



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrían

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono 231-51-04 ● Talleres de T.I.S.A. Talleres. 64

**EDICION BARCELONA**

## NOVIOS

En el momento de adquirirlas, vea el mejor y más extenso surtido del mundo y compruebe los precios más baratos del mercado

## ALFOMBRAS PRESAS

CUCURULLA, 9

NAVAS DE TOLOSA, 332-334  
GENERAL GODED, 8

# INSOLITA MAREA EN LA COSTA DE TARRAGONA

OLAS DE TRES METROS ROMPIERON LAS AMARRAS DE NUMEROSAS EMBARCACIONES Y PROVOCARON DESTROZOS

## TRAGEDIA EN SAN POL



Cuatro muertos es el triste balance del accidente registrado en San Pol de Mar, al chocar el coche francés matrícula 829-MR-74 contra el autocar GE-83839. Los fallecidos son súbditos franceses, que perecieron al quedar su automóvil completamente destrozado. El autocar, por su parte, se despenó y quedó volcado sobre la vía del ferrocarril. Otras cuatro personas resultaron también heridas. En la foto, la laboriosa tarea del rescate de los cadáveres, aprisionados entre los hierros retorcidos. — (Foto Cifra.)

(Información en pág. 10)

El fenómeno duró tres minutos, y poco después la concurrencia a las playas era normal

(Información en pág. 10)

# LOS "SANFERMINES"



Los festejos de los «Sanfermines» se encuentran en pleno auge. Noticias llegadas de Pamplona señalan que «el jolgorio y la algarabía son incasantes». Solamente ayer, domingo, se cifran en unos cien mil los forasteros llegados de toda España y del sur de Francia.

En la foto, tomada ayer, uno de los famosos «encierros» de los toros que ofrecen, todos los años, mucha peligrosidad. Pero, hasta el momento, no se tiene noticia de percances graves. Desde los carralillos de la Rochapea hasta el coso taurino, discurriendo por la calle de la Estafeta, los astados iniciaron su carrera entremezclados con la muchachada. Millares de personas contemplaron el espectáculo. — (Foto Cifra)

(INFORMACION EN PAGINA 5)

## DE LA CONVENCION DE MIAMI

# PUEDE SALIR UN PARTIDO DEMOCRATA DESUNIDO

Mañana comienza en Miami la convención demócrata de la que saldrá el candidato por este partido para las elecciones presidenciales del próximo mes de noviembre. La opinión general entre los comentaristas políticos es que la designación de un candidato será laboriosa y no exenta de riesgos, ya que la diversidad de aspirantes a la designación hace muy posible que el partido demócrata, en lugar de salir fortale-

cido de esta convención nacional, se encuentre al final de ella desunido y en una mala posición frente al monolitismo del partido republicano, que apoyará unánimemente al presidente Nixon.

Por el momento se prevé una dura lucha, desde los primeros momentos de la convención de Miami, por los votos de los compromisarios de California que le fueron negados a McGovern la semana pasada. (Información en pág. 4)

Los provisionales del IRA dan por finalizada la tregua

(Información en pág. 7)

## EL RIESGO DE FUMAR

Las nocivas consecuencias del tabaco, su historia y el dispendio económico que supone encender un cigarrillo,

en pág. 35

# LA COPA, PARA EL ATLETICO FRANCO

entregó el trofeo

Bordóns - Grau, CON «BULTACO», GANARON LAS «24 HORAS DE MONTJUICH»

OCAÑA, víctima de una caída, perdió casi dos minutos en el «Tour»

El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, entregó la Copa a Isacio Calleja, el veterano capitán del Atlético de Madrid, al término del partido final del torneo. — (Foto Cifra.)



## EMPRESAS ITALIANAS ACUSADAS DE CONTAMINACION

Milán, 9. (Efe). — Ciento setenta y cinco empresas de Milán y su área han sido acusadas de delitos que van del lanzamiento peligroso de objetos al agua, hasta el envenenamiento de las aguas y de sustancias alimenticias.

La acusación ha sido presentada por el doctor Scopelliti, fiscal sustituto del tribunal milanés, al término de una meticulosa investigación, que ha durado más de un año.

En el territorio de la provincia de Milán —ha dicho el doctor Scopelliti— existe un elevado número de empresas y únicamente un diez por ciento dispone de instalaciones depuradoras idóneas para sus desechos industriales.

VENDEMOS LIQUIDAMOS 10.000 RELOJES

Relojes, 20-30-40 y 50 % ARTE Y TECNICA RELOJES PORTUSACH Paseo de Gracia, 6

**FUENTE MAGICA**  
SIN INSTALACION DE AGUA CON CAMBIO AUTOMATICO DE LUCES DE COLORES

RONDA DE LA VIA, 67 y 69 - TEL. 249 65 29 - HOSPITALET - BARCELONA



# a los "acsistas" les gusta competir... y ganar.



Cuando practica la inversión, al acsista no le gusta que alguien le demuestre que ha obtenido mayor rentabilidad de sus ahorros. Por otra parte, no admite la derrota y cuando se trata de su dinero, tiene que estar seguro de acertar, por lo que no acostumbra a tomar riesgos. Por este motivo, ha invertido en ACSI, porque en ACSI ha encontrado todas las ventajas que ofrecen los demás sistemas de ahorro e inversión. ACSI abarca un ciclo completo dentro del sector inmobiliario, que permite ofrecer un beneficio neto anual del 14,25% suscribiendo títulos a partir de 10.000 ptas. Si a Ud. también le preocupa, la rentabilidad y seguridad de sus ahorros, venga a vernos o envíe el cupón adjunto y recibirá una amplia información sin tecnicismos sobre:

- RENTABILIDAD - REVALORIZACION
- GARANTIAS JURIDICAS
- DISPONIBILIDAD DE SU DINERO, etc...

**LOS ACSISTAS VIVEN AL DIA... (de mañana)**

**14,25%**  
BENEFICIO NETO ANUAL



Córcega, 301-303, ent. 1.ª-2.ª  
Tels. 218.12.54 / 218.11.66  
BARCELONA

Central en BARCELONA: Córcega, 301-303, ent. 1.ª, 2.ª - Tels. 218.12.54-218.11.66  
DELEGACIONES EN: Madrid: Avda. Generalísimo, 96. Tel. 457.27.85 - Palma de Mallorca: Paseo Alejandro Roselló, 94, oficina n.º 5 - Sabadell: Plaza San Roque, 17. 3.º. Tel. 295.34.51 - Tarrasa: Mayor, 19, pral., 3.ª. Tel. 298.43.50 - Valencia: Pintor López, 4. Tel. 31 79.01 - Zaragoza: Isaac Peral, 1 Duplicado. Tels. 219.505-219.504.  
AMPLIA RED DE SUB-DELEGACIONES EN: Zona Centro. Aragón. Levante. Cataluña y Baleares.



14,25 % beneficio neto anual

CL.10.7

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ telf. \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



# NOSTALGIA DEL SILENCIO

Por Julio MANEGAT

Pertecemos, queramos o no, a la civilización del ruido. El impresionante desarrollo técnico aún no ha podido descubrir el funcionamiento silencioso de nuestras máquinas, de nuestros automóviles, de nuestras ametralladoras de la paz que perforan incansablemente la vía pública. A nuestro alrededor todo es ruido, vibración sonora de más o menos decibelios, de mayor o menor longitud de onda. Ya nada escapa al ruido y si, en algún lugar, funciona algo sin ruido nos parece que de repente nos hemos quedado sordos.

La presencia del ruido es ya una constante ante la que no sólo no luchamos sino que recibimos con pasión de hábito. Y de ello resulta que la inmensa mayoría de las gentes le tienen miedo al silencio porque, en definitiva, le tienen miedo a la soledad. Los poco afortunados mortales que vivimos en las grandes ciudades somos «animales de grupo», incapaces, por lo general, de la soledad. La soledad se ofrece como un monstruo porque hemos perdido el vivir desde dentro de nosotros mismos y no sólo desde fuera. Somos más capaces de recibir que de ofrecer, más receptores que emisores. La soledad, ya se sabe, puede tener dos signos: el que crea, el que es fuente de riqueza, y el que destruye, el que es impulso de angustia.

El domingo, el ciudadano de «600», tortilla de patas y transistor, sale huyendo de la ciudad y, sentado al volante de su «bólide», se contempla dueño del mundo. El ruido va con él: el motor, la carretera, la radio, los gritos de los crios... Suspira por echarse bajo la sombra noble de un pino y cuando llega a ella no sabe qué hacer y pone en marcha el transistor. Se ha perdido el amor al silencio porque se ha perdido el amor a la soledad que enriquece, que es manantial que fluye en inagotable fecundidad. ¿Qué hemos hecho de la soledad, qué hemos hecho del silencio? Las ciudades se han convertido en monstruos vociferantes de máquinas, de ra-

dios conectadas a todo volumen, de voces que escapan por las ventanas, de televisores que nos envían, queramos o no, la retransmisión del último y trascendental partido de fútbol...

El silencio absoluto puede que llegara a perturbarnos, a romper el equilibrio de este inmenso desequilibrio al que nos hemos habituado. Pero hay un silencio que no es el vacío y que es el silencio de los ruidos naturales, de los que no ha inventado el hombre: es el prodigio silencioso de los bosques animados de mil sonidos que no son «ruido»; es el silencio de las olas que rompen en las rocas cercanas a la playa; el silencio del viento que rasga el temblor de los pájaros... Y, si me apuran, hasta el silencio bronco y temible de las tormentas. Todo es silencio de ruido natural. ¿Hay algo más hermoso, más silencioso, que el suave caer de la lluvia? ¿Hay algún sonido más comunicativo, más lleno de afecto, que el de los leños que arden en la chimenea?

Hemos perdido el sentido de los ruidos naturales que hoy, en el contraste tremendo de la vida mecanizada, nos parecen el más puro silencio y son el silencio más puro. ¿Cómo recobrar el valor riquísimo de la soledad si no podemos ya apenas gustar el riquísimo valor del silencio? Pertecemos al ruido que hierne constantemente nuestro consciente y nuestro subconsciente. Y de tal modo pertenecemos a ese martilleo agotador que cuando recobramos el silencio, y casi siempre con él la soledad, no sabemos qué hacer con uno, y con otra y buscamos compañía o ponemos en marcha el diablo del transistor. Es, todo ello, una forma más de deshumanización entre las muchas que nos están deshumanizando. Y poco a poco vamos perdiendo la capacidad de estar solos, de vivir solos, de sentirnos acompañados cuando estamos solos y en silencio, rodeados de la maravilla de los tiernos, múltiples, casi policrónicos, eternos e irremplazables ruidos naturales.

## CHISPA del LUNES por CERÓN



MATICES...

## El mejor amigo

Por Pablo VILA SAN-JUAN

Un torero de postín — fama, dinero, mujeres, buena prensa, y entusiasta admiración en cuanto le rodea— acaba de declarar a un periodista que su mejor amigo, es el toro.

Tan insólita confesión en un hombre de veinticuatro años, al que en todo momento acosan nubes de amigos, más o menos sinceros, me ha sorprendido por la profunda filosofía que encierra y porque destaca su originalidad entre las divagaciones, lugares comunes e hipocresías escritas a que nos tienen acostumbrados los triunfadores del momento. Palomo

Linares, creo que no sabe cuánto ha dicho en su frase. Reconocer por su mejor amigo al lógicamente enemigo constante, ha evocado a Salustio cuando escribió: «En la conformidad de las voluntades, consiste la verdadera amistad.» Tarde a tarde, año tras año, el toro y el torero luchan el uno por la gloria, el otro por la vida, pero en ambos existe una coincidencia fundamental que une sus existencias, la de triunfar, bajo el sol durante una hora de su vida. Porque según Nietzsche, la división de los goces, no de los sufrimientos, hace los amigos. Y toro y torero saltan a la arena con el decidido propósito del goce, siendo el sufrimiento, una irregularidad de su intención.

El mejor amigo —dice Palomo Linares— es quien me ocasiona el placer del éxito, y los medios para sentir la alegría de haber nacido. El mejor amigo, dice Feijoo, pide hábito de proporción, no de semejanza. No siempre acertamos a calificar de mejor al amigo en que tenemos más fe, pues la naturaleza humana en relación con la convivencia y la estimación suelen sufrir desniveles incomprensibles, pero reales. Lo exacto, es que pueden deducirse de la afirmación del diestro andaluz muy serias consecuencias filosóficas, aunque sean de moderado empeño. Tal vez el mejor amigo no es la persona que más nos quiere, sino el vehículo que nos lleva al fin que deseamos; porque el mayor esfuerzo

de la amistad, no es mostrar nuestros defectos al amigo, sino hacerle ver los suyos.

En conciencia todos sabemos que sin la razón de nuestra vida —para Palomo Linares el toro; para el Ingeniero el motor, para el artista la obra—, todo cuanto nos rodea no tendría la más pequeña importancia, porque nada nos llena tanto el espíritu, como el medio de exteriorizar lo que creemos comueve.

Todos estamos orgullosos de nuestro apellido, pero lo evidente es que nos lo impulsaron al nacer, encontrándonos una familia hecha y orientada en cualquier sentido. La cuna pronto queda atrás, y el hombre se halla solo ante todo un mundo, donde poco a poco va encontrando gentes que sucesivamente son conocidos, compañeros, al final amigos. Es el momento de escoger, corriendo los peligros de los desengaños, las traiciones y también de apreciar las lealtades más firmes. Al final del camino, va dándose una cuenta de que todos aquellos seres, que en nuestra estimación merecieron lugar eminente, han sido constantemente desplazados por algo que nos acompañó sin la menor debilidad ni fallo. Algo que no admite diálogo, pero que se ha ido formando, agrandando, y creciendo a nuestro lado, hasta hacerse indispensable, absorbiendo nuestra mente y nuestro cariño, hasta borrar relativamente el sentido de la amistad. Ese algo es el libro, la máquina, el despacho, la manera de avanzar, y la hora de vivir. Ese es el mejor amigo. Las creencias, las esperanzas, la rebeldía, la ilusión, que sin tomar forma humana nos han seguido fielmente en todo momento, alentándonos o riñéndonos, porque en resumidas cuentas no eran otra cosa que la espiritualidad de la conciencia, a través de lo impalpable que nos anima.

Comprendo que Palomo Linares, crea que su mejor amigo es el toro, porque ve en él, todas esas sensaciones, que no pueden darle los humanos entre abrazos, copas, o regalos. Y comprendo también, que sin perjuicio de dar mucha importancia a la amistad —de la que Cicerón dice es un perfecto acuerdo sobre todas las cosas divinas y humanas, junto con un sentimiento recíproco de benevolencia y afección— juzgamos nuestro mejor amigo, a lo que por no poderlo ver nunca, tiene una perspectiva gigantesca sobre la subconsciencia.

En este sentido, yo que soy hombre de amigos, a los que procuro corresponder de todo corazón, declaro —con Palomo Linares—, que mi mejor amigo, es la pluma.

# Las investigaciones biomagnéticas

Por Matilde P. MARQUEZ

La ciencia y la astrología, pueden encontrarse como una nueva especialidad biológica para establecer la sorprendente evidencia de que la vida de los seres humanos en la tierra es afectada magnéticamente por el sol, la luna y otros planetas.

Estudios hechos por científicos internacionalmente reconocidos, revelan cada vez, más antecedentes que llevarían a la evidencia que la vida está afectada por los campos electromagnéticos de la tierra, que son a su vez alterados por el sol y la luna. Los habitantes de la tierra pueden ser entonces «guiados», en cierta forma, por señales geomagnéticas controladas por cuerpos celestes.

Existen ya investigaciones que sugieren que la composición de la sangre humana puede ser alterada por los rayos del sol. Admisiones siquiátricas aumentan durante las tormentas magnéticas. Puede que exista, de

acuerdo a un estudio altamente especulativo, una misteriosa conexión entre la elección de una profesión y la posición de ciertos planetas en el momento del nacimiento.

Los científicos que trabajan en esta nueva especialidad, toman a la astrología de la misma forma que los médicos toman a los curanderos.

Sin excepción, afirman que sus estudios no tienen nada que ver con los principales objetivos de la astrología moderna, que predice el curso futuro de los acontecimientos humanos por medio de supuestas influencias de las estrellas y planetas.

A pesar de eso, el psicólogo y estadista francés, Michel Gauquelin, en «Las Bases Científicas de la Astrología», resume las investigaciones hechas hasta ahora.

En su libro, señala que llevó a cabo el estudio más extraño y más cuestionable, desde el

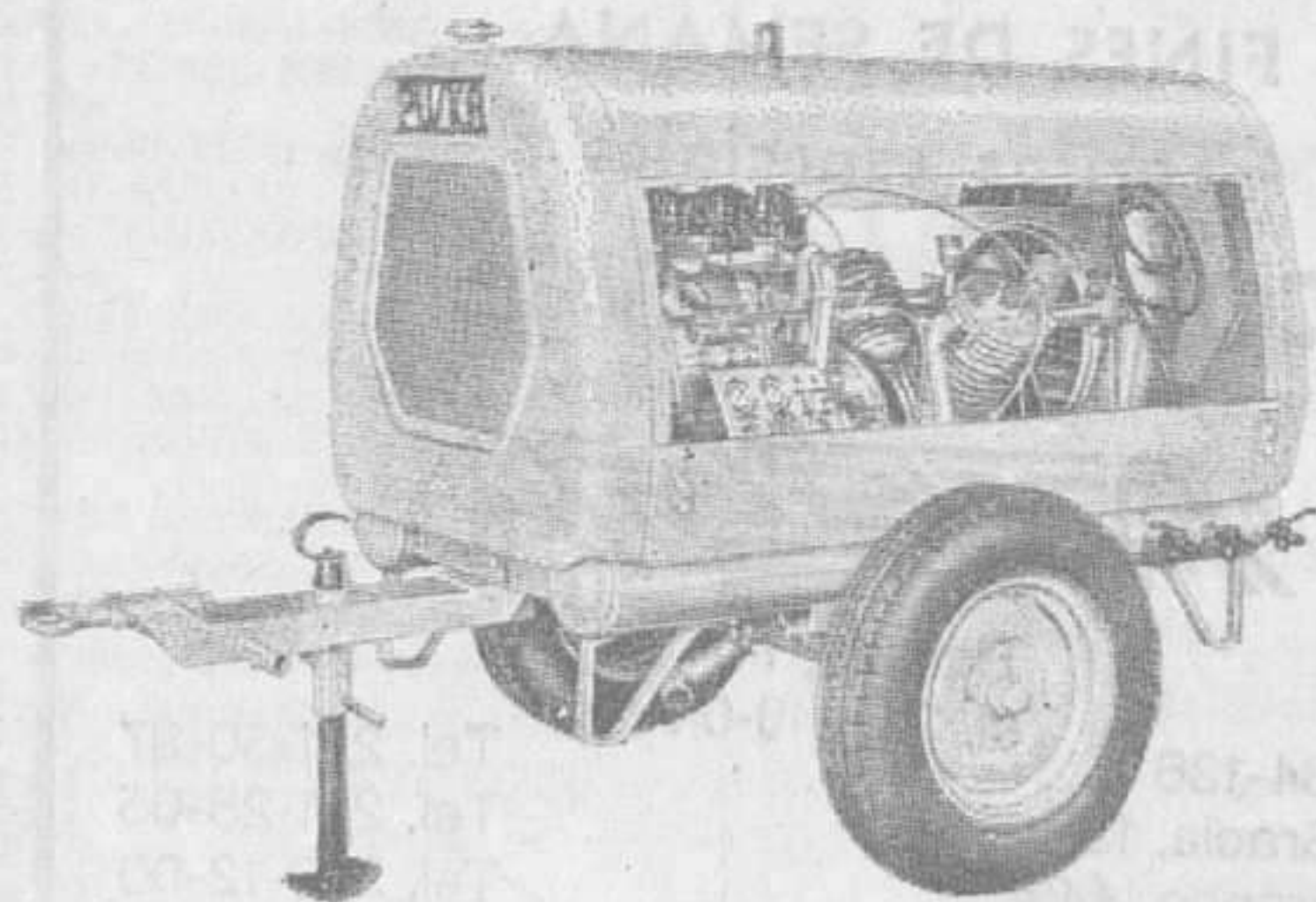
punto de vista científico. Mientras acumulaba estadísticas de astrología, notó que hombres que más tarde se habían convertido en eminentes doctores, habían nacido a una determinada hora del día o de la noche, en que ya fuera Marte o Saturno, acababan de pasar su zénit. Los demás seres corrientes, no mostraban esta particularidad. Gauquelin, personalmente no cree en la astrología, por lo que encontró este asunto bastante absurdo. Cuidadosamente reunió la fecha de nacimiento de 500 médicos franceses. Los resultados fueron los mismos. Luego amplió su investigación a profesionales en otros campos: escritores, autores, periodistas, actores, políticos, y la relación continuó. Cuando terminó su investigación, había estudiado más de veinticinco mil hombres de toda Europa y concluyó: Marte y Saturno eran los planetas para los médicos. Júpiter para los ac-

tores y la luna para los escritores.

Hasta ahora poco es lo que se sabe como para justificar todos estos estudios con explicaciones concretas, pero así y todo no es difícil apreciar el enorme potencial de las investigaciones biomagnéticas. Si los disturbios cósmicos pueden realmente afectar la salud mental, por ejemplo, es muy posible que tengan profundas implicaciones para la política, historia y sociología, así como también para la medicina.

La astrología es uno de los primeros intentos del hombre, para comprender su propio lugar en la inmensidad y misterio del mundo natural. Mientras la alquimia se transformó en química, la astrología se ha mantenido astrología. Tal vez dentro de la próxima década, la astrología se convertirá en biomagnética. Entonces puede que la ciencia comience a pensar en la astrología.

Caudal y presión constante



COMPRESORES PUSKA, S.A.

PUSKA

Desde 1/2 a 60 HP  
Desde 80 a 8000 Ltr. min.



# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### EE.UU.: CONVENCION DEMOCRATA

La noticia de hoy será, salvo que ocurra algo imprevisible que la supere, la reunión del partido demócrata norteamericano en la deliciosa población veraniega de Miami. ¿Triunfará el aspirante a candidato presidencial, McGovern? ¿Será pospuesto a otro candidato?

Esta convención va a tener influencia sobre importantes problemas internacionales. Por ejemplo: 1.º el Gobierno comunista de Hanoi, fracasada su guerra de invasión de Vietnam del Sur, tiene la esperanza de que McGovern triunfe y cumpla su palabra de retirar todas las fuerzas yanquis que queden en dicho país, y transforme así la citada derrota militar del comunismo en una victoria política; 2.º los Gobiernos de Europa occidental saben que si el citado candidato demócrata triunfa, acelerará la repatriación de las fuerzas militares norteamericanas que permanecen en nuestro continente, obligando a dichos Gobiernos y a la OTAN a urdir nuevos planes que, indefectiblemente, les resultarán más gravosos e inseguros; 3.º también la C.E.E. teme resultar afectada en el caso de que McGovern llegara a ganar las elecciones presidenciales, ya que el repetido candidato ha declarado que reaccionará contra la Comunidad Europea si ésta perjudica al comercio yanqui.

#### REPERCUSION EN VIETNAM

La convención demócrata va a ser observada con particular expectación en los dos Vietnam. Los comunistas de Hanoi pensaban que les sería posible ahora lo que no pudieron conseguir hace cuatro años con su costosa «ofensiva del Tet»: conquistar Vietnam del Sur, o cuando menos imponerle un Gobierno de coalición que les diera el Poder en Saigón al estilo checoslovaco. Para ello lanzaron el 30 de marzo último una fuerza de 300.000 hombres, pertrechada de armamento moderno, contra Quang Tri, Hue, An Loc y Kontum, con objeto de ocuparlas rápidamente, atraer hacia Hue y Quang Tri al grueso de las fuerzas gubernamentales y caer sobre la capital, Saigón, desde el este de Camboya.

Su fracaso ha sido rotundo, indiscutible. Pasados los tres meses de iniciada la operación ni uno solo de los objetivos parciales aludidos han podido realizarlo. Seguramente, sin la esperanza de que las elecciones norteamericanas puedan resultarles favorables, los comunistas de Hanoi ya hubieran vuelto a traspasar la frontera, de regreso de su sangrienta aventura.

#### NIXON, HACIA UN SEGUNDO PERIODO PRESIDENCIAL CON MANOS LIBRES

Las elecciones presidenciales tienen este año en Estados Unidos un aspecto muy interesante. Nixon aspira a la reelección, y sólo en el segundo período un presidente USA pueda realizar la política que considera conveniente para su país. En el primero, su acción está condicionada —y muchas veces extorsionada— por la necesidad de someterse al voto popular para continuar en el ejercicio del cargo. Tiene que condescender a fuerzas políticas y de toda clase, a fin de sumar voluntades y votos, muchas veces contrariando sus propias convicciones, a fin de asegurarse la reelección.

Pero una vez lograda ésta, tales limitaciones desaparecen. Al no poder ser reelegido el presidente que está en su segundo 5.º mandato, queda liberado de dicha necesidad de contemporizar. Así, el general Eisenhower pudo imponer al Gobierno israelí que retirara sus fuerzas militares de los territorios árabes que habían ocupado en octubre-noviembre de 1956 —en la operación realizada con Inglaterra y Francia para volver a tener éstas bajo su control el canal de Suez— en la segunda etapa de su cargo, con sólo aplicar la ley fiscal norteamericana a los fondos que los judíos de Estados Unidos transferían a Israel.

#### INUSITADA ACTIVIDAD DIPLOMATICA

Otros sucesos importantes se están produciendo, entre los que destacan los siguientes: hoy se reúnen en Moscú los jefes de los Gobiernos comunistas europeos —incluido el de Yugoslavia como observador— con los ministros de los mismos que tienen a su cargo las haciendas, industrias y comercio del Este. La convocatoria ha sorprendido por lo inesperada.

En Corea se celebran conversaciones, entre delegaciones de los Gobiernos del norte comunista y del sur demócrata, para ver de encontrar una fórmula que les permita recuperar la unificación de la península.

Avanzan hacia su fin las gestiones que simultáneamente realizan los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética y Estados Unidos, el primero en Holanda, Luxemburgo y Bélgica, y el segundo en los países del Este.

Ha sido fijada la fecha del 3 de diciembre próximo para celebrar elecciones generales anticipadas en Alemania occidental.

El nuevo Gobierno japonés se propone modificar la política exterior seguida por el anterior equipo que presidió el político liberal Eisaku Sato.

F. BARATECH ALFARO

# LOEWE

PASEO DE GRACIA, 35

Visite su tradicional liquidación de fin de temporada.

Bolsos, Zapatos, Artículos Piel, Viaje y Regalo.

Boutique Señora y Caballero

### DURANTE LA CONVENCION DE MIAMI

## EL PARTIDO DEMOCRATA PUEDE QUEDAR DESUNIDO Y EN MALA POSICION MUSKIE ES EL HOMBRE CAPAZ DE INCLINAR LA BALANZA DEL LADO DE MCGOVERN

Miami Beach, 9. — En la víspera de que comience en esta ciudad la convención nacional del partido demócrata, nada quedaba claro todavía anoche sobre cuál de los aspirantes a la candidatura del partido para las próximas elecciones presidenciales se alzaría con el triunfo.

#### Impedir el triunfo de McGovern

Humphrey se ha convertido en los últimos días en el centro de una coalición de los políticos profesionales del partido para impedir el triunfo de McGovern, lo que están seguros de conseguir si evitan que sea nombrado candidato en la primera votación.

El candidato a la presidencia por

el partido demócrata será el aspirante que consiga 1.509 votos de los 3.016 delegados con derecho a voto que toman parte en la convención.

Después de la decisión del comité de credenciales, ratificada anoche por el Tribunal Supremo, la lista de los principales aspirantes de los delegados que los respaldan es la siguiente:

George McGovern ... ..	1.346	seguros y 55 probables
Hubert Humphrey ... ..	596	» » 67 »
George Wallace ... ..	385	» » 8 »
Edmund Muskie ... ..	199	» » 8 »
Henry Jackson ... ..	54	» » 4 »
Shirley Chisholm ... ..	40	» » 3 »
Wilbur Mills ... ..	29	» » 2 »
Terry Stanford ... ..	27	» » 2 »

Sin comprometerse todavía por ningún aspirante, los observadores políticos estiman que le resultaría difícil a McGovern conseguir más votos de los que ya tiene, si en la primera votación no resultara elegido; para esto último, el pleno de la Convención tendría que «devolverle» los 15 delegados californianos que le «arrebataron» el Comité de credenciales.

#### La lucha por los votos californianos

La lucha por esos 151 delegados se predice áspera cuando mañana se inaugure la Asamblea. Los políticos del partido temen que de esa lucha queden facciones irreconciliables, que impidan para noviembre un esfuerzo conjunto contra los republicanos de Richard Nixon.

McGovern y Humphrey, que como el resto de los aspirantes llegaron ayer a esta ciudad, tuvieron una reunión por separado con la Asamblea de gobernadores demócratas, en un intento vano por llegar a un compromiso y evitar así esa batalla de la convención, por el botón de los delegados californianos en disputa.

Excepto Muskie, que ha quedado al margen de la disputa voluntariamente, la casi totalidad de los aspirantes demócratas se han aliado con Humphrey en el esfuerzo para bloquear a McGovern el camino hacia la candidatura.

Muskie, que se declaró ayer «neutral» en la disputa, podría resolver a última hora la cuestión. Todo depende de cuál sea la más tentadora de las ofertas, si la del grupo Humphrey o la de McGovern. Si Muskie cediera a McGovern los 200 delegados que lo respaldan,

este último sumaría entre los suyos y los de Muskie casi 50 votos más de los 1.509 que necesitaría para ser elegido el candidato demócrata.

Lo que sí coinciden en afirmar todos los comentaristas políticos desplazados a esta ciudad de vacaciones o con su atención fija en ella, es que el proceso de selección del candidato será laborioso y que podría dejar al partido demócrata desunido y en mala posición para derrotar en noviembre a Richard Nixon, unánimemente respaldado por todas las facciones del partido republicano.

Aunque de entre la docena de aspirantes a la candidatura demócrata aparece favorito el senador por Dakota del Sur, George McGovern, el triunfo no parecía esta noche, ni mucho menos, asegurado.

Una decisión del Comité de Credenciales de la Convención la semana pasada, que lo privó del respaldo de 151 de los 271 delegados del Estado de California, ha dejado a McGovern en dificultades de conseguir la candidatura a la primera votación, como hasta hace una semana parecía seguro.

Después de esa decisión del Comité, ratificada indirectamente ayer por el Tribunal Supremo, el senador por Maine, Edmund Muskie, hasta principios de este año, el demócrata considerado con más posibilidades de conseguir la candidatura, parecía anoche el «árbitro» entre los contendientes demócratas.

Si McGovern fue el directamente perjudicado por la decisión del Comité de Credenciales, su más directo rival, el ex vicepresidente, candidato demócrata a la presidencia en 1968 y actual senador por Minnesota, Hubert Humphrey, ha sido el más beneficiado.

### GRAN BRETAÑA

## Los conservadores pierden votos por su política europea

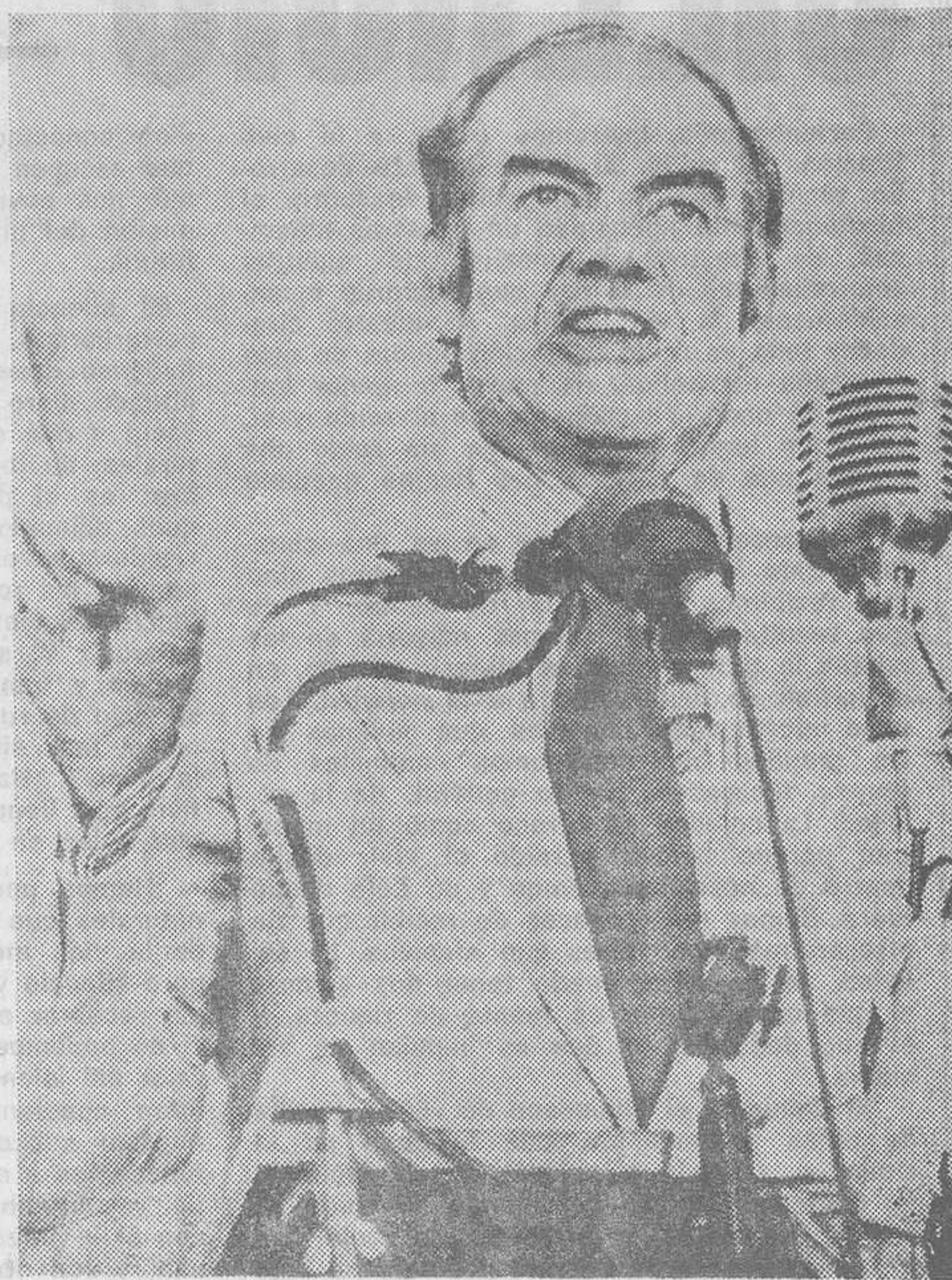
Londres, 9. (Efe). — La política seguida por el Gobierno conservador en relación con el Mercado Común Europeo le hará perder votos en las próximas elecciones generales, según se desprende de los resultados de una encuesta realizada por Louis Harris International para el grupo conservador anti Mercado Común.

La encuesta se ha llevado a cabo sobre 982 personas en 50 distritos electorales.

El 59 por ciento de los encuestados respondieron que la actual política europea del Gobierno per-

judicará a los conservadores en las próximas elecciones generales. El 11 por ciento dijeron que, por el contrario, el Gobierno ganará votos con su actitud hacia el Mercado Común. El 19 por ciento respondieron que el tema comunitario será indiferente a la hora de votar, y el 11 por ciento contestaron que no sabían la influencia del Mercado Común sobre las próximas elecciones.

Del 59 por ciento que opinan que el Gobierno perderá votos por el tema Europa, el 48 por ciento votaron a los conservadores en las elecciones generales de 1970.



El senador George McGovern levanta dos dedos en señal de paz, mientras se dirige a una gran multitud en el Flamingo Park de Miami, durante una reunión previa a la Convención Demócrata que se iniciará mañana.—(Foto UPI-Cifra.)

## A toda Moda

Torrens

AV. JOSE ANTONIO, 630  
Local climatizado  
Abierto a mediodía  
Aparcamiento gratuito en  
Parking Coliseum y Saba

ALQUILE UN COCHE PARA SUS FINES DE SEMANA

Tarifas especiales

COCHES NUEVOS



Balmes, 141  
Tel. 228-49-04

Ramblas, 134-136  
Paseo de Gracia, 13  
Av. Gimo. Franco, 443.  
Lauria, 46

Tel. 221-30-97  
Tel. 231-25-05  
Tel. 230-12-00  
Tel. 221-38-78



HACEN HISTORIA

PIERRE MESSMER

Pierre Messmer, hombre duro y ortodoxo, fue el hombre designado por el presidente Pompidou la semana pasada para hacerse cargo de la vacante dejada por la dimisión del primer ministro Jacques Chaban-Delmas.

Más allá de su dedicación al cultivo de la herencia de los principios del general De Gaulle, no se le conoce a Messmer ninguna otra característica de su perfil político. En la reunión del pasado día 6 con el Comité Central del partido gaullista, la Unión para la Defensa de la República y en sus declaraciones del viernes ante la televisión, el nuevo jefe del Gobierno comprometió su «total fidelidad a las ideas del gaullismo por las que todos hemos luchado juntos».

Pierre Messmer, a quien el curso de la guerra transformó radicalmente su vida, es una figura que, pese a llevar casi siete años ocupando cargos del Gobierno, ha permanecido a la sombra hasta el momento.

Nació el 20 de marzo de 1916, su formación y sus aptitudes parecían dirigirla al mundo distinguido de los «funcionarios coloniales» y nada predestinaba a este hombre a una carrera en la milicia. En efecto, se graduó brillantemente en la Escuela de Ultra Mar y en la de Lenguas Orientales, tras licenciarse previamente en Derecho.

Su primer contacto con la milicia fue justo al día siguiente del llamamiento gaullista del 18 de julio en que se enroló en las fuerzas francesas libres, lo que le llevaría a ser un legendario teniente coronel de pa-

racidistas para en 1960 ser nombrado ministro del Ejército por el general De Gaulle.

Bajo la IV República Messmer pasó a ocupar el puesto de gobernador de Mauritania en 1952 y de Costa de Marfil en 1954. Es alto comisario del Camerun dos años después y, finalmente, es alto comisario para África Ecuatorial y Occidental francesas entre 1958 y 1960, fecha en que De Gaulle lo nombró ministro del Ejército al recuperar el poder. A partir de entonces Messmer se dedicó a aplicar la política descolonizadora del general y a construir el programa militar atómico. En 1969, cuando el famoso referéndum alejó a De Gaulle del poder, se vio obligado a dejar la cartera, convertida en «Ministerio de Estado para la Defensa», que ocuparía Michel Debre.

Pero cuando Pompidou buscó una persona idónea para lo que se llama ahora «Departamentos y Territorios de Ultramar», el presidente francés volvió a pensar en el infatigable Messmer, quien pasó a sustituir a Henri Rey.

El nuevo primer ministro, a sus 56 años, ofrece la imagen perfecta del funcionario francés entregado a las atribuciones de su cartera.

Casado y con tres hijas, Pierre Messmer tiene gran afición por el deporte de la vela y un pequeño punto de contacto con Chaban-Delmas en su pasión por el tenis.

Actualmente, con el frente unido de izquierda que han formado los comunistas y socialistas y ante la división gaullista, el jefe de Gobierno vuelve una vez más a dedicarse al trabajo de reforzar la unidad del partido, ante las próximas elecciones.

ANTES DEL PROXIMO OTOÑO

PREOCUPACION GAULLISTA POR FORMAR UN SOLIDO FRENTE ELECTORAL

CON EL NUEVO GOBIERNO, LA IZQUIERDA PREVE UNA «OLA DE DEMAGOGIA Y RADICALISMO»

Paris, 9. (De nuestro corresponsal MANUEL OSTOS). — La composición del nuevo gabinete ministerial francés, presidido por Pierre Messmer, denota el carácter acuciante de las preocupaciones que asaltan a los gaullistas por preparar un sólido frente electoral antes del próximo otoño.

Se sabía que Chaban Delmas había caído en desgracia ante el palacio del Eliseo, como consecuencia de su vigorosa personalidad, que relegaba a segundo plano las intervenciones de Pompidou, y los errores cometidos en materia de «liberalización». Pero no se suponía, en los medios más allegados a la mayoría, que el nuevo «cambio de rumbo» entrañaría la liquidación, pura y simple, del llamado «gaullismo de izquierda» para dar paso a las corrientes más tradicionales de los seguidores del general. El presidente francés ha sorprendido a todos los que creían en una «reforma dentro de la continuidad». Si reforma ha habido, ésta ha sufrido un rudo golpe con la destitución del Primer Ministro.

A nivel de los habituales sostenes del gaullismo, al interior de la geo-política francesa, el gabinete Messmer responde a las aspiraciones de la derecha: la intransigencia de ésta se ha visto recompensada, mientras el ala centrista y los republicanos independientes de Giscard d'Estaing mantienen sus posiciones y las vigorizan, incluso, con la promoción a la cartera de Educación Nacional del centrista Joseph Fontanet.

Faure o el equilibrio

La excepción de rigor está personificada por el acceso, a un super-ministerio de Asuntos Sociales, del veterano político Edgar Faure. Su presencia entraña cierto equilibrio del «magma» ministerial, sin contar con que representa un hombre de futuro, dispuesto a alzarse a una posición mucho más privilegiada.

La segunda parte del «septenado» de Pompidou se inicia, así, con la afirmación de los más caros principios del régimen presidencialista. La imagen de haberse forjado una nueva identidad entre el jefe del Estado y el ultra-gaullismo, es enteramente practicable. Sin duda, la decepción del último «referéndum» sobre el Mercado Común y la crisis de confianza de la mayoría en el anterior Primer Ministro, han faci-

litado la tarea del presidente, en el momento de cortar el nudo gordiano entre electoralismo y «nueva sociedad».

Radicalismo y demagogia

Tal es la motivación básica del cambio: la mayoría se ha percatado que no podría ganar las elecciones, sin cerrar filas en torno a una plataforma de acción, como lo acaba de hacer la izquierda, con el programa común de gobierno, firmado entre socialistas y comunistas. Se confirma así el viejo adagio de De Gaulle, «entre el gaullismo y el comunismo... no hay nada». Chaban Delmas comió la «ingenuidad» de creer en un «gaullismo de tercera fuerza» que no ha sido del gusto del propio aparato U.D.R.... desgraciadamente, en un país donde los partidos políticos, salvo una sola excepción, son asociaciones de notables, con práctica conexión con la masa, era realmente aventurado haber abstracción de corredores y mesas de camilla, para practicar un

esquema de liberalización. Lo que no significa que Chaban se «quemara por completo». Como algunos espíritus mediocres han afirmado, a la larga, se requerirá el reformismo en política, por cuanto es posible ganar las elecciones por el temor hacia las oscuras fuerzas de la oposición, no lo es tanto gobernar, apelando al mismo argumento.

La «ola de radicalismo y demagogia» prevista por la oposición de izquierda, puede ser también un argumento electoral. En este país se va a asistir, ahora, a una «oratoria de comicios» en la que, ni aún los más avezados, podrán distinguir hasta dónde llega la verdad y en dónde se sitúa la frontera de la incongruencia.

PERDIDO

Reloj señora de oro y brillantes Zénith, el sábado tarde, en Avenida Gaudí, entre Rosellón-Córcega. Se gratificará espléndidamente. Rosellón, 476, 2.º, 2.ª Teléfono 235-40-26.

BEIRUT

EL «DAILY STAR» ACUSA A ISRAEL DEL ASESINATO DE KANAFANI EL DIRIGENTE PALESTINO MURIO AL ESTALLAR UNA BOMBA EN SU AUTOMOVIL

Beirut, 9. (EFE-UPI). — El «Daily Star», periódico editado en inglés de esta capital, acusa en su número de hoy a Israel del asesinato de Gassan Kanafani, de 36 años de edad, dirigente radical palestino, que ayer sábado resultó muerto al estallar una bomba en su automóvil.

El citado diario añade, que su sucesor, como portavoz oficial del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) anunciará en breve una operación de venganza por el asesinato de Kanafani.

La prensa de hoy de Beirut, dedica varias páginas al atentado, en el cual murió también, una sobrina del citado dirigente palestino.

La mayor parte de los diarios, citan una información de la agencia de noticias palestina en la que se dice, que se ha encontrado cerca del lugar del atentado, una tarjeta de visita con la siguiente inscripción: «Con los saludos de la embajada de Israel, Copenhague... pero la procedencia de esta tarjeta no está clara. La viuda de Kanafani es de nacionalidad danesa.

El «Daily Star», en un artículo de primera página escribe hoy: «Parece que hay suficientes pruebas para justificar la acusación del Frente Popular... de que Israel y el sionismo andan detrás de este asesinato».

Descontento del Ejército egipcio

«Las fuerzas armadas egipcias, están a punto de alzarse en abierta rebelión y los esfuerzos del presidente Sadat para reafirmar su autoridad, parecen estar condenados al fracaso», escribe hoy el diario «An Nahar», editado en árabe, de Beirut.

«Las condiciones en que se hallan las fuerzas militares de Egipto, están a punto de estallar», añade el citado diario, el cual analiza los últimos acontecimientos económicos y políticos del mundo árabe.

«El descontento de las fuerzas aéreas egipcias, ha alcanzado un

punto que raya en la rebelión no declarada contra la autoridad política... dice en otro párrafo de su información al respecto, el citado diario de Beirut.

Añade también, que el presidente Sadat, hizo recientemente una visita de dos días a los cuarteles de las fuerzas egipcias, hace ya un mes, para tratar «de contener la situación».

A esta gira, siguió una campaña de amplia información para apoyar la postura del gobierno egipcio, y en la que se incluyó un concentrado ataque contra los Estados Unidos y los países árabes que mantienen relaciones amistosas con Washington...

«Esta campaña de información y sus medidas derivadas, indican que la situación en Egipto es crítica... añade «An Nahar».

«Por lo tanto, parece probable que la lucha que mantiene Sadat, para aplastar a los grupos pro occidentales y para estrechar el control sobre el ejército, está condenada al fracaso... simplemente porque ésta lucha en demasiados frentes... termina diciendo el informe.

Unificación de partidos

El Cairo, 9. (EFE-Reuter). — El diario cairota «Al Ahram», dice en su número de hoy, que las conversaciones tendientes a la fusión de la Unión Socialista Árabe de Egipto y de la Unión Socialista Libia, único partido político autorizado en sus respectivos países, están a punto de concluir satisfactoriamente.

La unificación de ambos partidos, será oficialmente anunciada en Trípoli y en el Cairo, el día 23 de julio, fecha en la que se celebrará el vigésimo aniversario de la revolución egipcia, añade el diario citado.

El presidente Sadat, de Egipto, y el coronel Muammar El Gaddafi, dirigente libio, ratificarán, según se espera, un borrador sobre dicha unificación dentro de unos días.

Siempre según el citado periódico cairota, antes de tres meses se convocará un congreso nacional de cada uno de dichos partidos, los cuales procederán a examinar el borrador y aprobarlo, según se espera.

En las conversaciones que están a punto de terminar, iniciadas en esta capital el 28 de mayo, han actuado Sayed Marei, por parte egipcia ya que es presidente del Comité Central de dicho Partido egipcio, y por parte libia el comandante Bashir Hawadi, secretario general de la Unión Socialista Libia.

EXCURSIONES Verano

Table with 2 columns: DIAS and PTAS. Lists various travel packages like EUROPA ORIENTAL, ESCANDINAVIA, ANDALUCIA-MARRUECOS, etc.

ESTANCIAS DE UNA SEMANA EN PINTOREScos LUGARES DE MONTAÑA Y EN RENOMBRADAS PLAYAS. SOLICITE FOLLETO DETALLADO A: CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO. Paseo de Gracia, 11. Teléfonos 251-53-41 y 251-72-00.

HOY empiezan las...

Sears advertisement for 'GRANDES REBAJAS DE JULIO' with 'Todo, Todo Rebajado' and 'del 10 al 40%' discount. Includes a list of items and prices.

Hijos de Vicente ROSES advertisement for ACEROS - HIERROS - METALES, ARTICULOS SANITARIOS, ACCESORIOS. Includes address: OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN REGULADOR, Tels. 251.91.25, 251.36.07, 251.44.09, GARCILASO, 100, BARCELONA.

Sears advertisement for 'Satisfacción Garantizada o Devolvemos su Dinero'. Includes address: AVD. GENERALISIMO FRANCO, 471-473, and other contact information.



Interrumpida desde el 4 de mayo

# EL JUEVES SE REANUDA LA CONFERENCIA DE PARIS

### Ambas partes tienen deseos de negociar, pero se atrincheran en sus posiciones

Paris, 9. (Crónica por Miguel Angel Sanz, de la agencia EFE, especial para HOJA DEL LUNES). — La conferencia de Paris sobre el Vietnam, interrumpida desde el 4 de mayo, va a reanudar sus trabajos el jueves próximo, 13 de julio.

Washington y Saigón ven esta reanudación de las conversaciones con cierto optimismo. «Esta reanudación de las negociaciones no se hubiese decidido sin tener la esperanza de que las conversaciones vayan a ser más constructivas que en el pasado», ha declarado el presidente Nixon. «Hay razones para creer que Hanoi adoptará una nueva postura más positiva con respecto al problema», declaró Kissinger.

Por su parte el ministro sudvietnamita de asuntos exteriores Tran Van Lam ha afirmado que «va a ocurrir cualquier cosa próximamente». Sin embargo, ni Washington ni Saigón parecen estar dispuestos a dar el primer paso en el camino de las conversaciones. El presidente Thieu ha reafirmado su categórica oposición a la formación de un gobierno de coalición en Saigón. Nixon ha reafirmado que continuarán los bombardeos norteamericanos contra el Vietnam del Norte.

### Hanoi insiste en sus siete puntos

Hanoi y el Gobierno Revolucionario Provisional del Vietnam del Sur (G.R.P.) mantienen una reserva absoluta sobre la reanudación de la conferencia. Las declaraciones hechas por esta parte parecen indicar que sus delegados no acudirán a las reuniones con un espíritu conciliador. Su posición sigue definida por el plan de siete puntos del G.R.P., ha declarado el presidente del Frente Nacional de Liberación, Nguyen Hu Tho, reafirmando la exigencia fundamental de la formación en Saigón de un gobierno de coalición.

Por su parte, la delegación del Vietnam del Norte ha declarado que no hay que esperar que se realicen progresos en las negociaciones si los Estados Unidos no suspenden sus bombardeos y no cambian su política en el Vietnam del Sur.

Así, pues, aparentemente, cada campo se atrincheró en sus posiciones exigiendo que sea la otra parte la que ceda. Esto es lo normal en cualquier campo de negociaciones. Paralelamente, en el campo de batalla, los adversarios ensayan la posibilidad de conseguir una ventaja suplementaria en cuanto a sus fuerzas. Lo esencial es que, en realidad, las dos partes están de acuerdo en reanudar las negociaciones.

### Factores favorables a la negociación

Desde la interrupción de las mismas el 4 de mayo, se han presentado varios factores que favorecen la negociación. Estos tres factores son de orden militar, diplomático y político.

El factor militar es la ofensiva lanzada el 30 de marzo por Hanoi y el F.N.L. que ha dado una fuerte lección al ejército sudvietnamita y a la política norteamericana de vietnamización. Tres meses de combates han venido a demostrar que ninguna de las dos partes es lo bastante fuerte para imponer a la otra una solución militar.

El factor diplomático fue el viaje del presidente Nixon a Moscú, el 22 de mayo y que fue un éxito. Por lo que respecta al Vietnam, ha sido seguido de viajes del presidente Podgorny a Hanoi y de Hen-

ry Kissinger a Pekín. Aunque es dudoso que Moscú y Pekín puedan hacer presión sobre Hanoi para influirle, la prueba de la mejora constante de las relaciones entre Estados Unidos, Rusia y China, a pesar de la guerra del Vietnam, podían incitar a los norvietnamitas a la prudencia con respecto a sus planes a largo plazo.

La política, el tercer factor, la inauguración de la campaña electoral para la presidencia de los Estados Unidos hace más vulnerable al presidente a las presiones pacifistas. Esto no es una simple coincidencia que se haya aceptado la fecha del 13 de julio para la reanudación de las negociaciones, cuando la convención demócrata se inaugura mañana, día 10.

Sin embargo estos tres factores no son suficientes para influir en las negociaciones y es posible que la conferencia de Paris vuelva a entrar en un callejón sin salida.

Contra rebeldes comunistas

# Manila: EL PRESIDENTE MARCOS ORDENA UNA OFENSIVA TOTAL

### Investigación sobre el supuesto genocidio de musulmanes en Filipinas

Manila, 9. — El presidente Fernando Marcos ha ordenado una ofensiva total contra los rebeldes comunistas que están luchando con soldados para controlar un barco que transporta armamento, en el norte de Filipinas. — Efe-Reuter.

El presidente Marcos ha ordenado entrar en acción al ejército, aviación y marina para aplastar al nuevo ejército del pueblo (NPA), brazo armado del partido ilegal comunista filipino.

La policía afirma que existen unos 200 militantes armados del NPA en la zona y unos 800 simpatizantes locales de los guerrilleros.

Se cree que hay cuatro campos de rebeldes a lo largo de la bahía.

Un pequeño grupo de policía y tropas han batido a los rebeldes durante los últimos cuatro días, después de interceptar un barco que se cree era norcoreano y que transportaba armas al NPA.

Un informe de la policía dice que el barco que transportaba armas te-

nía una tripulación filipina, que abandonó el barco en cuanto la policía subió a bordo. El informe añadió que las tropas encontraron documentos chinos, una radio y un equipo de radar.

El presidente Marcos, al ordenar el asalto por mar y aire, dijo: «Si no podéis apoderaros inmediatamente de las posiciones (de las guerrillas), destruidlas».

Dos hombres de un equipo de 24 policías resultaron heridos por el fuego de los rebeldes desde la orilla. Fueron trasladados en helicóptero ayer a un hospital militar.

Por otra parte, un grupo árabe abandonó Filipinas rumbo a su país después de declarar que no creían que los musulmanes fueran vícti-

mas de genocidio en el sur de Filipinas.

La delegación de Egipto y Libia, compuesta por cuatro hombres, fue invitada por el presidente Fernando Marcos para investigar los choques entre cristianos y musulmanes en la isla de Mindanao.

Pasaron cuatro días investigando los lugares de la isla donde se produjeron dichos choques.

El portavoz egipcio, Mahmud Hasan el Arrusy, vicesecretario de Estado de Asuntos Exteriores, dijo a la agencia Reuter, en una entrevista antes de marcharse: «No creo que exista una campaña de exterminio, pero los musulmanes dicen que el conflicto entre ellos y los cristianos estaba resultando una guerra de religión».

### Averiguaciones sobre el paradero de Dumitrachescu

Tel Aviv, 9. (EFE-Reuter). — Fuentes del aeropuerto de Lydda en Tel Aviv informan hoy que el diplomático rumano, que desapareció hace dos semanas y se cree que ha solicitado asilo en el oeste de Europa, pudo haber abandonado Israel con un pasaporte falsificado.

Constantin Dumitrachescu, de 47 años de edad, primer secretario de la embajada rumana en Tel Aviv, no regresó a Bucarest con su mujer y sus dos hijas.

Las fuentes afirman que se supone que funcionarios de la embajada rumana acompañaron a Dumitrachescu al aeropuerto y que tomó un autobús que le condujo al avión de Bucarest.

Dejó después el autobús y regresó al edificio del aeropuerto. Más tarde subió a otro avión rumbo al oeste de Europa, creen las fuentes.

RECIENTEMENTE CONCEDIDOS

# VAN THIEU HACE USO DE LOS PODERES ESPECIALES

### REVISA LAS LEYES DE RECLUTAMIENTO Y MODIFICA EL TIPO DE CAMBIO

Saigón, 9. (EFE-Upi). — El presidente del Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, ha hecho uso de los poderes especiales, que recientemente le han sido concedidos, para revisar las leyes sobre reclutamiento militar y modificar el tipo de cambio de la divisa nacional survietnamita, según ha informado hoy el gobierno.

Los poderes especiales fueron votados y aprobados por la Asamblea nacional el día 27 de junio y firmado por Thieu al día siguiente. Estas leyes otorgan al presidente plenos poderes para actuar con un carácter casi absoluto durante un período de seis meses.

La Radio Nacional sudvietnamita ha informado hoy que Thieu ha revisado ayer, sábado, las Leyes de Reclutamiento Militar, limitando la permanencia en filas a las edades comprendidas entre los 18 y 38 años. Anteriormente, el llamamiento al ejército comprendía a todos los varones en edades entre los 17 y 43 años, pero en la práctica no se cumplía ya que muchos jóvenes de 17 años y otros mayores de 38 no eran inscritos en los ejércitos.

El presidente ha establecido también que el tipo de cambio para la piastra sudvietnamita sea a partir de ayer de 425 por dólar. Los poderes especiales concedidos otorgan al presidente autoridad prácticamente ilimitada en los campos económicos, financiero y de la seguridad y defensa de la nación durante el período indicado.

### Combates aéreos en Vietnam del Norte

Aviones cazabombarderos «Phantom», de la fuerza aérea de los Estados Unidos, derribaron ayer tres aparatos «Mig-21» norvietnamitas de fabricación soviética sobre el territorio norvietnamita, según informa hoy el alto mando estadounidense. Uno de los aviones norteamericanos fue alcanzado por la artillería del Vietnam del Norte.

Los tres cazareactores «Mig-21» fueron derribados por proyectiles aire-aire en dos separadas batallas aéreas libradas a unos 48 kilómetros al oeste de Hanoi, añade el alto mando norteamericano.

Durante el combate aéreo, uno de los «Phantom» fue alcanzado y regresó rápidamente a su base. Sus dos tripulantes accionaron sus sistemas de catapulta en paracaídas y posteriormente fueron rescatados, añade un portavoz del alto mando.

El portavoz añade que con estas dos pérdidas aéreas norvietnamitas son ya 42 los aviones de caza «Mig-21» abatidos sobre el Vietnam del Norte desde que comenzó el año.

Radio Hanoi, en una emisión matinal, informó hoy que cinco aparatos norteamericanos fueron derribados cuando atacaban la capital y sus alrededores en la provincia de Nam, al sudeste de la capital. Sin embargo, el alto mando estadounidense dijo ayer que el miércoles fueron derribados dos aparatos «Phantom» por «Migs-21».

Durante las 24 horas que terminaron ayer al amanecer, los aviones de guerra estadounidenses habían realizado más de 280 incursiones sobre el Vietnam del Norte: sus objetivos fueron un edificio de reparación de vehículos situado a seis kilómetros al sudoeste de Hanoi, el cual quedó destruido por bombas guiadas electrónicamente.

Los reactores con base en los portaaviones norteamericanos surtos en el Golfo de Tonkín atacaron ayer el puerto de Hon Gai y sus instalaciones, a 37 kilómetros



La actriz norteamericana Jane Fonda recibe la bienvenida de la actriz norvietnamita Tra Giang, en el momento de su llegada al aeropuerto de Hanoi. Jane Fonda llegó a Vietnam del Norte invitada por el comité de solidaridad con el pueblo norteamericano. — (Foto UPI-Cifra.)

### ESCOLES MOGLI

Plató, 18-20; Casp, 23; Vía Laletana, 83

### A PARTIR DELS 2 ANYS

Informació a hores convingudes

De dilluns a divendres. Tels. 221.49.58, 221.72.61, 211.83.43 i 212.36.92

- Maternal
- Parvulari
- General Bàsica
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili
- Mitja Pensió

## Pintura al Oleo

Usted puede aprender a pintar al óleo en su propia casa, en poco tiempo y sin necesidad de saber dibujar. Un competente artista profesional le aconsejará y le orientará como si estuviera a su lado. El método del Nuevo Curso de Pintura al Oleo Ceac por correspondencia es completamente original y de gran calidad pedagógica. La pintura al óleo le permitirá expresar sus sentimientos, dar rienda suelta a su imaginación, enriquecer su personalidad artística. Usted sólo tiene que poner su afición y su sensibilidad. Nosotros le proporcionaremos desde el más completo equipo profesional de pintura al óleo hasta los más amplios conocimientos técnicos, además de un competente profesor. Y todo ello por unos honorarios francamente económicos.

Solicite Información, sin ningún compromiso, al Centro de Estudios CEAC.

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Aragón, 472. Dpto. H32 Barcelona-13

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Dto. \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

nuevo curso CEAC de Pintura al Oleo por correspondencia

## «Europa vive hoy en un momento de giro histórico»

### Declaraciones de Nikolai Podgorny

Berlín-Este, 9. (Efe-Upi). — Nikolai Podgorny, jefe del Estado soviético, ha declarado hoy que «Europa se encuentra en un momento de giro histórico».

Podgorny, presidente del Presidium del Soviet Supremo, hizo esta declaración en un mensaje dirigido a la XV Semana Anual Germano-Oriental del Mar Báltico (OSTSEEWOCH), que hoy ha fina-

lizado sus trabajos en la ciudad de Rostock.

Añadió Podgorny que los pactos de no agresión de Alemania Occidental con Polonia y Rusia, y que el acuerdo cuatripartito sobre Berlín, echan los cimientos para una distensión en Europa.

«Puede decirse que Europa vive hoy en un momento de giro histórico», fueron sus palabras.

«Existen ya todos los prerequisites para comenzar los preparativos multilaterales para la celebración de una conferencia paneuropea de todos aquellos Estados que deseen caminar hacia positivos cambios observados en los últimos tiempos y que fundamentan un sistema de seguridad en Europa», añadió el presidente Podgorny.

A continuación, hizo un llamamiento para el reconocimiento internacional de la Alemania del Este y pro ingreso de ambas Alemanias en el seno de las Naciones Unidas, lo cual —aseguró— contribuiría a unas seguras y pacíficas relaciones en Europa.

**SADMI** MANTENIMIENTO IND. 3381198 3381199

**servicio**

**TARRAGO** platos universales de precisión

**NUOVO PH**

**Pantaleoni Hnos LIQUIDA! A PRECIOS CAMP**

<b>CABALLERO</b>	<b>NIÑO</b>
Trajes poliester desde <b>1195</b> ptas.	Pantalones cortos poliester desde <b>95</b> ptas.
Pantalones desde <b>295</b> ptas.	Cazadoras y playeras desde <b>150</b> ptas.
Playeras desde <b>495</b> ptas.	Polos y camisas desde <b>95</b> ptas.
Camisas y sueters desde <b>195</b> ptas.	

**Pantaleoni Hnos Puertaferri, 13**



Durante la madrugada del domingo

# OTROS CUATRO MUERTOS EN IRLANDA DEL NORTE

Belfast (Irlanda del Norte), 9. — El total de muertos a consecuencia de los tiroteos de hoy en Belfast asciende ya a cuatro al morir el segundo de los tres hombres hallados con heridas de tiros en un che en la zona de Falls Road, esta mañana.

Ninguno de los muertos o heridos se conoce oficialmente por su nombre.

La policía ha dicho que los asesinos trataron de incendiar el coche pero no lo consiguieron, y que el primero en morir esta mañana de sus heridas es un sargento católico del Ejército Territorial y los demás todos protestantes.

Cuatro más resultaron heridos a consecuencia de los tiroteos de esta mañana.

El Ejército británico teme que las cuatro nuevas barricadas levantadas por los protestantes en las proximidades de los astilleros de Belfast la pasada noche se conviertan en una nueva área prohibida permanente.

Mientras miembros de la Asociación para la Defensa del Ulster, U.D.A., encapuchados y armados con porras levantaban las barricadas, grupos de protestantes bailaban en las calles de la zona al son de la música transmitida por altavoces. Terminadas las barricadas los escudrones del U.D.A. desfilaron entre ellas en una demostración de fuerza.

Las tropas británicas permanecen a la expectativa y no han intentado penetrar en las barricadas.

En Belfast existen ya actualmente tres zonas prohibidas protestantes: en Old Park, Woodvale y Shankil.

## Incidentes en las barricadas

Portadown (Irlanda del Norte), 9. Dos soldados y dos policías de la

Royal Ulster Constabulary han resultado ligeramente heridos cuando el ejército trató de echar abajo las barricadas católicas levantadas en la localidad de Portadown, condado de Armagh. El ejército detuvo a diez personas en los incidentes.

Las tropas británicas emplearon baals de goma y coches con cañones de agua en la lucha que tuvo lugar esta mañana. El ejército controlaba a mediodía la situación después de remover las barricadas formadas por vehículos.

Entre los detenidos se encuentran dos mujeres.

Una procesión de la orden protestante de Orange desfiló esta mañana por el barrio católico de Portadown sin que se produjeran incidentes. — Efe.

## ULTIMA HORA

### Fin de la tregua

Dublín (República de Irlanda), 9. (Efe-Reuter). — El ala «Provisional» del Ejército Republicano Irlandés, IRA, ha anunciado esta noche que reanuda las operaciones ofensivas contra el Ejército británico en Irlanda del Norte.

En un comunicado de la oficina de publicidad del I.R.A., en esta capital, se dice que la decisión ha sido adoptada porque el Ejército británico ha roto la tregua, que tenía ya trece días de duración.

La medida se ha producido después de un tiroteo entre soldados británicos y terroristas irlandeses, registrado en la parte oeste de Belfast a primeras horas de la noche de hoy. Por lo menos dos soldados británicos y un paisano resultaron heridos en la primera fase del incidente.

El comunicado de los «Provisionales» del I.R.A., dice:

«La tregua entre el Ejército Republicano Irlandés y las fuerzas británicas de ocupación fue rota sin advertencia por las tropas británicas, aproximadamente a las cinco de la tarde, en el sector de Lenadoon, en Belfast.

«En consecuencia, todas las unidades del IRA han recibido orden de reanudar la acción ofensiva. A su debido tiempo se publicará un comunicado detallado».

La tregua, que entró en vigor a medianoche del lunes 26 de junio, ha estado a punto de poner fin a tres años de amarga violencia en Irlanda del Norte y tanto el IRA como el Ejército británico aprecian dispuestos a hacer todo lo posible para evitar cualquier incidente que pudiera ponerla en peligro.

Los «Provisionales» son el sector más extremista de las dos facciones del IRA. La otra es la llamada «oficial» y cuenta con fuerte apoyo entre la población católica del norte de Irlanda.

## PROCEDENTE DE LUXEMBURGO

# GROMYKO LLEGA A BELGICA EN VISITA DE TRES DIAS

Arlon (Bélgica), 9. (EFE). — Andrei Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores de la U.R.S.S., llegó a Bélgica esta tarde procedente de Luxemburgo, por carretera, para efectuar una visita oficial a Bélgica de tres días.

Gromyko, a quien acompaña su esposa, fue recibido por el ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel.

La delegación soviética se trasladó seguidamente al Palacio Provincial, donde un destacamento de la Escuela de Tropas Blindadas de Stockem, rindió honores al jefe de la diplomacia rusa.

A continuación, el ministro soviético y su séquito asistió a una recepción y su honor, que le ofreció el gobernador de la provincia de Luxemburgo, Brasseus, en presencia de numerosas autoridades provinciales.

Con ocasión de esta visita, Pierre Harmel, ha recibido varias peticiones escritas, cuyos firmantes esperan que el ministro belga las comunique a su colega soviético.

## Peticiones a Harmel

Unos setenta parlamentarios belgas han participado a Harmel su inquietud sobre la suerte reservada a los judíos en la URSS y en particular a las personas condenadas tras el proceso de Leningrado y otros posteriores.

Esos parlamentarios piden a su ministro que intervenga cerca de su colega ruso para apaciguar esta inquietud. Entre los firmantes figuran varios ex ministros, la mayor parte de los jefes de los grupos parlamentarios, así como diputados y senadores socialistas, socialcristianos, federalistas walones y liberales.

Por otra parte, en una carta

igualmente enviada a Harmel, el Comité Internacional para la Defensa de los Derechos del Hombre en la URSS declara: «Esperamos que podáis hacer comprender al señor Gromyko que Europa, una Europa que se abre a la esperanza, espera del Gobierno soviético, antes de que se abra la conferencia sobre la seguridad y la cooperación, un gesto de buena voluntad en favor de aquellos que, en la URSS, quieren practicar libremente su religión, reclaman la libertad de expresarse o el derecho de emigrar».

El Comité espera que las entrevistas de Bruselas den como resultado que la distensión y la cooperación en Europa de un paso adelante. Agrega el Comité que no hay en él ningún sentimiento de hostilidad de la URSS, ya que «la mayor parte de sus dirigentes proceden de la resistencia... es decir, que ninguno de ellos olvidará los inmensos sacrificios de los pueblos soviéticos para la victoria común de 1945 y la Libertad».

Hoy comienzan:

# REBAJAS DE VERANO

en El Corte Inglés

## TODO PARA LA FAMILIA Y EL HOGAR A PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA

Nuestra Venta Especial es la más importante del verano, porque ofrece:

- Más surtidos, en modelos, tallas y colores de cualquier artículo.
- Más actualidad, en creaciones de plena moda.
- Más posibilidades de comprar cuanto desee por mucho menos dinero.

Y con nuestros servicios y atenciones habituales.

## Rebajamos el precio, no la calidad.

¡Venga en las primeras horas!

El Corte Inglés

ABIERTO A MEDIODIA

El "grande" de los Grandes Almacenes.

BARCELONA: Plaza de Cataluña - Ronda de San Pedro  
MADRID - SEVILLA - BILBAO - VALENCIA

## GENERAL ROCA: UNA CIUDAD ARGENTINA SUBLEVADA

La situación es cada vez más tensa

Buenos Aires, 9. — Desde el martes pasado, la ciudad de General Roca, enclavada en la zona más rica e industrial de la provincia argentina de Río Negro, vive en continuo estado de sublevación. — Efe.

El origen de los enfrentamientos populares con las fuerzas de seguridad —unos dos mil doscientos hombres, de los cuales cerca de dos mil pertenecen a efectivos del ejército y a la gendarmería y el resto es policía provincial— se centra en un problema menor a juicio de algunos observadores, se trata de la apertura de un juzgado en la ciudad de Cipolletti, a cinco kilómetros de la capital de Neuquén. Dicho juzgado disminuía la jerarquía del general Roca, donde están concentrados unos cincuenta abogados, cuatro juzgados electorales y dos cámaras.

Esta conmoción forense llevó a la renuncia del intendente, Fermín Oreja, político frondizista con popularidad en la zona, y a la ocupación de la municipalidad, el martes, por una «comisión provisional de gobierno municipal».

El hecho no pudo ser controlado por la policía y derivó en la intervención de la VI Brigada de Infantería, cuyo comandante es el general Alberto Numa Laplane, quien designó intendente provisional al mayor Miguel Dasso.

## Intervención militar

La intervención militar fue prudente y muy cautelosa —señalan los informes— pero la población resistió al mayor Dasso y acató a la comisión popular, que pasó a operar desde la clandestinidad, a partir de la exigencia de la renuncia del gobernador.

Los disturbios del jueves y viernes derivaron en enfrentamientos más severos con los manifestantes que chocaron con las fuerzas policiales.

Las tropas del ejército se limitaron a imponer el orden haciendo acto de presencia, apuntando hacia los manifestantes sus fusiles ametralladores, según revelaron a la prensa testigos presenciales de los hechos.

Durante las manifestaciones callejeras la población fue expresándose contra el ejército y la situación tensa derivó el viernes con el reemplazo del mayor Dasso por un ex policía, el inspector Napoleón Vega, que tampoco es aceptado.

El general Laplane manifestó el viernes que las tropas «no ocupaban General Roca», sino que estaban «alojadas» en la ciudad y ayer el mencionado comandante de la VI Brigada dio un comunicado en el cual se expresa que la población reclama al ejército medidas para evitar la acción de los «elementos depredadores».

Por la noche se levantaron barricadas y se encendieron hogueras en las calles céntricas y en los barrios, y hubo choques con piquetes de las fuerzas de seguridad. En total hay unos cincuenta y siete detenidos, los cuales, según una información de última hora han sido puestos en libertad.

Se acentúa el carácter político

A esta altura del proceso con una comisión popular que no cesa en sus reclamaciones y que emite desde una radio clandestina denominada «Roca Libre» y a la cual la población responde, la situación torna a ser cada vez más tensa e implica un desgaste para el sector militar, según apreciaciones extraoficiales, ya que está obligado a un enfrentamiento para el que no está preparado.

Un comunicado oficial del gobernador Requeijo atribuye el conjunto de los episodios de General Roca a una «minoría perfectamente identificada». Las consignas de los manifestantes van asumiendo un carácter político cada vez más definido y anoche se dijo que actuaba como mediador en el conflicto el dirigente neoperonista y ex senador por Neuquén, Elías Sapag.

La ciudad de General Roca tiene treinta mil habitantes, se encuentra a cuarenta y cinco kilómetros de la capital de Neuquén y está situada en la zona del Alto Valle, que es la más próspera e industrial de la provincia rionegrina.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.



# NOTICIAS NACIONALES

## CIEN MIL FORASTEROS, AYER, EN LOS «SANFERMINES»

### El «encierro» de los toros fue muy espectacular

Pamplona, 10. (Cifra). — Hoy es sin duda el día cumbre de las fiestas de San Fermín. Se hace muy difícil el cruzar por las calles y plazas de la ciudad, pues toda está abarrotada por el gentío.

Durante la última noche y madrugada de hoy han llegado nuevos contingentes de forasteros, principalmente de las provincias vecinas y Sur de Francia. Se calcula en más de cien mil las personas que han venido a pasar en Pamplona este domingo de las fiestas.

El jolgorio y la algarabía son incesantes. Músicas, canciones y danzas lo invaden todo, en un desbordamiento de alegría y humor excelente. Millares de personas se han quedado sin poder presenciar el encierro de los toros, pues las localidades de la plaza, balcones y ventanas y los vallados del recorrido por el que habían de pasar los toros, para poco después

El cielo aparecía cubierto y amenazador y ha llovido ligeramente unos momentos, repitiéndose las leves borrascas después del emocionante espectáculo matutino, pero despejando poco después.

A las siete en punto se anunciaba, por medio del cohete tradicional, que los toros de don Carlos Urquijo iniciaban su carrera desde los corralillos del portal de Rochapea. La gran afluencia de forasteros se ha reflejado durante el encierro, pues el número de corredores ha sido mucho mayor que los días precedentes. Las reses han recorrido la calle Estafeta en dos grupos, creando momentos de mucha peligrosidad.

En el ruedo de la plaza han entrado, sueltos y desafiantes, tres toros adelantados de los mansos, causando gran pánico, sobre todo porque iban materialmente mezclados con los últimos grupos de corredores, pero rápidamente han podido ser unidos al resto de la manada y han penetrado en los corrales, sin más novedad.

El encierro de esta mañana ha sido muy bonito y espectacular, una dura lucha entre el hombre y la bestia, en un alarde de valor y agilidad de la muchachada.

A la entrada de la calle Estafeta, un joven pamplonés, apellidado Idala Castiella, se ha caído, cuando los toros se le echaban ya encima y una de las reses, al pasar sobre él, le ha pisoteado la cabeza, dejándolo conmocionado. Rápidamente ha sido trasladado en una ambulancia al hospital provincial, en el que ha quedado sometido a observación. Ha sido el único

co percance de importancia registrado en el encierro de hoy.

En la lidia de vaquillas emboladas que ha tenido lugar a continuación, han resultado con contusiones o magulladuras nueve muchachos que han sido atendidos en la enfermería de la plaza, todos ellos con lesiones leves.

### «Día de Bayona»

En la plaza consistorial se han reunido a media mañana un centenar de «chistularis» de la región vasconavarra, que han interpretado ante el Ayuntamiento diversas composiciones folklóricas y a continuación han desfilado por las calles de la capital, hasta el parque de la Media Luna, donde han ofrecido un concierto extraordinario ante numerosa audiencia.

Hoy se celebra, dentro del programa de los Sanfermines, el «Día de Bayona», con motivo del cual han llegado a esta capital las autoridades de la vecina población francesa, que fueron recibidas en el ayuntamiento. Diversos agasajos serán ofrecidos en su honor.

### REINA DE LA FERIA



La Línea de la Concepción. — La señorita Mari-Prado Gómez Amado, estudiante, de dieciséis años de edad, que ha sido elegida reina de la Feria y Fiestas de La Línea de la Concepción.—(Foto Cifra).

## Punto satisfactorio en la economía

### MADRID

El chiste gráfico que tanto éxito ha tenido en Madrid, responde a la más estricta realidad: «Rumoreta Española, S. A., Cerrada por Vacaciones». Otra vez los cielos meteorológico y político coinciden: calma chicha; apenas un soplo de viento. Como señalábamos en la crónica anterior, buena culpa de esta situación la tiene el señor López Bravo por sus declaraciones a «ABC», «cargándose» los rumores de relevos y crisis. El ministro dio un golpe mortal al generalmente inocente juego de las quinielas políticas a alto nivel. Los rumoristas empedernidos, que son legión, no se lo perdonan. Por otra parte, siguen publicándose en el «Boletín Oficial del Estado» reorganizaciones de Ministerios (últimamente los de Hacienda e Industria) sin más consecuencias que las de naturales reajustes técnicos. Y no paga nada.

### APRETADA AGENDA DE FRANCO

El Jefe del Estado, que presidió la final del torneo de Copa, inaugurará mañana martes, sobre mediodía, la nueva sede del Instituto Nacional de Estadística. Antes de las vacaciones, el Jefe del Estado, entre otros actos, asistirá al Pleno de las Cortes y a la recepción de La Granja del 18 de julio. La actividad de Franco en este mes ha sido intensa.

### NUEVO COMISARIO ADJUNTO DEL PLAN DE DESARROLLO

El pasado sábado, López Rodó dio posesión del cargo de comisario adjunto del Plan de Desarrollo a don Miguel Salis. El señor Salis empalma con la brillante y eficaz etapa del señor Estapé. El nuevo comisario adjunto, varios años director general en el Ministerio de Industria, ha dedicado muy largos años de su vida a las empresas privadas y públicas. En la toma de posesión hubo palabras importantes del ministro López Rodó, que la prensa de Madrid destaca notoriamente:

«El Plan de Desarrollo —dijo el ministro— apuesta por la capacidad creadora de los hombres de empresa, quienes, a su vez, han demostrado en todo momento su plena confianza en los métodos y en los resultados de la planificación del desarrollo económico y social. La excelente salud de nuestra economía, y las favorables perspectivas que presenta constituyen un acicate para no regatear esfuerzos con tal de conseguir los objetivos más ambiciosos.»

Esta salud de nuestra economía de la que habla el ministro está contrastada, al parecer, por un consenso general. Un comentarista político, generalmente escéptico, como es Apóstua, escribe el domingo en «Ya» y dice que son muchos los síntomas de optimismo, pero apunta que ha de evitarse un recalentamiento en otoño. Escribe: «A juzgar por la reseña de las Juntas generales de accionistas, por los informes estadísticos de la Bolsa y por diversos comunicados de Cámaras de Comercio, se ha llegado a un punto satisfactorio en la economía. Hay relanzamiento, afluyen las divisas en plena temporada estival, se goza de una larga época de paz laboral, la peseta no se siente afectada por la flotación de la libra esterlina...»

Muy cierto todo ello. Las previsiones económicas se van cumpliendo. Sin embargo, las previsiones políticas de los cenáculos no se han cumplido. Los rumores quedan para el otoño.

JAVIER MARIA PUJOL

### Sepelio del director de «La Nueva Alcarria»

#### Constituyó una gran manifestación de duelo

Guadalajara, 9. (Cifra). — El entierro del director de «La Nueva Alcarria», José de Juan García Ruiz, fallecido ayer, a la edad de 57 años, ha tenido lugar a primeras horas de la mañana de hoy.

El sepelio ha constituido una gran manifestación de duelo, a la que se han sumado personas de todas las clases sociales, dada la popularidad y prestigio que gozaba el finado.

El duelo oficial ha sido presidido por el gobernador civil, Carlos de Montoliu; alcalde de Guadalajara, doctor Lozano Viñes; presidente de la Diputación, Mariano Colmenar, y otras personalidades, así como las corporaciones provincial y local y representaciones de todas las cabezas de partido de la provincia.

El féretro ha sido trasladado a hombros por periodistas y amigos del difunto y escoltado por los maceros municipales desde la casa mortuoria a la capilla del Instituto de Enseñanza Media, donde se ofició la misa de «corpore in sepulcro», y, a continuación, hasta el palacio del Infantado, donde se despidió el duelo.

La muerte de José de Juan García Ruiz, en plena madurez, deja un vacío en las actividades culturales de la provincia. En el ámbito periodístico ejercía desde hace un cuarto de siglo un magisterio reconocido con su estilo sobrio, elegante y ponderado, reflejado en los artículos publicados en el periódico de su dirección.

Posteriormente, éstos han recorrido algunos de los monumentos y lugares turísticos más importantes de la ciudad.

### Grupo japonés en Sevilla

Sevilla, 9. (Cifra). — Dos jóvenes japoneses, han recibido hoy el sacramento del bautismo en la iglesia parroquial del Sagrario, de la Catedral sevillana.

Los dos nuevos cristianos, pertenecen a un grupo de 115 japoneses que han llegado esta misma mañana a la capital andaluza, reuniéndose poco después en la citada parroquia en un acto de hermandad y unión entre los católicos de Japón y los de Sevilla.

Tras la ceremonia del bautismo, se ofició una misa, concelebrada por el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, con el párroco del Sagrario y otros sacerdotes.

El Santo Sacrificio, fue oficiado en castellano, pero algunas partes del mismo se dijeron en japonés, entre ellas la homilía, dirigida especialmente a los visitantes.

Posteriormente, éstos han recorrido algunos de los monumentos y lugares turísticos más importantes de la ciudad.

## CREDITO PARA INSTALACIONES HOTELERAS, EN GRANADA

Granada, 9 (Cifra). — A trescientos quince millones de pesetas asciende el importe de un crédito concedido por el Ministerio de Información y Turismo para la cons-

trucción de tres nuevos hoteles en el complejo turístico de Sierra Nevada.

Las adjudicaciones provisionales se han realizado ya para un hotel de cinco estrellas concedido a «Inmobiliaria Granadaban, S. A.», otro de cuatro estrellas a José Susino González, y otro de tres a Pedro Escalona y Jurado.

Se espera que con la construcción de estos tres hoteles, cuyas obras darán comienzo próximamente, adquiera un gran impulso la promoción turística de Sierra Nevada.

### Oficio religioso por el patriarca Atenágoras

Madrid, 9. (Cifra). — Un acto religioso por el eterno descanso del Patriarca Atenágoras, se ha celebrado esta mañana en la iglesia ortodoxa del apóstol San Andrés, con asistencia de la comunidad ortodoxa y representantes católicos.

Ofició Dimitrios Chabarlis, quien pronunció unas palabras para destacar la personalidad del patriarca fallecido y poner de relieve su labor en pro de una Iglesia cristiana unida.

Entre los asistentes al oficio religioso se encontraban el embajador de Atenas en España, Basile G. Caleyvas, y otras personalidades.

### Décima edición del «Gazpacho de Morón»

Mo rón de la Frontera (Sevilla), 9. (Cifra). — Con la intervención de destacadas figuras del cante, el baile y la guitarra flamenca, se ha celebrado en esta ciudad la décima edición del «Gazpacho de Morón», organizado por la comisión de fiestas y festejos del Ayuntamiento moronense.

La fiesta, iniciada poco después de las once de la noche del sábado, se prolongó hasta el filo de la mañana, del domingo, sirviéndose a los asistentes, entre otras cosas, el clásico gazpacho andaluz, en los no menos típicos lebrillos de barro.

El grupo artístico estaba formado por Fosforito, Antonio Núñez «Chocolate», Juan «El Lebrijano», «La Paquera de Jerez», Fernanda y Pepa de Utrera, el grupo «Bulerías», Matilde Coral y su grupo de baile, Diego el del Pastor, Pedro Peña, y otros destacados intérpretes del arte andaluz.

## «PABARSA»: UNA MODERNISIMA PANIFICADORA EN SANTA MARIA DE BARBERA

### ENTRARA EN FUNCIONAMIENTO A FINALES DEL PRESENTE AÑO, PARA ABASTECER A LOS 25.000 HABITANTES DEL POLIGONO BADIA



El pasado día 2 de Julio, tuvo lugar el acto de bendición y colocación de la primera piedra del edificio industrial de PANIFICADORA DE BARBERA, S. A. «PABARSA».

Esta gran fábrica de pan —la mayor del Vallés— está pensada y proyectada para una producción de 25.000 kilos de pan diarios.

EN TARRAGONA

**Pa amb Tomaca**

EL PARAISO DEL GOURMET

C/ LERIDA, 8



### OPTIMA DISTRIBUCION DEL ESPACIO

- CLOISALL es un tabique amovible y desmontable
- TOTALMENTE DE ALUMINIO
- PERMITE DISTINTA DECORACION A CADA LADO DEL TABIQUE
- AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO
- CONDUCCIONES INTERIORES DE CABLES
- NO PRECISA OBRAS.



BARCELONA: Avenida de Roma, 137 - Teléfono 253 43 96

# ¿Quiere Usted aprender a escribir?

¿Ha observado Vd. el mal efecto que produce leer una carta con faltas de ortografía y expresiones confusas y desordenadas? ¿Ha pensado Vd. que para ascender en su puesto de trabajo, para valorar sus conocimientos técnicos o profesionales es indispensable saber escribir con claridad y precisión, sin errores ortográficos ni de construcción gramatical?

Las faltas de ortografía son indicio de poca cultura o del abandono de quien las hace.

En todo caso, desprestigian a su autor. Y si posee una letra clara y elegante, las faltas causarán una impresión parecida a manchas de grasa en un traje nuevo. ¡No se conforme con exhibir sus escritos manchados por errores ortográficos!

Ahora puede usted aprender a escribir correctamente desde su propia casa, con todas las comodidades que ofrece la enseñanza por correspondencia. Estudie nuestro Curso «LA ORTOGRAFIA DIVERTIDA», compuesto de fáciles lecciones, amenzadas con anécdotas, historietas y comparaciones humorísticas, junto con abundantes ejercicios. Además de servirle de distracción, con muy poco esfuerzo llegará usted a escribir sin faltas de ortografía en unas semanas.

### ¡DIVIERTASE APRENIENDO ORTOGRAFIA!

Solicite el folleto informativo de dicho Curso sin compromiso alguno. Al mismo tiempo recibirá como obsequio el libro «DE QUE DEPENDE EL EXITO EN LA VIDA». ¡Pídale usted en seguida, antes de que se agote!

- OTROS CURSOS QUE PUEDE USTED SEGUIR POR CORRESPONDENCIA:
- ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS
  - REDACCION Y ESTILISTICA LITERARIA
  - CULTURA GENERAL SUPERIOR
  - CULTURA GENERAL ELEMENTAL
  - CALIGRAFIA Y REFORMA DE LETRA
  - CAPACITACION AGRICOLA Y GANADERA
  - CAPACITACION DE VENEDORES
  - ECONOMIA DOMESTICA

en I. C. E. INSTITUCION CULTURAL ESPAÑOLA de Enseñanza por Correspondencia

Travesera de las Cortes, 5 — Apartado 5 — BARCELONA-14 Autorizado por el Minist. de Educación y Ciencia - Grupo 1 - n. 143

¡Hoy mismo! Rellene o copie el texto de este cupón con sus señas, y envíelo a:

I. C. E. Dep. H-40 Apartado 5. BARCELONA

### VALE por un folleto ilustrado GRATIS

Envíenme GRATIS y sin compromiso, su folleto «De qué depende el éxito en la vida» y la información del CURSO de \_\_\_\_\_ a mi dirección:

D. \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_



Hoy comienza...

¡Una

**VENTA**

**de Julio**

**sin precedentes!**

- **En PRECIOS**
- **En MODA**
- **En SURTIDOS**

**Participan todas las secciones:**

Señoras, Caballeros, Niños,  
Tiendas Juveniles, Hogar,  
Camping, Deportes  
y demás artículos recreativos

Con los **PRECIOS MAS BAJOS**  
de nuestra historia comercial

**Jorba  
Preciados.**



# SUCESOS

## TARRAGONA

### DURANTE CINCO MINUTOS EL MAR SE ELEVO TRES METROS E INUNDO LOS MUELLES DEL SERRALLO

No se registraron víctimas, pero sí cuantiosos daños

Tarragona, 9 (de nuestro corresponsal, Wenceslao Andreu). — De forma súbita, imprevista, una fuerte marea favorecida por el viento del norte-noreste, ha estado a punto de ocasionar una tragedia en el populoso barrio marítimo del Serrallo, habitado casi en su totalidad por gentes que se dedican a las tareas del mar.

Sobre las nueve de la mañana, el nivel del mar comenzó a subir rápidamente. En menos de cinco minutos se produjo la pleamar y la bajamar. En este espacio de tiempo se pudo apreciar cómo el agua del mar subía tres metros sobre su nivel y, poco después, volvía a descender a sus límites normales.

Al retirarse las aguas, dejaron sobre los muelles e incluso en las calles próximas al puerto una amalgama de maderos y tablas, así como numerosos restos de piezas de embarcaciones. Un auténtico caos pudo apreciarse al quedar innumerables barcas sobre los mismos muelles, varias hundidas, y automóviles que se hallaban aparcados en los lugares próximos al puerto pesquero convertidos en embarcaciones.

Las aguas han penetrado, entre otros lugares, en el Restaurant La Puda y en la Lonja, situada ésta a

unos cincuenta metros del mar, tras del dique. Se especula con el hecho de que de producirse la marea, completamente insólita en estas latitudes —si bien hace nueve años se registró un hecho parecido, pero de menor intensidad—, hacia el mediodía, cuando las playas están atestadas de bañistas, o por la tarde, que se realizan las operaciones de venta de pescado «pelut», pudo haberse registrado una catástrofe.

#### Pepe Nogués, perjudicado

Ahora el único herido que se conoce por trabajos de recuperación de barcas ha sido el cabo de los bomberos don Wenceslao Maseras, que resultó con una lesión en un ojo por una astilla de una embarcación que estaban poniendo a flote. Los bomberos han trabajado denodadamente recuperando barcas y vehículos, así como reinstalando las tapas de los imbornales, que salieron por la presión del agua. También fuerzas de marinería, al mando del comandante militar, capitán de fragata don Miguel Coll Montaña, han contribuido, lo mismo que la Policía Municipal y Guardia Civil. Pero, en particular, los que han trabajado más duramente, dando muestras de gran solidaridad,

han sido los pescadores y vecinos del barrio del Serrallo, visitado inmediatamente por el alcalde y primeras autoridades, barrio que se ha visto amenazado de una hecatombe que, a Dios gracias, no ha producido víctimas, aunque sí da-

Posiblemente el más perjudicado ha sido el propietario de la embarcación de pesca «Magdalena», que se ha ido a pique, Pepe Nogués. El que fue famoso ex guardameta internacional y preparador del Gimnástico, durante cuyo mandato de entrenador el equipo ascendió de Tercera a Segunda División y finalmente a Primera.

Pepe Nogués, hombre bueno y trabajador, estaba desconsolado. Me decía que la embarcación «Magdalena», de 14'5 toneladas, dotada con dos radares y moderno material, no está asegurada, como la mayoría de embarcaciones de pesca. Atracada junto al muelle, el mar la levantó arrojándola sobre un noray que le produjo una vía en el casco y tras volcar nuevamente al mar fue a pique en pocos minutos, quedando hundida a unos cuatro metros de profundidad. Calcula que se tardará al menos un mes en que pueda hacerse nuevamente a la mar. También resultó muy dañada la embarcación «Jorsmar», a la que se le abrió una vía de agua, siendo trasladada a los astilleros para su reparación.

El Serrallo ha quedado sin luz en las primeras horas.

#### Los bañistas no se enteraron

Ha sido posible escribir esta crónica gracias a la información y facilidades dadas por el brigada de la Comandancia de Marina, don Cayetano Corrales, y el propio Pepe Nogués, a quien todos los pescadores se han brindado a ayudarle en magnífica prueba de hermandad.

Las aguas cubrieron en cinco escasos minutos el Paralelo y la Escalera Real y algunos buques de gran porte anclados en el puerto se han hecho a la mar abierta en evitación de peligros, recalando posteriormente en los muelles. También algunas embarcaciones del Club Náutico han sido arrastradas por la corriente y después recuperadas.

En las playas, a esa hora prácticamente desiertas, se ha apreciado la marea, en particular en Cambrils y en Salou, en donde el mar ha llegado hasta las proximidades de la carretera en la Pineda, en cuyas inmediaciones está habitada por decenas de miles de turistas nacionales y extranjeros.

Pero la celeridad del fenómeno ha sido tan rápida como su desaparición. Así, son muchos los que, aun próximos a las playas, no se han enterado de la marea. Las playas, en todo el litoral tarraconense, se veían al mediodía concurridísimas, como siempre.

Se desconoce el origen de dicho fenómeno, aunque se cree pueda ser atribuido a una fuerte corriente que se estrelló contra la costa de la provincia tarraconense, favorecida como ya hemos dicho por el fuerte viento reinante a primeras horas de la mañana.

San Pedro, patrón de los pescadores, ha velado por las gentes del mar.

# Cuatro turistas franceses muertos en accidente de tráfico

Se produjo una colisión en cadena al salir de la calzada un turismo. -- El trágico suceso ocurrió en el término municipal de San Pol de Mar



Estado en que quedó el autocar GE-83.839 después del accidente, al precipitarse por un terraplén de cinco metros y quedar atravesado en la vía férrea. En la colisión en cadena que se produjo resultaron muertos cuatro turistas franceses, y otras varias personas heridas. (Foto Cifra.)

A la altura del kilómetro 668 de la carretera nacional II, sobre las 3.40 horas de la madrugada de ayer se registró una colisión de automóviles en cadena, del que resultaron muertos cuatro súbditos franceses, que conducían el coche de matrícula francesa 829-MR-74, y cinco personas más —pasajeros y conductores de otros vehículos—, resultaron con heridas de consideración.

El suceso, al parecer, se produjo, según testigos presenciales, al salirse de la calzada —dirección Barcelona-Gerona—, el turismo B-676.315 y chocar contra el autocar GE-83.839, que marchaba por su vía en dirección hacia nuestra ciudad. Como consecuencia de esta colisión salió despedido hacia la cuneta el turismo y, el autocar, por la fuerza del encontronazo perdió el control de la dirección y se cruzó a la vía contraria, siendo entonces cuando se produjo la colisión frontal que costó la vida a los pasajeros franceses.

Como consecuencia de la segunda colisión el autocar cayó por un terraplén de unos cinco metros de altura, yendo a parar sobre la vía férrea, arrastrando en su caída un poste de tendido eléctrico y la rotura de unos doscientos metros de cable, lo que provocó grandes y peligrosos chispazos que afortunadamente no tuvieron mayores consecuencias.

En el choque intervinieron también dos turistas cuyas matrículas corresponden a las de B-540.614 y B-676.315. En este último vehículo se asegura que viajaba el jugador del C. F. Barcelona, Rexach que no resultó herido de consideración.

#### Identificación de muertos y heridos

Debido a la violencia del choque entre el automóvil francés y el autocar, la conductora gala salió despedida de su vehículo, resultando muerta en el acto. Las otras tres víctimas se supone que fallecieron instantáneamente y tuvieron que ser trasladados tal como habían quedado mutilados en el coche, sobre una plataforma al cementerio de San Pol de Mar, para rescatar sus cadáveres.

Los nombres de los fallecidos en el coche francés corresponden a la conductora Gistena Luana Fernán-

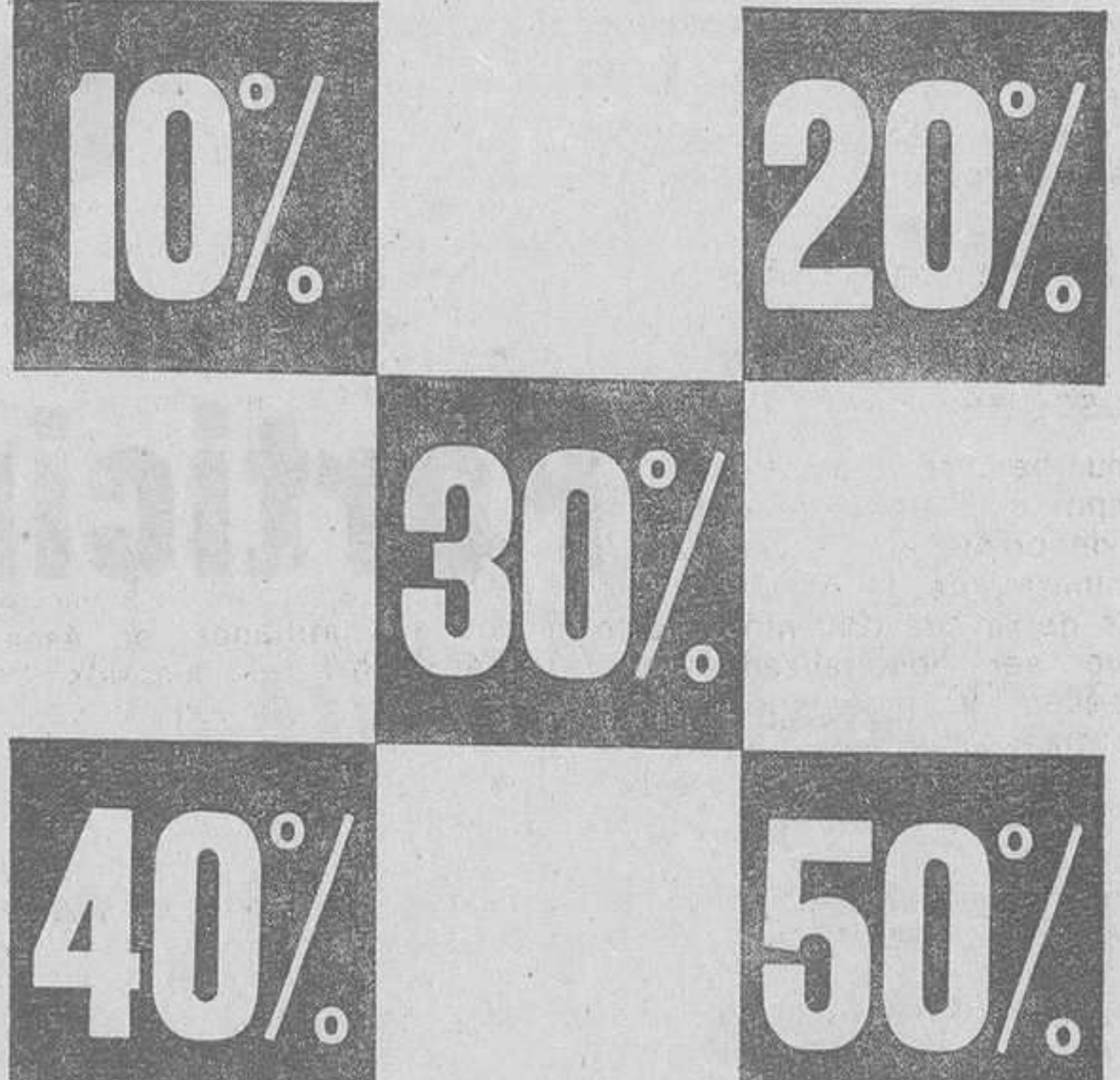
dez, y los pasajeros Nalia Hernández Martínez, Louise Uchar y Alain Visoier, todos ellos vecinos de Le-Vieux (Francia).

Según informaciones obtenidas en la clínica «La Alianza», de Mataró, en dicho establecimiento ingresaron con heridas de consideración Andrés Gordozo del Pozo, de 22 años de edad, soltero, vecino de Mataró; Antonio Cortés Boix, de la mis-

ma edad que el anterior y también vecino de Mataró; Francisco Giménez Sevillano, de 19 años y Eusebio Casado Menos, de 16, estos dos últimos vecinos de Santa Coloma de Gramanet.

Pese a lo aparatoso de los choques y de la caída del autocar, el conductor de éste, Juan Cruet, de 30 años, vecino de Gerona, solamente resultó con heridas leves.

# REBAJAS



Ofrecemos todos los artículos de Verano, auténticamente rebajados

¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!

TROZOS y RETALES a PRECIOS de EXCEPCION

GENEROS DE PUNTO/CAMISERIA/LENERIA/SASTRERIA/CONFECCIONES

## CASA VILARDELL

"65 años al servicio de Barcelona" Via Layetana, 49 y 51 - Hospital, 36 - Mayor de Gracia, 17 - Plaza, Universidad, 5

### CONVOCATORIA PARA CUBRIR 15 PLAZAS DE ALUMNOS

La Dirección General de la Red, por Circular núm. 386, convoca pruebas para cubrir 15 plazas de Alumnos, para la Escuela de Formación Profesional «RENFE», en Barcelona-16, calle Garrofers, s.-n. Podrán concurrir aquellos jóvenes que cumplan los requisitos siguientes: a) Ser español, soltero, hijo o huérfano de agente o jubilado de la Red. b) Tener cumplidos los 14 años de edad en 1.º de octubre de 1972 y no haber rebasado los dieciséis en la misma fecha. La admisión de instancias quedará cerrada a las 13 horas del día 22 del presente mes de julio, presentando a su vez el Libro de Familia de los interesados. Los programas y demás condiciones, se hallan expuestos en la Secretaría de esta Escuela. Barcelona, 5 de julio de 1972

## FERROCARRILES DE CATALUÑA, S. A.

175 trenes diarios comunican las poblaciones del Vallés Occidental con Barcelona

### HORARIO DE TRENES

Salidas de BARCELONA		Salidas de TARRASA		Salidas de SABADELL	
para Tarrasa	para Sabadell	para Barcelona	para Barcelona	para Barcelona	para Barcelona
2.- Lujo	1.50 Lujo	3.40 Lujo	3.30 Lujo		
5.-	5.20	4.55	5.10		
5.30 d. labor.	5.50 d. labor.	5.25 d. labor.	5.40 d. labor.		
6.-	6.20	5.55	6.10		
6.30 d. labor.	6.50 d. labor.	6.25 d. labor.	6.40 d. labor.		
6.45	7.20	6.55	7.10		
7.-	7.50	7.25 d. labor.	7.40 d. labor.		
7.30	8.20 (2)	7.40	8.10		
8.-	8.50	7.55	8.40		
8.30 do. y fest.	9.20	8.25	9.10		
8.35 d. d. l. (1)	9.50	8.55	9.40		
9.-	10.20	9.25	10.10		
9.30	10.50	9.55	10.40		
10.-	11.20	10.25	11.10		
10.30	11.50	10.55	11.40		
11.-	12.20	11.55	12.10		
11.30	12.50	12.25	12.40		
12.-	13.20	12.55	13.10		
12.30	13.50	13.25	13.40		
13.-	14.20	13.55	14.10		
13.30	14.50	14.25	14.40		
13.45 d. labor.	15.20	14.40 d. labor.	15.10		
14.-	15.50	14.55	15.40		
14.30	16.20	15.25	16.10		
15.-	16.50	15.55	16.40		
15.30	17.20	16.25	17.10		
16.-	17.50	16.55	17.40		
16.30	18.20 (2)	17.25	18.10		
16.45	18.50	17.55	18.40		
16.30	19.20 (2)	18.25	19.10		
17.-	19.50	18.55	19.40		
17.30	20.20 (2)	19.25	20.10		
18.-	20.50	19.55	20.40		
18.30 d. y f.	21.20	20.25	21.10		
18.35 d. d. l. (1)	21.50	20.55	21.40		
19.-	22.20	21.25	22.10		
19.30 d. y f.		21.55			
19.35 d. d. l. (1)		22.25 (3)			
20.-					
20.30 d. d. l. (1)					
20.35 d. d. l. (1)					
21.-					
21.30					
22.-					
22.30					

- NOTAS
- (1) Tienen parada en Provenza, Gracia, Muntaner, Sarriá, San Cugat y Rubí.
  - (2) Los días laborables son directos con parada en: Provenza, Gracia, Muntaner, Sarriá, San Cugat y Bellaterra. Los días festivos, tienen parada en todas las estaciones.
  - (3) Finalizer su recorrido en Sarriá.

### SERVICIOS EXTRAORDINARIOS

(Días laborables)

San Cugat a Tarrasa: a las 4.58  
San Cugat a Sabadell: a las 5.18

San Cugat a Barcelona: a las 8.35, 9.05, 18.05, 19.05 y 20.05  
Barcelona a San Cugat: a las 8.10, 8.40, 18.25, 18.40, 19.10, 19.25, 19.40, 20.10, 20.25 y 20.40.  
Rubí a Barcelona: a las 5.55, 6.25, 6.55, 7.25 y 7.55.  
Barcelona a Rubí: a las 17.55, 18.55, 19.55 y 20.55.

### MALLORCA

salidas especiales  
en barco: 15, 22 y 31 julio  
1, 2, 3, 5, 12 y 14 agosto

SEIS DIAS, billetes, hotel (pensión completa), habitación con baño y traslados: 2.770 pesetas

### CANARIAS

salidas los miércoles, 20 días, barco, hotel (pensión completa), habitación con baño: 6.800 pesetas

### ALGUNOS VIAJES EN AUTOCAR:

PORTUGAL, 6 días ...	5.480.-
ROMA - PARIS, 14 días ...	11.350.-
ITALIA, 10 días ...	8.280.-
EUROPA, 15 días ...	13.200.-
INGLATERRA, 14 días ...	19.335.-
SUIZA - AUSTRIA, 14 días ...	17.250.-

SOLICITE FOLLETO  
Teléfonos: 222.37.64 y 231.00.23  
P.º Colón, 24  
Viajes España Mundial, S. A.



# TRAGICA MUERTE EN CARRETERA DEL ARQUITECTO PERLA PIÑERO

### Regresaba a Calasparra tras recoger un premio del Gobierno francés

Murcia, 9. (Cifra). — El arquitecto murciano Emilio Perla Piñero ha resultado muerto en accidente de tráfico, en la carretera de Torrealba-Castellón, cuando regresaba de Francia, de recoger el premio de arquitectura concedido por el Gobierno francés, y se dirigía a su pueblo natal, Calasparra (Murcia), para reunirse con su familia.

De momento se desconocen los detalles del trágico accidente.

Emilio Perla Piñero había sido galardonado con diversos premios

nacionales y extranjeros. En su labor profesional destacan los trabajos realizados en España por cuenta del Ministerio de Información y Turismo, entre ellos la carpa plegable para cinerama. En la actualidad llevaba a cabo el proyecto de la cúpula del museo Dalí, cuya maqueta había sido expuesta en España y en Francia.

Era «Laurel de Murcia» de la Asociación de la Prensa de esta ciudad, y gozaba de fama internacional dentro de su ámbito profesional.

# UN MUERTO Y TRES HERIDOS EN EL MONTBLANCH

Chamonix (Francia), 9. — Un muerto y tres heridos es el balance de víctimas de tres accidentes que se registraron hoy en el macizo del Mont-Blanc, en los Alpes, a causa de aludes de nieve, provocados por una repentina elevación de la temperatura.

El accidente más grave se produjo en el pico Drus, cuando una cuerda de dos alpinistas intentaba llegar a la cumbre por la vertiente oeste. El alud arrastró a los

dos alpinistas y, mientras uno de ellos logró soltarse y ponerse a salvo, el otro cayó al fondo de un barranco, resultando muerto.

Dos heridos se registraron en otros tantos accidentes, que tuvieron como escenario el glaciar del Millieu y Las Agujas de Chardonnet, pero el estado de los alpinistas, rescatados por un helicóptero de la gendarmería de alta montaña, no inspira cuidado. — Afil.

# CANNES, META DE LOS LADRONES INTERNACIONALES

### En dos robos consiguieron 120.000 dólares

Cannes (Francia), 9. (Efe). — A seiscientos diez mil francos (unos 120.000 dólares) se eleva el importe de dos robos de joyas registrados en las últimas veinticuatro horas en París, en perjuicio

de un ciudadano iraní y de un profesor sueco.

Uno de los robos tuvo como escenario el restaurante de un hotel de Cannes, donde, mientras un súbdito iraní, cuya identidad no se ha revelado, almorzaba, los ladrones se apoderaron de un pequeño maletín donde se encontraban joyas por valor de unos 300.000 francos (algo menos de 60.000 dólares).

El segundo robo se produjo en una caja fuerte de otro hotel de Cannes, donde el profesor sueco Lars Jogan Stiernstett, tenía depositadas las joyas de su esposa, valoradas en 310.000 francos (60.000 dólares). Por un error, el profesor Stiernstett entregó el llavín de la caja de valores al conserje. Cuando se dio cuenta y acudió a retirar las joyas, éstas habían desaparecido, sin que se hayan aclarado exactamente las circunstancias.

## EN TURQUIA

### Veinte muertos en accidente de carretera

Ankara, 9. — Veinte extranjeros han resultado muertos y otros veinte heridos, 11 de ellos gravemente, en un accidente de carretera ocurrido durante esta noche cerca de Yozgat, alrededor de 250 kilómetros al este de aquí, de acuerdo con el informe de la policía de Ankara.

El informe dice que las víctimas viajaban en un autobús por la carretera hacia Karachi y chocó con un camión.

Se sabe que el autobús llevaba afganos, alemanes del oeste, americanos, austriacos, franceses y pakistaníes pero aún no se conocen las identidades concretas de las víctimas.

Los heridos fueron llevados al hospital de Yozgat. — Efe-Reuter.

## Doscientos niños

### Ingleses intoxicados a causa de insecticidas

Northumberland (Inglaterra), 9. — El campo en que se celebró la fiesta deportiva en Hazelrigg, aldea minera de Northumberland, después de la cual 200 niños tuvieron que ser hospitalizados ayer por ataques de indigestión, había sido rociado con insecticida el viernes. Esta fue la causa, según ha manifestado hoy la policía del envenenamiento colectivo.

Las primeras investigaciones se dirigieron ayer a los helados y golosinas distribuidos a los niños, pero no se pudo encontrar nada anormal en estos productos.

Los quince niños más afectados podrán abandonar el hospital hoy. No se sabe el tipo de insecticida empleado para rociar el campo ni tampoco por qué se tomó esta medida sanitaria 24 horas antes de celebrarse la fiesta infantil. — Efe.

## EN VENEZUELA

### La Interpol, en busca de pinturas robadas en Europa

Caracas, 9. — El jefe de la policía internacional (Interpol) capítulo Venezuela, impartió instrucciones al personal de su dependencia para realizar una estricta vigilancia en los puertos, aeropuertos y regiones fronterizas, por el robo de valiosas pinturas en París.

Las instrucciones se cursarán de acuerdo a la advertencia que hiciera ayer la policía internacional a todos sus afiliados, en escala mundial, sobre el cuantioso robo de lienzos de los siglos XIX y XX, y los cuales corresponden a las colecciones de Renoir, Corot y Kissling.

En este sentido, el jefe de la «Interpol», de Caracas, impartió instrucciones concretas para controlar la entrada de turistas en todas las vías de acceso al país, a fin de ayudar en la recuperación de los cuadros.

Finalmente, Colina Báez, según se informó, alertó a los coleccionistas, propietarios y anticuarios para que se abstengan de hacer cualquier adquisición de cuadros. Efe.

# Un muerto y tres heridos graves al chocar un «600» y un «Pegaso»

Valencia, 9. (Cifra). — Un accidente de circulación ocurrido esta madrugada en el cruce del puente de Trinidad, Pío Quinto y calle Alboraya, de esta ciudad, costó la vida a una persona y otros tres resultaron heridos.

El accidente se produjo, al parecer, al no respetar las señales del cruce el Seat 600, matrícula V-294.367, conducido por Saturnino Martínez García, de 48 años, vecino de Valencia, y chocar violentamente con el camión Pegaso matrícula M-633.325, conducido por Agustín Comentadas Salz, de 32 años, vecino de Madrid.

De resultados del choque murió Antonio Casanova Sauquillo, de 44 años, y sufrieron heridas su esposa, Antonia Onrubias; un hijo de ambos, Juan Miguel Casanova, de ocho años, el conductor del Seat y la esposa de éste, Rosa López Martínez, vecinos de Fuente Alamo (Albacete).

Los heridos ingresaron en la Cruz Roja y su estado es grave.

# La labor en cooperación está desorganizando el movimiento de drogas y estupefacientes

Washington, 9. — La estructura tradicional del tráfico de drogas narcóticas o estupefacientes ha quedado radicalmente alterada con la prohibición turca del cultivo de la adormidera y por la enérgica represión, sin precedentes, de los traficantes franceses de heroína.

Ahora la cuestión es si las medidas internacionales de represión podrán frenar el creciente tráfico de heroína procedente del sudeste de Asia, en donde se produce más de la mitad del opio vendido clandestinamente en el mundo, tráfico que todavía puede considerarse en su infancia.

Tal fue la situación esbozada por John E. Ingersoll, director de la Sección de Drogas Narcóticas y Peligrosas de los Estados Unidos al declarar ante la comisión de Re-

laciones Exteriores del Senado el día 27 de junio.

Mr. Ingersoll enumeró lo conseguido para desorganizar la entrada clandestina de heroína en los Estados Unidos:

— La prohibición por el gobierno turco del cultivo de la adormidera una vez recogida la cosecha de este año tendrá como consecuencia el agotamiento de las existencias ilegales de opio en Turquía en algún momento del año próximo. «En este momento, manifestó Mr. Ingersoll, deberá de dejar de existir prácticamente la base de las actividades de los traficantes de narcóticos que éstos han utilizado durante los pasados veinte años.»

— El gobierno y pueblo de Francia consideran hoy que el tráfico de drogas narcóticas es asunto de la máxima importancia legal. El aumento de la actividad de la policía para eliminar dos fábricas de heroína y las confiscaciones en cuantía sin precedentes de la droga en tránsito hacia los Estados Unidos.

No obstante, Mr. Ingersoll advirtió acerca del peligro que supone que «los traficantes asiáticos hayan encontrado mercados de drogas lucrativos que se teme que traten de explotar, como antes hicieron con nuestras tropas destacadas en el Vietnam del Sur.»

Dijo Mr. Ingersoll que aunque la producción de opio del «Triángulo Dorado», la zona de Birmania, Laos y Tailandia, se ha consumido tradicionalmente dentro de sus límites, a partir del año pasado ha salido la heroína a torrentes de dicho «triángulo».

Declaró que los traficantes «étnicamente chinos de ultramar», que controlan el mercado de drogas estupefacientes en aquella zona, se han dado cuenta de las posibilidades de negocio que suponen los

toxicómanos de los Estados Unidos.

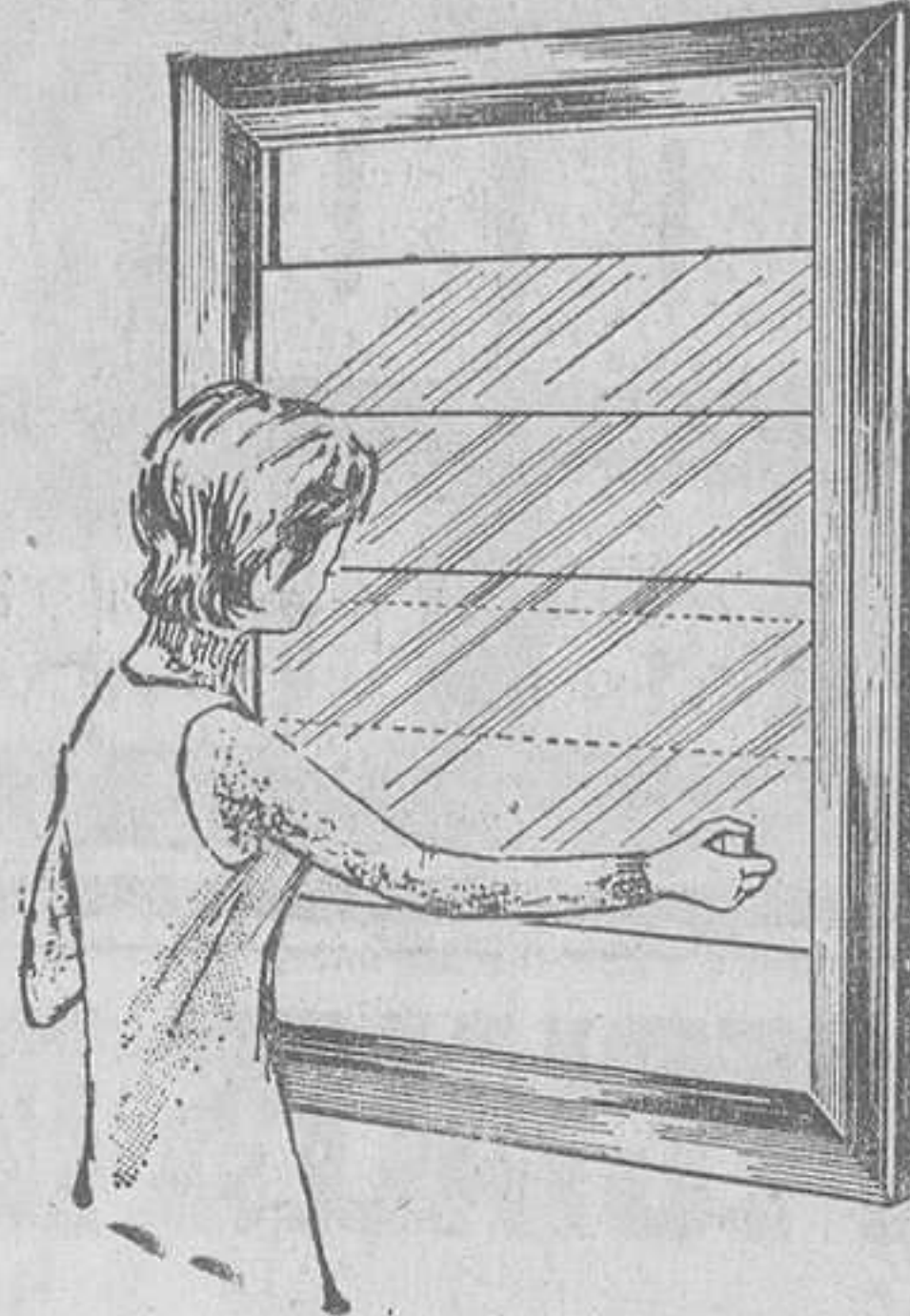
Mr. Ingersoll dijo que su organismo cree que el enlace con los traficantes asiáticos lo han establecido «elementos criminales étnicamente chinos de los Estados Unidos, que han creado una organización para aprovecharse de las existencias de heroína que hay en el sudeste de Asia». Los marineros chinos, declaró, han comenzado a entrar heroína de contrabando en los Estados Unidos.

Añadió que resulta claro que el sudeste de Asia puede remplazar a Turquía como fuente de suministro de heroína a los Estados Unidos, aunque «en la actualidad el tráfico asiático está relativamente desorganizado y solamente aporta un porcentaje pequeño, pero creciente, de la heroína que se vende clandestinamente en los Estados Unidos.»

«Hasta la fecha — continuó — no existen indicios de que los traficantes franceses, turcos o del hemisferio occidental hayan tratado de establecer en gran escala una red organizada de fuentes de suministro de heroína en Asia. Con todo, hemos de tener presente que perduran muchas influencias francesas en la zona de Indochina.»

También señaló Mr. Ingersoll que la desorganización de los cauces tradicionales del tráfico de estupefacientes Turquía-Francia-EE.UU. ha supuesto un continuo aumento del movimiento de las drogas a través de la América Latina.

Subrayó que «la calidad de la cooperación internacional y el nivel de represión están muy por encima de todo lo anterior, hasta el punto que la comparación es imposible», pero advirtió que es menester vigilar perpetuamente las posibles fuentes de suministro de heroína.



## gane espacio con:

# VENSANA

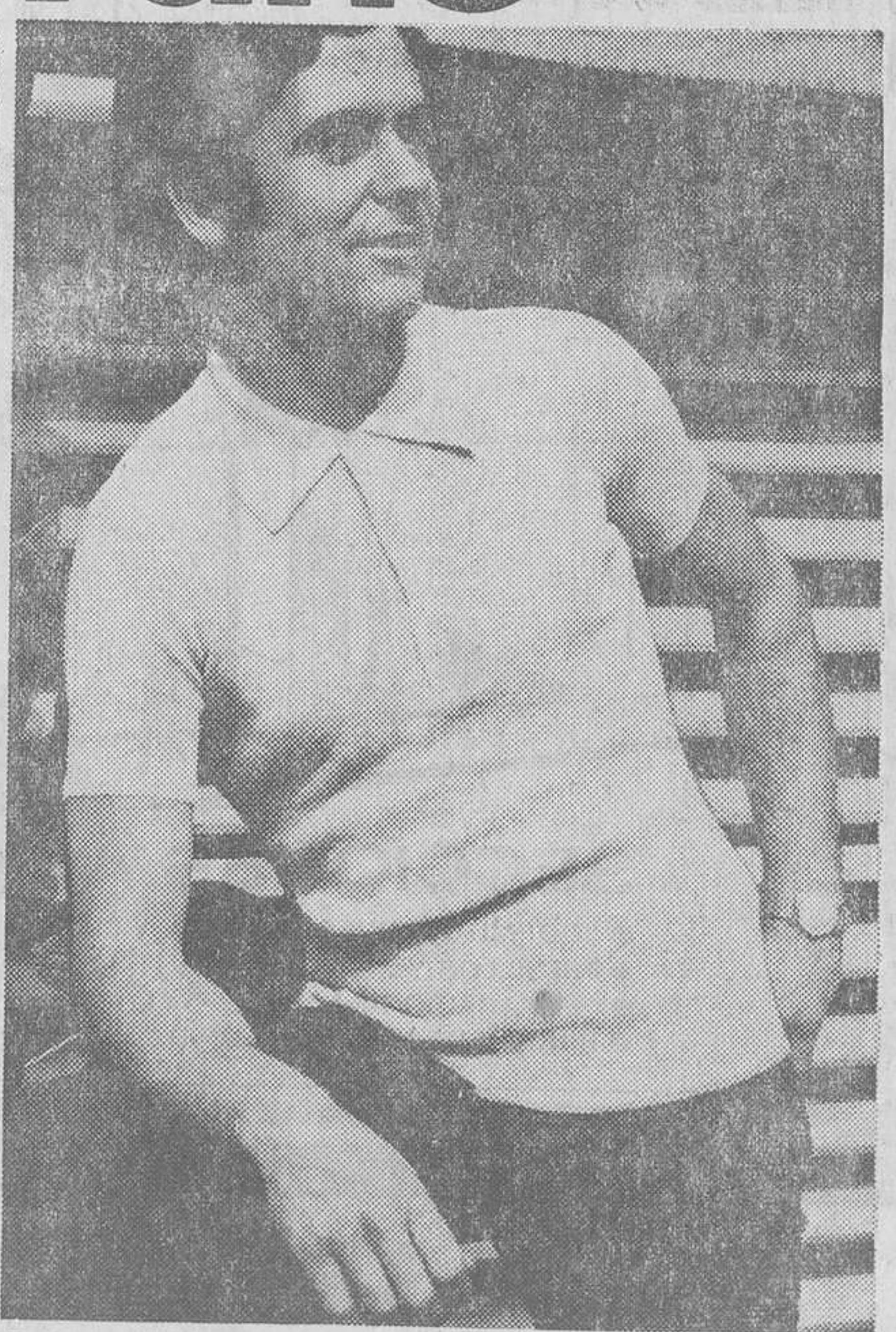
LA VENTANA MODERNA SISTEMA GUILLOTINA ADAPTABLE A CUALQUIER MARCO Y MEDIDA FABRICADA EN PERFIL DE ALUMINIO INSTALACION EN 30 MINUTOS SIN OBRAS

VENSANA S. A. SISTEMAS PATENTADOS BAILEN, 107 Tels. 257 52 66 - 257 87 90 BARCELONA-9 (PARKING ALLADO)

# Gran liquidación de Verano

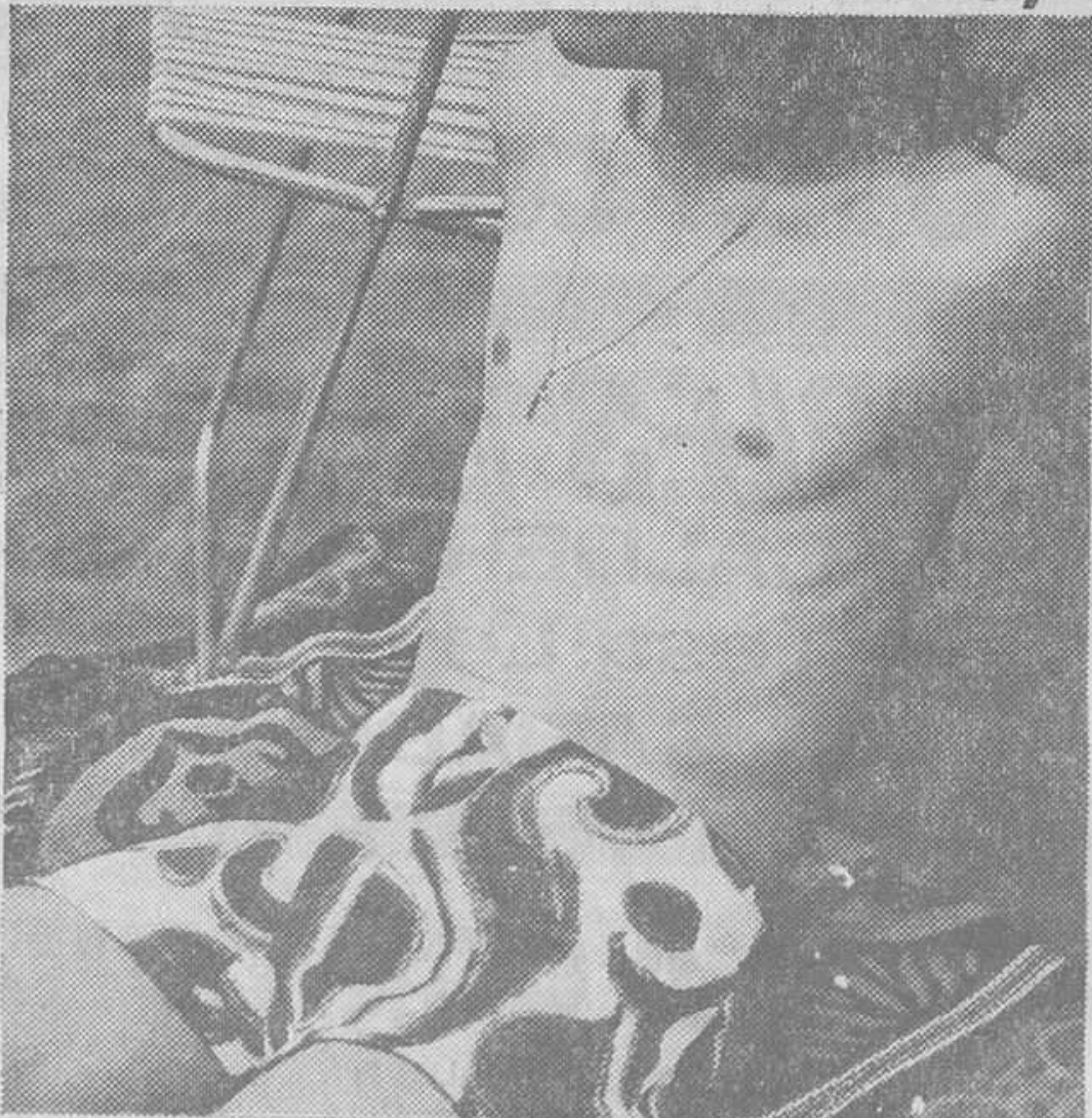


Camisa caballero, manga corta, tejido punto **225,-**



Polo caballero manga corta, calidad 65% algodón 33% acrílico. Colores lisos, tejido gatas **259,-**

Pantalón caballero, tejido fresco Tergal fibrana, cintura Ban Rol **399,-**



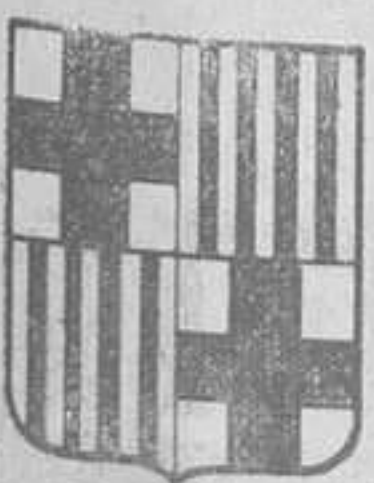
Pantalón baño caballero en Tejido Trilobal, dibujos estampados. Surtido de tallas y colores **219,-**

## Miles de artículos rebajados

Vea algunos ejemplos

# sepu

Rambla de los Estudios, 120.



YA PUEDE VD. HABLAR DIRECTAMENTE, POR TELEFONO, CON GUADALAJARA.



Basta para ello que, los abonados de Barcelona y su Red Automática Provincial, antes de marcar el número del abonado de Guadalajara, antepongan el indicativo "911".

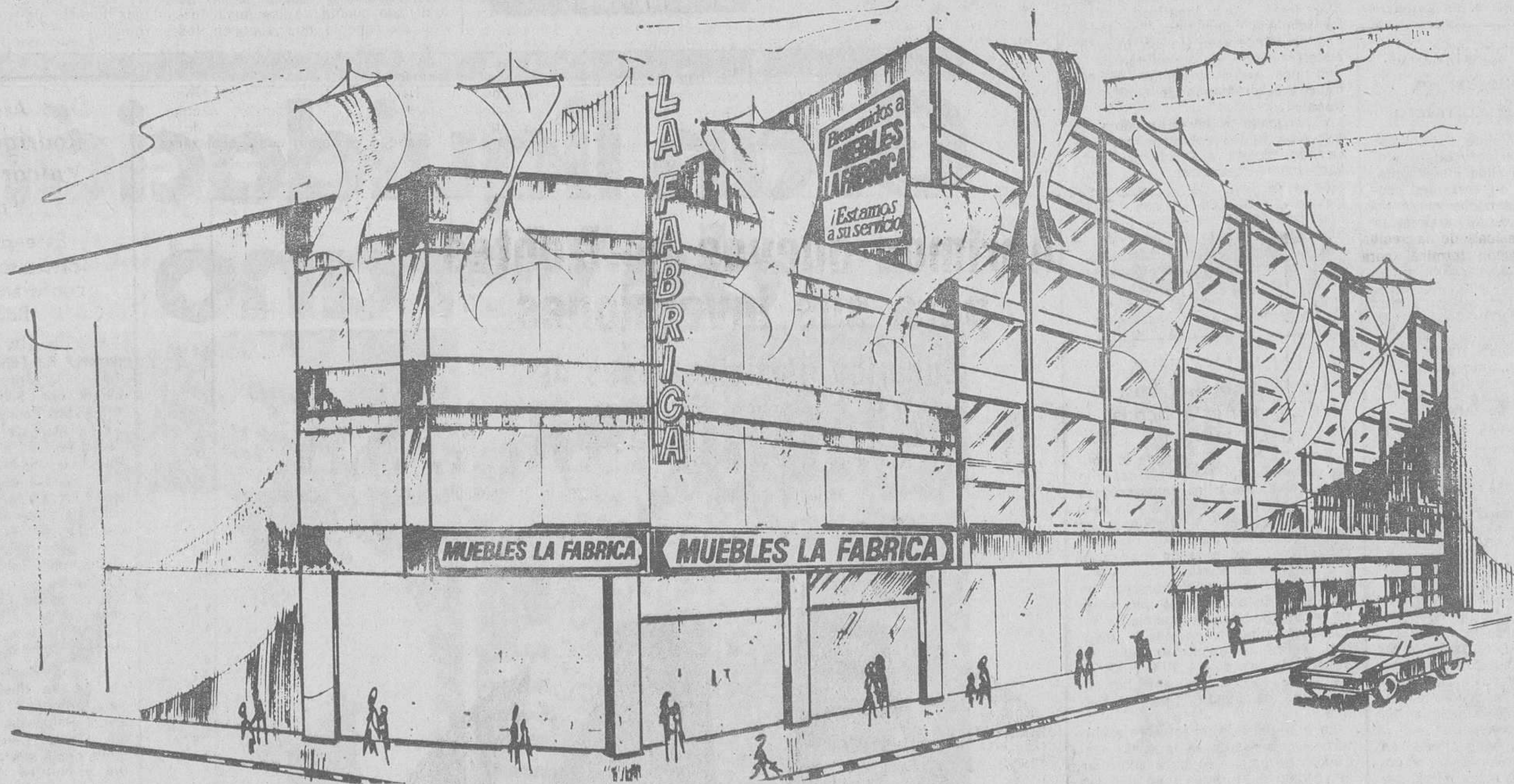
COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA





# HOY DIA 10 DE JULIO MUEBLES LA FABRICA inaugura en Sabadell un nuevo centro comercial de 5.000 m<sup>2</sup> en c./ Calderón 2/8 (esq. les valls)

**APROVECHE LOS PRECIOS ESPECIALES DE INAUGURACION**



**SECCIONES A SU SERVICIO**

- "DORMITORIOS ESTUDIANTIL Y JUVENIL" ● COMEDORES ● DORMITORIOS ● MUEBLES DE IMPORTACION ● PAPELES PINTADOS ● RECIBIDORES
- TRESILLOS Y SILLONES ● MUEBLES TRANSFORMABLES ● "LA CORTINA EN EL HOGAR" ● GALERIA "ART-CLUB" ● ARMARIOS ● COLCHONES
- "EL PARAISO DE LA LUZ" ● FLORES ● RUSTICO ESPAÑOL ● MOQUETA CONFORT ● MUEBLES AUXILIARES ● ALFOMBRAS ● "DESPACHOS Y ESTUDIOS"
- RINCON DE LAS OPORTUNIDADES ● CENTRAL DE TAPICERIAS ● "BOUTIQUE" DEL MUEBLE LACADO ● "LA COCINA IDEAL" ● "MI PEQUE"

**COMPRE O NO COMPRE...VISITE...**

**TRASLADO  
Y MONTAJE  
GRATIS  
A TODA LA  
PROVINCIA**

**MUEBLES LA FABRICA**

c./ CALDERON 2 al 8  
(esq. Les Valls)  
SABADELL

**SOLICITE  
PROYECTOS  
Y  
PRESUPUESTOS  
GRATIS**

**FACILIDADES DE PAGO A COMODIDAD DEL SR. CLIENTE**

SUCURSALES EN:

BARCELONA Rocafort, 132-142 T. 243 75 00	MADRID Avda. de los Toreros, 3 y 5 T. 255 40 00	MADRID C/. López de Hoyos, 145 T. 416 68 23	MADRID P.º de las Delicias, 73 T. 228 22 84	MADRID c/. Guzmán el Bueno, 104 T. 253 09 26	MADRID c. Panamá, 10	TARRAGONA c. San Antonio M.ª Claret, 19 T. 20 78 56	ZARAGOZA Avda. de Madrid, 166 - 172 T. 33 83 36	HUESCA c/. Zaragoza, 11 - 13 T. 21 12 44	GERONA c/. Güell, 168 - 178 T. 20 82 38	FIGUERAS c/. Méndez Núñez, 18 T. 24 27 47	IBIZA Crta. San Juan Crta. Jesús a 2 Km. de Ibiza T. 30 13 22	ALICANTE c. Angel Lozano, 13 T. 21 20 99	MALAGA c/. Héroes de Sostoa, 66 T. 21 37 41	TARRASA C/. Puerta Nueva, 15-17	SABADELL c/. Calderón del 2 al 8 (esquina Les Valls)
--	--	--	--	---	-------------------------	--	--	---	--	--	--	--	--	---------------------------------------	--



# CRONICAS DE LA REGION

## GRAN ACTIVIDAD CULTURAL Y ARTISTICA

### VISITAS DEL GOBERNADOR CIVIL

#### Crónica de GERONA

Gerona, 9. (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCIA.) En esta época del año las noticias se suceden en tal cantidad que muchas de ellas, siendo verdaderamente destacadas, sólo pueden ocupar un mínimo espacio.

El primer plano de hoy podría mos darlo a la actuación del «Orfeo Catalá» en la catedral de Castelló de Ampurias, tras 73 años desde su último concierto en dicha población. Un gran marco, que resultó insuficiente para cuantos quisieron escuchar al Orfeo, que fue aplaudido largamente al final de cada interpretación.

Juan Manuel Serrat actuó, este fin de semana, en Playa de Aro. Guillermina Motta en Bagur. Es este el primer desfile de figuras del mundo del espectáculo que se produce en la Costa Brava a lo largo de todo el verano.

Destaca de forma especial, dentro del XVII Festival de Música de S'Agaró, el concierto preparado para el sábado 22 de los corrientes, como homenaje a la memoria del maestro Toldrà en el aniversario de su fallecimiento, con la actuación extraordinaria de Victoria de los Angeles, recién llegada de su gira por Inglaterra, Irlanda y Francia, y que en esta ocasión será acompañada al piano por Miguel Zanetti.

También se han confirmado, tras unos tubos, la celebración de los festivales de música de Cadaqués, el primero de los cuales tendrá lugar el 15 de los corrientes con la actuación del conjunto «Melos», de Londres. Pero la máxima concentración para acudir a un acto se ha producido este domingo en Olot, donde se ha celebrado el tradicional «Aplec de la Sardana», al que han acudido miles de aficionados de toda la región y del sur de Francia.

El aeropuerto Gerona - Costa Brava registró el pasado viernes la entrada de 50 aviones con 3.893 pasajeros, y la salida de 49 con 3.657 viajeros, lo que pone de manifiesto la necesidad de la recién inaugurada estación terminal para «charter».

Lo económico y lo social: Visitas del gobernador civil

«Gerona es todo provincia», dijo hace años una destacada personalidad, mientras que otra la catalogaba como «provincia equilibrada». Ambos se referían a esta igualdad de aportación de las respectivas comarcas y pueblos para contribuir a la riqueza y expansión provincial.

El miércoles se fallará el V Premio «Prudenci Bertrana»

El próximo miércoles, por la noche, tendrá efecto, en el teatro Ultonia, de Gerona, la fiesta de concesión del Premio de Novela Catalana «Prudenci Bertrana», en su quinta edición. En el transcurso de la velada literaria, el cantante Raimón ofrecerá un recital de sus canciones, como en años anteriores lo hicieron Lluís Llach, María del Mar Bonet, Dolores Lafitte y Guillem d'Efak.

El proceso del Premio «Bertrana» hacia una mayor sencillez y normalidad, ha sido muy notable. Después de dos años, en los que la fiesta de concesión se enmarcaba en una cena en el Teatro Municipal, descendió a otros dos en los cuales el premio se otorgó en el intermedio de un concierto, celebrado en lugares que permitieran tomar a la vez un pequeño refrigerio. Este año, la austeridad ambiental llega a su grado máximo al celebrarse la fiesta en un teatro normal, sin otros aditamentos que el recital y el veredicto del jurado. Veredicto que es esperado esta vez con especial interés, dado el muy escaso número de novelas participantes en la convocatoria. Si los novelistas se han apartado del premio, el público no ha dejado de demostrar su fidelidad habitual, pues las 150.000 pesetas de su importe se han recaudado una vez más por suscripción popular.

A los nombres de Manuel de Pedrolo, Avelí Artís (Tisner), Vecenç Riera i Llorca y Terenci Moix, vendrá a añadirse pronto otro nuevo, seguramente menos conocido. ¿O quedará tal vez vacío el puesto del sucesor en esta quinta edición? En Gerona no deja de especularse con esta posibilidad, mientras el jurado —naturalmente— guarda un impenetrable silencio. La solución, el miércoles a medianoche,

y también, por qué no decirlo, vivir natural, monumental y económica.

Desde el primer momento así lo comprendió también el actual gobernador civil, don Victorino Anguera Sansó, que acude a los distintos lugares de la pequeña geografía para estudiar los problemas y también, porque no decirlo, vivir la alegría de las consecuciones.

Tres visitas esta semana. Una a la comarca de la Selva, donde se iniciaron las gestiones para una mancomunidad de Municipios de la referida comarca; otra al Ampurdán, para clausurar en Vilasacra una cátedra ambulante de la Sección Femenina y dialogar sobre el momento actual, y una tercera, ayer, a la Garrotxa, iniciándola en Olot, con visita a tres importantes industrias de ámbito nacional tan diferentes entre sí como pueden ser las cárnicas, hilaturas y metalúrgicas, lo que viene a demostrar que los hombres de allí saben desenvolverse en las más diversas actividades de acuerdo con la situación geográfica, condiciones at-

mosféricas y adaptación a las necesidades actuales.

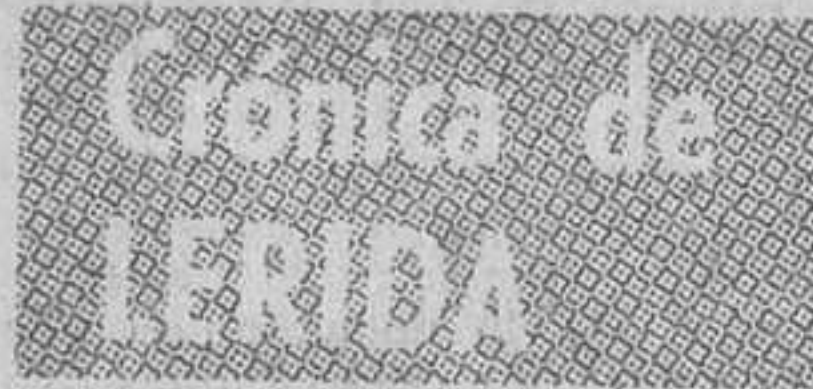
Pero fue en lo social donde surgió con toda su plenitud el aspecto humano con la visita a un Hogar del Pensionista, emplazado en la céntrica calle de Mullera, construido por el Ministerio de Trabajo a través de la Dirección General de la Seguridad Social. Es el primero de la provincia y se inauguró recientemente, constituyendo un importante logro por la acogida que ha tenido por aquellos a quienes va dirigido, ya que acuden con asiduidad a disfrutar de las amplias y modernas instalaciones, en las que encuentran elementos de juego, lecturas, etc., y por encima de todo, tertulia, con viejas y nuevas amistades. Al final le fue ofrecida al señor Anguera Sansó una pequeña figura de terracota, con el valor de haber sido realizada por el gran artista olotense Luis Curós y el valor espiritual y moral de tener en la actualidad 86 años y ser uno más de los que hacen uso de las instalaciones.

También visitó los terrenos donde se levantará el edificio de tres plantas, con 2.012 metros cuadrados, con destino al Ambulatorio de la Seguridad Social y la Agencia del Instituto Nacional de Previsión de Olot, cuyo coste se ha fijado en 22.380.932 pesetas, y cuyas obras se iniciarán seguidamente.

Otra visita fue al Centro Móvil de Formación Profesional P.P.O., en el que gran número de muchachos y algunas de más edad, aprenden a perfeccionar diversos oficios. Los alumnos interrumpieron sus trabajos para compartir con las autoridades. La jornada finalizó en Vall de Bas con una reunión con todos los alcaldes de la comarca de la Garrotxa.

## FIN DE LAS MANIOBRAS MILITARES OPERACION CARTENER EN LOS PIRINEOS

### LA PROMOCION DEL PIRINEO, OBJETIVO TURISTICO DE LOS AÑOS 70



Lérida, 9. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — Han finalizado las maniobras militares que bajo el nombre de Operación Cartener se han desarrollado en la zona de Port de Compte, concretamente en las localidades de San Lorenzo de Morunys, Basella y Solsona. El mando de las fuerzas, que estaban compuestas por unos 3.000 hombres, estaba a cargo del general jefe de la División de Montaña Urgel número 4, don Manuel de Lara y del Cid, acompañado de su Estado Mayor, bajo el mando del coronel Montenegro.

Se trataba de una operación de guerrillas y contra-guerrillas formadas las primeras por compañías de operaciones especiales destacadas en Barcelona y Tarragona y las segundas por distintas unidades destacadas en Lérida, Seo de Urgel, Berga y Gerona, al mando del general de brigada, don José Fullana Pons. Los ejercicios tácticos se han desarrollado en una amplia extensión de terreno muy accidentado, lo que ha dificultado enormemente el buen éxito del mismo, aunque la excelente preparación de las fuerzas actuantes han superado todos los obstáculos, mereciendo al término de los ocho días que han durado las operaciones, día y noche, la felicitación del mando superior.

Señor Bassols nos destacó que si los años 60 fue la década de la promoción del sol de España, el 70 ha de suponer la década de la promoción de los Pirineos, habiéndose previsto un Plan de actuación que permitirá la construcción de 10 a 15.000 puestos hoteleros cada año, lo que nos permitirá contar en esta zona con la infraestructura hotelera necesaria para la zona de nieve más importante de Europa.

#### Renace Bellpuig

Una de las localidades más interesantes de la provincia es, sin duda alguna, Bellpuig, que en estos últimos meses está observando un constante desarrollo que afecta a todos los estratos de su vida socio-económica. Ahora se ha celebrado una reunión en el colegio de segunda enseñanza presidida por el procurador en Cortes, don Joaquín Viola Sauret y a la que han asistido las fuerzas vivas de la ciudad.

Había un tema de importancia, referente a la expansión escolar, para evitar que los jóvenes de la localidad tuvieran que desplazarse

a las poblaciones limítrofes para seguir los estudios de enseñanza media. Se ha recordado que precisamente el local donde se estaba desarrollando la reunión era la consecuencia de un gran esfuerzo de la población, y cuya capacidad, para 1.000 alumnos, permitirá llevar a cabo los planes que la nueva Ley de Educación tiene previstos, sin mayores desembolsos. El señor Viola, después de una amplia exposición de las características de la nueva Ley, dio cuenta de las gestiones realizadas en el Ministerio de Educación y Ciencia acompañado de comisiones de Bellpuig, prometiendo continuar las gestiones apoyando las pretensiones escolares de la población.

Se trató después del III Plan de Desarrollo y cuanto se refiere al Plan integral del río Segre, que a pesar de no figurar de lleno en el III Plan es posible que, dentro del mismo, con la elevación del agua y aumentando la dotación del Canal de Urgel, pueda regarse la extensa llanura de la parte izquierda del canal de Bellpuig, Vilanova, Arbaca y otras localidades, aumentando así la riqueza agraria de esta zona de la Segarra.

Al referirse a la agricultura, el señor Viola dio una explicación sobre el pago de la Seguridad Social Agraria, tema tan debatido, aclarando algunos puntos divergentes, citando cifras y leyendo intervenciones suyas en el seno de las Cortes para que el pago de esta Ley fuera más proporcionado.

#### Reunión de la Unión Turística del Pirineo

Ayer, en Zaragoza, tuvimos ocasión de hablar con el director general de promoción del Turismo, don Esteban Basols, al término de la reunión de la comisión permanente de la Unión Turística del Pirineo, a la que asistieron representantes de las siete provincias que per-

#### Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en Vich

Este mediodía pronunciará una conferencia sobre Balms

Vich, 9. (De nuestro corresponsal, R. FEBRER.) — A las 8.45 de la tarde de hoy llegó al parador de Sau, en Vich, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, acompañado de su esposa y su secretario particular, señor Isla. Procedían del aeropuerto del Prat, donde habían sido recibidos a su llegada de Madrid por el gobernador civil de la provincia, don Tomás Pelayo Ros; alcalde de Vich y diputado provincial, señor Roura, y el delegado del Ministerio de Información y Turismo, don José Luis Herrero Tejedor.

El señor Rodríguez de Valcárcel se ha desplazado a Vich para pronunciar este mediodía, en el Salón de la Columna de las Casas Consistoriales, una conferencia sobre «Balms, hombre y político de la armonía», durante un solemne acto académico en conmemoración de la muerte del insigne filósofo.

#### PREMIA DE MAR Una operación lograda

Del alcalde de Premiá de Mar recibimos una carta abierta en la que agradece la colaboración prestada a la «Operación Irlanda-Premiá». De ella reproducimos los párrafos que siguen a continuación:

«Finalizada la «Operación Irlanda-Premiá», quiero a través de esta carta abierta, felicitar a todos cuantos han colaborado para que un grupo de niños irlandeses, procedentes de la zona conflictiva del Ulster, pasaran unas vacaciones en nuestro Maresme.

El éxito de la citada «operación» ha rendido sus frutos óptimos, gracias a la generosa aportación tanto de las entidades públicas como privadas.

Los niños de Belfast, no sólo disfrutaron de nuestra tranquilidad, de las caricias y regalos con que les hemos obsequiado, sino que han abierto un precedente ejemplar para el acercamiento de los pueblos, mediante esta tierna embajada de poesía, que la infancia posee. La expedición de los niños irlandeses es palmario ejemplo. Las lágrimas que surcaban sus bellos rostros, en el emocionante acto de su despedida en el aeropuerto del Prat, ha sido el mejor testimonio.

## Abrimos nuevos horizontes para sus inversiones.

Suscriba participaciones de

# RENTA INMOBILIARIA, S.A.

Primera entidad nacional dedicada a gestionar la participación colectiva en la explotación de inmuebles a través del alquiler.

Apertura de la 18.ª Fase de Suscripción:  
15 de junio de 1972

1.346.775.000 ptas.  
suscritas por  
5.222 Cuentaparticipes

Importe nominal de cada participación:  
25.000 pesetas

Prima de suscripción:  
825 ptas.

Rendimiento medio hasta la fecha: 11%  
Abonado cada dos meses

RENTA INMOBILIARIA, S.A.

María de Molina, 37, 3.º  
Tel. 262 21 05 (5 líneas)  
Madrid-6

DELEGACION EN CATALUÑA  
J. MARTI GIRONA  
Avda. Generalísimo, 520 Tel. 228 37 91 Barcelona - 11

Desee recibir información sin compromiso.

HOMBRE  MUJER

DOMICILIO

POBLACION

PROVINCIA

H.L.



## HOSPITALET DE LLOBREGAT

### Aclaración sobre los rumores de demolición de edificios en el sector hospitalense de San Feliu

Resumen de la actualidad deportiva

Hospitalet de Llobregat, 9. (De nuestro corresponsal, Jaime PALLEJA.) — Ha producido gran inquietud en el sector hospitalense de San Feliu la noticia aparecida en la prensa diaria respecto a la resolución del Tribunal Contencioso Administrativo de Barcelona sobre el Plan parcial de dicho sector.

Creo que se ha tergiversado por cuestión de matiz la noticia, puesto que la sentencia dice textualmente: «Estimamos el recurso presentado por don Juan Casado Vico (y una serie de firmantes más) contra el acto del Ayuntamiento de Hospitalet de Llobregat de 15 de abril de 1970 y el del pleno de la Comisión de Urbanismo y Servicios Comunes de Barcelona y otros Municipios, por los que se tuvo por definitivamente aprobado el Plan parcial de Ordenación Urbana del sector San Feliu, salvo para la manzana comprendida entre los ejes de las calles Cornellá, Valeta, Lluñá y límite del término municipal, acto que anulamos en cuanto a la declaración de aprobación definitiva, sin perjuicio de que la validez del emitido por la Comisión de Urbanismo se entienda como propuesta de aprobación, todo ello a fin de que dicho plan sea elevado al Ministerio de la Vivienda, a efecto de su definitiva fiscalización por el órgano competente».

Es decir, que el Tribunal no anuló el Plan, sino que invalidó la adquisición por el Ayuntamiento de una finca en Corbera de Llobregat, magníficamente dotada como albergue, para desarrollar en ella los turnos veraniegos que la Sección Femenina de Hospitalet realiza con chicas de esta localidad. A juicio de los expertos que la han visitado, reúne unas condiciones difícilmente superables para este tipo de actividades.

Asimismo se presentó un informe de los delegados de la Juventud y de la Sección Femenina sobre la inminente campaña de Campamentos y Albergues de verano, siendo el número de inscripciones por estas fechas ya superior a los mil, entre chicos y chicas.

Entre los acuerdos figura también el de dirigirse por escrito al Excmo. Ayuntamiento de la ciudad solicitando de éste le sea facilitada información suficiente sobre el próximo Plan cuatrienal de actuación municipal, actualmente en fase de gestación, con el fin de poder aportar al mismo la colaboración y posibles sugerencias de este Consejo Local del Movimiento.

#### Reunión del Consejo Local de Hospitalet

En la reunión ordinaria del Consejo Local hay que destacar la adquisición por el Ayuntamiento de una finca en Corbera de Llobregat, magníficamente dotada como albergue, para desarrollar en ella los turnos veraniegos que la Sección Femenina de Hospitalet realiza con chicas de esta localidad. A juicio de los expertos que la han visitado, reúne unas condiciones difícilmente superables para este tipo de actividades.

Asimismo se presentó un informe de los delegados de la Juventud y de la Sección Femenina sobre la inminente campaña de Campamentos y Albergues de verano, siendo el número de inscripciones por estas fechas ya superior a los mil, entre chicos y chicas.

Entre los acuerdos figura también el de dirigirse por escrito al Excmo. Ayuntamiento de la ciudad solicitando de éste le sea facilitada información suficiente sobre el próximo Plan cuatrienal de actuación municipal, actualmente en fase de gestación, con el fin de poder aportar al mismo la colaboración y posibles sugerencias de este Consejo Local del Movimiento.

#### LA ACTUALIDAD DEPORTIVA EN NUESTRA CIUDAD

Desde bastante tiempo, concretamente desde que se terminó la temporada, se respira en la ciudad una preocupación y un interés desmesurado por saber la actualidad deportiva de nuestros equipos representativos de fútbol y baloncesto. En lo que respecta a este último, hay tanteos para perfilar el equipo y reforzar los puntos débiles, condicionados por las disponibilidades económicas de la entidad. El baloncesto hospitalense se encuentra en buenas manos.

Ante el estado de opinión popular, sobre el fútbol, inquirimos del presidente don Emilio Huguet noticias sobre lo que se hacía para intentar un nuevo ascenso en la próxima temporada. Su contestación fue rápida: «O ascendemos o nos vamos a casa». Breve, pero tajante, nos confirma su intencionalidad. El Hospitalet debe participar, pero siempre como figura destacada en el concierto futbolístico, sea en la categoría que sea. Por ahora —y éstas son las últimas noticias—, se está perfilando concienzudamente la plantilla necesaria para asumir la próxima competición, al tiempo que se especula con el entrenador que reúna las condiciones idóneas para este menester. Se trabaja de cara a la próxima temporada, que tendrá su inauguración oficial los días 19 y 20 de agosto, con el ya renombrado Torneo «Ciudad de Hospitalet», en el que se tiene la conformidad del R. C. D. Español y San Andrés, además del club local, al que se añadirá otro equipo, seguramente del sur de España.

#### ¿Qué le ocurre al Club de Rugby Hospitalet?

Esta entidad, nacida al impulso de un grupo de entusiastas deportistas, con unos resultados en el campo deportivo verdaderamente sorprendentes, viniendo a equipos muy experimentados, parece que haya quemado todas sus energías en salvos.

Llegó a nuestro conocimiento la formación o esbozo de una junta directiva, en la que se pretendía integrar a destacadas personalidades de la ciudad. No obstante, no existe confirmación oficial de la lista de componentes, como tampoco del rumor ciudadano que habla de la necesidad de jugadores infantiles que en un día no muy lejano puedan defender los colores de la entidad.

Conociendo a sus hombres fuertes, estamos convencidos plenamente de que se continúa trabajando en beneficio del rugby. Sabemos por experiencia las dificultades que debe superar por culpa de la falta de terrenos de juego. Es imprescindible contar con las instalaciones suficientes para que la labor difusora emprendida por esta joven entidad pueda encauzarse definitivamente.

## BADALONA

### La Festividad de la Virgen del Carmen

Pronunció el Pregón de Fiestas don Jaime Capmany

Badalona, 9. (De nuestro corresponsal C. RUIZ FERNANDEZ.) — Con motivo de la Festividad de la Virgen del Carmen, la Juventud Carmelitana, ha organizado un extenso programa de actos, entre los que se destacan religiosos, culturales y deportivos, los cuales dieron comienzo ayer, y finalizarán el próximo día 30 de los corrientes.

En el salón de actos del Museo Municipal, pronunció anoche, el Pregón de Fiestas, don Jaime Capmany Cunillé, director de la Escuela Técnica Santa Eulalia de Barcelona, quien pronunció un brillante parlamento que fue seguido con la máxima atención del numeroso auditorio, siendo aplaudido al final de su elocuente disertación.

A continuación dio un recital de piano la conocida concertista señorita Montserrat Formenti, siendo muy felicitada.

Al acto asistió numeroso público, así como las primeras autoridades locales.

#### Las efemérides badalonesas y los funcionarios municipales

En la crónica del pasado lunes, dábamos cuenta que Badalona había cumplido setenta y cinco años de ciudad, efemérides que pasó sin ningún acto oficial. Sobre esta mención el alcalde don Felipe Antoja Vigo, anunció en el Pleno municipal, celebrado el pasado jueves, que en el próximo Pleno, se tomarán acuerdos para celebrar dicha efemérides, y anunció conceder media paga extraordinaria a los funcionarios municipales, así como también proponer aumento de sueldo a todo el personal.

Los funcionarios municipales están de enhorabuena, ya que serán los únicos que disfruten de estos setenta y cinco años, de ciudad.

#### Más de tres millones de pesetas para la «Operación Alumbrado»

En la comisión municipal permanente correspondiente a esta semana, entre otros, fueron aprobados tres dictámenes de Urbanismo por los que se da continuidad efectiva a esta «Operación Alumbrado» que está alcanzando las proporciones económicas de la popular «Operación Asfalto».

Se aprobaron las obras de iluminación del sector del Remedio, por un importe total de 1.323.796'30 pesetas.

Igualmente las obras de iluminación de las calles Marina, Dos de Mayo, Colón, pasajes Ventós, Mir y Caidós, avenida San Ignacio de Loyola (entre Progreso y Eduardo Maristany) y Eduardo Maristany, lado Norte (entre San Ignacio de Loyola y Marina), por la cantidad de 1.475.663 pesetas.

Finalmente se aprobaron las obras de iluminación de la calle Eduardo Maristany (entre la avenida San Ignacio de Loyola y la prolongación de la calle Mar), por la cantidad de 660.518'80 pesetas.

#### La zona azul

El próximo día 11, entrará en vigor las normas dictadas a la implantación de zonas azules con horario de aparcamiento limitado, en nuestra ciudad. Las mismas serán las siguientes: Avda. Martín Pujol entre San Joaquín e Ignacio Iglesias; Hermano Julio entre San Anastasio y Martín Pujol; San Anastasio en toda su longitud; Templo entre Gral. Primo de Rivera y Hermano Julio y Plaza Obispo Iruirita zona de Correos. En estas vías el plazo será limitado de hora y media desde las 19 horas, quedando libre el resto de las 24 horas respetando las reservas y horarios que se señalen en cada caso. Y con el horario limitado de 8 a 20 horas y con prohibición en el resto de las 24 horas, en la siguiente zona: Acera de Avda. Alfonso XIII desde Baldomero Solá hasta Ausias March.

#### Cena de hermandad de los veteranos

Como clausura de los actos que se han venido celebrando estos días, con motivo del XV Aniversario de su fundación la Agrupación de Veteranos Deportistas de Badalona, anoche, se reunieron en cena de hermandad, en un céntrico restaurante. Asistieron al acto gran número de veteranos locales, siendo presidida por el alcalde don Felipe Antoja Vigo, Presidente de la Agrupación don Santiago Schilt Blanch y otras personalidades del deporte.

El ágape transcurrió dentro de una agradable camaradería y deportividad. Al final del mismo hicieron uso de la palabra los señores Landajo y Mena. Este en nombre de la Agrupación hizo entrega al señor Schilt de una placa de plata, conmemorativa del XV Aniversario de la entidad y un álbum con la firma de los veteranos asistentes. Santiago Schilt agradeció este homenaje y tuvo palabras de afecto para todos. El acto terminó con unas palabras del alcalde, señor Antoja.

#### Asamblea general del Club de F. Badalona

El próximo miércoles, día 12, a las 10 de la noche, celebrará Asamblea General Ordinaria de socios el Club de F. Badalona. Tendrá lugar en el Pabellón Deportivo del C. P. San José.

Se espera con expectación esta reunión para ver si de ella sale a la luz pública, una solución a la situación crítica que atraviesa el histórico club badalonés.

## Santa Coloma de Gramanet

### CONFERENCIA DE UN DESTACADO ESPERANTISTA INTERNACIONAL

Elevada demanda de plazas escolares

Santa Coloma de Gramanet, 9. (De nuestro corresponsal M. C.) Para asistir a los actos de fin de curso de esperanto, llegó a esta ciudad el profesor húngaro doctor Vilmos Benczik, que se encuentra actualmente en España dando una serie de conferencias en distintas ciudades sobre literatura. En el auditorium de la Caja de Ahorros de Sabadell se reunieron todos los alumnos y profesores del último curso que siguieron con vivo interés la disertación del doctor Benczik, que fue ilustrada con diapositivas aportadas por esperantistas de todo el mundo.

La visita de este profesor, una de las primeras personalidades mundiales en la materia, se debe a la gran difusión alcanzada por esta lengua universal en nuestra ciudad, a través del I Concurso Internacional de Pintura y Dibujo Infantil, celebrado últimamente en Santa Coloma, y que reunió una amplia muestra de países participantes.

Se puso de relieve, en el curso de este acto, la posibilidad de que nuestra ciudad acoja, para el debate de alguna de las ponencias, a los asistentes al Congreso Internacional de Esperanto que para el año 1974 se tiene previsto en Tarragona.

#### Elevada demanda de plazas escolares

Santa Coloma padece uno de sus más graves problemas en la carencia de plazas escolares para acoger el numeroso censo de niños existente en la población. Basta decir que el 40 por 100 de su población está integrada por niños de edad inferior a los 14 años. De ellos, 2.600 cumplen antes del comienzo del próximo curso 6 años y, por consiguiente, alcanzan la edad de escolarización obligatoria. Pero, es más, a estos 2.600 que ya figuran empadronados aquí, habrá que añadir unos 2.000 más procedentes de inmigrantes, estos últimos comprendidos entre los 6 y 14 años, a los que va a ser prácticamente imposible facilitar puestos escolares.

Ante esta avalancha de necesi-

dades, las autoridades locales han tratado de encontrar soluciones de emergencia que, a pesar de constituir soluciones momentáneas, se ven inmediatamente desfasadas por la creciente demanda.

El Municipio ha puesto a disposición del Ministerio de Educación y Ciencia cuatro terrenos sobre los que edificar otros tantos grupos escolares. Las obras de los mismos no se han iniciado todavía y se cree que tal como están las cosas es difícil que entren en funcionamiento para el curso próximo.

En tanto se construyen estos cuatro grupos escolares, se tienen noticias de que las autoridades proyectan habilitar un local industrial clases, a fin de paliar en algo el déficit existente.

La calificación de «punto negro» en la escolarización establecida para nuestra ciudad, va a adquirir carácter de perpetuidad si no se vuelca la ayuda oficial en su favor de una forma amplia y con carácter de urgencia.

Es verdad que un porcentaje muy estimable de los escolares de Santa Coloma reciben enseñanzas en centros privados. Pero no es menos cierto que las limitaciones impuestas en la enseñanza no estatal hacen poco viable por ahora la ayuda a este sector.

#### El arbitrio de plus valía durante el trienio 1973-75

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación pone en conocimiento de los industriales y comerciantes de Santa Coloma de Gramanet, que el B. O. de la Provincia del día 5 de los corrientes anuncia la exposición al público en la secretaría del ayuntamiento de dicha localidad, durante el plazo de 15 días hábiles, contados desde el siguiente a la citada fecha, para examen y eventuales reclamaciones, los tipos unitarios de valor corriente en venta de los terrenos enclavados en el mencionado terreno municipal, para regir durante el próximo trienio 1973-75 a los efectos de la aplicación del Arbitrio sobre el incremento del valor de los terrenos.

## VILLANUEVA Y GELTRU

### Exposición de Arte al aire libre

Ha sido realizada por los alumnos de la «Escuela d'Art Sant Bonaventura»

Villanueva y Geltrú, 9. (De nuestro corresponsal BIENVENIDO.) — Hoy se ha inaugurado en la plaza del Ayuntamiento, en plena vía pública, la exposición de trabajos de los alumnos de la Escuela d'Art Sant Bonaventura. Esta muestra al aire libre contiene plafones de dimensiones regulares, que han sido realizados empleando tanto la pintura como el pegado de otros objetos sólidos, esculturas de carácter informal y cerámica. Es un acierto por parte de esta escuela, haber expuesto su obra en plena calle, al alcance de la vista y la crítica de todo aquel que por allí pase.

El espacio de una plaza, siempre tan igual, cobra con este aditamento giros y colores de fiesta. Los paseantes se detienen a comentar, les gusta a unos, a otros no y el resto permanece indiferente, pero durante el tiempo que se halle expuesta la muestra alguien más que los habituales de las salas de exposición contemplará una creación artística y opinará sobre ella.

Villanueva cuenta en la actualidad con dos escuelas o talleres dedicadas a la enseñanza de las técnicas del arte. Una es la «Escuela San Bonaventura», se acoge al patronazgo de los padres franciscanos y tiene sus aulas en el colegio que regentan dichos religiosos. La otra es obra del Patronato Municipal de Promoción Cultural y ha instalado sus talleres en el edificio del antiguo cuartel de Caballería, hoy habilitado también como pabellón deportivo. Tanto la una como la otra, cumplen sus funciones de orientación metódica y selectiva sobre los alumnos, en general jóvenes, que asisten a ellas. Quizá lo que les falte, tanto a la una como

la otra, es cierta representatividad u oficialidad para otorgar unos posibles y necesarios títulos sin los cuales los alumnos tienden a buscar escuelas oficiales en Barcelona u otras ciudades.

#### Bendición de San Cristóbal, Patrón de los automovilistas

Mañana lunes se celebrará en Villanueva, como en años anteriores, la festividad de San Cristóbal, patrón de los automovilistas. Los actos dedicados a dicho santo tendrán efecto frente a la ermita marinera de San Cristóbal, la misma en la que, en la mansión contigua, pasó los últimos años de su vida don Eugenio d'Ors. Como cada año, después de la misa en honor del santo, a las 12'30 será impartida la bendición de vehículos y reparto del «Ram d'espigol» y la «Maddalla del Sant». Seguidamente la comitiva, formando caravana, recorrerá las calles de la villa. A las 7 de la tarde, cerrando los actos de este día, en la acogedora plazoleta de la ermita tendrá lugar una audición de sardanas.

### puerta de entrada para pisos y apartamentos de 1ª calidad

Modelo Cuarterones con madera de Embero, indispensables en construcciones que precisen presentación y acabados de categoría. Comunidades de Propietarios: Si desean cambiar las de su escalera, consúltenos, SISTEMA PATENTADO

Marca de Calidad

**PUERTAS hercas, s.a.**

Avda. José Antonio, 144 - Telef. 337 55 04 (3 líneas)  
(Sector: Ctra. del Medio) HOSPITALET DE LL. BARCELONA

## En Alava un Colegio para Cataluña



### "IZARRA"

IZARRA (ALAVA)  
DE INTERES PARA LOS PADRES

V CURSO INTENSIVO DE VERANO

MESES DE JULIO Y AGOSTO

Este Colegio anuncia a Vd. que quedan ya muy pocas plazas disponibles para nuestro Tradicional CURSO INTENSIVO DE VERANO que tantos éxitos ha venido obteniendo en cursos anteriores.

21 profesores, Licenciados y especializados garantizan a Vd. la seguridad de un curso del que su hijo sacará el máximo provecho en todos los órdenes, tanto escolar como espiritual y Físico.

16 a 18 ALUMNOS POR CURSO GARANTIZAN A VD. UNA ENSEÑANZA PRÁCTICAMENTE INDIVIDUAL con asistencia a cada alumno en sus dificultades.

#### ENSEÑANZAS

Todos los cursos de ENSEÑANZA GENERAL BASICA desde los 5 años incluidos IDIOMAS e iniciación en los mismos para los niños de esta edad. Atención muy especial para estos cursos en todos los aspectos.

BACHILLER ELEMENTAL, 2.º, 3.º y 5.º y 6.º en todas sus asignaturas, tanto en LETRAS como en CIENCIAS.

PREPARACION DE RECUPERACIONES TODOS LOS CURSOS Y TRABAJOS DE VERANO.

COU en todas las asignaturas COMUNES Y OPTATIVAS desarrollándose al mismo tiempo un CURSILLO DE ORIENTACION, con conferencias, charlas, etc. etc. a cargo de personal especializado.

IDIOMAS: FRANCÉS, INGLÉS Y ALEMÁN  
CURSOS ESPECIALES PARA LOS ALUMNOS DE 4.º QUE QUIERAN PRESENTARSE POR LIBRES A 5.º

REPASO EN GENERAL Y PUESTA AL DÍA EN MATERIAS BASICAS.  
DEPORTES: toda clase de deportes a cargo de profesores especializados.

Curso de JUDO, NATACION, AJEDREZ, y toda clase de deportes.

MAGNIFICA RESIDENCIA, CLIMA SANISIMO A 800 MS. ALTITUD.

BUENAS COMUNICACIONES CON ESTACION RENFE EN IZARRA. AVION A BILBAO, desde toda España a 50 Kms. Colegio.

SOLICITE URGENTEMENTE INFORMACION ESCRIBIENDO O LLAMANDO AL N.º 1 DE IZARRA (ALAVA)

#### PROXIMO CURSO

Se reservan plazas, muy pocas, para el curso próximo en todas las modalidades indicadas anteriormente. Comenzamos un curso especial para niños de 5 a 9 años con vida totalmente independiente de los mayores a cargo de profesores especializados en pedagogía infantil. Gabinete Psico-técnico, pruebas, análisis, informes, etc. etc.

Colegio modelo para niños de E. G. B., con trato esmeradísimo y formación integral garantizada. ¡ELIMINE LOS PROBLEMAS DE MAÑANA ENVIANDO A SUS HIJOS A ESTE COLEGIO INFANTIL! IMPORTANTISIMO: los alumnos de 5, 6, 7 y 8 años tienen la ENSEÑANZA GRATUITA voluntariamente aceptada por el Colegio.

¡VISITENOS SIN COMPROMISO!



GRANOLLERS

XXV ANIVERSARIO DE LA ASOCIACION CULTURAL

Actividades realizadas e importantes actos programados

Granollers, 9. (De nuestro corresponsal JAIME VIÑA-LLONGA). — El 9 de noviembre de 1947, nació en nuestra ciudad la Asociación Cultural. La junta fundadora, la constituyeron Pedro Canal Balu, José Oriol Montaña Puset, Ramón Munné Coll, José Verde Aldea, Enrique Rahola Quintana, José Roure Oriol, Salvador Llobet Reverter, Mariano Puig Rovira, Jaime Sagalés Marcó, Rosa Prat Puig, José Ramoneda Esteve y Francisco Llobet Anan, hoy alcalde de la ciudad.

La labor cultural desarrollada desde entonces ha sido importante, hasta el punto que llegó a ser entidad cultural activa a todos los niveles. En 1968 había decaído visiblemente, pero al año siguiente vuelve por sus fueros bajo la dirección de Esteban Sala Cortés. Dejan de enumerarse los actos y pasa a dividirse la actividad de la Asociación Cultural en cuatro vertientes: Centro de Estudios, bajo la dirección de Pedro Font Padró; la de Cine Club, por Jordi Riba Torrell, y la de Teatro, con Gregorio Resina. Paralelas a estas actividades se desarrollan conferencias, conciertos, exposiciones, extendiendo su radio de acción a todo el acervo cultural de nuestra tierra, pero también de la del ancho mundo. Los dos últimos años han sido muy intensos en actos. Destacan, del Centro de Estudios la preliminar preparación del proyecto de museo, planteada y apoyada por el actual alcalde. Se tratan temas de periodismo local, geografía e historia, lengua catalana entre los inmigrantes y de la fauna vertebrada de los bosques vallesanos, de meteorología, medicina, notas biográficas de personalidades comarcales, formas modernas de representación y participación en las sociedades industriales, crecimiento de la población del Vallés, cuestiones sobre la mujer, los retablos de San Esteban, arqueología y una visión diversificada de viajes a África y América. Para el próximo curso se proyecta un ciclo sobre historia de Cataluña, además de la obligada ponencia.

Referentes a cine club, destacan el concurso «Ramón Dagá», el festival del «Rollo», los ciclos de grandes cómicos, de cine español, independiente y de terror, que actualmente se desarrolla. En cuanto al TAC, aparte de una multitud de representaciones, interesa resaltar que se pretende presen-

RUBI Viaje de fin de curso a Mallorca

Rubí, 9. (De nuestro corresponsal, Antonio Román.) — La tercera promoción de bachilleres elementales de las escuelas parroquiales Nuestra Señora de Montserrat, con motivo de haber alcanzado dicha meta, han realizado un viaje de fin de curso a la isla de Mallorca.

Los alumnos son quince señoritas y dieciocho muchachos. El excelentísimo Ayuntamiento de Palma de Mallorca les ha obsequiado con una visita al bello museo de Bellver, castillo-fortaleza del siglo XIV.

En prueba de amistad y en agradecimiento a las atenciones, el Ayuntamiento de la villa de Rubí ha hecho entrega al de Palma de Mallorca del escudo de la villa y de una placa conmemorativa.

Las escuelas parroquiales imparten las siguientes enseñanzas: primaria, bachiller reconocido, administrativa, escuela nocturna. Son algo así como las más populares de la villa y pasan por sus clases diariamente unos mil doscientos alumnos.

tar la obra «Eres hereus per un vell Duc», de Francisco de P. Barceló, premio «Ciudad de Granollers» de teatro en las recientes fiestas culturales Pompeu Fabra. Con motivo de este XXV aniversario se están programando importantes actos.

TARRASA

CREACION DEL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

Tarrasa, 9. — (De nuestro corresponsal J. RODES.) — Una relativa calma había de suceder al trepidante ritmo que por espacio de los cuatro consecutivos días de la pasada Fiesta Mayor de la ciudad impusieron sus múltiples actos y festejos. Sin embargo, el paréntesis ha sido breve y Tarrasa ha reemprendido su inapagable actividad, dando continuidad a su inmensa labor ciudadana, de entre la que sin duda alguna está comprendida la de los preparativos para la distribución de las inminentes vacaciones colectivas tarrasenses que de una forma práctica darán comienzo el próximo 17 del corriente.

Destacan, entre los acontecimientos de mayor trascendencia local, la última sesión del Pleno municipal, que bajo la presidencia del alcalde don José Donadeu Cadafalch y el casi pleno total de la Corporación, fueron tratados diversidad de dictámenes y mociones presentadas. Destaca la proposición de iniciativa de la Dirección General de Promoción Profesional Obrera para la creación de un Centro de Formación Profesional en terrenos de la Mancomunidad de Tarrasa y Sabadell, a revertir para las dos ciudades.

Asimismo fueron tratados y aprobados por la Comisión de Fomento y Obras los dictámenes sobre la construcción de un puente de diez metros de luz en la intersección de la calle Eduardo Marquina con el Torrente Mitjer. Modificación de presupuestos a los proyectos de urbanización, saneamiento y alcantarillado de varias calles extremas fue el final de lo expuesto por dicha Comisión.

Por la Comisión de Urbanismo y Vivienda fue expuesta la proposición y aprobación provisional del Plan parcial «El sosiego», el cual fue motivo de debate, resultando finalmente aprobado por votación de 12 votos a favor y 4 en contra. Con la proposición de urgente ocupación de terrenos a efectos de amoliación de obras urbanísticas finalizó la referida Comisión.

Por parte de la Comisión de Cultura fueron expuestos diversos dictámenes proponiendo mejoras en el servicio de Bibliotecas y Centros Escolares.

Finalmente fueron aprobados el presupuesto extraordinario, de pesetas 50.896.900, para reparar los daños correspondientes a la última riada del pasado 20 de septiembre. Asimismo el de la adquisición de

SABADELL

UNA ASOCIACION VALLESANA DE AMIGOS DEL FERROCARRIL

Pretende agrupar a los aficionados a los temas ferroviarios

Sabadell, 9. De nuestro corresponsal JOAQUIN FITE. —

En el auditorio de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, don Manuel Riera Brunet, abogado manresano, llevó a cabo una interesante conferencia, ilustrada con proyección de películas sobre las posibilidades del ferrocarril moderno, bajo el tema genérico de «Ferrocarril, horizonte 2.000».

Un grupo formado de seis personas, actúan bajo el denominador común de Asociación del Vallés de Aficionados al Ferrocarril. Dicha asociación pretende agrupar a los aficionados a los temas ferroviarios, como sucede en otros países,

con la finalidad de divulgar los temas ferroviarios a base de conferencias-coloquio y proyección de películas.

España vive, según ha manifestado el señor Riera Brunet, impulsor de la asociación, de espaldas al tren. Como sea que por regla general hay muy poca curiosidad por lo que sucede más allá de los Pirineos, salvo excepciones, resulta que nos vamos desconectando de ciertas realidades que se producen en el resto de Europa. Prevalece el fenómeno mundial de mística veneración individual: individualista de «yo poseo un coche», que va en detrimento de la funcionalidad del tren.

«Valles-fer» (Asociación del Vallés de Aficionados al Ferrocarril) tiene en proyecto hacer un homenaje al ingeniero francés señor Machefert-Tassin que ha investigado, obteniendo resultados positivos, el problema de la adherencia y por lo tanto del frenado.

Doscientos participantes en los IX Campeonatos de España de tenis de mesa

Dentro de una serie de acontecimientos que han tenido efecto a lo largo del primer año de puesta en servicio del Palacio Municipal de Deportes, durante la pasada semana se desarrolló el IX Campeonato de España de Tenis de Mesa, categoría juvenil, que reunió a una participación de doscientos jugadores representando a 19 provincias españolas.

Sabadell por vez primera logró inscribir su nombre en el cuadro de honor de triunfadores al proclamarse los primos José Ramón Costa y Ramón Costa pertenecientes al Club Falcons Sabadell, campeones de España en dobles masculinos y subcampeones en equipos club. Mucho público siguió el desarrollo de estos campeonatos en el Palacio Municipal de Deportes y es de esperar que servirán para la difusión y propagación, mucho más después del éxito alcanzado por nuestros representantes.

MATARO

El Consejo Pastoral invita a los cristianos a tomar postura ante una situación colectiva de inquietud

Mataró, 9. (De nuestro corresponsal R. BONAMUSA ARGELAGA). — En las misas vespertinas de ayer sábado y en los oficios de hoy domingo, se han entregado a los feligreses de las distintas parroquias e iglesias, unas hojas impresas en lengua catalana y castellana, que se refieren a los sucesos últimamente acaecidos, indicando las actitudes a tomar según el Consejo Pastoral de Mataró. «Bienaventurados los que construyen la Paz, porque serán llamados hijos de Dios» (Mt. 5.9), es el encabezamiento del texto que reproducimos íntegramente:

«Creemos que la palabra de Dios que interpela siempre nuestra fe nos obliga hoy con más fuerza: En Mataró hemos pasado desde hace tiempo, y se ha repetido últimamente, por una situación colectiva de inquietud a causa de una serie de hechos de violencia y abusos contra personas físicas y morales. Recordamos por ejemplo algunos de los últimos, como son: El secuestro de una persona, el incendio de una fábrica, los supuestos malos tratos contra un obrero, etc. A la vista de esta situación el Consejo Pastoral de Mataró, invita con urgencia a los cristianos de la ciudad a tomar las siguientes actitudes con las que se siente el mismo comprometido:

- 1.º — Rechazar los hechos mencionados, como también la utilización de toda acción violenta contra la persona humana como único sistema para resolver situaciones conflictivas.
2.º — Igualmente rechazar todos los contextos sociales, políticos, económicos, etc., injustos que son la causa real de todos estos hechos.
3.º — Lamentar que la dificultad de información adecuada impida con frecuencia una toma de conciencia responsable ante los acontecimientos.
4.º — Sentirnos llamados a construir la paz y la convivencia con todos los medios a nuestro alcance, que no son pocos, como por ejemplo: Ayudando a aclarar ideas y actitudes a todos los que lo precisen. Poniéndonos al lado de cualquiera que sufra opresión o padezca por causa de la justicia. Colaborando con todos los que trabajen honestamente por una sociedad más justa. Deseamos sinceramente, esta es

nuestra única intención, que la presente reflexión nos ayude a todos a ser más fieles al compromiso de nuestra Fe Cristiana.

Mataró, «punto negro»

En el Pleno Municipal del pasado lunes, volvió a insistirse a las autoridades sobre la búsqueda de una solución para los problemas que el tráfico rodado de Barcelona acarrea a nuestra ciudad. Ya conocen ustedes los casi 40 muertos ocurridos en el cruce de la autopista A-19 con la carretera N-II, y la entrada en Mataró; la infinidad de accidentes ocasionados en el descenso de la autopista con la N-II; las dificultades de tránsito por la N-II no sólo en Mataró sino también por la costa; las peligrosas curvas de la carretera de Mataró a Fogars de Tordera y que se usa para descongestión de la N-II; el nuevo cinturón de Rondas, —que sus 20 millones ha costado a la ciudad—, sirve como vía de enlace entre todas estas carreteras, pero extrangulando el tráfico local que de por sí ya se encuentra saturado en el centro. Todo ello acarrea serie de accidentes que son de difícil evitación aunque se encuentren señalizados los peligros y los guardias, con la mejor voluntad, intenten aliviar el tráfico.

Dentro de pocos días iniciarán sus vacaciones varios millones más de franceses y muchos de ellos se dirigirán a nuestra patria. Ello traerá consigo una mayor ampliación de este problema circulatorio que no creemos que pueda resolverse con soluciones de emergencia durante mucho más tiempo. El ensanchamiento de la N-II y la prolongación de la Autopista de Peaje hasta la Costa Brava, se hace imprescindible.

MARTORELL

CLAUSURA DEL PRIMER CURSO COMARCAL DE MONITORES POLIDEPORTIVOS

Martorell, 9. (De nuestro corresponsal NEMESIO GONZALEZ). — Con asistencia del delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Francisco Platón Verdaguier, el alcalde de Martorell y diputado provincial don José Bonastre Mestres, director de la Residencia Blume, don Ricardo Sánchez Lozano, director del curso don Jesús Galilea Muñoz, secretario del mismo don Angel Jordá Márquez, miembros de la Corporación y Consejo Local del Movimiento, profesores, cursillistas, patronato local de E. F. y Deportes, y representaciones de las entidades deportivas locales, se celebró la clausura del curso comarcal de monitores polideportivos, en el que 30 cursillistas recibieron los títulos que les acreditan en la especialidad.

La lección final corrió a cargo del director, señor Galilea, procediéndose seguidamente a la entrega de los títulos a los 30 cursillistas, a quienes a continuación el señor Bonastre les dirigió unas palabras de felicitación y al final de su parlamento entregó a don Francisco Platón la medalla del XXV Aniversario del Trofeo San Fernando, máximo galardón deportivo de la localidad.

El señor Platón felicitó igualmente a los nuevos monitores a quienes puso de manifiesto la urgente necesidad de educadores con sólida formación profesional, y en este sentido, consideramos fundamental la labor que puedan llevar a cabo los monitores polideportivos. Como acto final, el delegado provincial impuso a los miembros del Patronato local de E. F. y Deportes el emblema distintivo del mismo.

Colonias escolares de verano

En el Grupo Escolar «Generalísimo Franco» ha comenzado a funcionar la colonia de verano «Nuestra Señora de Montserrat» cuya duración será de 40 días y donde se alberga a unas 200 niñas escolares de la provincia de Barcelona. Fueron recibidas por la inspectora jefe de colonias, doña Teresa López del Castillo, señora maestra encargada de colonias, doña Jesusa Lauraba Ayala, directora de la colonia

doña Montserrat Sastre, la corporación en pleno y el Orfeón infantil «Joan Ferrerols».

El alcalde y diputado provincial, les dio la bienvenida deseándoles una feliz estancia en Martorell. Seguidamente el Orfeón infantil interpretó varias canciones que aplaudieron los concurrentes.

GAVA

1 edición del concurso «Rollo de Cine Amateur»

Gavá, 9. (De nuestro corresponsal, Ramón Pellín.) — En la medianoche del pasado sábado y en la sala de proyecciones del centro cultural de la parroquia de San Pedro de esta localidad tuvo efecto el fallo del I Concurso «Rollo de Cine Amateur», organizado por la Agrupación de Cine Amateur de Gavá y bajo el patrocinio del Ayuntamiento, siendo éste el último de los actos programados en la fiesta mayor que se ha venido celebrando en esta localidad.

Han sido presentados en esta primera edición 15 rollos de película realizados por socios de la entidad, los cuales desconocían los resultados alcanzados con sus filmaciones hasta el momento en que fueron proyectados, ante las 125 personas que presenciaron el pase de los films y que llenaban por completo el local.

Una vez exhibidas las 15 películas se reunió el jurado, compuesto por J. Solé, vicepresidente de la entidad organizadora; V. Agustí, concejal del Ayuntamiento; P. Marrugat, de la Agrupación Fotográfica de Gavá; J. Calvet, presidente del Cine Amateur de Viladecans, y B. Beltrán, de la misma entidad, con el fin de deliberar, y tras cuyo veredicto se concedieron los premios, en primer lugar a la película presentada por J. Blay, titulada «Fauna»; en segundo puesto se clasificó J. Vila, con «Vida y color», y el tercer calificado fue A. Valderrama, con el film «Olé». También el público pudo participar, a través del premio especial, en la votación popular, premio que correspondió a J. Aulló, por su película «Como se vienen se van», dando por terminado el acto tras la entrega de premios a los demás participantes.

SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT

Clausura del V Concurso Exposición Regional de Fotografía

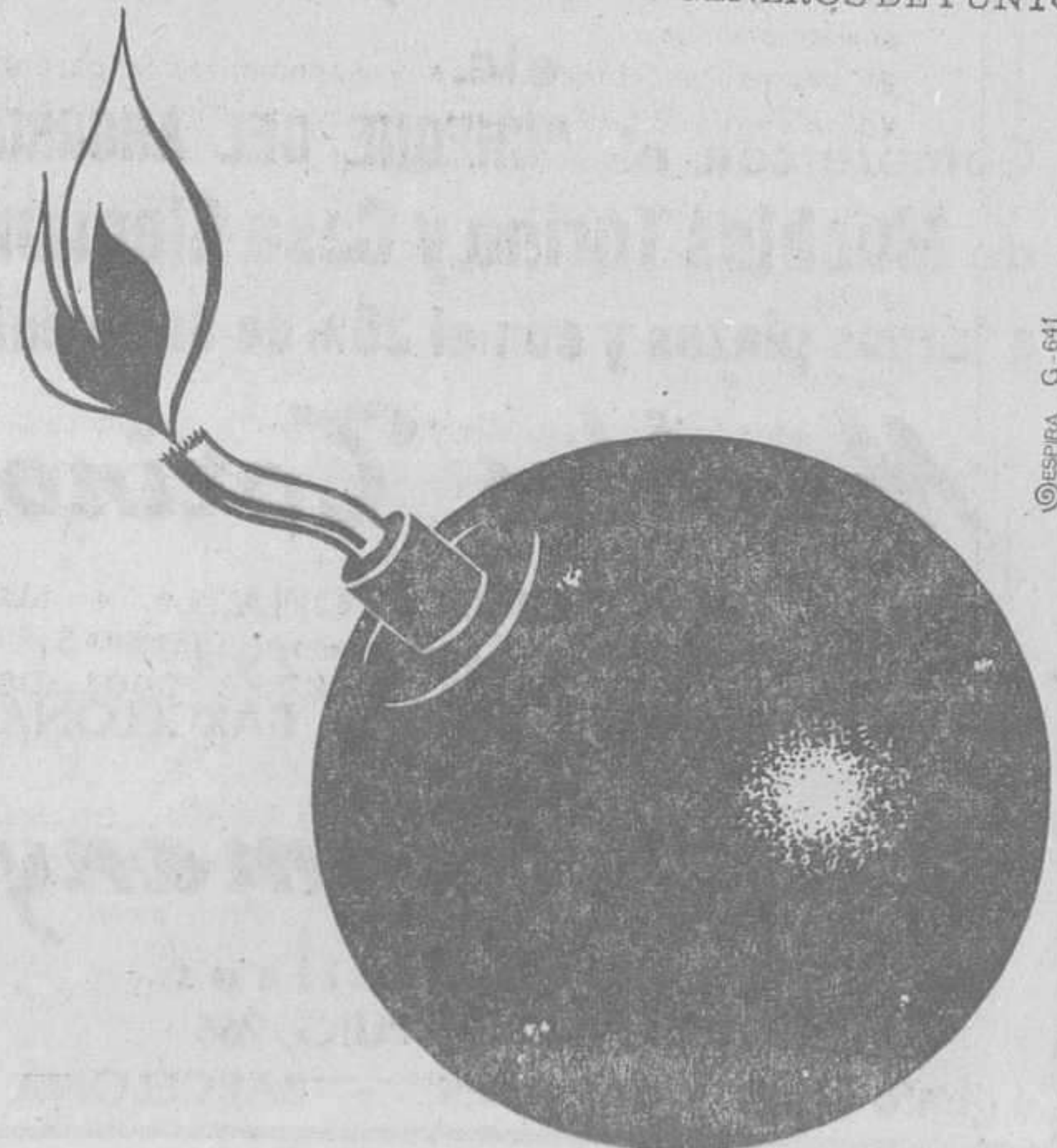
San Baudilio, 9. (De nuestro corresponsal, Ramón Pellín.) — Ha sido clausurada la exposición del V Concurso Regional de Fotografía, que bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros del Panadés, y organizado por el Foto Club del Ateño S. M. B. O. ya ha permanecido abierta al público durante los días 28 de junio al 9 de julio, en los locales de la entidad patrocinadora, en la calle Luis Castells, 21, en donde se han expuesto más de un centenar de fotografías, predominando el tema de «Convivencias».

LIQUIDACION



A PARTIR DEL DIA 13 EN PASEO DE GRACIA, 32 desde hoy hasta el miércoles permanecerá cerrado para su preparación

En Diagonal y Tuset, venta normal SASTRERIA • CAMISERIA • ZAPATERIA • GENEROS DE PUNTO



Advertisement for 'the american school' featuring a table and chairs, a child's face, and text: 'reserve para sus hijos el lugar que les corresponde', 'MATRICULA ABIERTA PARA EL KINDERGARTEN', 'Parvulario para niños y niñas de 3 y 4 años', 'Enseñanzas y actividades, totalmente en idioma inglés', 'Nuevo edificio', 'Profesorado titulado, nativo norteamericano', 'Matriculación de 9 a 17 h. en el mismo colegio', 'Sólo 20 alumnos por clase', 'PLAZAS LIMITADAS', 'OF BARCELONA', 'Informes y Matriculación: Pl. Eusebio Güell, 8 (Pedralbes) Tels. 2037901 - 2037913 (Entrada por Sor Eulalia de Anzizu, 38)'



# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

### FIN DE SEMANA «A LA EUROPEA», Y UNA ADIVINANZA

Una de las curiosidades de este fin de semana, es que se ha escrito insistentemente sobre las posibilidades de alargar los fines de semana; es decir, más o menos fijar con normativas adecuadas un fin de semana «a la europea», al mismo tiempo que se trasladaban al sábado las fiestas intersemanales, por dos motivos; por la fiesta en sí y porque dan lugar a los «puentes».

Para apoyar la tesis, la Cámara de Sabadell parece ser que hizo unos cálculos sobre la supuesta pérdida que suponen los «puentes»; las cifras escandalizaron a alguien en Madrid y volvieron a Barcelona para recordarnos, además, que «hasta» la hoja diocesana indicaba que la autoridad eclesiástica está conforme con el traslado de «sus» fiestas.

Inmediatamente que leí las cifras, sobre las supuestas pérdidas por lo que hubiera podido ser, recordé aquella anécdota de un individuo que efectuaba a pie los cuatro viajes diarios de su casa al trabajo, para ahorrarse los cuatro duros del autobús. Alguien le dijo que podía pensar que se ahorra no los cuatro duros del autobús, sino por lo menos unos treinta duros de las carreras si utilizase taxis. En consecuencia, el caminante pensó que si se ahorra treinta duros de taxis podía gastarse cuatro cada día para ir en autobús. Y así lo hizo.

A este respecto, hará unos diez años, que la Cámara de Comercio de Barcelona hizo unos cálculos sobre la pérdida que significaba para las empresas la irrazonable interrupción del trabajo a mitad de jornada. Se abogó ya entonces por la jornada intensiva, se habló del traslado de las fiestas al sábado, y se pensó en la semana laboral de cuarenta horas, de lunes a viernes.

Fue un rotundo fracaso. Hasta hubo quien se escandalizó ante esta posibilidad de ordenación racionalizada del trabajo, alegando que nos quedarían a todos más horas para dedicarnos al pluriempleo. Y la insinuación de la Cámara barcelonesa cayó en un saco muy roto. ¿Tendrá más suerte la de Sabadell con sus cálculos? No sea que, si Dios nos da vida, dentro de otros diez años volvamos a hablar del asunto. Porque hasta ahora lo poco conseguido ha sido a través de convenios colectivos, si bien han servido para que el ministro de Trabajo recordara que «existe una tendencia hacia la supresión de fiestas y al alargamiento del fin de semana».

#### EL ORFELINATO RIBAS

El sábado publicaban los diarios barceloneses una nota de la Delegación Municipal de Cultura, sobre el Orfelinato Ribas, que deja entrever una solución esperanzadora para conservar «el destino público de dicha finca».

El llamado Plan Parcial Can Figuerola y Patronato Ribas ha tenido varias fases destinadas al cambio de calificación de la zona. En realidad, suprimía totalmente la zona sanitaria de los terrenos ocupados por el Orfelinato Ribas, y la calificaba como zona residencial; lo que significaba el derribo del Orfelinato y su sustitución por bloques de viviendas.

Hubo muchas protestas al respecto, porque como dice muy bien el delegado de Cultura, la opinión está «sensibilizada por las cuestiones urbanísticas, culturales y sociales».

Por ello, es de agradecer que esta sensibilización haya tenido eco, como parece adivinarse de la nota hecha pública. Ahora sólo nos resta esperar que todos acertemos en la adivinanza.

JAIME CASTELL

# LOS EDIFICIOS SINGULARES NO REPRESENTAN AL BOSQUE URBANÍSTICO

### «Ciertas zonas de Barcelona no reúnen condiciones para albergarlos» (Salvador Tarragó, arquitecto)

### Su seguridad contra siniestros puesta en duda ante las Cortes por los señores Tarragona y Samaranch

Se ha repetido hasta la saciedad las causas de una situación de congestión, de déficit de viviendas y de déficit de actuaciones en Barcelona. El mismo alcalde ha dicho recientemente que la gestión municipal, en servicios sociales y públicos, se ha visto frenada por insuficiente adecuación de los ingresos en materia de fiscalización.

Nuestro tema, escogido dentro del vasto conjunto de problemas de la ciudad, es el de los llamados «Edificios Singulares». Mucho ha llovido, y tal vez sobre mojado, desde los estudios de Ildefonso Cerdá o Maciá, y nuevos planes urbanísticos han visto sus materializaciones con fortuna varia. Lo cierto es que los campanarios catedralicios o las monumentales torres humeantes del Pueblo Seco, han dejado de ser las veletas máximas en el horizonte ciudadano. Edificios de grandes dimensiones —en su mayoría bancos— disputan la primacía en tener las mejores perspectivas de conjunto. ¿Reúnen estos mastodontes las condiciones necesarias de seguridad?, y de rechazo: ¿Cumplen con la legalidad de las ordenanzas vigentes?

Si tratásemos de averiguar cuál es el edificio más alto de Barcelona, la primera dificultad sería el fijarnos la base o convenio para tal determinación. No es lo mismo que se tome como referencia el nivel del mar que el término medio del asentamiento orográfico del Área Metropolitana. Tal observación ya se hizo con motivo del proyecto oficial del Plan de la Ribera, en el que resultaba que el «norte» para la fijación de la altura reglamentaria de los edificios a construir era el de la hondonada central sobre la que se asienta el barrio de Pueblo Nuevo.

#### El urbanismo como problema

Tales sutilezas de matiz, son frecuente motivo de impugnación a instancias de parte. ¿Pero cómo discurren los criterios en los mentados edificios singulares del centro urbano?

Una abundante —y a mi juicio excelente— bibliografía de urbanismo, prolifera en estos últimos cinco años, bien por iniciativa personal el libro «Barcelona. Adeu», de Carles Lladó, por ejemplo, bien como documentos de algún prestigioso organismo («Cuadernos» del Colegio de Arquitectos o «CAU», del de Aparejadores). Una nueva revista con carácter trimestral —«Construcción de la Ciudad-2C»— viene a sumarse a este «boom» del tratamiento sociológico de la realidad barcelonesa. Sin ánimo de publicidad, me ha parecido que sobre el tema de los edificios singulares, algo tenía que decir uno de los fundadores-colaboradores del equipo de la recién estrenada publicación. Salvador Tarragó Cid es un arquitecto de las últimas «hornadas» que conserva fresco la levadura de las enseñanzas recibidas fuera y dentro de las aulas universitarias.

Su opinión tiene la validez del hombre dispuesto a perfeccionar lo perfectible y a arremeter contra lo inviable:

#### La opinión de un arquitecto

«Lo que urbanísticamente representa, es algo por expuesto reiteradamente no voy a tratar. Lo que sí puedo hacer, es una aproximación a la infraestructura en que se alzan los edificios singulares. Tomemos cualquier ejemplo visible. (Nos encontramos en el piso octavo del Colegio de Arquitectos, y llamamos el nombre del edificio seleccionado, por no herir susceptibilidades). En él podemos observar la desproporción con el conjunto arquitectónico que le rodea.

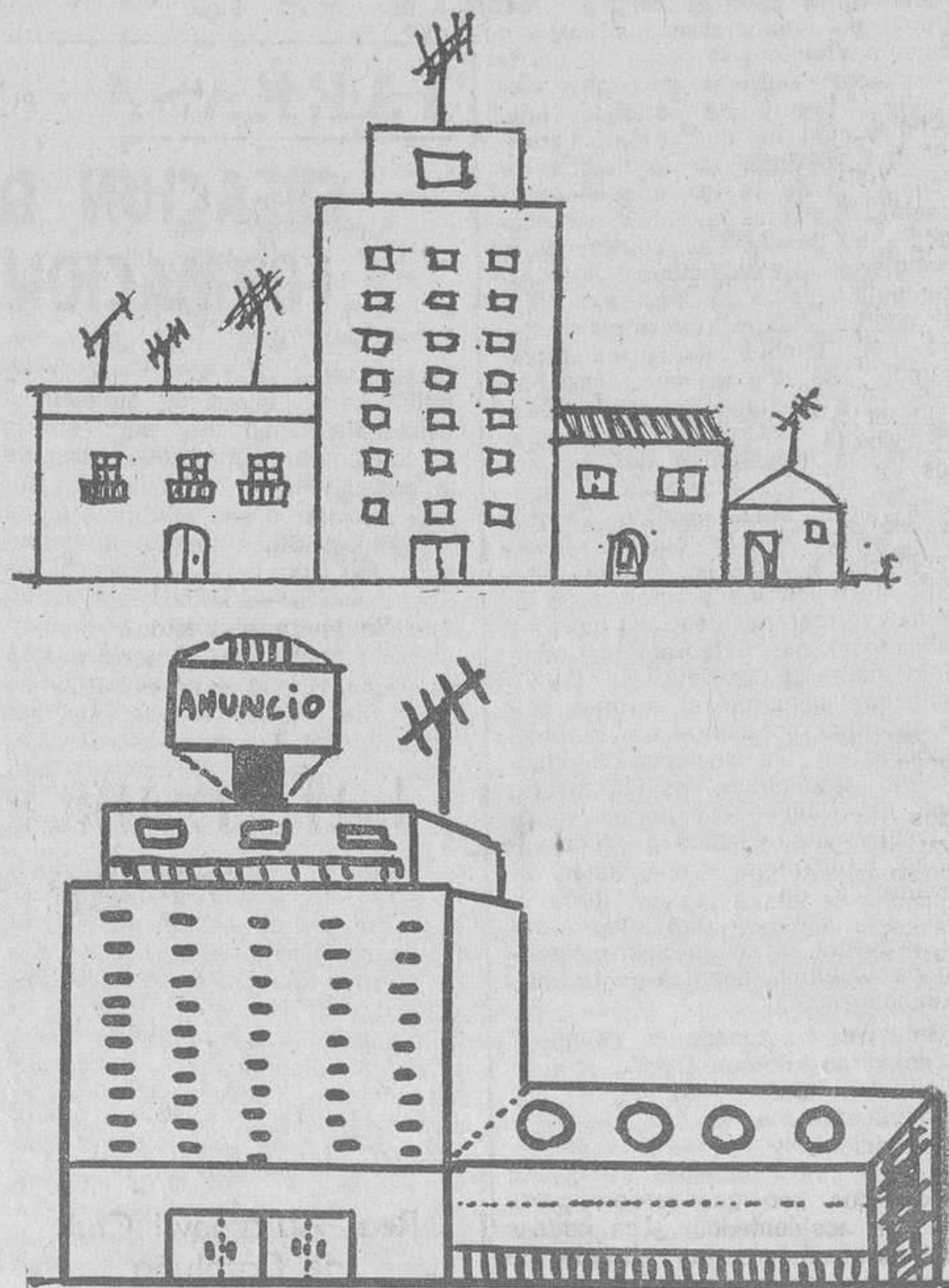
El problema radica en que posiblemente el edificio en cuestión, mediante cualquier procedimiento al uso, obtuvo los permisos necesarios, pero la previsión no alcanzó al contexto en que se construyó, de tal forma que, todo parece estar en orden y con los vistos buenos pertinentes, pero no se ha actuado con criterios urbanísticos suficientes. La cuestión no está en prohibir alzados espectaculares sino en atacar el fondo de la cuestión a partir de una Ley del Suelo, de la década de los cincuenta, que ya nació sentenciada a no resolver los problemas de espe-

culación y de aglomeración humanas. Los rascacielos de Nueva York, por citar algo conocido, jamás se hubieran alzado en un casco viejo de la ciudad sin que oleadas de protesta popular hubiesen paralizado obras. El Ensanche ha pasado de ser «el revell de l'ou» de las perspectivas de nuestra burguesía, a quedarse en el asentamiento de una clase media o de una pequeña burguesía. El otro lado de la Diagonal, por contra, es el nuevo marco destinado a zona residencial. Por esto, es difícil observar un edificio singular en «Tres Torres» o la «Bonanova». La expansión comercial, sin embargo, sí que necesita colocar sus dependencias lo más céntricas posible y de ahí surgen los desaguisados.»

#### El posibilismo de una seguridad

¿Y en cuanto a medidas de seguridad de los edificios singulares? El pasado 26 de febrero, el Boletín Oficial de las Cortes contestaba a preguntas formuladas por los procuradores familiares de Barcelona, en el sentido que el tema de la seguridad y la prevención de incendios en los edificios singulares era objeto de estudio en los organismos internacionales de los que forma parte España, y remitía a las Ordenanzas Municipales, la regulación de la materia de acuerdo con sus circunstancias específicas. El tema entonces venía por cuestión de un incendio reciente en Sao Paulo (Brasil) de un edificio de 25 plantas, a consecuencia del cual murieron ochenta personas y que hubiera producido más víctimas si los servicios de salvamento no hubiesen dispuesto de un helicóptero en lo alto del edificio, gracias al cual se realizó una casi perfecta operación de salvamento.

Como quiera que nuestros edificios singulares no disponen de



Las ordenanzas Municipales determinan las condiciones de edificación, pero los recursos de los interesados pueden ofrecer sutilezas del tipo que se exponen en el grabado.

Dos dibujos nos permiten, por comparación, observar un procedimiento que en definitiva es legal, pero no satisfactorio urbanísticamente en ciertas zonas de la ciudad. Tomando una misma superficie se puede construir un edificio de un número de plantas que guarde proporción con los vecinos, o alzar una «torre» singular a partir de un edificio normal.

helicópteros, la cuestión debe plantearse en los términos realistas del equipamiento de que se dispone, veamos qué dicen en extracto las Ordenanzas Municipales: «Deben disponer de escaleras exteriores de acuerdo con el volumen del edificio. La revisión de los servicios de extinción deberá hacer constar que el número de aparatos a tal destino se corresponda con el índice de combustibilidad de los materiales albergados y el número de personas que discurren por cada planta.»

Las conclusiones se desprenden de lo dicho. Ahora es preciso que los inspectores de servicios de cada Ministerio desarrollen su labor en conexión con el cuerpo social, por aquello de que «es sana una sociedad que confía en sí misma tanto o más que en la gestión de quienes tienen la obligación de velar por ella». Bienvenida la crítica si arrimamos todos el hombro, perfeccionar lo perfectible no es reformismo extemporáneo, es exigencia de contribuyente.

CARLOS S. COSTA

## ¡NOVIOS! ¡AMAS DE CASA!

con el

### “CHEQUE DEL AHORRO” ¡SU GRAN OCASION...!

A su entera comodidad, en ventajosos y largos plazos y con el 20 % de descuento en: **Muebles, Electrodomésticos, Tресилlos, Lámparas, Cristalerías, etc.**

Compre con el “CHEQUE DEL AHORRO” de **Muebles Torino y Casa Alemany** a largos plazos y con el 20% de descuento

## Muebles Torino

FABRICACION PROPIA

P.º Dr. PI Y MOLIST, 2 y 4

(junto Plaza Virrey Amat) - BARCELONA

## Casa Alemany

Electrodomésticos

PASEO FABRA Y PUIG, 266

(junto Plaza Virrey Amat) - BARCELONA

#### TELEVISORES

Sin entrada, desde 125 ptas. semana, sin desnivelar su presupuesto mensual. Disfrútelo hoy, uo lo piense más, obsequio mesa y antena. Llame y lo tendrá hoy. Teléfono 226-76-90

#### MEDICOS DE URGENCIA

Teléfono 221 21 21



## COOPERATIVA NACIONAL DE AUTOSERVICIOS "CONAUTA"

Los Supermercados que marcan la pauta.

### OFERTAS MUY ESPECIALES

DEL 12 al 31 de julio

	SU PRECIO	SOLO POR
Champaña MONTESQUIU . . . . .	35'— Ptas.	31'— Ptas.
Coñac CREADOR. Botellón. . . . .	150'— »	125'— »
Puré de patata RIERA MARSÀ . . . . .	13'50 »	10'50 »
Guisantes importación, 1 Kg. . . . .	28,— »	20'— »
Jerez BYAS, Dulce Nombre . . . . .	70'— »	55'— »
Suavizador BERNEL . . . . .	45'— »	40'— »
Crema PEPSODENT . . . . .	14'— »	11'— »
ESE, económico . . . . .	25'— »	23'— »
Aceite CARBONELL. As de Oros . . . . .	48'— »	45'— »

#### QUE ENCONTRARA EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS:

SAMPER. — Paseo Zona Franca, 232  
VICTORIA. — Padilla, 249  
BORRELL. — Nación, 63  
BORRELL. — Virgen Montserrat, 139  
GASULL. — Guixeras, 49. BADALONA  
GOLOSINAS. — Avda. Puerta del Angel, 2  
PRAT. — Padilla, 262  
PRAT. — Balmes, 351  
PRAT. — Felipe de Paz, 9  
PRAT. — Buenos Aires, 30  
PRAT. — Travesera de Dalt, 34  
PRAT. — Juberá, 219. CALELLA

RICARDO REDON. — Tallers, 32  
CARLOS REDON. — Rosellón, 219  
SERAFIN REDON. — Viladomat, 101  
SUPERSERVIS. — Aviñó, 11 y 13  
CAPDEVILA. — Valencia, 317  
PREXSA. — República Argentina, sin número  
CORNELLA. — San Ildefonso  
J. MARTINEZ. — San Acisclo, 16  
J. AVELLANA. — Caspe, 148  
BORRELL. — Urgel, 90  
NATIVIDAD HERRERO. — Guineueta, 19  
MATILDE FRANJH. — La Jota, 136



Que San Cristóbal también los proteja...

# El setenta y cinco por ciento de las víctimas de accidentes de tráfico son peatones

«Las sanciones al viandante no surten efecto», dice el jefe de la Policía Municipal

Hoy se celebra la festividad de San Cristóbal, patrono de los automovilistas. Pero el Código de la Circulación, incluye tanto a automovilistas como a peatones, y, por ello, hoy vamos a hablarles a ustedes de estos últimos, porque ellos también deben estar bajo la protección de San Cristóbal, o de algún otro... O al menos así lo parece, a la vista de que, a pesar de la anarquía que reina entre los peatones, a la hora de cruzar nuestras calles, se salvan en muchas ocasiones de milagro, llegando a «atropellar» a los coches.

—¿Qué opina usted de este problema, señor Trepas, como jefe de la Policía Municipal que es?

—Verdaderamente, es mayor el problema que presenta el peatón que el del conductor, porque este último tiene un título, ha adquirido unos conocimientos sobre las normas para circular, mientras que la inmensa mayoría de los peatones circula por instinto, como si los coches no existiesen. Llega un momento en el que ha de cruzar la calzada, «invadiendo» el terreno de los automóviles, y ha de tener cuidado. Y es difícil, porque, pensando en sus preocupaciones particulares, no se fija en la posibilidad del atropello.

## Necesidad de educar al peatón

—Ha aumentado en estos últimos tiempos el número de atropellos?

—El número de peatones heridos o muertos por accidente no ha variado mucho, mientras que el de choques automovilísticos se ha reducido. Es mayor el problema de la seguridad del peatón. Tres cuartas partes (un setenta y cinco por ciento) de los muertos en accidentes de tráfico en nuestra ciudad, son peatones, y un tercio (treinta y seis por ciento) de los heridos también lo son.

—¿Quiénes son las principales víctimas entre los transeúntes?

—Los niños menores de quince años, que son una tercera parte de los accidentados. Las causas de este número tan elevado de viandantes accidentados? La primera es que el adulto es muy difícil educarlo, hacerle que deje de guiarse por su instinto. Después, que las otras preocupaciones —como indicaba antes— son superiores al concepto de seguridad.

## Empezar por los niños

—¿No se puede, por lo menos, educar a los niños?

—En Barcelona existe una campaña dirigida a los colegiales, en la que este año han participado ciento veinticinco mil niños, una tercera parte del censo escolar. Un guardia les da una serie de enseñanzas, mediante diapositivas, para saber por dónde deben pasar, los peligros... Existe también el Parque Infantil de Tráfico, donde ya aprenden con vehículos las normas de tráfico. De aquí salen las guías escolares de tráfico, institución que Barcelona ha sido la primera y única ciudad española en crear, y existe desde hace doce años.

El señor Trepas nos indica que los accidentes se producen más a

menudo en las zonas extremas que en el centro de la ciudad, debido a que, al haber mayor tráfico en este último, el peatón se preocupa más de su propia seguridad.

—¿Cree usted que es posible cambiar la mentalidad del peatón?

—Es muy difícil.

—¿Cuál es la zona más peligrosa de la ciudad?

—El ensanche, porque el viandante cruza por algunas esquinas al mismo tiempo que los coches cambian de dirección, pero ese es un problema de todas las policías del mundo.

## El peatón, siempre el más débil

—¿Se multa al peatón?

—Sí, ya sé que existen quejas de que sólo se multa al conductor y tienen razón. Pero es que los

peatones son muy numerosos y se puede llegar a producir un problema psicológico, porque se sienten disminuidos si se les denuncia; son tan numerosos que una multa no serviría de ejemplo a nadie. Lo que hay que conseguir es encontrar un sistema para obligar a todo el mundo a que cruce por donde debe. Las sanciones no surten efecto. Y en los casos en que se da la razón al conductor siempre se indemniza al peatón, porque se le considera el más débil.

«A pesar de todo —finaliza el señor Trepas— debemos reconocer que no hay una cantidad excesiva de accidentes en nuestra ciudad. Un especialista del Brasil, que prepara una estadística mundial, creyó que nos habíamos equivocado al dar la cifra de sesenta y seis accidentes mortales al año, cuando el promedio en ciudades como la nuestra es de ciento ochenta. Por ello Barcelona es, definitivamente, una de las ciudades que menos accidentes mortales tiene, especialmente si la comparamos con Roma y Milán.

Ahora sólo nos queda esperar que ese número se reduzca aún más. Eso depende únicamente de nosotros mismos. — Alicia MARSILLACH.

# HOY, TRADICIONAL BENDICION DE AUTOMOVILES

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, hoy se celebra en diversos puntos de nuestra ciudad la tradicional bendición de coches. Por ello, ponemos en conocimiento de los lectores interesados en asistir a estos actos los lugares a los que pueden acudir.

## Real Automóvil Club de Cataluña

La bendición tendrá efecto en los terrenos que el Real Automóvil Club posee en la avenida del Generalísimo Franco, en las proximidades de las instalaciones deportivas universitarias, frente al parque de Cervantes.

Desde las once de la mañana y hasta las dos de la tarde, se procederá a efectuar la ceremonia, en el curso de la cual se entregará a todos los automovilistas que acudan una medalla de bronce con la imagen del Santo, que en esta ocasión ha sido diseñada por un famoso artista barcelonés, y un ramo de espliego.

## Montepío de Chóferes

El Montepío de San Cristóbal (Chóferes de Barcelona) ha organizado igualmente la bendición de automóviles, que se celebrará en la plaza de la Reina María Cristina (avenida del Generalísimo Franco, en su confluencia con la de Carlos III, frente a la Residencia de Oficiales).

## Capilla de San Cristóbal del Regomir

De ocho de la mañana a ocho de la noche, se celebrará en esta capilla la bendición de coches, que deberán entrar por la calle de la Ciudad. Además, habrá, a las 7:30 y a las 10 de la mañana, misa cantada, y, a las 19:30, rezo del Rosario.

Los asistentes serán obsequiados con una medalla y una estampa alegórica del Santo, además del típico manojito de espliego.

## Vallvidrera

En la plaza Carlos de Llar, de Vallvidrera, se procederá también hoy a la bendición de coches, en un acto patrocinado por la Junta Municipal del Distrito III. Dicha bendición dará comienzo a las 17 horas.

# HABLA HOY ROSARIO RODRIGUEZ SEIJAS

«En general los españoles no sabemos alimentarnos; se ve en los niños que llegan con malos hábitos a la escuela»

En la Escuela Universitaria para la Formación del Profesorado de Educación General Básica («Escuela Normal del Magisterio») se han venido celebrando seis cursos de Educación Alimentaria para los alumnos que finalizado la carrera. De la clausura de dichos cursos se ha ocupado recientemente la prensa diaria; de su organización e importancia nos habla hoy doña Rosario Rodríguez Seijas, inspectora ponente del Servicio Escolar de Alimentación y Nutrición.



## EDUCACION ALIMENTARIA

—¿Cuál es la finalidad de estos cursos?

—Dar a los nuevos maestros una orientación general y homogénea y una base científica sobre alimentación y nutrición de acuerdo con las normas de la Dirección General de Ordenación Educativa. Su organización es a nivel nacional y a los cursos celebrados en Barcelona han asistido 380 alumnos, de los cuales 150 han solicitado a su vez seguir los cursos de iniciación para comedores escolares.

—¿Cuántos comedores existen?

—En la actualidad, 247.

—¿Son suficientes?

—El criterio seguido hasta ahora es que fuera posible que funcione un comedor en las escuelas nacionales con más de ocho unidades escolares. Sin embargo, están proliferando los comedores en razón de la agrupación comarcal de escuelas que se está llevando a cabo y que exige transporte escolar y hace indispensable a que el servicio para evitar el número de desplazamientos.

—¿Es ésta la verdadera finalidad del servicio de comedores escolares?

—No, el fin principal es educar al niño en la alimentación, formar hábitos que no existen en la mayor parte de los niños al llegar a la escuela.

—¿Este hábito consiste en acostumbrarles a comer lo que no les gusta?

—Más bien lo que les conviene para su desarrollo y crecimiento.

—¿Con qué resultados?

—Son patentes. El niño aumenta de peso y en buen estado físico.

—¿Desde cuándo funciona el Servicio Escolar de Alimentación?

—Fue creado en 1945, iniciando sus actividades con el complemento alimenticio, que consistía en la distribución de leche en polvo, queso y mantequilla. En vista de sus resultados positivos se extendió oficialmente en 1959 a los comedores escolares.

—¿Qué matices concretos señalaría usted como determinantes de estos comedores?

—Se circunscriben a esa creación de hábito de alimentación correcta y equilibrada, ya apuntada, y, por otra parte, al hecho de favorecer la escolarización de los niños alejados de la escuela.

—¿Esta labor educativa en qué forma llega a los padres, si es que llega?

—Sí, llega a los padres por influencia de los propios hijos que llevan normas de urbanidad y sanidad a sus casas. Además, como en las escuelas funcionan normalmente las Asociaciones de Padres de Familia, los directores de los respectivos centros influyen, especialmente en las madres, en este aspecto.

—¿Se dan casos de intransigencia por parte de las madres?

—Se dan casos en que las madres no están conformes con la minuta de los chicos pero se las convence fácilmente al enterarse de que las minutas están confeccionadas científicamente.

—¿Cómo se establecen las minutas?

—El Servicio Escolar de Alimentación y Nutrición tiene publicados libros adecuados e información sobre el valor nutricional de los alimentos, sobre las minutas aplicables en los comedores escolares, y sobre los peligros de una alimentación incorrecta, etcétera; libros que se facilitan a los cursillistas y a los directores de comedores.

—¿Se organizan cursos para amas de hogar?

—En la medida de nuestras posibilidades se procura extender esta labor educativa a las amas de hogar y madres de familia a través de cursos dados por la Sección Femenina y entidades particulares relacionadas con la alimentación.

—¿Se ha pensado en la conveniencia de hacer llegar esta acción educativa hasta las propias empresas para que se beneficien de ella las madres que trabajan?

—No, pero sería conveniente, si bien no puedo asegurarle en este momento que sea factible dado que ello entra de lleno en la organización de las empresas.

## DEMASIADAS FECULAS

—¿Sabe alimentarse el español?

—En general, no. Lo vemos en los niños que llegan con malos hábitos a la escuela.

—¿Gastar más supone comer mejor?

—No, porque los alimentos más caros no son necesariamente los más nutritivos.

—¿De qué adolece nuestro régimen alimenticio?

—En general es precario en verduras, frutas e incluso en pescado y huevos. Le sobran, tal vez, féculas y embutidos.

—La labor educativa del S.E.A.N. entra también en la influencia negativa de los alimentos?

—Precisamente el doctor Sitges Homedes, en la clausura de los cursos de Educación Alimentaria dio una interesante lección sobre las enfermedades producidas por carencia alimentaria y por exceso de vitaminas, medicamentos, etcétera.

—¿Existe alguna conexión entre el S.E.A.N. y los programas sobre alimentación y nutrición emitidos por organismos internacionales?

—En efecto, el S.E.A.N. por intervención del Gobierno español está conectado con UNICEF, UNESCO, OMS y FAO y otros organismos expertos en esta clase de programas, y nos han prestado ayuda técnica y financiera.

Lo de «Contamos contigo» también puede hacerse extensible al arte de saber alimentarse y nutrirse...

BORDA LLOVERA

## ATENCIÓN A LA CARRETERA

# MAS DE 1.600 ACCIDENTES SE PREVEN PARA ESTE MES

Es probable se produzcan unas 40 muertes

Según las previsiones de la Jefatura Provincial de Tráfico, fundadas en las estadísticas de los años precedentes, se estima que para el mes de julio que estamos iniciando se producirán 1.985 accidentes, con un error de 55 aproximadamente. La cifra de heridos ascenderá a 1.619 y se teme que el número de muertos sea de 39, con un error de 4 en más o en menos.

La mayor parte de los accidentes

—1.646— se producirán en las zonas urbanas (se prevén 1.145 heridos y 17 muertos) y la cifra más reducida en las carreteras. Se supone que el número de accidentes de carretera ascenderán únicamente a 339, pero el número de muertos podrá alcanzar hasta 22.

Las horas de mayor peligro serán, en carretera, de las 6 a las 7 de la tarde y en zona urbana de la 1 a las dos de la tarde.



## El Real Automóvil Club de Cataluña celebra la festividad de SAN CRISTOBAL

Hoy lunes, festividad de San Cristóbal, se efectuará la bendición de automóviles en los terrenos de la Avenida del Generalísimo Franco, donde proyecta construirse el edificio social. Dichos solares están situados cerca de las instalaciones deportivas universitarias, frente al Parque de Cervantes. La ceremonia se efectuará desde las once de la mañana hasta las dos de la tarde, y quedan invitados a ella todos los afiliados al Real Automóvil Club de Cataluña y los automovilistas en general.

# AGRUPACION MUTUA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

## MONTEPIO DE PREVISION SOCIAL

### GRUPO ESPECIAL DE AYUDA A LA ORFANDAD

Con motivo de la creación de diez nuevas Secciones en el Grupo Especial de Ayuda a la Orfandad, esta Mutualidad participa a todos sus asociados que tengan hijos inscritos en el Grupo, que el día 31 del corriente mes quedará cerrado el período de Jubileo para que puedan solicitar la ampliación a las Secciones que deseen hasta la vigésima, sin reconocimiento médico ni pago de cuota de compensación alguna.

Todas las solicitudes recibidas después de dicha fecha no gozarán de esta condición excepcional y regirán para la totalidad de las Secciones los principios reglamentarios en toda su integridad.

Con dicha ampliación, la pensión máxima a que tendrá derecho cada hijo inscrito en las veinte Secciones de Grupo, será de 5.000 pesetas mensuales hasta el cumplimiento de los 20 años de edad, en lugar de las 2.500 pesetas que otorga dicho Grupo en la actualidad.

Para cualquier información complementaria y presentación de solicitudes, pueden dirigirse a nuestras Oficinas instaladas en la Avenida de José Antonio Primo de Rivera, 621, Barcelona (10), todos los días laborables de 8 a 15 horas o llamar al teléfono 221 41 20.



EN SEPTIEMBRE:

# CITA DEL FOLKLORE EUROPEO EN EL PARQUE GÜELL

## Participarán 7 países con 400 actuantes España estará representada por el Esbart «Lluís Millet»

En el incomparable marco del Parque Güell, se celebrará por primera vez en España, del 14 al 17 de septiembre próximo, las Primeras Jornadas Internacionales Folklóricas. Han sido organizadas por la Comisión de Festejos de la Junta Municipal del distrito VII (Gracia), bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo. El presidente de las mismas y de la citada comisión, don Joaquín Navarro Bonet, es quien nos informa al respecto.

A este festival de danza, música y trajes folklóricos en sus más puras esencias asistirán ocho grupos mixtos, con un total de cuatrocientos actuantes. Estarán representados los siguientes países: Turquía, con su grupo «Bakirköy Halkevi»; Portugal, con «Rancho Folclórico de Casa de Povo de Maiorca»; este grupo del país hermano está calificado entre los mejores del mundo y ha actuado en los cinco continentes; Polonia, con «Rada Uzczieliana Politechniki Wars-

zawskiej» compuesto por estudiantes de Varsovia; Yugoslavia con el grupo «Emoma», de la ciudad de Ljubljana; Italia, con «Chino Emacora»; Francia, con «La Pastourelle» y el grupo de Bayona; y representando a España, actuará el Esbart «Lluís Millet».

Las Jornadas Internacionales se desarrollarán, salvo contingencias, conforme al programa establecido: El día 14, jueves, a las diez y media de la noche, en la plaza Mayor del parque Güell, serán presentados oficialmente todos los grupos en una plataforma elevada o escenario cuyas dimensiones rondan los 330 metros cuadrados. La iluminación del escenario y alrededores ha precisado 80.000 w. y entre diez y quince mil metros de cable eléctrico.

A continuación, actuarán dos grupos todavía por designar. Los días 15 y 16 actuarán tres grupos diferentes, también a las diez y media de la noche. Y el domingo, día 17, actuarán todos los grupos y serán clausuradas dichas Jornadas Folklóricas, con la actuación de unos doscientos sardanistas interpretando la «danza más bella», como símbolo de la unidad de los pueblos, que aun cuando la sardana no es la más antigua de las tres mil existentes en Cataluña, es la más popular y se danza en todo el mundo.

Durante las horas libres, los componentes de los ocho grupos visitarán los monumentos más notables y típicos de Barcelona y alrededores, y se tiene el proyecto de que puedan acudir también al Monasterio de Montserrat.

Hay que destacar asimismo que el J.I.F. o Jornada Internacional Folklórica de nuestra ciudad han sido reconocidas por el C.I.O.F.F. (Comité Internacional Oficial de Festivales Folklóricos), con sede central en París y con delegaciones en todo el mundo. La comisión de Festejos del distrito VIII tiene la intención de que dentro de dos o tres años pueda celebrarse en Barcelona un congreso internacional de folklore.

Esta magnífica manifestación de danza, música y trajes regionales ha sido posible gracias a las gestiones que desde hace años viene llevando a cabo la Junta Municipal del citado distrito; al interés del alcalde de Barcelona, señor De Porcioles, para que se llevara a cabo felizmente esta manifestación que, ciertamente, es digna de nuestra ciudad; a la generosa ayuda del Ministerio de Información y Turismo, a través de su delegación en la ciudad Condal, y a numerosos estamentos oficiales.

Una vez más, Barcelona es adelantada en una faceta que mira de conservar en su mayor pureza todo el rico folklore regional. En esta ocasión —por primera vez en España—, se podrán admirar las danzas, música y trajes típicos de los países que nos visitarán.

A. GUALLAR

## Entrega de los premios de Prensa y Radio de las Fiestas de la Merced

Fueron entregados en el Ayuntamiento los premios de Prensa y Radio de las Fiestas de la Merced, concedidos en su día a don José Postius por sus reportajes aparecidos en diversos diarios; a don Jorge Soteras por la colección de fotografías aparecidas en «El Correo Catalán»; a don Juan Armengol por su labor radiofónica sobre las Fiestas de la Merced.

El acto fue presidido por el alcalde, don José María de Porcioles, a quien acompañaban el teniente de alcalde don Félix Fernández; el delegado de Servicios de Relaciones Públicas, Turismo y Deportes, don Luis Miravittles, y los miembros del jurado, así como varios escritores y periodistas.

El señor Porcioles entregó los premios y pronunció unas palabras de felicitación a los galardonados.

## De interés para los argentinos residentes en Barcelona

El Consulado General de la República Argentina en Barcelona nos remite la siguiente nota destinada a los argentinos residentes en nuestra ciudad:

«De acuerdo con la Ley 19.688, deberán inscribirse en el Registro electoral antes del 31 del corriente mes de julio, los ciudadanos argentinos de ambos sexos.

Están exentos de esta obligación aquellos ciudadanos que hasta el presente ya estuvieran inscritos en el Registro electoral, los que en su libreta de enrolamiento, libreta cívica o documento nacional de identidad han efectuado el cambio de domicilio y aquéllos que se encuentran en calidad de turistas.

Quienes deban inscribirse tendrán que concurrir a la sede de este Consulado General (paseo de Gracia, núm. 11, 2.º piso), de lunes a viernes, de 9 a 14 horas.»

# LA GRAN BARCELONA DE 1972 TAMBIEN TENDRA UN CENTRO COMERCIAL

Las necesidades de expansión de una ciudad como la nuestra demuestran, una vez más, la conveniencia de ampliar las llamadas zonas comerciales. Estos movimientos en las zonas comerciales se han producido en todas las grandes metrópolis del mundo occidental, se ha producido el mismo fenómeno socio-demográfico de movimiento y traslado de las zonas comerciales. Todo ello es debido a varios factores de gran importancia como podrían ser: el aumento del nivel de vida, la propia expansión de la ciudad, las grandes distancias o el aumento de la motorización.

Todas estas razones han decidido la creación de un Centro Comercial en el área denominada Barcelona-2. El futuro Centro Comercial Barcelona-2, situado en la confluencia de la Avda. del Generalísimo Franco con el Cinturón de Ronda, tiene unas características muy especiales como: una zona de aparcamiento de 14.000 metros cuadrados para un total de 4.000 vehículos, aire acondicionado en toda

el área del Centro, bares, servicio de restaurante, guardería infantil y una superficie de jardines y parques que ocupa un total de 16.000 m.2, por lo que todo ello le confiere un carácter único para el desarrollo y eficacia comercial de la zona.

Antes de poner en marcha la creación del Centro Comercial, se creyó oportuno realizar un estudio de mercado que diese a conocer las perspectivas y posibilidades comerciales del Centro.

Entre los significativos resultados de dicho estudio, cabe destacar que, después de encuestar a más de mil personas de distintos estamentos sociales, un 74 por 100 manifestó adecuada la instalación de un Shopping Center en Barcelona-2, un 62 por 100 dijo que acudiría a comprar al Shopping Center, un 42 por 100 se desplazaría en su automóvil y un 81 por 100 encontraba muy interesante realizar compras en un centro de este tipo.

press. Dentro de las actividades del Comité Promotor, figura la celebración periódica de reuniones con grupos reducidos compuestos por comerciantes barceloneses, con el fin de establecer una toma de contacto personal y directa para informarles sobre el futuro y desarrollo del Centro Comercial Barcelona-2.

# RELIGIOSAS

## SENCILLAMENTE, GRACIAS

Podría reanudar mis artículos en esta columna con la frase de Fray Luis de León «Decíamos ayer...» Pero prefiero hacerlo con una sola palabra: Gracias. Ha sido una ausencia relativamente corta —cinco meses— pero me ha parecido muy larga porque siempre parece inacabable el tiempo cuando nos atormenta el dolor. Y en estos cinco meses he sufrido cuatro operaciones y he pasado muchas horas de soledad. Todavía llevo en mi cuerpo una herida abierta y apenas he iniciado el periodo de convalecencia y de recuperación. Todavía tengo que hacer un gran esfuerzo físico y mental para enfrentarme con la máquina de escribir.

«Decíamos ayer...» servirá, sin duda, para enlazar mis artículos de entonces y los de ahora, porque tienen en pie las tensiones que siguieron al Concilio Vaticano II; las diferencias entre quienes se niegan a avanzar y los que pretenden marchar demasiado aprisa; las intransigencias entre quienes defienden una Iglesia estática, y aquellos que pretenden hacer tabla rasa del pasado, como si la Iglesia acabara de nacer. Durante estos meses he dedicado buena parte de mi tiempo a la lectura de la historia de la Iglesia. He leído de manera especial cuanto se refiere a las herejías, a los concilios y a los Papas. Es una lectura aleccionadora y aconsejable a todos porque proporciona mucha luz y serenidad, reafirma la fe y, sobre todo, fortalece la esperanza. De las herejías apenas queda nada. Las definiciones y normas conciliares mantienen su fuerza dogmática y pastoral, su vigor y lozanía, como reconoce el propio Vaticano II. Y encuentro a los Papas, jamás en la historia de la Iglesia se han sucedido hombres tan eminentes en ciencia y en virtud como los que han regido la Nave de Pedro desde hace más de un siglo.

Tiempo habrá de escribir sobre estos y otros temas, y muy particularmente los que preocupan al hombre de hoy. Este primer contacto con mis lectores quiero que sea un sincero capítulo de gracias. Gracias, en primer lugar a los médicos y enfermeras que con tanto celo y cariño me han atendido; a los sacerdotes y religiosos que me han confortado con su presencia y sus consejos; a los periodistas y amigos que me han visitado, y a todos aquellos que, por carta o por teléfono, me han hecho llegar palabras de aliento... A todos, sencillamente, gracias.

A. MARTIN DEL OLMO

## Han sido aprobados 20 convenios colectivos desde enero

### Con ellos han mejorado sus condiciones de trabajo 341.838 productores (36.729 empresas)

Con la aprobación del convenio colectivo del Hospital Clínico de Barcelona, son ya 20 los convenios aprobados por la Delegación Provincial de Trabajo en lo que va de año. Las mejoras pactadas en estos convenios afectan a 341.838 trabajadores, de 36.729 empresas de Barcelona y provincia.

Entre los últimos convenios colectivos aprobados por la Delegación de Trabajo de Barcelona figuran el de la Compañía General de Asfaltos Portland Asland, S. A., que tiene una plantilla de 321 productores; los grupos provinciales de tintorerías y quitamanchas, con 1.091 empresas y 2.106 trabajadores; de cueros repujados, marroquinería y similares, con 272 em-

presas y 2.111 trabajadores; de detallistas de tocineros, carniceros y despojos comestibles, con 512 empresas y 3.993 trabajadores; de empresas consignatarias y hermandades sindicales de Mercabarna, con 208 empresas y 2.105 trabajadores; de centros de enseñanza no estatal (personal subalterno y auxiliar), con 411 empresas y 1.358 trabajadores; de industrias auxiliares de la textil (ramo del agua), con 320 empresas y 24.651 trabajadores; de chocolates, bombones y caramelos, con 75 empresas y 1.591 trabajadores; de dietéticos, con 43 empresas y 3.404 trabajadores, y del sector de industrias lácteas, con 89 empresas y 2.408 trabajadores.

## ACCESORIOS Y AUTO-RADIOS

# 8/9

## JOSE BUENO, S.A.

Distribuidor y Servicio

### BLAUPUNKT «A»

para Barcelona y Provincia

**DISPONE**  
del auto-radio BLAUPUNKT ESPECIAL  
para el SEAT 127

**LOCAL 1**  
Rocafort, 89 - Tels. 223 41 14 - 224 92 14  
(entre Gran Vía y Diputación)

**LOCAL 2**  
Juan de Garay, 1 y 3 - Tel. 256 07 31  
(chafalán Pº Maragall)

**APARCAMIENTO 1.000 M² EN LOS INTERIORES**

## ACCESORIOS Y AUTO-RADIOS 8/9

por su depurada técnica y experiencia en instalación de auto-radios, le garantiza el montaje exigente y perfecto que Vd. desea y un **SERVICIO POST-VENTA ASEGURADO**

# NECROLOGICAS

✠

**Doña Elisa Margall Palau**

ha fallecido a los 63 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposo, Gil Viader Armengol; hijos, Buenaventura, Bartolomé, Francisca y Jeannine; hermanas, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro, que tendrá lugar mañana, día 11, a las nueve, en la iglesia parroquial de Virgen de Gracia y San José (Josepsets), plaza de Lesepe, donde al mismo tiempo se celebrará una misa de cuerpo presente, y después acompañar el cadáver al cementerio del Norte. Casa mortuoria: Mayor de Gracia, núm. 248, 2.º, 1.ª — No se invita particularmente.

✠

**Hermenegild Puigercós i Oller**

morí als 86 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica, el dia 8 de juliol de 1972. (A. C. S.) — Els seus resignats: esposa, Rosa Francesc i Prat; fills, Ramon, Montserrat, Josepa i Aurora; fills polítics, M.ª-Teresa Arxé, Baltasar Miró i Francesc Cardona; néts; besnéts; germans, Francesc; germanes polítiques, nebots, cosins i família tota, n'assabentent tan trista pèrdua a llurs amics i coneguts i els preguem de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 10, a dos quarts de dotze del matí, a l'església parroquial de Nostra Senyora de la Bonanova (plaça de la Bonanova, 12). Casa mortuoria: plaça Núñez d'Arce, 1, primer, segona. — No s'invita particularment.

✠

**Hermenegild Puigercós i Oller**

morí als 86 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica, el dia 8 de juliol de 1972. (A. C. S.) — La raó social Puigercós-Riera n'assabentent tan trista pèrdua a llurs amics i coneguts i els preguem de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 10, a dos quarts de dotze del matí, a l'església parroquial de Nostra Senyora de la Bonanova (plaça de la Bonanova, núm. 12). Casa mortuoria: plaça Núñez d'Arce, 1, primer, segona. — No s'invita particularment.

✠

**Doña Laura Elena Castells de Casany**

natural de Montevideo (Uruguay), falleció en Barcelona el día 8 de julio de 1972, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Sus afligidos: esposo, Enrique Casany Cortada; hijos, Juan, Elena-María, Enrique, Javier y Adolfo; padres políticos, Juan y Concepción; hermanos, Adolfo y María-Hortensia (ausentes); tíos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, día 11, a las 20.30 horas, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (calle Madrazo, núm. 92).

✠

**Montserrat Monravá i Soler**

vídua de Josep Caballero i Roig; morí ahir, dia 9 de juliol de 1972, a l'edat de 86 anys, havent rebut els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica. (A. C. S.) — Els seus fills, Eduard, Maria Elisa, Montserrat i Josepa; filla política, Catalina Alomar; néts, néts polítics; besnéts; germana, M.ª Antònia; germana política, Maria, i família tota, n'assabentent a llurs amics i coneguts de tan dolorosa pèrdua i els preguem de voler-la tenir present en les seves oracions. L'enterrament i missa de cos present serà avui, a les sis de la tarda, a l'església parroquial de Ntra. Sra. de la Medalla Miraculosa (carrer de Consell de Cent, núm. 110). — No s'invita particularment. — No s'admeten coronas.

✠

**Doña Laura Elena Castells de Casany**

falleció el día 8 de julio de 1972, habiendo recibido los Santos Sacramentos. — El Consejo de Administración de Inversiones Mobiliarias de Cajas de Ahorros, S. A., al participar tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, día 11, a las 20.30 horas, en la iglesia parroquial de San Ildefonso (calle Madrazo, núm. 92).

✠

**Josepa Suñé i Brasó**

ha mort als 80 anys, confortada amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica. (A. C. S.) — Els seus afligits: germana, M.ª Dolores vídua de Capella; nebesos, Maria Dolores, Josefina i Núria; nebots polítics, cosins i família tota, n'assabentent llurs amics i coneguts i els preguem de voler-la tenir present en les oracions. L'enterrament serà demà, dia 11, a les deu del matí, a l'església parroquial de Sant Gregori Taumaturg (plaça Sant Gregori Taumaturg), on s'oferirà una missa exequial per al bé de la seva ànima. Casa mortuoria: Mestre Pérez Cabrero, 13, tercer, tercera. — No s'invita particularment.

✠

**Isidre Raventós Durán**

ha mort cristianament als 85 anys. (A. C. S.) — Els seus apenats: cunyada, Rosa Raventós vídua de Joan Raventós; nebots, Isidre Raventós i Núria Robert, i altres parents, al assabentar a les seves amistats tan trista pèrdua, els preguem una oració per la seva ànima i els inviten a l'acte de l'enterrament i la missa funeral, que tindrà lloc avui dilluns, a les onze del matí, a la parroquia de Sant Pere Molant, per qual favor els quedaran agraïts. Casa mortuoria: «Cal Xic Ferret», Terme, 28, de Vilafranca del Penedès.

✠

**Funeral por el Capitán General Muñoz Grandes**

Mañana se conmemora el segundo aniversario del fallecimiento del capitán general don Agustín Muñoz Grandes, con tal motivo se oficiará un funeral en su sufragio, organizado por la Hermandad de la División Azul.

El acto será a las 11 de la mañana, en la capilla castrense del Parque de la Ciudadela y será oficiada por el vicario general castrense de la IV Región.

✠

**Tomàs Bori i Goñalons**

ha mort als 72 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Bendició Apostòlica. (A.C.S.) Els seus afligits: esposa, Anna Costa i Alonso; fills, Anna-Maria, Gabriel i Trini; fills polítics, Francesc Agustí i Gené, Maria-Carme Soucheiron i Albert Dreze; néts, germans, germans polítics, nebots, família tota i la raó social Indústria Gràfica Viladot, S. L., n'assabentent llurs amics i coneguts i els preguem de voler-lo tenir present en les oracions. L'enterrament serà avui, dia 10, a les onze del matí, a l'església parroquial de Santa Cecília (passeig de Sant Gervasi), on s'oferirà una missa exequial per al bé de la seva ànima. Casa mortuoria: carrer Balmes, 396, quart, segona. — No s'invita particularment.

## INSTITUCION

# MAGDALENA AULINA

### CENTRO CULTURAL CASA NOSTRA

Una vida al aire libre entre magníficos jardines, en la zona residencial de SARRIA. Bachillerato, idiomas, mecanografía, taquigrafía, capacitación comercial, clases de adorno, ciencias del hogar.

### GUARDERÍA, JARDIN DE INFANCIA Y PARVULARIO

Métodos modernos para despertar individual y gradualmente la inteligencia del niño a base de la enseñanza activa personalizada, para estimular la capacidad de observación.

**Matrícula abierta curso 1972-73**

Internado, externado, media pensión.

Calle Martorell y Peña, 3 y Pasaje Torras y Bages, 1. Tel. 203.88.50 y 203.90.83.

SERVICIO PERMANENTE DE GUARDERIA PARA DIAS FESTIVOS



# ECONOMIA Y FINANZAS

## PROFESIONALES MILLONARIOS DE BARCELONA (2)

Tal como anunciamos la semana pasada, proseguimos hoy la publicación de la lista de los principales contribuyentes radicados en Barcelona, según ramos de actividad, en base a los datos que aparecen en las respectivas evaluaciones globales del impuesto sobre rendimiento del trabajo personal.

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL.** — 28 contribuyentes en 1970, con una base total de 25 millones, que suponen un ingreso medio de 893.000 pesetas. Debe tenerse en cuenta que se trata de una profesión que requiere la colaboración de personal abundante, por lo que la cifra de ingresos no es de por sí muy representativa, debiendo deducirse los gastos correspondientes al equipo de dependientes. De ahí que hayamos creído conveniente desglosarlo:

	Ingresos	Sueldos y cargas soc.	Ingreso neto
1. Jaime Isern Cuyas	7.072.000	4.863.000	2.209.000
2. Ignacio Ponti Grau	4.953.000	4.104.000	849.000
3. Marcelino Currell Suñol	2.507.000	1.589.000	918.000
4. Alfonso Durán Olivella	1.512.000	950.000	562.000
5. Joaquín Bolívar Pera	1.419.000	1.218.000	201.000
6. Manuel Rafael García	1.077.000	684.000	393.000

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA.** — La información disponible, también de 1970, recoge 485 ejercitantes, con una base total de 100 millones, equivalentes a un promedio de 206.000 pesetas. Sólo cuatro Agentes sobrepasan el millón, y en todos los casos las deducciones dejan muy reducida la cifra inicial:

	Ingresos	Sueldos y cargas soc.	Ingreso neto
1. Enrique Pastrana Comparé	3.300.000	2.806.000	494.000
2. Gregorio Puigvert Bertrán	2.750.000	2.361.000	389.000
3. Manuel Grau Villa	2.700.000	1.732.000	968.000
4. Manuel Rosell Guillén	2.200.000	1.362.000	838.000

**ARQUITECTOS.** — Los datos más recientes de que hemos podido disponer son de 1966 y recogen a 607 titulares que, con unos ingresos totales de 380 millones, arrojan un promedio de 625.000 pesetas. El número de los que sobrepasan el millón de pesetas asciende nada menos que a 136 (no se olvide la fiscalización que ejerce el Colegio en los visados de planos y proyectos).  
Transcribimos los doce primeros puestos (en millones de pesetas):

Damián Solanes Nebot	5,9	Juan Cullerl Carroggio	2,9
Manuel Puig Ribot	5,3	Armando Lázaro López	2,9
Francisco Escudero Ribot	4,5	Joaquín Fernández Marqués	2,7
Nilo Tusquets de Cabrol	3,5	Alberto Marqués Gassol	2,6
Alberto Monche Escubos	3,2	José O. Jordana Pareto	2,5
Amaro Tagarro Tagarro	3,2	Pedro Corbella Tortosa	2,4

**INGENIEROS INDUSTRIALES.** — El promedio de los 353 contribuyentes es de 73.000 pesetas, dándose la circunstancia de que ninguno alcanza el millón de pesetas. Datos de 1970. Los seis primeros lugares los ocupan (en millones de ptas.):

José Arbó Gilabert	0,75	Carlos Sáenz Magarola	0,65
Jorge Teixidó Bruguera	0,66	Ramón Montagut Dueso	0,58
Jorge Cabot Roqueta	0,66	Carlos Pousa Ballart	0,51

**INGENIEROS DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS.** — La evaluación de 1968 recoge 46 contribuyentes, equivalente a 265.000 pesetas por profesional. Sólo uno alcanza el millón, y ocho más pasan del medio millón:

Juan A. Torner Peralta	1,2	Jorge Soler Peitx	0,6
Juan Cerdo Pons	0,9	Gonzalo Turell Moragas	0,6
Leopoldo Pellón Díaz	0,9	Carlos Carril Carvajal	0,5
Pablo Nobell Rodríguez	0,7	Rafael Comella Pons	0,5
Luis Jara Urbano	0,6		

**GESTORES ADMINISTRATIVOS.** — 570, con un total de 295 millones y un promedio de 517.000 pesetas, forman el censo. De ellos 65 sobrepasan el millón. Al igual que en el caso de los Agentes de la Propiedad Industrial, entendemos más correcto ofrecer los ingresos netos, es decir, deducción hecha de sueldos y cargas sociales:

Enrique López Pérez	1,7	Matias Subirá Xifre	1,1
Luis Aguilera Aymani	1,4	Matias Matias Alentorn	1,1
Pedro Rigo Llabias	1,3	Ramón Fernell Armengol	1,1
José Más Santacreu	1,3	Fidel Golomart Noguier	1,1
Esteban Abellán Llorcas	1,3	Antonio Roy Riera	1,1
Antonio Massó Bes	1,2	Pedro Sala Segales	1,1
Jorge Pla Martí	1,2	Santiago Ferré Pedret	1,1
José M. Subirachs R.	1,2	José M. Ferreras M.	1,1
Angel Llorens Cabot	1,2	Luis Reig Pares	1,1
Diego Casanova Muñoz	1,2	Juan Gassiot Llorens	1,1
Antonio Rojo Reufat	1,2	Juan Hosta Bellpuig	1,1
Enrique Miracle Arrufó	1,2	Tomás Pérez Salameo	1,1
Jaime Palet Roig	1,1	M.ª Luisa Guiral C.	1,1
Pedro Cuatrecasas Sabat	1,1	Francisco Medina Serna	1,1

## IMPORTANTE EXPANSION DE LAS SOCIEDADES DE ADMINISTRACION DE CARTERAS DE VALORES



Posiblemente en 1972 se constituyan en nuestro país tantas Sociedades de Administración de Carteras como existen hasta la fecha. Para hablar de ello nos entrevistamos con una persona de amplia experiencia en este sector, don Saturnino Anfoso, director general de SAECO, sociedad promovida por la Banca Mas Sardá para la administración de carteras.

¿Qué objetivos tienen las Sociedades de Administración de Carteras?  
—Cuando una persona invierte en Bolsa debe tener en cuenta que los beneficios de las empresas están condicionados por la evolución tecnológica, por la incorporación a nuevas áreas internacionales, por la política económica, por la competencia, incremento de los costes, situación del mercado, etc. De ahí el grave peligro que representaría permanecer inmóvil en algo tan cambiante como puede ser la inversión en Bolsa.

Por ello, quienes no disponen de tiempo o información suficiente para llevar a cabo esta rotación de

sus carteras, pueden encontrar en las Sociedades de Administración de Carteras un colaborador experto y profesional.

Estas sociedades tienen por objeto proteger y hacer fructificar al máximo las carteras de valores de sus clientes, llevando a cabo, por cuenta de los mismos, compras y ventas de valores. De este modo el inversor tiene su cartera continuamente vigilada y conoce en todo momento la situación de la misma.

¿Qué condiciones debe cumplir una Sociedad de Administración para ofrecer un buen servicio?

—Principalmente dos: actuar con gran seriedad y discreción; y contar con un equipo humano suficiente y técnicamente muy preparado.

—¿Cuál puede ser su desarrollo?

—Posiblemente espectacular. Aun siendo difícil cuantificarlo, tal vez a finales de 1973 estas sociedades gestionen alrededor de 35.000 millones de pesetas, cifra orientativa de la importancia de las mismas.

—Si fuese autorizado, ¿qué ventajas tendría invertir en valores extranjeros?

—En este campo estas Sociedades pueden tener un gran porvenir. La inversión en valores extranjeros, en una fase inicial, debería contar con algunos condicionantes: Que únicamente pudiesen adquirir las Sociedades de Cartera y Fondos de Inversión. Que representasen un porcentaje adecuado (máximo un 30 por ciento) sobre el total de las carteras de estas entidades. Que el volumen invertido en valores extranjeros se cubriese con aportaciones de inversiones extranjeras, evitándose así la salida de divisas.

Contestando a su pregunta, las ventajas podrían ser:

Para la sociedad que compre tales valores representaría una mayor diversificación de su inversión. Para nuestra Bolsa de Valores se ampliarían las alternativas de inversión y, por tanto, su base de actuación, lo que representaría un elemento estabilizador de la misma, tanto en épocas de alza como de baja. Al poder adquirir valores extranjeros se podría producir en el transcurso del tiempo una cierta adecuación de los niveles de cotización de nuestras Bolsas en relación con las extranjeras.

Creo que es importante abrir una brecha y adquirir experiencia en este tema. No olvidemos que en los países del Mercado Común están trabajando fuerte para lograr la libre circulación de capitales dentro del área de la Comunidad.

En Banca Mas Sardá, que presta gran atención al campo bursátil (estudiando emisiones, comercializando papel a través de Difivasa, de toda la operatoria de su Departamento de Valores, administrando carteras en SAECO, actividades diversas de formación en el Club de Bolsas, etc.), se está estudiando la posible creación de una Sociedad de Cartera internacional, BAMSIA Internacional, que intentaría partir de los anteriores supuestos.

Por último, ¿qué información recibe una persona que deja su cartera para que se la gestione una Sociedad de Administración?

—En primer lugar, por medio de un contrato o poder, se delimitan las funciones y atribuciones de la Sociedad de Administración, y se establecen los objetivos de la inversión: seguridad, crecimiento, rentabilidad, incidencia fiscal, etc. A partir de este momento la Sociedad de Administración inicia la rotación de la cartera, comprando y vendiendo valores y comunicándole al cliente las operaciones realizadas. Se envía información periódica sobre la situación de la cartera de cada cliente y de los resultados obtenidos.

La existencia de un diálogo periódico entre el administrador y el cliente es un aspecto básico en la administración de carteras, pues con el transcurso del tiempo es fundamental que se establezca entre ambas una amplia confianza.

Por nuestra parte cerramos a presente entrevista deseando que la administración de carteras sea un nuevo servicio financiero con una gran expansión.

## NOTAS Y RECORDINES

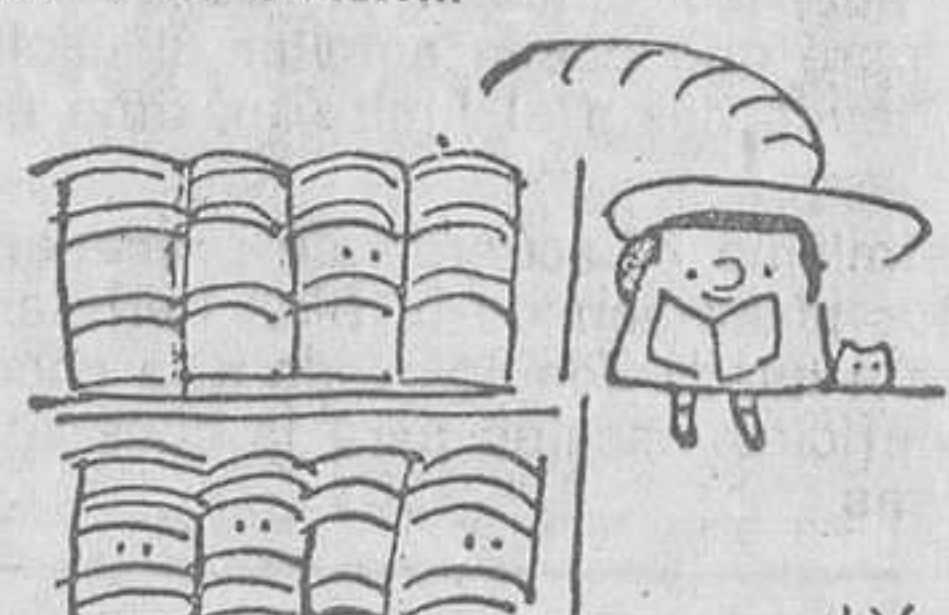
- En el primer semestre del año en curso, la firma barcelonesa Negra Industrial, S. A., lleva exportado papel y película fotográfica por valor de 75 millones de pesetas, cifra que iguala la registrada en todo el año 1971. Incluso ha tenido que frenar últimamente los envíos al extranjero, a fin de no desatender el suministro al mercado nacional.
- Aun cuando tales exportaciones no representan gran cuantía en valor absoluto, es importante destacar su ritmo creciente considerando, sobre todo, que se trata de productos de los que hasta ahora España había sido deficitaria.
- Negra estudia posibles ampliaciones de sus plantas de producción para abastecer el mercado clásico y las nuevas líneas exportadoras. La empresa recibió recientemente la carta de exportador, a título individual para el trienio 1972 y 1974.
- Causa cierta sorpresa la inusitada divulgación de unas sanciones a empresas lácteas nacionales acordadas en Consejo de Ministros el pasado 9 de junio, pese a no haber aparecido ni en la referencia del propio Consejo ni hasta la fecha en el B. O. E.; Acaso mueven esta singular publicidad intenciones comerciales, en beneficio de industrias competidoras? ¿No resulta extraño que sociedades de gran importancia y desarrollo creciente de sus ventas, se dediquen a adulterar productos alimenticios? ¿No será ésta una secuela más de la «guerra de la leche» desatada a finales de 1970, y dominada por una situación general de escasez y dificultades en el campo, de las que tenían cabal conocimiento tanto la industria como las autoridades competentes?

- Según nuestras referencias, el expediente sancionador ha sido recurrido ante el Tribunal Supremo; hasta que éste se pronuncie, cualquier conclusión puede resultar, por lo menos, aventurada.
- Siempre dentro del tema lácteo, recogemos la noticia de que el Ministerio de Agricultura acaba de aprobar oficialmente la fusión de dos empresas radicadas en Madrid, de capital mayoritario catalán: se trata de Central Lechera Ganadera, S. A. y Montaña Ona, Sociedad Anónima.
- También tenemos noticia de que a otra empresa del mismo grupo, Central Lechera Vizcaína, S. A., se le ha concedido la calificación de industria de interés preferente para una importante planta de esterilización de leche en envases de cartón.
- Recordamos de «Tele Expres» La Compañía Transatlántica atraviesa una situación ciertamente difícil. En la reciente junta general celebrada en Barcelona se informó

de unas pérdidas de 132 millones durante el pasado año, pero al parecer la cifra real pudiera ser mayor.

De momento han presentado su dimisión el consejero delegado Jaime Pérez Maura y el director general José Luis Bravo.

● El Tribunal Supremo ha revocado una sanción del 50 por ciento impuesta por el fisco al Banco de Santander, en relación con beneficios derivados del canje de acciones de Saltos del Sil por IBERDUEIRO cinco o seis años atrás. El Supremo declara no haber hallado infracción y dispone se devuelva a Banco de Santander el importe de dicha sanción.



● Draconianas decisiones del Ayuntamiento de San Adrián de Besós, con motivo de las inundaciones sufridas por el aparcamiento subterráneo de la plaza Calvo Sotelo.

● Según se acab de hacer público, tales medidas consisten en abrir expediente para deducción de responsabilidades contra los técnicos municipales que efectuaron la recepción provisional del aparcamiento; requerir a la empresa constructora «Comylsa» para que a sus costas realice las obras precisas para dejarlas en estado de recepción; instar procedimientos civiles o penales para solventar las responsabilidades dimanantes de la inundación, etcétera.

● Ha iniciado sus actividades financieras Renta Catalana, S. A. Se constituyó ante el notario José L. Mezquita, de Barcelona, contando como socios a un conocido grupo de promotores de probada experiencia en el campo inmobiliario y de la inversión. Preside el Consejo Martín Bou Vidal y figuran como consejeros José María Trías de Bes Serra, Ignacio Baquer Miró, Eduardo Guillén Ulloa y Juan Torra Badía.

## NUEVO PRESIDENTE DE CITROEN EN ESPAÑA



ción ha designado a don Pedro González-Bueno Benítez. Don Pedro González-Bueno Benítez ha sido también designado presidente y director general de la Comercial de Citroën, la Sociedad Española de Automóviles Citroën, S. A.

Desde hace tres años desempeña la presidencia de Seficitroën Financiaciones, S. A.

El señor González-Bueno Benítez cuenta 43 años y es doctor ingeniero de Minas, carrera que terminó en el año 1955.

En los últimos años ha presentado diversas ponencias y trabajos en jornadas y congresos y publicado numerosos artículos sobre Ingeniería, Bienes de Equipo y Financiación, habiendo dirigido sobre este último tema el estudio monográfico para el III Plan de Desarrollo.

Desempeña hoy día, entre otros, los cargos de: Administrador general de Indein, presidente de Alsthom Española, S. A. y consejero y vicepresidente del Comité Ejecutivo de General Eléctrica Española, S. A.

Ocupa, además, el cargo de vicepresidente de Sercobe y es miembro del comité directivo de la Comisión de Construcción de Maquinaria y Bienes de Equipo de la Comisión del Plan de Desarrollo Económico y Social.

El excelentísimo señor don Pedro González-Bueno y Bocos, presidente de Citroën Hispania, desde su fundación en el año 1957, ha presentado su dimisión por razones de edad.

Para sustituirlo en el cargo de presidente y para desempeñar además el de director general de la sociedad, el Consejo de Administra-

### OPORTUNIDAD

Solamente para 10 personas que:

- Dispongan de 5.000.— ptas. mes.
- Deseen aprender teórica y prácticamente cómo invertir en Bolsa.
- Quieran mejorar su futuro financiero.
- Aspiren a formar parte de un grupo social interesante.

Para integrarse al:

#### CLUB DE INVERSION BARCELONA

Avda. Puerta del Angel, 38, 4.º, 3.ª. Telf. 221-15-62/3

### BANCO CENTRAL S. A.

**Dividendo activo a cuenta**

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 83, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuestos	Líquido
A las acciones núm. 1 al 12.305.111	31,76	4,76	27,00

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 15 de julio actual, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.  
Madrid, 3 de julio de 1972.

El Vicesecretario General  
**JUAN BULE HOMBRE**

### AMIENTOS

Hilos · Empaquetaduras  
Cartones · Tejido · Burlé  
Juntas · Cintas · Cartones  
para juntas vapor y aceite  
FIBRAS canadienses y sudfricanas

Suministros Industriales

## "JESA"

Via Loyolano, 9 - T. 3103800



# LA CAPACIDAD DE PRODUCCION DEL GRUPO ASLAND ALCANZA YA LOS 4 MILLONES DE TONELADAS ANUALES

- 1971: En general, año difícil para la industria cementera.
- Fuerte incremento del consumo de cemento en el primer semestre de 1972.
- Necesidad de reestructurar el sector, actualmente formado por excesivo número de empresas.
- Reciente adquisición por Asland de Hispano Suiza de Cementos, S. A.

## SE CELEBRO EN BARCELONA LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE ASLAND

El pasado día 28 de junio, se celebró en Barcelona la Junta General de accionistas de ASLAND, bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Joaquín Bertrán y Caralt, con asistencia del 98 por ciento del capital social de la compañía.

Los consejeros delegados don Jorge Villavechia Delás y don Carlos Güell de Sentmenat, informaron del desarrollo de la compañía en el ejercicio 1971, de su política financiera y de la futura dirección de sus inversiones.

Entre los muchos aspectos ampliamente tratados en la Junta General, cabe destacar aquí los siguientes:

- La producción mundial del cemento alcanzó los 604 millones de Tm. en 1971, con un incremento del 4,5 por ciento sobre el año anterior.
- España continúa siendo el octavo productor mundial de cemento, con 17 millones de toneladas en 1971. Durante el ejercicio pasado el consumo interior permaneció a niveles prácticamente iguales a los de 1970. Las exportaciones las 600.000 toneladas, con lo que España ha aumentado espectacularmente, hasta alcanzar afirmado su personalidad como país exportador de cemento.
- En 1972 el mercado consumidor de cemento está mostrando una evolución muy favorable. En todas las regiones donde ASLAND ejerce su acción comercial, el crecimiento del mercado es superior a un 10 por ciento respecto al año anterior.
- Si bien las empresas más consolidadas del sector obtienen resultados positivos los actuales precios interiores del cemento hacen poco rentable la instalación de nuevas fábricas.

### VENTAS Y RESULTADOS

● Las ventas totales del grupo ASLAND en 1971 han alcanzado los 2.512.875 toneladas de cemento, lo que supone un incremento del 35,5 por ciento sobre el año anterior. Consecuentemente, la participación del Grupo en el conjunto del mercado cementero ha pasado a ser del 14,7 por ciento.

El resultado bruto de explotación ha sido de 763 millones de pesetas, con un incremento del 26 por ciento sobre el de 1970.

Las amortizaciones totales del ejercicio suman 283 millones de pesetas con un aumento del 44,4 por ciento sobre las cifras del año anterior.

El beneficio de la explotación es de 233 millones de pesetas, un 9 por ciento por encima del alcanzado en 1970.

● La adquisición de la empresa «Hispano Suiza de Cementos, S. A.» ha representado aumentar al capacidad de producción del grupo de ASLAND hasta 4.000.000 de toneladas de cemento al año.

La citada «Hispano Suiza de Cementos» posee una fábrica de 400.000 toneladas al año de capacidad, localizada a pocos kilómetros de Madrid y en situación complementaria de la fábrica de Villaluenga.

### POLITICA DE EXPANSION

ASLAND se reafirma en su política de expansión. Fundamentalmente las inversiones de la compañía seguirán en el futuro las siguientes líneas:

- Concentración industrial dentro del sector cementero, mediante la compra y absorción de otras empresas. Este tipo de inversiones, aparte de su rentabilidad intrínseca, aporta las ventajas indirectas que se derivan de una racional reestructuración de la industria del cemento en España.
- Diversificación de las inversiones, partiendo de la exigencia de una adecuada rentabilidad. Se tomarán en consideración aquellas inversiones de carácter preferentemente industrial, en sectores complementarios o no de la industria del cemento, que tengan una relación capital-producto inferior a la del sector cementero.
- ASLAND afirma nuevamente la política de financiar su desarrollo recurriendo a todas las instituciones del sistema financiero. En especial desea mantener su presencia activa en el mercado de capitales, lanzando con regularidad emisiones de acciones y de títulos de renta fija, en condiciones que resulten interesantes tanto para la compañía como para el inversor.
- Se considera esencial dentro de la política de la empresa, el incrementar adecuadamente las retribuciones del personal. Se trata no solo de impedir su deterioración a causa del aumento del costo de la vida, sino de procurar una mejora real del poder adquisitivo, que garantice una progresión en el nivel de vida de las personas que trabajan en ASLAND.

### ACUERDOS ADOPTADOS

En la Junta General se tomaron por unanimidad entre otros los siguientes acuerdos:

- En el transcurso del ejercicio actual se efectuarán dos ampliaciones de capital. La primera durante el mes de julio, en la proporción de una acción nueva por cada 20 de las antiguas, entregadas gratuitamente con cargo a la Cuenta de Regularización. Esta operación ha sido posible dada la creación de reservas que ha proporcionado a la compañía, la primera etapa de absorciones y fusiones que ha culminado con la integración de Asland Asociada.
- La segunda, que se realizará después del período de conversión de la primera emisión de bonos, será a la par y en la proporción de una acción por cada 10.
- Para mayor agilidad de la gestión de la sociedad, se autorizó también al Consejo de Administración para que pueda ampliar el capital social y emitir deuda hasta el límite máximo que impone la ley.
- Se tomó asimismo el acuerdo de proceder a la fusión por absorción de la filial Ferroland, S. A. La operación queda condicionada a la concesión de los beneficios fiscales para la concentración de empresas.

# PULSO FINANCIERO

**Decepción mayúscula:** En el plan de expansión bancaria que está a punto de promulgarse, no se autoriza ninguna oficina nueva en Madrid. Son bastantes numerosas las entidades que todavía no están presentes en la capital española y aspiraban —por razones principalmente de prestigio— a abrir sucursal en ella; tendrán que aguardar un año más, en espera de nueva oportunidad.

Entre tanto, tales entidades podrán destinar su capacidad de expansión a la apertura de sucursales y agencias que, probablemente, les resultarán más rentables que el establecimiento en Madrid.

Leído en la Prensa barcelonesa: «Circular, en medios próximos al Banco de España, la impresión de que el Ministerio de Hacienda no se muestra propicio, ni mucho menos, a abrir la mano en materia de autorización de Bancos nuevos. No es posible confirmar o desmentir estos rumores, porque la facultad de dar luz verde a la creación de entidades de crédito, compete en exclusiva al Ministerio de Hacienda, con omnimodas atribuciones».

Opiniones encontradas sobre la fusión Hispano - Central. Unos la

dan por hecha. Otros, en cambio, estiman que, de momento, ni hablar, aun cuando las negociaciones pertinentes sigan avanzando. Con su peculiar gracejo, DACSA comenta: «Sobre el andamiaje de la proyectada fusión, siguen construyéndose rascacielos capaces incluso de emerger por encima de la polución de rumores, porque parece que en este caso los bebedores de noticias se arrian al río que mejor suena».

Finalmente, hay quien se pregunta cómo van a reaccionar los otros «grandes» de la Banca, apuntando ya a una posible aproximación entre Banco de Bilbao y Banco de Santander.

Recordamos: «Asland es una de las empresas con buena y sólida

marcha, reflejada en el mercado bursátil. Veamos algunos datos, tras la compra de Hispano-Suiza de Cementos: ampliación liberada de 1 x 20, dividiendo de 40 pesetas y posible nueva ampliación de 1 x 10 a finales de año.

Por el contrario, y dentro del mismo sector, es sorprendente el poco éxito bursátil de Sanson, pase a ser una de las empresas que ha incrementado dividendo.

Otro recorte: «Urbas mantiene el dividendo y confirma el desglose de transportes —poco rentable sobre todo por cuestiones laborales— al Ayuntamiento, para concentrarse en el negocio inmobiliario. El alto valor de sus terrenos justificaría, con independencia de las condiciones de transmisión, que parecen favorables, la fuerte alza de las cotizaciones».

Los directivos de La Maquinista esperan que la empresa alcance este año una facturación del orden de 1.700 millones (26 por ciento más que el ejercicio anterior). Según declaró el presidente de la Sociedad, Ignacio Ventosa, en la Junta general, «vamos a tener, en un futuro, una Maquinista a nivel europeo, con una estructura laboral correcta, un parque de maquinaria renovado y moderno y una organización eficiente».

Señaló también que por vez primera en su historia, Maquinista cuenta con un firme respaldo, como es el del INI, con los capitales necesarios para desenvolverse y con una cartera de pedidos no conocida anteriormente, de modo que pueda seguir siendo una de las empresas de vanguardia de nuestro país.

Haciendo uso de las autorizaciones recibidas en la pasada junta, el Consejo de Cros lanza una ampliación de capital a razón de una por cinco, en momento oportuno dadas las favorables circunstancias en que se desenvuelve el mercado bursátil. En medios cercanos a la sociedad se estima como seguro que el paquete accionarial en poder del grupo griego acudirá a la ampliación, suscribiendo los títulos que le correspondan. El desdoble debe discurrir, pues, por cauces de normalidad.

**DIFICULTADES EN LA COMBUSTION DEL FUEL-OIL SE LAS RESOLVERA RYTMO CON Fuexol (PRODUCTO AUTORIZADO)**  
Valencia. 280, 1. Barcelona - 7  
Teléf. 215 47 83-215 47 86  
215 47 81-215 38 19

## ASESORIA DE VALORES E INVERSIONES, S. A.

# Avisa

Rambla de Cataluña, 94, 1.º T. 215-34-04 BARCELONA-8

Juan Maragall, 35 Telf. 20-85-33 GERONA

protéjase del sol con elegancia



MAYSER  
el fresco sombrero de dralon

### La España Industrial se traslada a Mollet

No sin cierta nostalgia, hay que dar el adiós a La España Industrial. En los próximos días abandona su viejo solar de Sans, cerrándose un capítulo de varias generaciones de existencia íntimamente ligada a los avatares y grandezas de nuestra urbe.

Se traslada a una factoría de nueva planta alzada en el polígono industrial de Mollet, en cuyas naves de 14.000 metros cuadrados de superficie va a instalarse este mes maquinaria recién importada, así como el equipo productivo aprovechable de la antigua instalación. A principios de agosto, Dios mediante, cuando el personal retorne de sus vacaciones, comenzará a trabajar ya en la nueva sede, donde seguirá produciéndose toda la gama de productos en que se encuentra especializada la empresa, desde tapicerías y tejidos de fibra sintética a telas de encuadernación y papel floccado para estudhería. ¡Feliz andadura!

Hasta 150.000 pesetas. En 3 días. Viene por ellas?

CREDITO INSTANTANEO  
BANCO DE BILBAO

© MMLB Banco de Bilbao 72 B Aprobado por el Banco de España n.º 688/72



## LA TRANSFERENCIA DE LAS LINEAS DE «URBAS» AL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

Sigue siendo objeto de diversos y discrepantes comentarios una importante operación financiera que, según parece, va a tener efecto en esta época de comienzo de vacaciones. Según noticias aparecidas en varios medios periodísticos, dicha operación consiste en la compra, por parte del Ayuntamiento de Barcelona, de las acciones representativas del capital íntegro de una nueva Sociedad que ha de constituirse, y a la que Urbanizaciones y Transportes, S.A. aportaría una notable parte notable de su activo social. Concretamente, Urbas transferiría a la nueva sociedad el conjunto de concesiones de líneas de transporte de viajeros que viene explotando entre Barcelona y los términos municipales de una serie de poblaciones de sus alrededores, juntamente con todo el personal correspondiente a dichas líneas, material de transporte, cocheras, etc.

### ¿A cuánto asciende la operación?

Accionistas de Urbas manifiestan que no se les ha facilitado información suficiente sobre el activo social que ha de ser objeto de la referida aportación, por lo que no pueden conocer si a la misma se atribuye su verdadero valor real. Se comenta que Urbas deberá percibir por su cesión varios centenares de millones de pesetas, pero ¿cómo determinar que este precio es el precio justo? ¿Cómo está previsto el pago por el Ayuntamiento?

También es objeto de comentarios qué significará la operación para los vecinos de las poblaciones atendidas por las líneas de transporte de Urbas, cuyas concesiones se pretende enajenar a favor del Ayuntamiento de Barcelona mediante la explicada compra-venta de acciones.

Por su parte, los vecinos de la ciudad de Barcelona se preguntan qué repercusiones tendrá para ellos la operación proyectada. Esta interrogación se la formulan especialmente a la vista de los resultados adversos, por ellos soportados a través del mecanismo tributario, de la Empresa Municipal de Transportes de Barcelona.

Según la Memoria y Balance de dicha empresa correspondiente al ejercicio de 1971, las pérdidas experimentadas durante el mismo que lucen en los citados documentos, importan más de doscientos millones de pesetas. A esta suma hay que agregar, según los propios documentos reflejan, las pérdidas sufridas en ejercicios anteriores, por importe de más de 1.200 millones de pesetas, que motivan la partida del Activo, bajo el epígrafe «Ayuntamiento de Barcelona, Cuenta a regularizar: 1.266.626.833 pesetas».

### Beneficios y perjudicados

Ante resultados tan desfavorables, ¿cabe esperar que la proyectada adquisición de las nuevas líneas de transporte hoy atendidas por «Urbas», signifique una solución de cobertura, siquiera sea parcial, de tales pérdidas? ¿Es intempestivo prever como muy probable, que la explotación municipal de las referidas líneas, acabará produciendo también, a plazo no largo, pérdidas como las que viene experimentando la Empresa Municipal de Transportes de Barcelona? En tal supuesto, es decir, si tales pérdidas se produjeran, se daría el caso de que vendrían a gravar a los vecinos de Barcelona, en beneficio de los vecinos de otros municipios que integran la masa de usuarios de dichas líneas de transporte.

En términos generales, cabe plantearse el tema de si constituye misión propia del Ayuntamiento de nuestra capital, el prestar servicios de transporte de pasajeros realizados principalmente en los términos de otros municipios, cuyos vecinos serán los principales usuarios y beneficiarios de tales servicios.

No cabe duda de que todas estas cuestiones abren un ancho campo al comentario y despiertan especial interés en conocer cuál sea la opinión de los ediles de la ciudad respecto de ellas. — C. S.

## SERVICIO NACIONAL DE TELEPROCESO

Firma de un acuerdo entre Centro de Cálculo de Sabadell, S. A. (C.C.S.) y Cibernos, S. A.

Un importante acuerdo de colaboración, ha sido firmado por dos importantes empresas de servicios de informática, como paso previo para la creación de un Servicio Nacional de Teleproceso. Esta colaboración permitirá ofrecer, en una primera etapa, los servicios de telegestión entre Madrid y Barcelona, mediante la utilización de un parque de ordenadores compuesto por Cyber 73 de C.D.I.; I.B.M. 360-30; T-731 de C.D.C.; así como varios terminales U.T. 200 instalados en diversos puntos del territorio nacional. El personal técnico de ambas empresas está compuesto por

ingenieros, economistas y técnicos en informática con varios años de experiencia en mecanización y organización de empresas.

La posibilidad de utilizar este servicio, estará al alcance de todas las empresas españolas y representa un nuevo enfoque en la mecanización de los procesos administrativos, comerciales e industriales.

La utilización de grandes ordenadores y las modernas técnicas de teleproceso permiten sin duda pensar en una mayor facilidad y rentabilidad, en la función informática de la empresa.



# FE Y ENTUSIASMO PARA LLEGAR A LAS METAS Y OBJETIVOS PROPUESTOS PARA LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA

«Maquinista se propone continuar siendo, como fue en otras épocas de su más que centenaria historia, una de las empresas de vanguardia de nuestro país», manifestó su Presidente, don Ignacio Ventosa Despujol

«Maquinista es una empresa situada en una magnífica región, que ha sido siempre pionera del desarrollo industrial, y el INI se siente extraordinariamente satisfecho de poder compartir con otros accionistas», señaló el Presidente del INI, don Claudio Boada

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD

El día 28 de junio pasado, tuvo lugar en Barcelona, bajo la presidencia de don Ignacio Ventosa Despujol, la junta general ordinaria de accionistas de La Maquinista Terrestre y Marítima, S. A.

Después de las formalidades de rigor, el señor presidente comenzó su exposición haciendo constar que a fines del pasado año 1971 fue designado como presidente delegado de La Maquinista, y que entre los diversos motivos que pudieron influir en su decisión de aceptar dicho cargo, ocupó un lugar preferente, no sólo un sentimiento del deber y de responsabilidad por razones de tradición familiar, sino también atraído por el perfil barcelonés de la empresa, por

su dimensión histórica y su apasionante actividad industrial, y lo aceptó consciente de las responsabilidades que comportaba la asunción de este cargo, y con reflexivo conocimiento de las numerosas y serias dificultades que hallaría en su actuación.

Antes de entrar en el tema de la exposición, dedicó un recuerdo al gran patrio barcelonés recientemente fallecido y tan vinculado a Maquinista, don Félix Escalas Chamení, nombrado consejero en 1945, que ocupó la vicepresidencia, y fue elevado a presidente en 1954, desempeñando este cargo durante nueve años muy difíciles, con plena inteligencia, y desarrollando una relevante labor. Añadió que desearía constara en acta su sentimiento.

del mismo, sino que en el caso de Maquinista, lo hizo con verdadera satisfacción, con verdadera simpatía, y lo hizo con entrega, pensando que realmente podía prestar un servicio. Maquinista es una empresa situada en una magnífica región, que ha sido siempre pionera del desarrollo industrial, y el INI se siente extraordinariamente satisfecho de poder compartir el accionariado de Maquinista con las Cajas de Ahorro —donde reside el verdadero ahorro del país— con los Bancos nacionales y regionales catalanes, y con dos compañías extranjeras tan notables como son Brown Boveri & Cie y Foster Wheeler Corp., y, especialmente, con el grupo de accionistas privados y particulares. Que si todos los accionistas son siempre respetables, lo son más los privados, porque realmente exponen el fruto de sus ahorros.

### CONFIANZA EN EL FUTURO

Manifestó que podía asegurar que por la confianza que La Maquinista y el Gobierno han depositado en el Instituto como colaborador en la reestructuración de la sociedad, hará todo lo posible para no defraudarles, colaborando con la presidencia de la sociedad y con el Consejo, y tratando de restablecer la Cuenta de Resultados, que considera fundamental, no sólo para esta sociedad, sino para todas. No cabe duda que la fabricación de bienes de equipo tiene una gran inercia, por lo que restablecer la Cuenta de Resultados de Maquinista no es cosa que se pueda presentar con carácter inmediato; pero que tiene gran confianza en la capacidad del Consejo y de todos los órganos directivos de la sociedad, y cree poder asegurar que podrá restablecerse esta Cuenta de Resultados, con la colaboración que puede dar, y está dando, el INI, en lo que se refiere carta de pedidos.

Comentando el Balance, manifestó que existe en Maquinista otro factor positivo, y es la magnífica amortización de las inversiones de la sociedad, lo que facilita la renovación de la maquinaria.

### ESFUERZO DE TODOS

Añadió también que para restablecer el signo favorable de la empresa y el signo favorable de la Cuenta de Resultados, es absolutamente necesario que exista una cierta paz social, y que para que exista seguramente debemos esforzarnos todos y yo creo —dijo— que lo estamos haciendo.

Por último, y en lo personal, agradeció sinceramente al señor presidente su deferencia, y dijo que podía asegurar que no es solamente porque es su obligación, sino en este caso su devoción, que hará en favor de Maquinista lo que sea posible.

El señor presidente agradeció al señor Boada las tan acertadas y afectuosas palabras que acababa de pronunciar, lo que reafirmaba su fe y entusiasmo para llegar a las metas y objetivos que la empresa se ha propuesto. Se levantó la sesión después de haber sido aprobadas todas las propuestas sometidas a la junta.

### FACTORES DE LA EVOLUCION

Pasando a examinar la situación general de 1971 y en particular de la empresa, dijo que, aparte de los factores negativos de carácter general, como la paralización de la inversión y el crecimiento fuerte de los precios, La Maquinista sufrió graves conflictos sociales que desgraciadamente, en su mayor parte, no tuvieron motivo estrictamente laboral, ya que se intentó por una minoría y elementos ajenos, desviarlos hacia otros fines, produciéndose unos paros que significaron pérdidas directas de prácticamente 100 millones de pesetas, aparte de las consecuencias económicas reales.

Continuó diciendo el señor presidente que Maquinista ha pasado en los últimos años una crisis económica verdaderamente profunda. Su mala estructura financiera y de personal, y su aislamiento e independencia de todo grupo financiero industrial, la llevaron a una situación límite, lo que condujo a la empresa a una reducción de capital en 360 millones que, unida a una primera ampliación del mismo valor, permitieron salvar la angustiosa situación económica.

### CONTROL DEL INI

La ampliación de capital por valor de 360 millones de pesetas fue suscrita en: 250 millones por el INI, 105 millones por los Bancos y Cajas de Ahorro, y 5 millones por accionistas privados.

Tras de esta ampliación, se produjo el hecho trascendental de que el INI pasara a detentar el control de la sociedad. En esta nueva etapa, tuvo lugar la dimisión presentada por don Pedro Durán, con carácter irrevocable, aunque aceptando —a su ruego— permanecer unida a la empresa desde un puesto de consejero. Las singulares condiciones empresariales del señor Durán dieron lugar a la adopción de medidas para intentar afrontar las innumerables dificultades con que se enfrentó la sociedad en el curso de los últimos años, por lo que deseaba dejar expresa constancia de su servicio a la empresa.

Expuso seguidamente el señor

presidente la forma en que había sido reestructurada la composición del Consejo, a tenor del nuevo régimen de distribución de la titularidad de las acciones.

Dijo también, que en cumplimiento de los acuerdos aprobados en la junta general pasada, a finales de 1971 se abrió la suscripción de aumento de capital por valor de 100 millones de pesetas, cubiertos en su totalidad dentro del presente año, quedando, por tanto, la cifra del capital en 700 millones de pesetas, manteniendo el INI su mayoría hasta un 55 por ciento y reforzando también su participación la sociedad FOSTER WHEELER, Corp.

### EXAMEN DE CIRCUNSTANCIAS

Examinó a continuación el señor presidente las circunstancias que han contribuido a la situación a que ha llegado La Maquinista, dedicada fundamentalmente a la fabricación de grandes bienes de equipo con ciclos de construcción de larga duración, y que en determinados casos han debido hacerse a precios fijos o con fórmulas de revisión basadas en índices oficiales totalmente alejados de la realidad de la empresa. Examinó seguidamente cómo se reflejan todas estas circunstancias en el Balance y las amortizaciones efectuadas en el Ejercicio, comentando detenidamente la cuenta de Pérdidas y Ganancias, y en particular el Resultado del Ejercicio.

Finalmente se refirió a una posible solución para atacar a la vez dos de los problemas que presenta el Balance, es decir, la absorción de resultados y el equilibrio de la carga financiera, a través de diversas y posibles operaciones a realizar con los terrenos sobrantes de Barcelona, y con la parcela del Polígono del Besós, en San Andrés.

### SITUACION MAS SOLIDA

Al examinar las actuales perspectivas de la empresa, destaca que la posición mayoritaria del INI ha dado a Maquinista una situación más sólida, aumentando la confianza en la continuidad económica de la empresa —que en el plano técnico nunca se había perdido—. Así, la cartera de pedidos se ha visto rápidamente incrementada hasta alcanzar en la actualidad la cifra más importante de su historia, y, con el apoyo del INI, Maquinista se está proyectando a campos de mayor porvenir técnico.

lógico, volviendo a ser, como en otros tiempos, pionera en construcciones del mayor interés para el país. Por otro lado, Maquinista ha empezado a desarrollar un ambicioso plan de inversiones, con la ayuda del INI, por el que se está procediendo a una importante renovación de su maquinaria por otra más moderna y de alta productividad, ampliando algunos talleres, especialmente el de calderas, y se ha iniciado ya un amplio y completo plan de reestructuración de la sociedad, con ayuda del sector correspondiente del INI, y de una manera especial del presidente del Instituto, don Claudio Boada, barcelonés ilustre, que siente intensamente los problemas que afectan a nuestra región. Con todo ello, Maquinista se propone continuar siendo, como fue en otras épocas de su más centenaria historia, una de las empresas de vanguardia de nuestro país. Es decir, que a pesar de los desfavorables resultados que aparecen en el balance del año que se comenta, somos —dijo— optimistas para el futuro, y esperamos contar con vuestra aprobación y con el apoyo que siempre, e incluso con sacrificio propio, nos han prestado todos los accionistas.

### INTERVENCION DEL PRESIDENTE DEL INI

Seguidamente intervinieron varios señores accionistas, siendo de destacar las palabras pronunciadas por don Claudio Boada, presidente del Instituto Nacional de Industria, quien tomó la palabra manifestando que por ser el primer año que se presentaba el Instituto a la junta con un paquete de acciones realmente importante, era lógico que se oyera la voz del mismo en aquella junta. Hizo notar que cuando La Maquinista pidió al Gobierno que interviniera el Instituto, el INI accedió presuroso a la llamada de Maquinista hecha a través del Gobierno, no solamente por la circunstancia de que el Instituto, como uno de los órganos industriales del Gobierno, tiene realmente la obligación de seguir las directrices



## cajas registradoras

en **GISPERT** le aseguramos el perfecto funcionamiento, siempre



## cajas registradoras

en **GISPERT** estudiamos cuál es el modelo que más le conviene



Ella es diu Carme. Ella sempre portarà sobre seu la seva Catalunya.



Un día importante para los catalanes: La Virgen del Carmen. Obsequie con algo que toda la vida se conservará con orgullo: la «Medalla de Cataluña». Una emisión especial y exclusiva en oro 900/000 y a distintos tamaños, presentada y patrocinada por los Ayuntamientos de Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona y por el Banco de Bilbao.

Distribuidor exclusivo para todo el sector bancario mundial





# ANUNCIOS OFICIALES

## Sociedad de Aparcamientos de Barcelona, S. A.

Pago interés obligaciones hipotecarias, emisión 1967:

A partir del día 15 del mes de julio en curso, fecha de vencimiento del cupón n.º 10 de las Obligaciones hipotecarias, emisión 1967, la sociedad hará efectivo el impo-razón de pesetas 31,25 líquidas por te contra entrega del mismo, y a cupón, en las oficinas principales de los siguientes Bancos:

- Banco Hispano Americano.
- Banco de Bilbao.
- Banco de Santander.
- Banco Atlántico.
- Banco Comercial Transatlántico.
- Banco Industrial de Bilbao.
- Unión Industrial Bancaria.
- Banco Jover.
- Banca Mas Sardá.
- Sindicato de Banqueros.
- Confederación Española de Cajas de Ahorros.
- Barcelona, julio de 1972.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

BARCELONA

### AVISO A LOS SRES. TENEDORES DE OBLIGACIONES CONVERTIBLES. EMISION 1962

**AMORTIZACION DE TITULOS.** — Se comunica a los señores tenedores de las 65.833 obligaciones de la «Emisión 1962», que han resultado amortizadas en el sorteo celebrado en 10 de mayo del corriente año, ante el notario de esta residencia, don Angel Martínez Sarrión, y cuya numeración aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» n.º 161, de fecha 6 de julio del año en curso, que a partir del 7 de julio actual pueden ejercitar el derecho a amortizar sus títulos.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará a la par, libre de gastos, o sea, a razón de 1.000 Ptas. (mil pesetas), por título debiendo llevar adheridos el cupón n.º 22 y siguientes.

**PAGO DE INTERESES PROPORCIONALES.** — Los intereses correspondientes al período comprendido entre el 1.º de abril y el 6 de julio, ambos inclusive, de las 37.500 obligaciones amortizadas se harán efectivos contra entrega del cupón n.º 21 por un importe de Ptas. 16.476 brutos; y Ptas. 16.279 líquidos.

**CONVERSION EN ACCIONES DE LA SOCIEDAD.** — Se recuerda a los tenedores de dichas obligaciones amortizadas que desde el día 7 de julio al 6 de agosto del corriente año, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de convertir las mismas en acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones especiales de esta emisión:

- 1.ª — La conversión se efectuará al tipo de 205'13 por ciento, es decir, 1.024'40 Ptas. (mil veinticuatro pesetas con cuarenta céntimos) por acción, resultante de aplicar el cambio medio de las acciones de la Sociedad en la Bolsa de Barcelona, en el semestre anterior a esta amortización, según certificación expedida por la Junta Sindical, con baja de nueve enteros.
- 2.ª — Las diferencias que se producen entre el valor de las acciones, por fracciones en el canje,

duzcan entre el valor de las acciones y el nominal de las obligaciones, por fracciones en el canje, serán satisfechas en efectivo por los obligacionistas.

3.ª — Las acciones que se emitan para el canje serán de iguales características que las existentes actualmente en circulación y participarán en los resultados sociales a partir del 7 de julio del corriente año.

Estas operaciones se realizarán a través de las Entidades Bancarias siguientes:

### BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

así como en los siguientes Bancos: Español de Crédito, Garriga Nogué, Sindicato de Banqueros, Co-Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, Más Sardá, Catalana, de Sabadell, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central, Exterior de España y Vizcaya, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 6 de julio de 1972  
El presidente del Consejo de Administración

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

BARCELONA

### AVISO A LOS SRES. TENEDORES DE OBLIGACIONES CONVERTIBLES. EMISION 1969

**AMORTIZACION DE TITULOS.** — Se comunica a los señores tenedores de las 65.833 obligaciones de la «Emisión 1969», que han resultado amortizadas en el sorteo celebrado en 5 de junio pasado, ante el Notario de esta residencia, don Angel Martínez Sarrión, y cuya numeración aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» n.º 159 de fecha 4 de julio del año en curso, que a partir del 5 de julio actual, pueden ejercitar el derecho a amortizar sus títulos.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará a la par, libre de gastos, o sea, a razón de 1.000 Ptas. (mil pesetas), por título, debiendo llevar adheridos el cupón n.º 7 y siguientes.

**CONVERSION EN ACCIONES DE LA SOCIEDAD.** — Se recuerda a los tenedores de dichas obligaciones amortizadas que desde el día 5 de julio al 4 de agosto del corriente año, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de convertir las mismas en acciones de la Sociedad, de acuerdo con las siguientes condiciones especiales de esta emisión:

- 1.ª — La conversión se efectuará al tipo de 204'88 por ciento, es decir, 1.024'40 Ptas. (mil veinticuatro pesetas con cuarenta céntimos), por acción, resultante de aplicar el cambio medio de las acciones de la Sociedad en la Bolsa de Barcelona, en el semestre anterior a esta amortización, según certificación expedida por la Junta Sindical, con baja de tres enteros.
- 2.ª — Las diferencias que se producen entre el valor de las acciones, por fracciones en el canje,

serán satisfechas en efectivo por los obligacionistas.

3.ª — Las acciones que se emitan para el canje serán de iguales características que las existentes actualmente en circulación y participarán en los resultados sociales a partir del 5 de julio del corriente año.

Estas operaciones se realizarán a través de las Entidades Bancarias siguientes:

### BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

así como en los siguientes Bancos: Español de Crédito, Garriga Nogué, Sindicato de Banqueros de co, Mercantil de Tarragona de Bilbao, Zaragozaano, Más Sardá, Catalana, de Sabadell, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central, Exterior de España y Vizcaya, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 4 de julio de 1972.  
El presidente del Consejo de Administración

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

**Reparto de dividendo complementario de beneficios del año 1971.** En virtud de lo acordado por el Consejo de Administración de esta sociedad, y con cargo a los beneficios del ejercicio de 1971, se pagará a las acciones un dividendo complementario, cuyo importe bruto y líquido por acción es el siguiente:

A las acciones de números 1 al 6.902.298, ambos inclusive, 20 pesetas bruto; 17 pesetas líquido.

A las acciones de los números 6.902.299 al 6.924.026, ambos inclusive, procedentes de la convertibilidad de las obligaciones de la «Emisión 1961» que participan de los resultados sociales a partir del 20 de enero de 1971, 19'939 pesetas bruto, líquido 16,115 pesetas.

Y, a las acciones de números 6.924.027 al 8.132.938, ambos inclusive, procedentes de la ampliación de capital del 18 de junio de 1971, que participan de los resultados sociales a partir del 25 de julio del mismo año, 8, 767 pesetas bruto, líquido 7,452 pesetas.

El pago se efectuará a partir del próximo día 15 de julio, contra entrega del cupón número 48 de todas las acciones de esta sociedad, en la Caja de Valores (Avenida de José Antonio, 632, cuarto, tercera, Barcelona-7), todos los días de 10 a 13 horas y en las siguientes entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS, así como en los siguientes Bancos:

- Español de Crédito, Garriga Nogué, Sindicato de Banqueros de Barcelona, Comercial Transatlántico, Mercantil de Tarragona, de Bilbao, Zaragozaano, Mas Sardá, Catalana, de Sabadell, de Gijón, Herrero, de Santander, de San Sebastián, Guipuzcoano, Central, Exterior de España y de Vizcaya, en sus sucursales, agencias, y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 30 de junio de 1972.  
El Presidente del Consejo de Administración.

## Hidroeléctrica de Cataluña, S. A.

### ASAMBLEA GENERAL OBLIGACIONISTAS DE LA SOCIEDAD. «EMISION JULIO 1970»

Se convoca a los señores tenedores de obligaciones de Hidroeléctrica de Cataluña, S. A., Emisión julio 1970, a la reunión de la Asamblea general de obligaciones que tendrá lugar el día 28 del corriente mes de julio, a las 12 horas, en el Salón de Actos del Fomento del Trabajo Nacional (Vía Layetana, 32, Barcelona) para tratar y resolver sobre el siguiente Orden del día: 1.º Gestión del Comisario nombrado en la escritura de emisión. — 2.º Nombramiento de Comisario y de Comisario suplente. — 3.º Reglamento interno del Sindicato de obligacionistas.

Podrán asistir a la Asamblea general todos los señores tenedores de obligaciones de la expresada Emisión, sea cual fuere el número de las que poseyeren, que hubieren depositado las mismas o los resguardos de suscripción, en la Caja de la Sociedad o en algún establecimiento de crédito, con antelación mínima de cinco días hábiles al de la celebración de la Asamblea. Las tarjetas de asistencia serán facilitadas en las Oficinas de Títulos y Cupones de la Sociedad emisora (Avda. José Antonio, 632, 4.º, 3.ª, Barcelona), en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y en los Bancos Hispano Americano y Urquijo, previa presentación del resguardo del depósito antes indicado. Los señores obligacionistas podrán conferir su representación a tercera persona, por escrito y con carácter especial para dicha reunión.

Barcelona, 6 de julio de 1972. — El Comisario, José Cervera Bardera.

# FESTIVAL DE ALZAS DURANTE EL PRIMER SEMESTRE

Los seis primeros meses del año han transcurrido para la Bolsa en un ambiente de señalada euforia, matizada por una clara selectividad. A continuación ofrecemos la lista del casi medio centenar de valores que han logrado una plusvalía de más del 25 por ciento, mereciendo subrayarse el hecho de que entre los veinte primeros, figuran dieciséis entidades bancarias, con alzas entre el 40 y el 60 por ciento:

	Cotiz. 30-XII-71	Cotiz. 30-VI-72	% Variac.
LEISA, S. A.	360	420	100
B. de Financ. Ind.	360	610	74
B. Ibérico	692	892	60
B. Santander	834	1.262	57
B. Exterior	414	586	57
B. Ind. Cataluña	294	400	55
B. Fomento	642	757	53
B. Herrero	1.100	1.243	53
Citroen	98	141	51
B. Valencia	989	1.337	50
URBAS	160	237	48
B. Zaragozaano	955	1.313	46
ENHER	132	180	46
B. Central	892	1.215	45
Popularinsa	375	460	45
B. Popular	727	822	44
B. Mercantil e Ind.	797	940	43
Babcock & Wilcox	89	126	41
B. López Quesada	898	1.065	39
B. Bilbao	891	968	39
La Estrella	495	575	38
Gas Natural	180	249	38

La España Industrial	96	132	37
Dow Unquinesa	171	235	37
Cementos Portl. Lemona	249	315	36
Tabacalera	353	480	36
Altos Hornos Vizcaya	112	151	35
Finanzauto Servicios	323	433	34
B. Vizcaya	795	905	33
Petroliber	227	302	33
Cementos Alba	215	272	32
B. Ind. Bilbao	535	615	32
Cía. Gral. Inversiones	404	450	32
Hidro-Nitro	145	192	32
Financiera Ponferrada	300	365	30
Finsa	236	295	30
Insa	173	215	30
Bankuniön	331	402	29
Hidro. Cantábrico	222	287	29
Motor Ibérica	166,5	215	29
Bendibérica	453	585	29
Finanzauto	433	493	29
Aurora	1.955	2.160	28
CARTISA	425	540	27
TAFISA	417	530	27
Aparcam. Barna. SABA	225	286	27
B. Ind. León	333	389	26
Inmob. Metropolitana	275	346	25
FIESA	200	250	25

\* A las sociedades que han realizado ampliación de capital en el período, se les suma el precio del derecho.

Fuente: Información Semanal de Bolsa de DACSA.

## 5.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres BARCELONA

### DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTES TERRESTRES Solicitudes de servicios de transportes mecanicos por carretera

#### INFORMACION PUBLICA

El «Boletín Oficial de la Provincia», n.º 151, de 24 de junio de 1972 publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre Barcelona y Sabadell, solicitado por don Juan Codina Borralleras, a los fines del art. 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de los posibles derechos de tanteo.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excm. Diputación Provincial; a los Ayuntamientos de Barcelona, Montcada Reixach, Ripoll, Sardanyola, Sta. Maria de Barará y Sabadell, al Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y a los concesionarios o titulares de los siguientes servicios: Sabadell a Sta. M.ª de Barará, con prolongación a Sardanyola, de Auto-transportes Martí, S. A.; Barcelona a Ripoll, con hijuela de don Raúl Font Civit; Barcelona a Sardanyola, con prolongación a San Cugat, de don Antonio Renom Poch; U-50, entre Barcelona y Masnou (Barrio de Ocala) y otros itinerarios e hijuelas, de «Urbanizaciones y Transportes, S. A.; Barcelona a San Cugat y Barcelona a Viladrau, de La Hispano Hilariense, S. A.; San Felíu de Codinas a Parets (Estación), con hijuela, Barcelona a Calsades de Montbuy, con hijuelas, y Barcelona a Sta. Perpetua de Moguda, de Empresa Segalés, S. A.; Barcelona a Calsades de Montbuy de Ferrocarriles y Transportes, S. A.; Sabadell a Matadepera de Auto Transportes Martí, S. A.; San Lorenzo Savall a Sabadell, de La Vallesana, S. A.; Castellbisbal a Sabadell, de don José Roig Morral; Calsades de Montbuy a Sabadell, con hijuelas, de Empresa Sagalés, S. A.; Badalona a Sabadell, de don Juan Bosch Serra; Barcelona a Sardanyola, de don Francisco Casas Estrada y Masrampió a Ripoll, de don Raúl Font Civit.

Barcelona, 30 de junio de 1972  
El ingeniero jefe

Salvador MONTAGUT CUADRAT

## Citroen Hispania, S. A.

El Consejo de Administración de esta sociedad, debidamente autorizado por la Junta General de Accionistas, celebrada el día 26 de junio de 1972, que acordó el reparto de un dividendo bruto del 7,06 por ciento a las acciones números 1 a 750.000, ha decidido realizar el pago del dividendo complementario a partir del día 10 de julio de 1972.

Teniendo presente que las indicadas acciones percibieron ya un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio 1971, de 40 pesetas por acción y deducido el impuesto sobre las Rentas del Capital, corresponde ahora percibir a las mismas la cantidad de 20,01 pesetas por acción.

El pago se efectuará en los Bancos: Español de Crédito, Vizcaya, Santander y Central de Vigo, y Banco Herrero de Madrid, contra el cupón número 28 de las acciones.

Madrid, 4 de julio de 1972. — El Secretario del Consejo de Administración.

## ACADEMIA Y COLEGIO IBERICO

Consejo de Ciento, 340, y Lauria, 49. Tel. 221.67.48 Sección especial de PREPARACION DE CURSOS Y ASIGNATURAS PENDIENTES de los planes de Bachillerato a extinguido (Elemental y Superior). Sin repetir curso ni cambio de plan.

## ECONOMIA AGRARIA

# LA CRISIS DE LA INDUSTRIA HARINERA

La industria harinera, a comienzos del siglo actual, inició su modernización con el cambio del sistema tradicional de muelas de piedra, mediante la instalación de los cilindros como base de la molienda del trigo, abriendo así el camino hacia el desarrollo y dentro de unos usos tradicionales de libre competencia.

Sin embargo, desde buen principio, se fueron presentando problemas de infra-utilización y sobre todo de incremento de la capacidad molidora, lo que motivó que en 1926 se promulgara una ley prohibiendo nuevas ampliaciones de la producción harinera. Pero al crearse en 1937 el Servicio Nacional del Trigo para la compra-venta exclusiva de dicho cereal, se inició una era de intervenciones y de medidas indiscriminadas, desacertadas a veces, que creemos fueron causa de quebrantar la estabilización que la industria harinera había logrado alcanzar.

Si en 1936 existían al parecer 1.414 harineras con 8.140 metros de cilindros, en 1951 su número se incrementó por sobre de las 1.900 fábricas, superándose los 10.000 metros de cilindrada. Se creó un problema casi insoluble y se abrió el mercado «marginal» con la tolerancia de infinidad de molineras a «maquila». También incidió en la crisis harinera el fenómeno irreversible de la reducción del consumo de pan, la mala calidad del mismo, el empleo de aditivos en su composición, sin olvidar que la normalización del abastecimiento del país por la década de los cincuenta, después de largos años de «cartillas de racionamiento», fue un factor del desfase y desvío del consumo.

Y así llegamos a 1956 en que se decretó la concesión de un subsidio de paro, al que se acogieron unas 300 harineras de diversa importancia; fuente de abusos y origen de una nueva problemática como es la de la Acción Concertada que en varias ocasiones, en años sucesivos, se ha intentado aplicar. En la actualidad, a pesar de la falta de estadísticas y para centrar la cuestión, se puede afirmar que quedan sólo unas 800 fábricas de harinas en actividad.

Hay remedios que sirven para todo evento; pero generalmente cada enfermedad requiere una terapéutica especial. Una Acción Concertada puede paliar una crisis textil, por ejemplo; pero a lo mejor no vale para la producción de ganado vacuno y menos aún para poner orden en la actividad de la industria harinera.

Además no puede compaginarse el monopolio del trigo con los mercados marginales, ni con los trigos desnaturalizados, ni con la carencia de estadísticas sobre número y capacidad de cada harinera. Sólo si existiera una libertad contractual se podrían contrarrestar determinadas maniobras que amenazan el futuro de una industria que desea desenvolverse dentro de una ética comercial.

J. BOVER ARGERICH

## Sociedad de Aparcamientos de Barcelona, S. A.

(SABA)

Pago intereses Bonos simples, emisión 1971.

A partir del 15 de julio en curso, fecha del vencimiento del cupón número 2 de los Bonos simples, emisión 1971, la sociedad hará efectivo su importe contra entrega del mismo, y a razón de 37,50 pesetas líquidas por cupón, en las oficinas principales de los siguientes Bancos:

- Banco Hispano Americano.
- Banco de Bilbao.
- Banco de Santander.
- Banco Atlántico.
- Banco Comercial Transatlántico.
- Banco Industrial de Bilbao.
- Unión Industrial Bancaria.
- Banca Jover.
- Banca Mas Sardá.
- Sindicato de Banqueros.
- Barcelona, julio de 1972.

## Sociedad General de Aguas de Barcelona, S. A.

El sorteo para la amortización de OBLIGACIONES Serie I, 6.3259 % emisión 1971, la Sociedad hará efectivo en el domicilio social ante Notario, el próximo día 21 de julio, a las 5.30 de la tarde.

Barcelona, 9 de julio de 1972. — La Dirección.

## La Ley y el Campo

● El «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 29 de junio publicó una Resolución de la Dirección General de la Producción Agraria por la que se fijan las zonas de tratamiento obligatorio contra la «mosca del olivo».

● POR ORDEN de la Presidencia del Gobierno inserta en el «Boletín» del 30 de junio pasado, se prorrogan las condiciones de importación de habas de soja y comercialización de productos obtenidos.

● EN EL MISMO Boletín se publicó una Resolución de la Dirección General de la Producción Agraria por la que se dan normas sobre mejoras y nuevas técnicas de cultivo en el olivar.

● DOS DECRETOS del Ministerio de Agricultura publicados en el «Boletín del Estado» del 5 del actual contienen normas sobre la roturación de montes o terrenos forestales para su cultivo agrícola y la búsqueda y recolección de la trufa negra de invierno.

## RESTAURANTE El Fabalí

TERRAZA DE VERANO PLATOS FRIOS Parking gratuito Saba

Avda. Gímno FRANCO 400. Tel. 2571130



# CITROEN HISPANIA PUEDE CALIFICARSE COMO EMPRESA DEL MERCADO COMUN AL TENER PLENO ACCESO AL MERCADO, LA TECNOLOGIA Y LA ORGANIZACION DE CITROEN INTERNACIONAL

**DON PEDRO GONZALEZ-BUENO BENITEZ, NUEVO PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL DE CITROEN HISPANIA. — PROXIMO LANZAMIENTO DEL CITROEN GS. — MAGNIFICAS PERSPECTIVAS DE FUTURO PARA LA EMPRESA**

El pasado 26 de junio tuvieron lugar, en su domicilio social, Zona Franca de Vigo, las Juntas Generales Extraordinaria y Ordinaria de Citroën Hispania, S. A.

Ambas reuniones fueron presididas por el Presidente del Consejo, Excmo. Sr. D. Pedro González-Bueno y Bocos.

La Junta General Extraordinaria aprobó la modificación del artículo 14 de los Estatutos Sociales, con el fin de ampliar hasta doce el número de miembros posibles del Consejo de Administración de la Sociedad.

Seguidamente se procedió a la celebración de la Junta General Ordinaria correspondiente al Ejercicio de 1971.

## MARCHA FRANCAMENTE POSITIVA

Según se indica en la Memoria presentada a la Junta General, la marcha de Citroën Hispania en 1971 fue francamente positiva, consolidándose de forma clara y firme el relanzamiento de la empresa, ya iniciado en el Ejercicio anterior.

La producción y facturación de vehículos ascendió a 51.486, superando en un 28% las cifras de 1970.

De ellos 11.136 fueron exportados, lo que supone un incremento del 110% respecto al año anterior. Parte de estos vehículos fueron del nuevo modelo GS.

También continuó la Sociedad su política de exportación de piezas y conjuntos para su montaje en otros países capitulo en el que se registró, en 1971, un aumento del 25%.

Se acometió en el año 1971 un nuevo plan de inversiones destinadas a aumentar la capacidad de producción de vehículos, ampliar la fabricación de piezas y conjuntos en gran serie y al lanzamiento de nuevos modelos, todo ello para el mercado nacional y para la exportación.

A estos fines se comenzó a últimos de año la construcción de un nuevo edificio industrial, que tendrá una superficie cubierta de 26.000 m.2, y la de dos edificios para almacenes con una superficie de 2.000 m.2.

Dentro de la labor social realizada por la Empresa en el Ejercicio, se destaca la terminación de las obras de las 64 primeras viviendas para el personal de la Empresa y el comienzo de la construcción de la segunda fase, que comprende 242 viviendas más.

La plantilla de personal aumentó durante el año en 372 personas.

La Junta General aprobó por unanimidad todos los acuerdos propuestos por el Consejo, entre ellos la distribución de un dividendo bruto de 7'06% y el nombramiento como Administradores de don Pedro González-Bueno Benítez, don Raymond Ravenel y don André Noël.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE

Terminada la lectura de los acuerdos, hizo uso de la palabra el Excmo. Sr. don Pedro González-Bueno y Bocos para comentar el reafirmamiento de la Sociedad, llevado a cabo en el Ejercicio de 1971, y las magníficas perspectivas que ofrece el futuro de Citroën Hispania, especialmente con el lanzamiento en el mercado nacional del nuevo modelo GS, que tendrá lugar probablemente en la primavera del año próximo.

Comunicó a los accionistas que, para hacer frente a los planes de expansión de la Sociedad, será necesaria la realización de ampliaciones de capital periódicas.

Se refirió también a la situación actual de las conversaciones con SEAT, que espera podrán pronto cristalizar en una colaboración industrial entre ambas empresas para determinadas fabricaciones.

Anunció a la Junta que ésta era la última vez que presidía la Junta General de Accionistas, ya que habría presentado su dimisión del cargo de Presidente, y que el Consejo de Administración había decidido designar como nuevo Presidente y Director General de la Sociedad a su hijo don Pedro González-Bueno Benítez, siempre y cuando su nombramiento como Consejero fuese aprobado por la Junta General de Accionistas, como acaba de suceder. Añadió finalmente el señor González-Bueno que él, por su parte, continuaba a disposición de la Sociedad para todo lo que fuera necesario, honrándose en seguir ostentando el cargo de Consejero y el de Presidente de Honor que el Consejo había acordado otorgarle. El final de sus palabras fue acogido con un prolongadísimo aplauso, emocionado testimonio de agradecimiento y cariño de los asistentes al Presidente saliente.

## MENSAJE DE DON PEDRO GONZALEZ-BUENO BENITEZ

A continuación hizo uso de la palabra don Pedro González-Bueno Benítez, para agradecer a la Junta General y al Consejo su nombramiento como Consejero y como Presidente y Director General de la Sociedad, respectivamente.

En estas primeras palabras resumió los objetos de su función, consistente en hacer crecer la Sociedad para que ésta alcance una producción y estructura óptima competitivamente hablando, en lograr la rentabilidad requerida por toda entidad económica saludable y en el que siga sirviendo de medio de vida digno, honroso y cada vez más satisfactorio al personal que compone y se integra en esta gran familia que es Citroën Hispania.

Hizo un cálido elogio de su predecesor en el cargo de Presidente. Comentó la alta cota que le había impuesto, diciendo que ésta resultaba difícil de igualar e imposible de superar si se tenían en cuenta las características profesionales y humanas del anterior Presidente.

Indicó que tomaba las riendas de la Sociedad con el optimismo consciente que provenía del análisis de la situación general del país y de la propia de la Sociedad. Analizó someramente ambas, calificando a Citroën Hispania como Empresa del Mercado Común, al tener pleno acceso al mercado, la tecnología, la organización, etc., de la propia Citroën Internacional.

Expuso las razones que le hacían ver el satisfactorio desarrollo futuro de la Sociedad como un hecho cierto.

El señor González-Bueno finalizó su exposición ofreciéndose incondicionalmente a todos los asistentes.

## OTRAS INTERVENCIONES

A continuación, varios accionistas tomaron la palabra para hacer constar su agradecimiento al señor González-Bueno y Bocos por la labor realizada al frente de la Sociedad, así como por lo que Citroën Hispania ha supuesto para el desarrollo de Vigo.

Cerró el acto M. François Rollier, Presidente y Director General de Citroën, S. A., que representaba en la Junta a las acciones propiedad de la citada Sociedad M. Rollier unió su cordial y expresiva felicitación a las que había recibido el señor González-Bueno y Bocos y puso de relieve la gran satisfacción que le producía asistir, acompañado de toda su plana mayor, a la Asamblea, para asegurar personalmente la total colaboración a Citroën Hispania y su plena confianza en el futuro de esta Sociedad.

# Mobiliaria Cros, S. A.

Se ha celebrado la Junta General Ordinaria de la Sociedad, con la asistencia de 258.230 acciones, que representan el 86,07 por ciento del capital social. De la reunión, en la que intervinieron varios señores accionistas que formularon varias preguntas que fueron atendidas por

el Consejo, se aprobaron todas las propuestas por aclamación, destacando entre los acuerdos adoptados, el de repartir un dividendo complementario hasta alcanzar el 6 por ciento y la incorporación al Consejo de Administración del profesor don Juan Sardá Dexeus y don Pedro Pujol Sanjuán.

## SOCIEDAD ANONIMA CROS

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, en uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General Extraordinaria celebrada el 16 de junio de 1972, ha acordado ampliar el capital social en las siguientes condiciones:

- Se crean, emiten y ponen en circulación 749.189 acciones ordinarias, al portador, de 500,— pesetas nominales cada una. Las nuevas acciones irán numeradas del 3.745.945 al 4.495.133, tendrán las mismas características que las actualmente en circulación y participarán en los beneficios sociales a partir de 1 de julio de 1972.
- La ampliación se efectuará a la par, o sea de 500,— ptas. por título y a razón de una acción nueva por cada cinco antiguas.
- Los accionistas de la Compañía tienen derecho preferente de suscripción de las nuevas acciones, que podrán ejercer entre 10 de julio y 10 de agosto próximos. Las acciones no suscritas durante el período mencionado quedarán a disposición del Consejo.
- La suscripción se efectuará en el domicilio social, Paseo de Gracia 56, desde 10 de julio hasta 10 de agosto próximos (cualquier día laborable —excepto miércoles y sábados— de 9 a 12 horas), mediante la entrega de cinco cupones núm. 92 por cada acción nueva que se suscriba y el pago en efectivo metálico de 500,— ptas. por título, más 25,— ptas. por título en concepto de gastos.

Barcelona, 3 de julio de 1972.

El Presidente del Consejo de Administración



# EN CUATRO AÑOS VAN A DOBLARSE LAS VENTAS DE «GAS NATURAL, S. A.»

REGULARIDAD EN EL SUMINISTRO DE LIBIA  
 IMPORTANTES ACUERDOS CON ARGELIA  
 DOCUMENTADO INFORME DEL PRESIDENTE  
 DON PEDRO DURAN FARELL, ANTE LA  
 JUNTA DE ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD

En el Palacio de Congresos de Montjuich, de Barcelona, tuvo lugar la Junta General Ordinaria de GAS NATURAL, S. A. en la que estuvo representado más del 90 por ciento del capital social.

Cumplidos los trámites de constitución de la Junta, su Presidente, don Pedro Durán Farell, tomó la palabra informando a los reunidos con una documentada exposición, analizando las circunstancias por las que había pasado la Compañía desde su constitución, las realizaciones llevadas a cabo hasta el momento, y los proyectos de futuro.

## EVOLUCION FAVORABLE DE LAS VENTAS

En el pasado Ejercicio de 1971 —dijo el señor Durán— podemos diferenciar tres claras etapas:

- Una, anterior a la normalización del suministro de Libia —de primeros de año, a mediados de abril— en la que tuvimos que dar servicio por aire propanado.
- Otra, a partir del 21 de abril, fecha de la puesta en marcha con gas de Libia, que se puede considerar como de clara recuperación.
- Y finalmente, el último trimestre del año puede ser considerado como de total normalidad en el funcionamiento.

Los volúmenes de consumo en estos períodos pasan de un 11 por ciento, a un 23 por ciento, alcanzando finalmente un 50 por ciento, para el cuarto trimestre del año —en el que se produjeron puntas de consumo del 100 por ciento—, de lo previsto en el contrato con Libia, de 13.800 millones de termias año.

La evolución de nuestro consumo y, paralelamente, de nuestras ventas, tomando como base el contrato de Libia, pasa de un 6,7 por ciento en 1970 a un 25,7 por ciento en 1971, alcanzando a finales de mayo del presente año, una media del orden del 56 por ciento, aspirando terminar el año 1972 con una media anual del 70 por ciento, aproximadamente. Para 1973 se prevé un consumo del 100 por ciento del contrato de Libia, para iniciar en el año 1974 con los primeros suministros argelinos.

## NUEVO CONTRATO DE ABASTECIMIENTO

A la vista de esta evolución, nos hemos visto abocados a buscar nuevos suministros —prosiguió el señor Durán— habiendo suscrito el pasado 10 de febrero, un contrato de suministro con SONATRACH —compañía estatal argelina— para 1.500 millones de metros cúbicos anuales durante 15 años, a partir de 1977, con entregas de menor cuantía desde el año 1974.

Paralelamente se ha firmado un protocolo previo a la constitución de una sociedad SONATRACH-GAS NATURAL, a partes iguales, para la comercialización en el área mediterránea y otras zonas del mundo, de gas natural argelino comprado FOB Argelia y vendido a terceros países, con técnica española aportada por nuestra Sociedad, siguiendo el modelo desarrollado en nuestra área de influencia.

## PLAN QUINQUENAL 1972-76

A la vista de los contratos de aprovisionamiento que tenemos firmados, podemos esbo-

zar un plan quinquenal 1972-76 en el que nuestro consumo se va a doblar, absorbiendo el 100 por ciento del contrato de Libia y necesitando el 45 por ciento del contrato con Argelia.

Esta evolución en las ventas exigirá inversiones adicionales en una nueva línea de regasificación, un depósito de 80.000 metros cúbicos, un Sea-Line que cierre nuestro anillo de gasoducto actual, y nuevas redes de transporte y distribución, que supondrán un total de aproximadamente 900 millones de pesetas.

Si a esto le unimos la previsión de un circulante del orden de 200 millones de pesetas, junto con un plan de cancelación de deudas, obligaciones y créditos bancarios de unos 1.810 millones más, llegamos a una cifra provisional de 2.910 millones de pesetas en recursos que hemos de obtener en los cinco años considerados en el plan.

## OPERACIONES FINANCIERAS

Para llevar a cabo este plan financiero tenemos previsto un régimen de generación de recursos propios, a base de ampliaciones de capital y acumulación de reservas, cuyo objetivo es suministrar 940 millones de pesetas. A tal fin tenemos proyectada ya una primera ampliación de capital para finales de este año, de 1 por 10 a la par, así como, en próximos ejercicios, una o varias emisiones de obligaciones, posiblemente convertibles, que nos suministren otros 500 millones, previéndose, además, unas amortizaciones del orden de 1.100 millones adicionales. Con ello, a finales del año 1976, los créditos bancarios se habrán reducido a unos 370 millones de pesetas.

Este plan financiero cambiará radicalmente la estructura de nuestro Pasivo; pasando del actual estado, de una cuarta parte de capital propio y tres cuartas de recursos ajenos, a otro de estructura exactamente contraria, o sea, con recursos propios del orden de tres veces superior a los ajenos.

## ANALISIS DEL BALANCE

Seguidamente, el señor Durán pasó detenidamente revista a las distintas partidas que integran la información económico-financiera de la Memoria; el Balance y la Cuenta de Resultados, haciendo especial mención en la favorable evolución de la rentabilidad de la explotación, que permitirá, normalmente, la remuneración del capital en 1972, por primera vez en la historia de la Compañía.

Finalmente el señor Presidente expresó su agradecimiento en nombre del Consejo, a la Administración Pública, a los Bancos, a la Prensa y muy especialmente al personal de la Compañía por su entrega y eficacia, y a los señores accionistas por la fe y confianza que tienen puesta en el proyecto y en la evolución altamente favorable para el futuro.

Terminado el brillante discurso del señor Presidente varios accionistas hicieron uso de la palabra, tras lo cual el secretario dio lectura a las propuestas de acuerdos que fueron aprobadas por aclamación de los asistentes a la Junta.

## HIERROS

## B. VALLS SISTACH S.A.

casa fundada en 1891  
 C. SAGRERA, 1-41  
 TELS. 25142 05  
 2519912-25196 51  
 3492645-3492649

# cuando cierra los ojos e imagina su chalet familiar, vd. piensa en ALELLA RESIDENCIAL



A 10 minutos de Barcelona por la autopista, (por tren: enlace con línea de autobuses en la estación de Masnou). Junto al núcleo urbano de Alella y muy cerca del mar.

Vd. y su familia gozarán de la tranquilidad del campo, el placer de la playa y las comodidades de la ciudad, pudiendo residir durante todo el año, sus vacaciones o fines de semana.

Decídase ahora. Tenemos a su elección, 15 modelos de chalets de 1 a 6 habitaciones, con parcelas desde 20.000 pm<sup>2</sup>, (o cualquier otro tipo de chalet a su gusto personal).

Solicite información a través del cupón adjunto, o en la misma Urbanización.

## FINCAS MAS

Consejo de Clientes, 170, 1.º - Tel. 253 40 01 BARCELONA-15

- Ruego me faciliten información completa, sobre chalets y parcelas.
- Don
- Domicilio
- Teléfono
- Población

CHALET MODELO FAMILIAR  
**501.755 ptas.**  
 ENTRADA: desde 100.000 pts.  
 PLAZOS MENSUALES: desde 5.226 pts.  
 (entrega llaves a los 8 meses)  
**TRATO DIRECTO CON PROPIETARIO**



# Oferta regalo para los novios

(y para todos los que "se sienten" novios)

**¡36 meses de plazo sin entrada!**



Para aquellos que preparan el «sí», para aquellos que se disponen a la más importante etapa de su vida, JAM ha estudiado y puesto en marcha su gran oferta de DORMITORIOS, COMEDORES Y TRESILLOS.

Y también es ahora, cuando los que dijeron aquel «sí» que se repite día a día y año a año, pueden «volver a ser novios», renovando su hogar.

Aproveche ahora esta oferta: un «auténtico regalo» por su calidad, belleza y por su excepcional forma de pago.

JAM espera a todos los novios. Y a todos los que se «sienten» novios.



La mejor organización del mueble al servicio de toda Cataluña

muebles

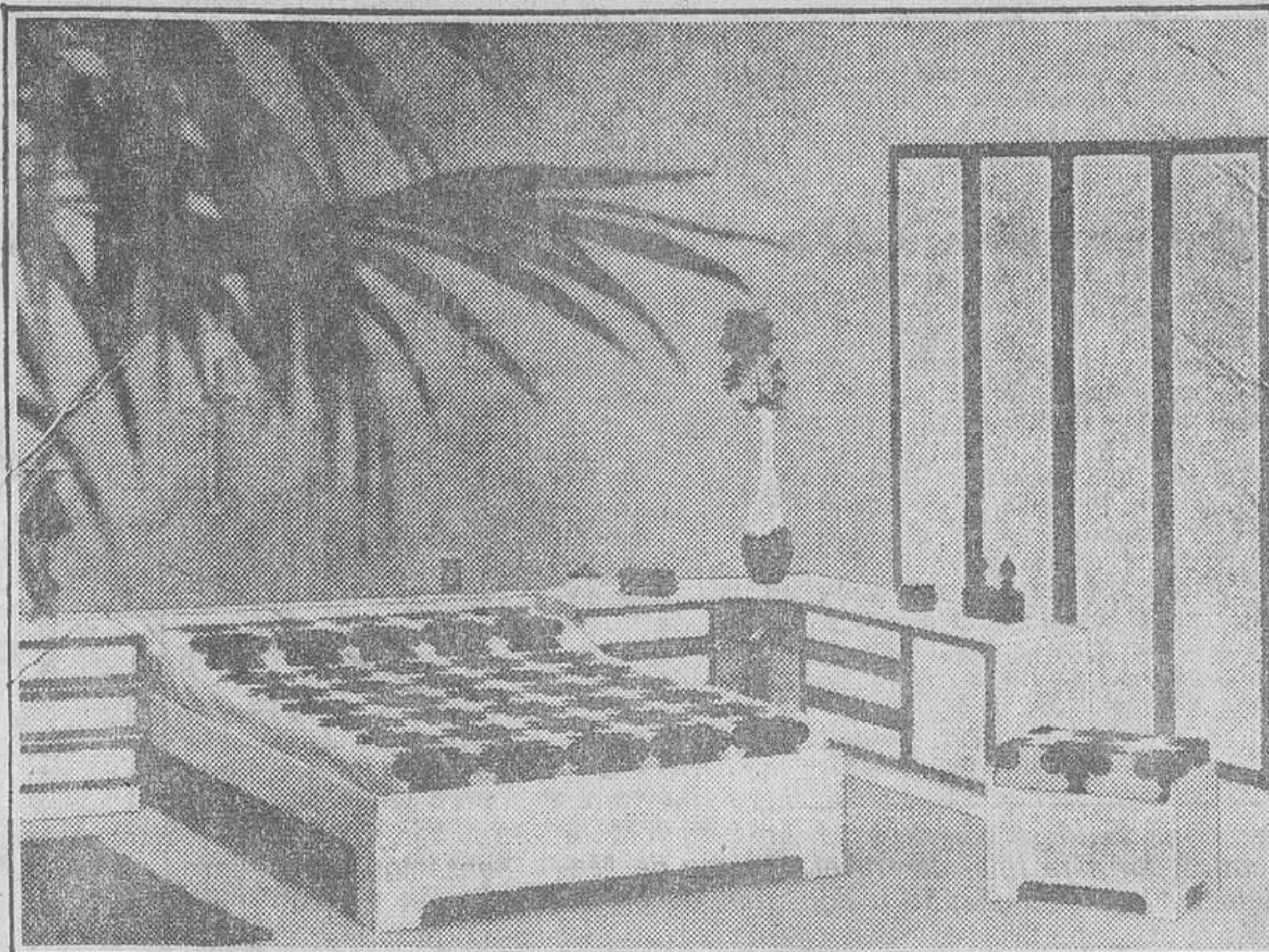
# Jam

Centrales:  
CALABRIA, 108 y URGEL, 264-274

Jam Selección: Calabria, 99 Jam infantil: Calabria, 114  
Barcelona.

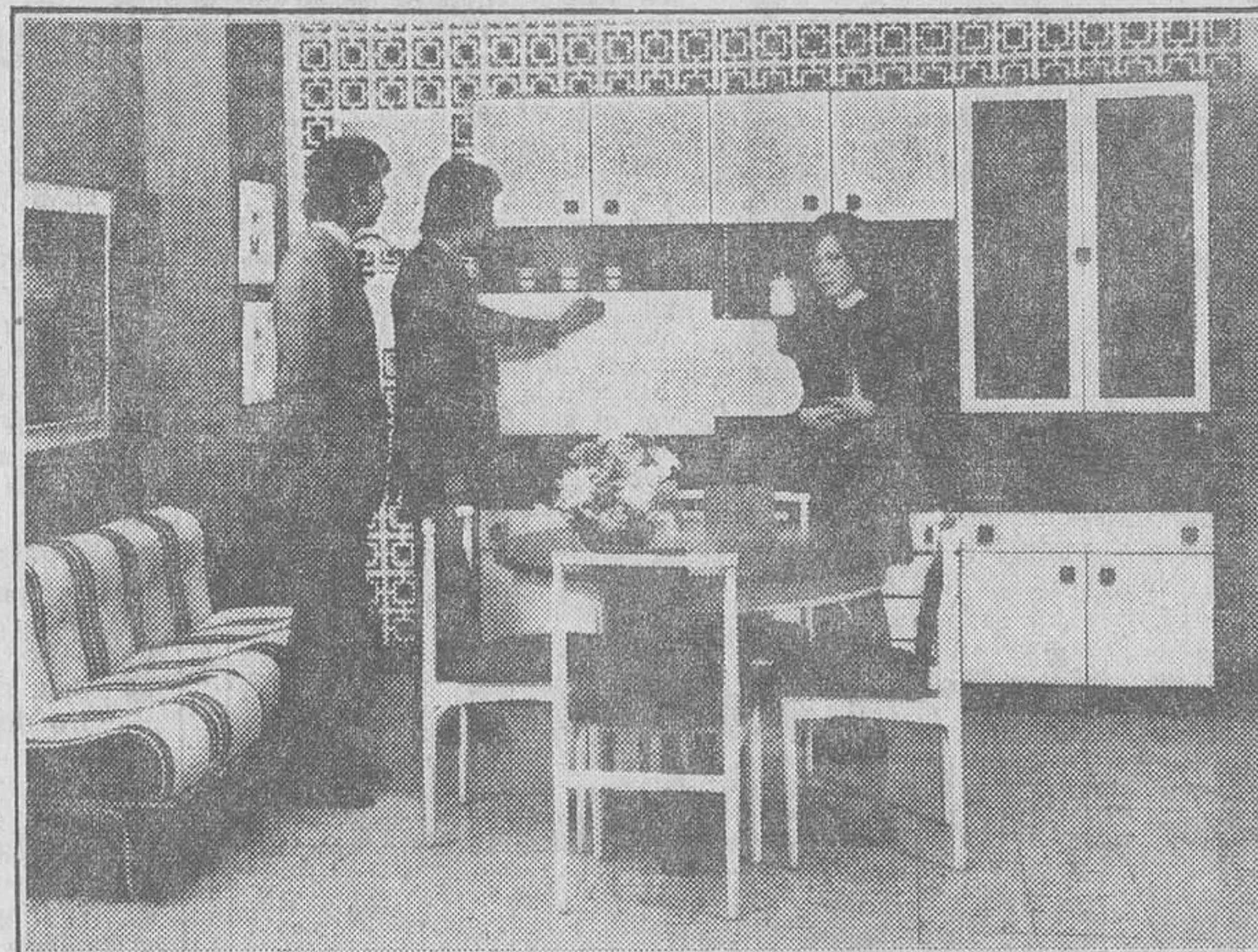


No cerramos al mediodía. Aparcamiento gratuito.



### Dormitorio

Mod. París  
Exclusiva Jam  
Original dormitorio de líneas muy modernas, fabricado en exclusiva para Muebles Jam. Se entrega con laca marfil mate, con las puertas y cajones remarcados en madera noble. Una vez montado las mesitas en cabezal y tocador forman un solo elemento. Modelo de gran impacto por su precio. Desde 680.- ptas. al mes



### Comedor

Mod. Colonia  
Exclusiva Jam  
Estupendo conjunto compuesto de librería de 240 cm. de longitud de estudiada distribución, con mueble bar y vitrina incorporadas y hueco previsto para T.V. Mesa a juego redonda y extensible y seis sillas a juego con tap. de diferentes colores. Se fabrica en madera de nogal y frentes en laca semimate. Desde 730.- ptas. al mes



### Tresillo

Mod. Milán  
Exclusiva Jam  
Fabuloso tresillo de gran confort, acolchado con moldeado especial de espuma supersuave y almohadillas sueltas reversibles. Se puede suministrar con tapicería de diferentes colores. Desde 388.- ptas. al mes.

Recuerde nuestras Secciones especiales de:  
LISTAS DE BODA, CUADROS, LAMPARAS, ALFOMBRAS, MUEBLES COCINA, PAPELES PINTADOS, CORTINAS, PINTURA, ETC.  
¡Una exposición permanente con miles de ideas para decoración y regalo!



# DEPORTES

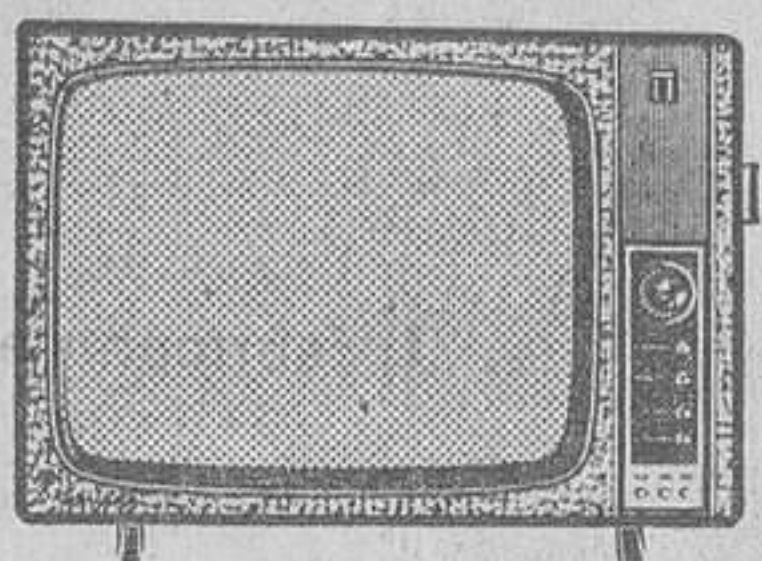
Barcelona,  
10 julio 1972  
Pág. 25

## EL ATLETICO, CAMPEON

ponga un **VANGUARD** en su vida

Modelo tv  
920/924

- Pantalla Supersquare y
- Circuito Integrado

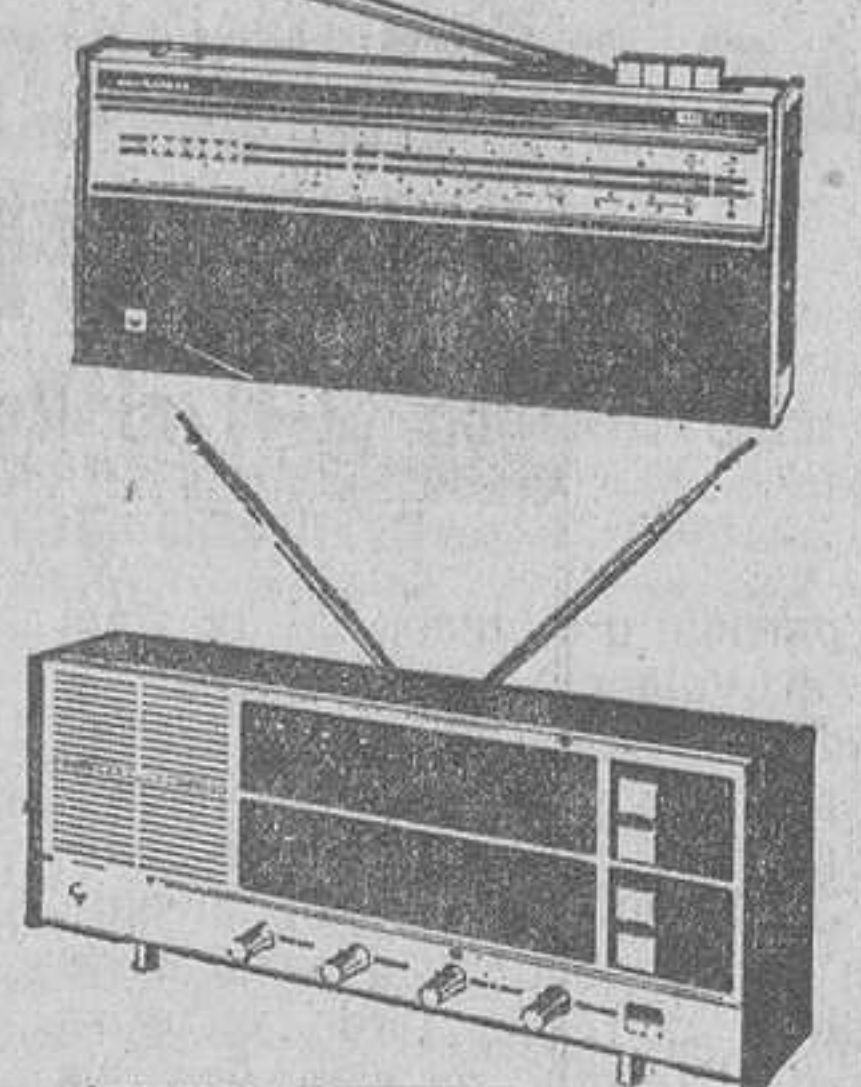


TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

Al vencer al Valencia (2-1), conquista el título por cuarta vez

Los valencianos, sin suerte, subcampeones de Copa por tercer año consecutivo

superRANGER  
4 bandas



MINUTEMAN  
4 bandas

### GANO EL MEJOR

Madrid, 10. (De nuestro enviado especial, GUIZAN). — Estaba escrito que el Valencia no iba a saciar este año sus ganas de alzarse con uno de los dos títulos en disputa: con el de Liga, que conquistó el año anterior, o con el título de Copa, al que ya aspiró en 1971, como en 1970, quedándose en cada caso compuesto... y sin la Copa. En esta tercera ocasión consecutiva, en esta final contra el Atlético de Madrid, a la que había llegado imbatido y con grandes probabilidades de lograr su objetivo, el Valencia no tuvo más fortuna que en sus dos asaltos anteriores contra el Real Madrid en el «Camp Nou» o contra el Barcelona en el mismo Estadio Santiago Bernabeu. Y no la tuvo, no tan sólo porque no ganara el partido y, por ende, no conquistara la Copa, sino también por el mismo desarrollo del encuentro; de un encuentro en el que, como mínimo, dominó tanto como su adversario, en el que tuvo parecidas ocasiones de gol y en el que, tras igualar a un tanto, estuvo a punto de ponerse por delante en el marcador, en un gran remate de cabeza de Adorno, que se estrelló en el travesaño...

Por lo demás, lo dicho hasta aquí no debe ser entendido, ni mucho menos, en sentido de que el Atlético de Madrid «robó» su victoria y ni siquiera de que su triunfo resultase inmerecido. Muy por el contrario, el equipo madrileño fue un legítimo campeón, un campeón que, si bien pasó apuros sobre el terreno de juego, en todo momento supo estar a la altura de los acontecimientos: primero, aguantando la fortísima salida del Valencia, una salida de caballo siciliano, que acaso hubiera desmontado a un equipo menos sólido que el rojiblanco; más tarde, adelantándose por dos veces en el marcador, una en cada tiempo y, por último, aguantando su mínima ventaja hasta el término de los 90 minutos.

Por lo tanto, quedamos en que, si el Valencia también hizo méritos para proclamarse campeón, más aún, en que si el Valencia hizo por lo menos tantos méritos como el Atlético de Madrid para alzarse con la Copa, la victoria de este último no puede ser puesta en tela de juicio. Como tampoco puede discutirse la legitimidad y el mérito de sus dos goles, por el solitario tanto obtenido por el once valenciano.

FUTBOL MAS PRACTICO DEL ATLETICO

Es muy posible que una de las causas del resultado, es

declar. del triunfo del Atlético de Madrid y, por consiguiente, de la derrota del Valencia, haya que buscarla en la forma más

práctica en que el equipo madrileño planteó y, sobre todo, desarrolló el partido. En la forma en la que, mientras el Valencia dominó algo más, pero sin dar, en general, demasiada sensación de peligro, el Atlético de Madrid supo sacar mayor partido de sus oportunidades favorables, ensayando el remate cada vez que le presentó la ocasión y, en general, yendo en todo momento a lo práctico.

Solamente así se explica que el Valencia, que tuvo un comienzo de partido — diez o doce minutos — fenomenal, no consiguiera ningún gol y ni siquiera creara ningún peligro serio en dicha fase. Que, por el contrario, fuera el Atlético de Madrid el que inaugurara el marcador... tras haber puesto antes a prueba los reflejos de Meléndez, en un remate de Ufarte que todavía no sabemos cómo pudo despejarlo el guardameta «merengue». Y que, tras empatar el Valencia, lograra adelantarse de nuevo en el marcador, para mantener su mínima ventaja hasta el final.

Y no se nos diga que el Atlético de Madrid tuvo suerte a los 44 minutos de la primera parte, con 1-1 en el marcador, cuando un remate de cabeza de Adorno, consecutivo a la ejecución de un córner por parte de Valdez, se estrelló en el marcador. Porque, con anterioridad, había sido Meléndez el que había tenido más trabajo. Y porque, de alguna manera, este balón rebotado en la madera vino a compensar la interven-



Aquí se abre el camino de la victoria atlética en la final de la Copa. Salcedo ha combinado con Adelardo, y el ayer extremo zurdo rojiblanco dispara con la otra pierna, la derecha, ante la salida del meta Meléndez, para lograr el primer tanto de la noche. Sol y Vidagañan han quedado atrás, desbordados por la rapidez de la jugada. — foto Cifra.)

ción referida del guardameta valenciano, a los 13 minutos, todavía con el marcador a cero, a tiro en apariencia imparable de Ufarte y que, por añadidura, se desvió al pegar en el cuerpo de Barrachina.

JUEGO Y MARCADOR EQUILIBRADO

El partido, dejando a un lado la brillante salida del Valencia,

así como su impreciso acoso final, cuando el Atlético de Madrid jugaba a mantener el resultado, antes que a conseguir nuevos goles, tuvo un desarro-

llo bastante equilibrado. Y que, por lo mismo, hubiera propiciado indistintamente el triunfo de unos u otros..., aunque a la postre fuera el equipo más prác-

**CONAC MARSAC**  
EXTRA-SECO, PARA "CONNAISSEURS"

**I.C.E.J.** Institución de ciencias económicas y jurídicas  
CURSILLO DE VERANO

Enseñanza Media:

Bachillerato y Grados. C.O.U. Preu

(Recuperaciones y asignaturas pendientes para septiembre)

Facultades:

Ciencias Económicas. Derecho. Selectivo  
INGRESO A LA UNIVERSIDAD PARA  
MAYORES DE 25 AÑOS

GRADUADO ESCOLAR. Equivalente

a bachillerato elemental

ACCESO A 3.º CURSO DE BACHILLERATO,

dos cursos en una convocatoria

Valencia, 231, entlo. 2.º Tel. 215-28-76. BARCELONA-7

FACULTADES: Provenza, 261, 4.º 2.º Tel. 215-61-33. LA PEDRERA

ABIERTA MATRICULA CURSILLO

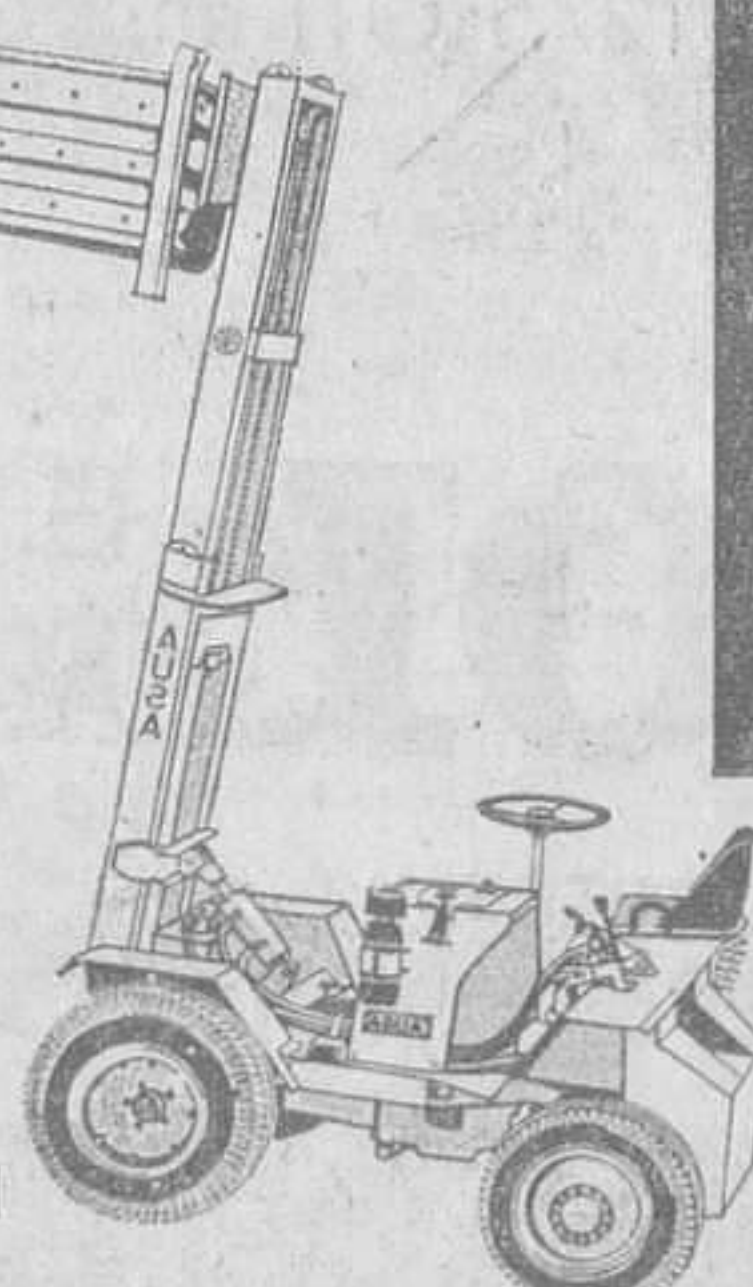
Y PROXIMO CURSO 1972-73

**AUSA**

LA CARRETILLA ELEVADORA TODO TERRENO

Mod. CE-800 para 800 Kg. Precio F.F. 185.000 Ptas.  
Mod. CE-1000 para 1000 Kg. Precio F.F. 195.000 Ptas.

- MOTOR DIESEL
- ELEVACION A 2.660 m/m.
- PENDIENTE SUPERABLE 25 %



DISTRIBUIDOR:

Vda. de W. Vila<sup>®</sup> Córcega, 396. Barcelona (9)  
Tel. 258.12.91

HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA PARA OBRAS PUBLICAS

¿Por qué ser calvo?



Visítenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo

«EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!

¡COLOCACION INCREDIBLE!

¡PODRA HASTA BANARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISONE»

**art'pel**

Concesionarios de *florensa*

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.º (Jto. Metro Urgel)  
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-76



tico el que se alzara con el título y con la participación en la «Recopa».

Por cierto que, pese al fuerte dominio inicial del Valencia, fue el Atlético de Madrid el primero que estuvo a punto de mover el marcador, en el referido remate de Ufarte, al que Meléndez replicó con la mejor parada de la noche. Y que el que efectivamente lo inauguró a los 32 minutos, en una jugada entre Salcedo y Adelardo, con pase perpendicular del medio y remate raso y ajustado del exterior, sobre la salida de Meléndez.

Cuatro minutos después, a los 36, llegó el tanto del empate valenciano, en otra gran jugada, en esta ocasión a cargo de Antón, Sergio y Valdez, con tiro final de éste, en posición forzada, que Rodri, sorprendido por la presteza del remate, no acertó a interceptar.

Como también se ha hecho

constar, el Valencia pudo adelantarse a su vez en el minuto 44, cuando un cabezazo de Adorno, a córner lanzado por Valdez, se estrelló en el traviesaño.

En la continuación, a los 16 minutos, Gárate logró el tanto de la victoria para el Atlético de Madrid, en un centro largo de Ufarte que no pudo ser interceptado por Barrachina ni Martínez y que el ariete rojiblanco remató de un tremendo testarazo. Meléndez consiguió tocar la pelota, pero, ante la potencia del remate, no pudo impedir que ésta acabara llegando a la red.

Hasta el final del partido, el Valencia trató en vano de restablecer el equilibrio inicial, lo que pudo conseguir a los 34 y 40 minutos, en sendos disparos de Claramunt —que en el segundo tiempo reemplazó a Sergio— y Valdez, oportunamente interceptados por Rodri.

**DESTACADOS POR UNO Y OTRO BANDO**

Dentro de un planteamiento similar, con predominio de la prudencia y, por consiguiente, de los defensas sobre los medios y de éstos sobre los delanteros, el Atlético de Madrid tuvo, al tiempo que un punto de fortuna —ese punto de fortuna que siempre se necesita para ganar un partido equilibrado—, un sentido más realista de sus posibilidades, así como de la forma de materializarlas. Mientras que el Valencia gastó una buena parte de su pólvora —y de sus fuerzas— en salvos. Lo que podría explicar su decaimiento general del segundo período, antes y después del segundo gol Atlético y hasta que, hacia el final, los madrileños dimitieron de toda veleidat ofensiva, para concentrarse en la salvaguarda de su ventaja.

Individualmente, Rodri, aunque no estuviera demasiado vivo en el gol; Ovejero, Adelardo, Gárate y Salcedo fueron los mejores jugadores del Atlético de Madrid; mientras que, por parte del Valencia, los mayores aciertos individuales corrieron a cargo de Meléndez, Antón, Adorno y Valdez, Ufarte y Luis, en un lado, y Sergio y Quino, en el otro, jugaron a ráfagas, para rendir por debajo de lo esperado Irureta y Lico, entre otros.

**ARBITRO, EQUIPOS Y ENTRADA**

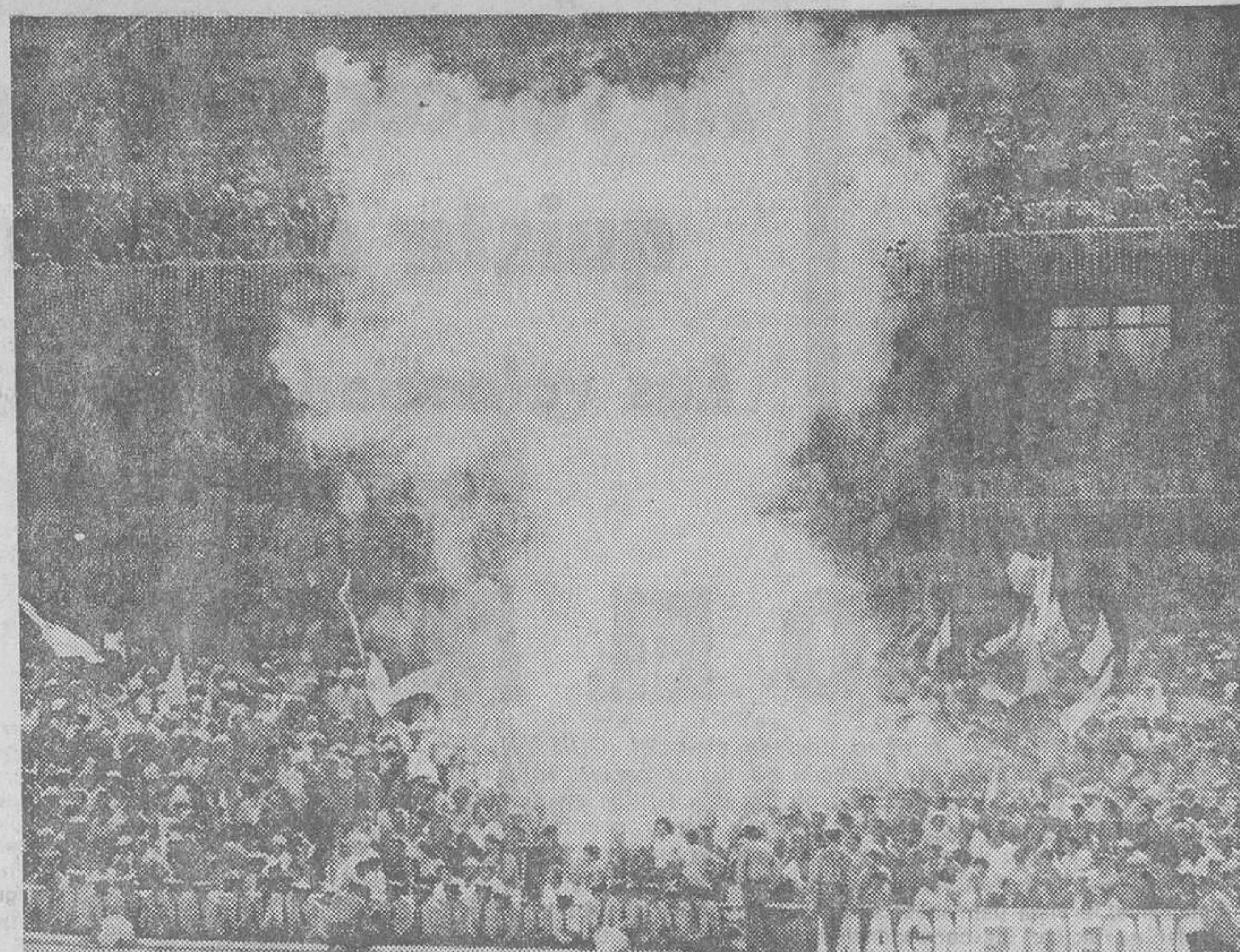
De arbitrar el partido cuidó el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil, que ni tuvo problemas ni se los buscó. A sus órdenes, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

**ATLETICO DE MADRID:** Rodri; Jayo, Ovejero, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate (Orozco), Irureta y Salcedo.

**VALENCIA:** Meléndez; Videgany, Barrachina, Martínez; Antón, Sol; Sergio (Claramunt), Lico, Quino, Adorno y Valdez.

El Estadio Santiago Bernabeu, en una noche ideal para la práctica del fútbol —y también para presenciarlo— registró una gran entrada, lindante con el lleno absoluto. El encuentro, como es de rigor en estos casos, fue presenciado por S. E. el Generalísimo, que entregó la Copa de su nombre al capitán del Atlético de Madrid, Calleja. Y al que el público hizo objeto de grandes demostraciones de afecto, lo mismo al aparecer en el palco presidencial que al retirarse del recinto deportivo.

**AL FINAL, ALEGRIA ATLETICA**



La final de la Copa del Generalísimo tuvo ambiente. Tras el gol del rojiblanco Salcedo, que abría el marcador, el extremo izquierdo valencianista Valdez conectó, en difícil postura, una bogia impresionante de fuerza y colocación. Rodri, portero madrileño, a pesar de su esfuerzo, no pudo evitar que el balón se colara junto al poste derecho de su portería, tal como se refleja en la fotografía superior. Este gol, el del empate, produjo en los numerosos hinchas valencianos presentes en el Bernabeu una explosión de alegría...y también de tracas (¿cómo no?), que recoge la foto central. Pero la risa fue por barrios y el gol de Gárate en el segundo tiempo dio la victoria y el título de Copa al Atlético de Madrid, cuyos seguidores hacen ondear al viento sus banderas, tiñendo de rojo y blanco los graderíos del estadio Bernabeu, según se ve en la fotografía inferior. — fotos Cifra.)

**LA FINAL "CHICA"**

**LAS PALMAS, CAMPEON JUVENIL**

**Se impuso (2-1) al Real Madrid, tras una primera parte adversa**

En partido preliminar de la final entre el Valencia y el Atlético de Madrid, la Unión Deportiva Las Palmas, por vez primera en su historia, se adjudicó el título de campeón de España de Fútbol Juvenil.

Con el campo lleno a rebosar de público y con una tarde calurosa saltaron al terreno de juego los dos equipos, que fueron recibidos con ovaciones y con grandes muestras de simpatía por parte de los seguidores Atlético y valencianistas, mayoría en los graderíos, dada la trascendencia del partido que debía disputarse a continuación.

El marcador lo abrió el Real Madrid a los 22 minutos del encuentro. El gol fue consecuencia de un avance en bloque de la delantera madridista que finalizó con un gran remate de Ballester.

Transcurrió el resto de la primera parte con dominio alterno, llegándose al final de la misma sin ningún otro cambio.

En la segunda parte nuevo gol, también a los 22 minutos. Fue el del empate. La Unión Deportiva Las Palmas marcó el gol por mediación de Orana. Este tanto supuso una nueva inyección de brío, que trajo como consecuencia el gol decisivo a cuatro minutos de la obtención del primero, y que supondría la victoria canaria, primera en su historia.

El partido fue planteado con un 4-3-3 por ambos lados. Hubo codicia por parte de los dos equipos

que depararon un buen encuentro. Como ya es habitual en estos partidos donde la juventud se impone a la experiencia, la rapidez y el no decaimiento a lo largo de los noventa minutos fueron sus características. Se apreció una superior rapidez en las acciones canarias, aunque cabe señalar un ligero dominio en el primer tiempo por parte madridista, fruto del cual fue el primer gol.

No se desalentaron los canarios y en la segunda parte obtuvieron el empate y cuatro minutos más tarde la victoria.

Finalizado el partido, el capitán del equipo canario subió a la tribuna presidencial donde recibió la copa que les acreditaba como Campeones Juveniles de España, de manos de S. E. el Jefe del Estado entre los vitores del público y las tracas de los seguidores valencianistas.

El partido lo dirigió el colegiado vizcaíno señor Urrestarazu. Su actuación no tuvo complicaciones debido a la gran corrección que se observó durante todo el partido.

**U. D. LAS PALMAS.** — Cristóbal; Magián, Segundo, Leocadio; Artilles, Cruz; Eladio, Orana, Leonardo, Miguel Angel y Félix.

**REAL MADRID.** — Acedo; Marian, Viedma, Muñoz; Del Valle, Ballester; López, Septien, Pascual, Castro e Ismael.

**Decida hoy algo grande. Venga a por su Mini.**



Elija entre los 5 modelos Mini (850, 850 de Luxe, 1000, 1000 de Luxe y 1275 GT) en:

**MOTORSOL S.A.**

LLANSA, 1 y 3 BARMES, 229-231 MANSO, 7-11 NAPOLES, 306-312 GRAL. MITRE, 112 FLORIDABLANCA, 133

**Mini, el más grande.**

**Puertas AUTOMATICAS**

**Manusa**

Travesera de Dalt, 34 Tels. 228 76 78 / 228 82 80 BARCELONA-12

**vylsa®**

le sustituimos su vidrio por una vylsa®

...es la única forma posible que le resuelve el problema de ventilar su comedor living sin necesidad de abrir puertas, ventanas ni descorrer cortinas o persianas con un simple movimiento de los cristales deslizantes vylsa®. Ud. graduará a voluntad la entrada y orientación del aire.

Telefones al 223 12 81 y sin compromiso alguno le informaremos de los ventos, instalación y precio de VYLSA

**VENTILACION Y LUZ, S. A.**  
Avda. José Antonio, 292-BARCELONA-4



# LA FINAL DE LA COPA, VISTA POR LA PRENSA MADRILEÑA

Madrid, 9. — La prensa madrileña se muestra hoy unánime al estimar como merecido el triunfo del Atlético de Madrid sobre el Valencia, en el gran juego realizado por los valencianistas, así como en la acertada labor del árbitro, el colegiado vizcaíno, internacional, señor Ortiz de Mendivil. He aquí, en síntesis, las opiniones de los críticos:

Gerardo García, en "AS", escribe:

«Afortunadamente, los partidos de fútbol —cuando no existe el k.o. de la goleada— no se deciden a los puntos, como los combates de boxeo, porque, en tal caso... ¿Se imaginan ustedes las peloteras que se organizarían cuando el árbitro tuviese que decidirse a escoger el brazo del vencedor para levantarle en triunfo? Pero, afortunadamente, repito, el balompié se rige por la ley inexorable del gol y los go-

les son triunfos. Afortunadamente para el Atlético de Madrid, en fin, el potencial goleador roiblanco fue superior al del Valencia, que en lugar de decir ahora aquello de que "a la tercera va la vencida", tiene que murmurar entre dientes lo de "no hay dos sin tres...". Porque tampoco esta vez se ha podido llevar la Copa de Su Excelencia a sus vitrinas. El Atlético de Madrid, a pesar de su flojísimo primer tiempo, había vencido, mercedamente; el Valencia se había hundido tras el descanso. Y el título de Copa, como el de la Liga, se había quedado en el "foro", como diría un castizo.»

«Marca»: «El Atlético ganó muy justo»

Por su parte, Antonio Valencia, en el diario deportivo «Marca», afirma:

«Con el mismo juego, el resultado hubiese podido variar de no ser por la certeza y veteranía atlética en rematar y mantener su ventaja cerrados y en defensa cuando la tuvieron. Contra lo que se esperaba, obligaron al Valencia a la iniciativa hasta el final y se reservaron al lugar de menos desgaste porque el equipo estaba para pocas luchas abiertas, sino para buscar sus ventajas tácticas en donde las hallase. El Valencia ganaba la pelea en el centro y la zona ancha fue suya mucho tiempo; pero el nuevo campeón halló su ventaja en las áreas con su tino y porcentaje de conversión de sus ocasiones en la ajena y por su concentración en defensa en la propia. La veteranía y una experiencia, una vez más, como Durán en San Remo, acabaron de decidir y controlar el pulso táctico que echaron los dos finalistas. La final ha respondido, con todo, de ser una final muy cerrada y ganada por lo justo.»

## NAVEGUE con título

Cursillo nocturno con asistencia a clase o por correspondencia

## PATRON MOTOR Y VELA

Empleza: 11 Julio  
Exámenes: agosto aprox.

## ACADEMIA NEPTUNO

Rocafort, 242, entrlo., 3.  
Barcelona - 15  
Tel. 321.93.59 (tarde de 6 a 10)

## CLUB DE FUTBOL BARCELONA PISTA DE HIELO

Se pone en conocimiento de los señores socios y público en general, que el horario de verano para la Pista de Hielo, meses de julio y agosto será el siguiente:

Sesión tarde: de 6 a 9.

SeSesión noche: de 11 a 02.

estando cerrada por las mañanas. (Abierta sólo para lecciones.

Por otra parte y durante los días 31 de Julio al 18 de agosto, ambos inclusive, la Pista permanecerá totalmente cerrada a efectos de proceder a efectuar las correspondientes revisiones de fin de temporada.

# FINAL DE LA «MINI COPA»

# BRASIL GANO A PORTUGAL EN EL ULTIMO MINUTO (1-0)

(Especial para «HOJA DEL LUNES».) — Haciendo honor a su condición de favorito, el equipo nacional de Brasil se ha adjudicado la Copa de la Independencia de fútbol, al vencer en el partido final al de Portugal por un gol a cero. Su victoria resultó bastante más difícil de lo que se esperaba. Baste decir que el único gol llegó en el último minuto del encuentro.

Pero vayamos por partes. El estadio de Maracanã de Rio de Janeiro albergó a unos ciento cincuenta mil espectadores, en una noche de agradable temperatura, entre 17 y 18 grados. Antes del partido final del torneo (que, como se sabe, conmemora el ciento cincuenta aniversario del nacimiento de los Estados Unidos del Brasil como nación independiente), se enfrentaron las selecciones de Yugoslavia y Argentina en el encuentro valedero para adjudicar el tercer y el cuarto puesto. Yugoslavia, muy superior, ganó por cuatro goles a dos, después de que los argentinos organizaran (con 3-1 en el marcador) una formidable tangana con su juego violento.

### CONTROL DE LOS PORTUGUESES

Pasemos ya al partido final. Digamos en primer lugar que tuvo muy poca brillantez. Ambos equipos jugaron con grandes precauciones y las defensas se impusieron siempre a los ataques adversarios, por lo que sólo la emoción por la incertidumbre de su resultado dio interés al encuentro.

Antes de su comienzo se guardó un minuto de silencio en memoria de Gustav Whiteaker, presidente de la UEFA, recientemente fallecido. Fue el equipo portugués quien realizó el saque inicial, pero ya en el primer minuto de juego tuvo Brasil una clara oportunidad de gol. Sacó Rivelino una falta al borde derecho del área con que se había castigado rigurosamente a Portugal y ni Gerson ni Tostao, en la boca del gol, llegaron al balón.

Este comienzo hizo que nos las prometieramos muy felices en cuanto a la calidad del juego que íbamos a presenciar; pero bien pronto nos desilusionamos. En efecto, Portugal impuso un juego lento, de pases y más pases horizontales, controlando el balón el mayor tiempo posible. Ello les permitía dominar el centro del terreno, en el que habían dispuesto a Jaime Graça, Toni y Pérez, a los que se sumaba alternativamente uno u otro de los defensas laterales, y que contaban además con el apoyo de

Eusebio. Un Eusebio que, muy marcado por Brito y Vantuir y aún no repuesto totalmente de la lesión que hacía dudosa su presencia, no brilló a su altura acostumbrada.

Brasil, por su parte, viéndose dominada territorialmente, buscaba el contraataque en aperturas rápidas desde atrás. Pero los intentos no pasaban de ahí porque la defensa portuguesa se mostraba bastante segura y porque Jairzinho y Leivinha, los dos únicos hombres realmente en punta, se quedaron demasíadas veces en posición anti-reglamentaria de fuera de juego.

Y así, con tranquilidad y sin peligro en el juego de los europeos y con más rapidez pero con escasa continuidad en el de los sudamericanos, transcurrió todo el primer tiempo. Como jugadas más destacadas —destacadas dentro de la mediocridad general— destacaremos un disparo de Rivelino a los 27 minutos, tras dos ballos quietos, que paró sin dificultad José Enrique; una buena jugada (la única) de Eusebio a los 32 m., que terminó en córner y —tras la sustitución de Marco Antonio por Rodríguez Neto— dos jugadas peligrosas en el área portuguesa. En la primera de ellas, a los 40 minutos, Jairzinho cayó en el área, con Mesías a su lado. ¿Hubo penalty o no? El público así creyó verlo, pero siguió el juego. En el último minuto de este primer tiempo, una gran jugada de Jairzinho, tras pase de Ze Maria, la remata Tostao y Mesías salva el gol en la misma línea.

### SE ANIMA BRASIL

El segundo tiempo comienza con las mismas características de dominio portugués. Jordao remata de cabeza, peinando el balón, y éste sale rozando el larguero. Un minuto después se produce la única amonestación del partido, al mostrarse la tarjeta a Toni, por seguir el juego tras haberse señalado una falta.

Portugal sigue jugando mejor, pero sus delanteros no penetran en el área. A los doce minutos

Rivelino avanza en fuera de juego y es zancadilleado fuera del área. La falta, lanzada por él mismo, no trae consecuencias. A partir del cuarto de hora Brasil comienza a atacar con mayor convicción. Parece que la entrada de Dario en el puesto de Leivinha ha dado más garra a su ataque. Aunque esta mejoría en su juego fue breve y se concretó sólo en dos disparos del mismo Dario desde dentro del área que salieron fuera por poco.

A los veintinueve minutos, el colegiado señala una falta al dar el balón en el brazo de Peres, sin que, a nuestro juicio, existiera voluntariedad del jugador lusitano que, molesto, da un manotazo al árbitro. Este hizo el gesto (sólo el gesto) de sacar una tarjeta de su bolsillo.

### Y EL GOL

Tras unos minutos de mayor dominio portugués, entre el 38 y el 39 llegan dos jugadas brasileñas de evidente peligro. En la primera de ellas José Henrique perdió el balón a los pies de Tostao, pero éste no pudo rematar convenientemente y Humberto despejó la situación. En la segunda, el propio Tostao tropezó y cayó antes de llegar a rematar un balón rebotado en la defensa a tiro de Jairzinho.

Aunque Brasil ataca en estos últimos minutos poniendo cerco al área portuguesa, todo el mundo está convencido de que va a ser necesario jugar la prórroga de treinta minutos prevista para el caso de que esta final terminara en empate. Sin embargo, a los cuarenta y tres minutos, Adolfo entra con dureza en el borde exterior derecho del área portuguesa, junto a la línea de gol. La falta correspondiente la lanza Rivelino con efecto, van a por el balón varios jugadores, pero es Jairzinho, en salto felino, quien acierta a cabecear desde cerca el balón hasta el fondo de las mallas. Es inútil describir el júbilo en los jugadores brasileños y en los graderíos del estadio.

Un minuto después, y a nuestro juicio antes de llegarse a los cuarenta y cinco minutos reglamentarios, el árbitro señalaba el final del partido. En este momento, el terreno fue invadido por una gran cantidad de... fotógrafos y locutores radiofónicos.

## Desmentido: Carlos Rexach no sufrió ningún accidente

Ha quedado totalmente desmentido que el jugador del Club de Fútbol Barcelona, Carlos Rexach, haya sido uno de los heridos graves en el accidente registrado en la madrugada de ayer en San Pol de Mar y que ha costado la vida a cuatro personas.

Puerto al habla un redactor de «Afil» con el jugador azulgrana, éste manifestó que aquella hora de la madrugada se hallaba en su domicilio de Barcelona, con sus padres y hermanos y que no entiende como puede haber surgido el rumor, a menos que una persona de parecidas características físicas a él hubiese estado implicado en el accidente.

En términos generales, el resultado puede considerarse justo, ya que si Portugal controló el balón durante más minutos, los brasileños supieron imprimir mayor velocidad a su juego y es indiscutible que entraron más veces en el área adversaria y crearon más situaciones de peligro que sus rivales.

Con esta nueva victoria, la selección brasileña ostenta un auténtico «récord» mundial, con 34 partidos consecutivos sin conocer la derrota. La racha fabulosa se inició venciendo a Argentina en marzo de 1970.

Al término del encuentro, el presidente de la República de los Estados Unidos del Brasil, don Emilio Garrastazu Médici, entregó a Gerson, capitán de los triunfadores, el trofeo en disputa, de once kilos de peso, labrado en oro y piedras preciosas.

### ARBITRO Y EQUIPOS

Dirigió el partido, sin demasiados errores, el colegiado israelí, señor Abraham, auxiliado en las bandas por Velázquez (Colombia) y Walker (Gran Bretaña).

BRASIL: Leao; Ze Maria, Brito, Vantuir, Marco Antonio; Gerson, Clodoaldo, Rivelino; Jairzinho, Tostao y Leivinha. A los 36 minutos del primer tiempo Rodrigues Neto sustituyó a Marco Antonio, que acusaba una lesión producida en su pierna izquierda al principio del partido. A los 15 minutos del segundo tiempo, Dario entró en el puesto de Leivinha.

PORTUGAL: José Henrique; Artur Manuel, Humberto, Mesías, Adolfo; Graça, Toni, Peres; Jordao, Eusebio y Dinis. A los treinta y un minutos del segundo tiempo, Artur Jorge sustituyó a Jordao.

# EN SAN QUIRICO DE TARRASA

## LINDANDO CON EL TERMINO MUNICIPAL DE SABADELL

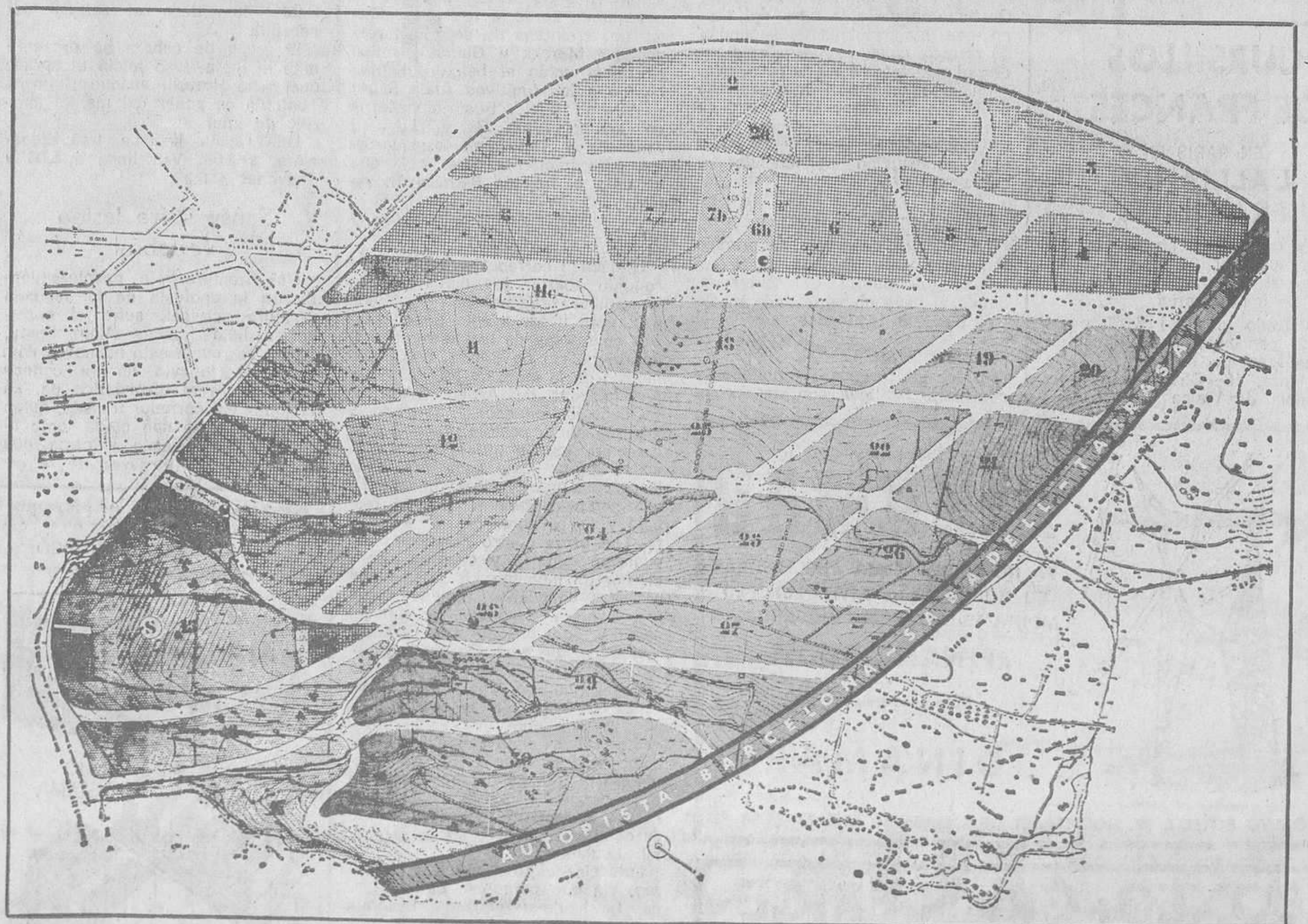
## Y JUNTO A LA AUTOPISTA EN CONSTRUCCION,

## BARCELONA-SABADELL-TARRASA

## PROMOCION DE UN GRAN POLIGONO MIXTO

(Plan Parcial definitivo aprobado en sesión C.P.U. y A de 8-VI-1970)

## EN SU DOBLE FACETA



# INDUSTRIAL Y RESIDENCIAL

VENTA DE PARCELAS Y SOLARES DOTADOS DE LOS MEJORES SERVICIOS URBANISTICOS

Información: Apartado de Correos 34 -- SABADELL (Sólo trato directo)



ASI RUEDA EL «TOUR»

MERCKX SACO 1'50" A OCAÑA

El corredor español, que realizaba una brillante carrera, sufrió una caída en el descenso del Aubisque

Guimard conserva el maillot amarillo, tras la victoria de Hezard en Pau



Pau (Francia), 9. — (Servicio especial de Alfíl.) En un «sprint» sobre otros cinco corredores, el francés Yves Hézard se adjudicó hoy la séptima etapa del 59 «Tour» de Francia, entre Bayona y Pau, de 220,500 kilómetros. Hézard ganó en el «sprint» a Cyrille Guimard —quien conserva el primer puesto de la general—, Zoetemelk, Gimondi, Merckx y Poulidor.

Santy quiebra al pelotón

Cielo gris y amenazando lluvia cuando los 127 corredores supervivientes del Tour tomaron esta mañana, a las 9'54 horas, la salida para cubrir los 220'500 kms. de la séptima etapa, de Bayona a Pau; primera jornada pirenaica, con el juez de paz del Aubisque en el duro recorrido.

Llovía suavemente a los primeros kilómetros de carrera y en el km. 5 trataron de escapar Pustjens, Zoetemelk, Wagtmans, Bouloux y Vasseur, pasando por ese orden por el puerto de Hoste, en el km. 6'500 de etapa, con 20 segundos de ventaja sobre el pelotón.

En el km. 37 saltaron del pelotón Alain Santy y David, que en el km. 45 tenían 40 segundos de ventaja. En esta fase de carrera se produjo el abandono de Duyndam y Rasing y en el km. 55, Santy y David habían aumentado su ventaja a 1-20.

Santy ganó la meta volante de Mauleonc, en el km. 72 de carrera, seguido de David, y en ese momento tenían ambos 2-15 de ventaja sobre el pelotón, que no había reaccionado a la fuga; ventaja que era de 3 minutos al pie del puerto de Barcus.

David fue el primero en el Puerto, seguido de Santy. A 2-25 pasó Zoetemelk y a 2-35 el gran pelotón, conducido por Merckx y Ocaña.

Al paso por Oloron Saint-Marie, en el km. 103 de la etapa, la ventaja de David y Santy era de 3-55. La fuga continuó, bajo la lluvia fina, y en el km. 123, la ventaja era de 7-45, con lo que Santy fue en ese momento líder virtual del Tour, puesto que estaba situado en el lugar 42 de la general, a 5'34 del maillot amarillo.

Poco antes de Laruns, en el km. 135 de carrera, se produjeron varias

caídas, en las que las víctimas fueron Millard, Gualazzini, Van der Slagmolen, Tschan, Largeau, Mundemann, Ravaleu, Van der Bosche, Van Mercke, Dolman, etc.

Al pie del gigantesco Aubisque, Santy y David tenían una ventaja de 6-25. Una violenta tormenta, descargó en la ascensión al puerto, en cuya cuesta David se despegó de Santy, mientras que detrás se enzarzó la batalla, para quedar delante un pelotón de catorce corredores con Merckx, Ocaña, Poulidor, Thevenet, Zoetemelk, Van Impe, Janssen, Pingeon, Martínez, Gimondi, Hezard, Delisle, Mortensen y Guimard. En Gourette, este grupo estaba a 3-35 de Santy y a 5-25 de David, que seguía en cabeza de la carrera.

Ocaña y Merckx, emparejados en el Aubisque

Envueltos en la espesa niebla, los corredores siguieron hacia la cima del Aubisque. A 3 kilómetros de la cumbre del puerto, Ocaña demoró y Merckx, rápido, saltó a su rueda. Nuevo tirón de Ocaña y viva y pronta reacción de Merckx, que se colocó de nuevo a rueda del español.

David pasó en cabeza por el puerto del Aubisque, de 1.710 metros de altitud, en el km. 153, seguido a 2-50 por Santy; a 4-05 por Merckx y Ocaña; a 4-10 por Thevenet y Poulidor; a 4-15 por Zoetemelk y Hezard; a 4-30 por Martínez y Pingeon; a 4-45 por Janssens; a 5 minutos por Mortensen y Van Impe; a 5-05 por Guimard y Gimondi, y a 5-10 por Delisle.

En el descenso se inició el reagrupamiento del pelotón. Mientras Santy y David continuaban delante, Ocaña pinchó y Merckx aceleró. El grupo marchó con velocidad enorme tras de Merckx y David y Santy fueron atrapados. Mientras tanto, Ocaña emprendía la caza del grupo, con una treintena de segundos de retraso, cuando volvió a emprender el pedaleo, reparada la avería.

En el kilómetro 175, el retraso de Ocaña con respecto al grupo de Merckx era de 30 segundos. Ocaña empalmó con Santy y se inició una persecución espectacular y emocionante.

Ocaña: Pinchazo y...

La primera desgracia se produjo inmediatamente después de la escalada del puerto del Aubisque, donde el español había dado muestras de sus facultades, siendo el único corredor que prácticamente subió las cuestas de la cumbre pirenaica sin grandes esfuerzos y con mayor facilidad, con Merckx pe-



Los Pirineos siguen dando mala suerte a Luis Ocaña. Si el pasado año una caída le obligó a abandonar cuando era líder de la carrera, en la etapa de ayer un resbalón y la caída subsiguiente, además de eliminarle del grupo de cabeza, estuvieron a punto de costarle también la retirada. En la meta de Pau, Ocaña cedería 1' 50" al ganador. La foto muestra a Luis en su esfuerzo final, totalmente solo y cubierto de sudor, agua y barro. — (Telefoto Cifra.)

gado a su rueda, y Guimard, Gimondi, Mortensen y Delisle a distancia, el español confiaba en obtener una ventaja en la etapa. Pero se produjo el pinchazo y, lo que es más lamentable, el retraso con que fue asistido para cambiar la rueda, por el embotellamiento de automóviles de la caravana que se produjo en torno a los ases. Perdió una treintena de segundos respecto a Merckx y Guimard, quien se había unido al belga y habían cazado a los fugitivos Alain Santy y Wilfried David. Sus compañeros de equipo Alain Santy, Edouard Janssens y Van Impe le aguardaron para iniciar la caza, a la que se unió el francés Bernard Thevenet.

...caída

Los cinco corredores habían conseguido acortar las distancias en los primeros descensos del Aubisque, para llegar a solo unas decenas de metros de los ases escapados al puerto de Sould, a 35 kilómetros de la meta de Pau y en las proximidades de Arthez d'Asson.

Ocaña iba en cabeza, rodando al máximo de lo posible, dado que la carretera estaba muy peligrosa, a causa de la lluvia constante y de la gravilla que cubría la misma. En una curva cerrada el español resbaló y fue a parar contra la cuneta. Los otros cuatro corredores no pudieron evitarlo y cayeron sobre él. Por un momento, la imagen del corredor conque se tendido sobre la carretera, hizo pensar en el abandono del pasado año. Ocaña y Van Impe, sin embargo, se levantaron inmediatamente y reanudaron la caza, mientras Alain Santy y Thevenet quedaban sin conocimiento y con la cara ensangrentada. Thevenet se recuperó en seguida, pero el compañero de Ocaña, Santy —héroe de la jornada de hoy y premio a la desgracia, junto a Ocaña—, estaba seriamente lesionado, y fue evacuado en helicóptero al hospital de Pau.

Luis Ocaña prosiguió sus esfuerzos, sin que pareciese que la caída le hubiese causado lesiones —como luego se ha demostrado— para intentar alcanzar a sus adversarios, pero la lluvia y la carretera le impidieron ver realizados sus propósitos.

Dura marcha hacia Pau

Cuando Ocaña reemprendió la caza del grupo de Merckx después de este accidente, tenía un minuto de retraso. Llovía en abundancia y la carrera se hizo además de espectacular, peligrosa. A 20 kilómetros de la meta de

Pau, Ocaña, que rodaba con Janssens y Van Impe, estaba a 1-10 de Merckx, Guimard, Poulidor, Zoetemelk Hezard y Gimondi, mientras que Thevenet fue atrapado por un grupo conducido por Pingeon.

Merckx pasó en primera posición por el puerto de Peitat, el kilómetro 204,500, y Ocaña pasó a 1-15. Había aumentado el retraso del español.

El grupo de cabeza se presentó ante la meta y se inició el sprint, que ganó Hezard, aunque Guimard continúa en poder del maillot amarillo de líder.

Luis Ocaña llegó a 1-49; Janssens, a 3,09; Van Impe a 5,03 y Thevenet a 6,32.

Santy sufre lesión vertebral

Una fractura, sin desplazamiento, de la apofisis de la segunda vértebra cervical, sufre el corredor francés Alain Santy, según se revela esta noche en Pau. Aunque todavía no se conoce exactamente el diagnóstico de las lesiones del corredor francés, quien fue víctima de una caída junto al español Luis Ocaña y otros dos corredores, un portavoz de la or-

FICHA DEL VENCEDOR

YVES HEZARD

Yves Hezard, ganador de la séptima etapa (Bayona-Pau) de la Vuelta Ciclista a Francia 1972, nació en Donzy (Nievre, Francia) el 10 de diciembre de 1948. Soltero, Hezard pesa 73 kilos y mide 1,78.

El corredor francés debutó en 1965, obtuvo seis años más tarde, en 1971, la categoría de profesional. Entre sus títulos oficiales se cuentan los siguientes: campeón de Francia militar 1969, campeón de Francia profesional en 1971. Este último título le fue denegado cuarenta días más tarde, por un control médico cuyas conclusiones fueron muy discutidas.

Entre sus principales éxitos se cuentan el premio de Roquebrune-Cap Matin 1970, el Critérium de Vally-Salubre 1970 y los Cuatro días de Dunkerque, en 1971.

Este año, Hezard participa por primera vez en el «Tour» de Francia.

Puerto de Aubisque, Primera categoría:

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. David 15 puntos, 2. A. Santy 12, 3. Merckx 10, 4. Ocaña 8, 5. Thevenet 6, 6. Poulidor 5, 7. Zoetemelk 4, 8. Hezard 3, 9. Martínez 2, 10. Pingeon 1.

Clasificación de la etapa

1. Yves Hezar (Francia), 6 h., 02 m., 19 s.

- 2. Cyrille Guimard (Francia), id.
3. Felice Gimondi (Italia), id.
4. Joop Zoetemaek (Holanda), id.
5. Eddy Merckx (Bélgica), id.
6. Raymond Poulidor (Fran.), id.
7. Luis Ocaña (España), 6-04-08.
8. Ed. Janssens (Bélg.), 6-05-29.
9. Van Impe (Bélgica), 6-07-22
10. Pingeon (Francia), 6-08-25
11. Aimar (Francia), id.
12. Martínez (Francia), id.
14. Mortensen (Dinam.), 6-08-40
15. Thevenet Francia, 6-08-51
16. Tabak (Holanda), 6-11-40
17. Delisle, 6-12-13
19. Swerts (Bélg.), id.
20. Wan de Wiele (Bélg.), id.
21. Mendes (Portugal), id.
22. Van Neste (Bélgica), id.
23. Agostinho (Portugal), id.
24. Huysmans (Bélgica), id.
25. Bouloux, id.

Puerto de Pietat, Cuarta categoría:

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. Merckx 5 puntos, 2. Guimard 3, 3. Poulidor 2, 4. Hezard 1.

General

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. D. Wilfried 25 puntos, 2. Merckx 20, 3. A. Santy 15, 4. Pustjens 14, 5. Guimard 11, 6. Ocaña 9, 7. Zoetemelk 9, 8. Poulidor 7, 9. Prinsen 6, 10. Thevenet 6.

General por equipos

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. Gan-Mercier 109-00-08, 2. Molteni 109-07-14, 3. Bic 109-08-26, 4. Peugeot 109-11-10, 5. Salvarani 109-14-57, 6. Magniflex 109-15-25, 7. Sonolor 109-17-05, 8. Flandria 109-17-45, 9. Rokado 109-38-38, 10. Goudsmit-Hoff 109-39-53, 11. Watney-Avia 109-41-36, 12. Gitane 109-59-44.

Clasificación general

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. Guimard (F) 35-41-31, 2. Merckx (B) a 11", 3. Hezard (F) a 1'21", 4. Gimondi (I) a 1'42", 5. Ocaña (E) a 2'51", 6. Poulidor (F) a 4'17", 7. Zoetemelk (H) a 4'39", 8. Thevenet (F) a 7'57", 9. Swerts (B) a 10'29", 10. Van Impe (B) a 10'49", 11. Mortensen (D) a 10'58", 12. Pingeon (F) a 10'59", 13. Janssens (B) a 11'48", 14. Martínez (F) a 11'55", 15. Aimar (F) a 11'58", 16. Verbeeck (B) a 12'06", 17. De Witte (B) a 12'20", 18. Perin a 12'39", 19. Zilioli (I) a 12'49", 20. Baysens (B) a 13'25", 21. Van Neste (B) a 14'18", 22. Agostinho (P) a 14'39", 23. Godeffroot (B) a 14'47", 25. Bruyere (B) a 14'52".

General por puntos

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. Guimard 120 puntos, 2. Merckx 69, 3. Godeffroot 67, 4. Van Linden 67, 5. Basso 55, 6. Karsten 46, 7. Van Ryckeghem 40, 8. Verbeeck 40, 9. Hezard 35, 10. Poulidor 35.

Puerto de Hoste, Cuarta categoría:

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. Pustjens 5 puntos, 2. Zoetemelk 3, 3. Wagtmans 2, 4. Bouloux 1.

Puerto de Barcus, Cuarta categoría:

Table with 2 columns: Rank and Name/Points. 1. David 5 puntos, 2. Santy 3, 3. Zoetemelk 2, 4. Pistjens 1.

3 medallas de oro y 4 de plata para «Campo Viejo», en un concurso internacional

Campo Viejo de Rioja obtuvo un señalado triunfo en el Concurso Internacional celebrado en Bulgaria

Del 22 de mayo al 1 de junio se ha celebrado en la ciudad de SLANTCHEN-BRIAC (BULGARIA), el II Concurso Internacional de Vinos y Cognacs con la participación de países tan importantes como:

Francia, Italia, Grecia, Argelia, Alemania, Bulgaria, Argentina, Polonia, Rumania, URSS, Austria, Inglaterra, Checoslovaquia, U.S.A., Suiza, Albania, Canadá, Chile, Japón, Hungría, Escozia y España.

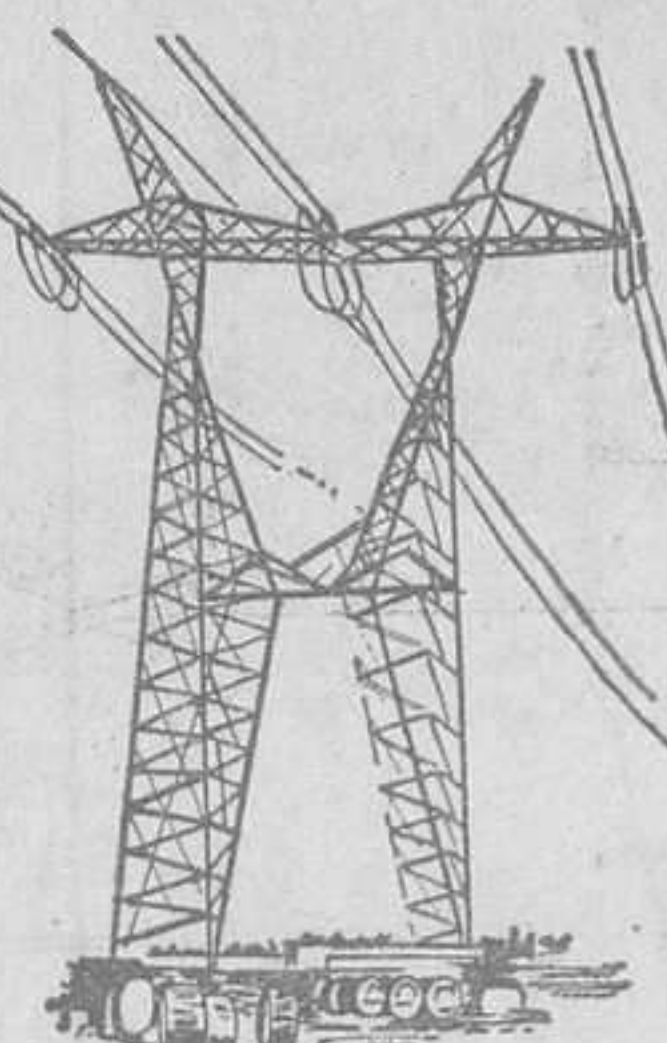
Con gran satisfacción damos la noticia de que los vinos de Campo Viejo consiguieron en la clasificación final un señalado triunfo, al serles concedidas como premio a su calidad tres medallas de oro y cuatro de plata. Una vez más, el prestigio de los vinos de RIOJA triunfa internacionalmente, poniendo de relieve su gran categoría en reñida competencia con los mejores vinos procedentes de todo el mundo.

CURSILLOS DE FRANCES

EN PARIS EN L'ALLIANCE FRANÇAISE

Salidas de grupos en verano del 18 de julio al 31 y del 2 de agosto al 15, acompañados de profesores

Precio (todo incluido) 6.950 pesetas, 2 semanas. Para informes: Alianza Francesa de Tarrasa, Calle Bajo Plaza, 18. Dirección Técnica Agencia de Viajes G.A.T. 133



DINAMAR

YA NO ES PROBLEMA AUTOMATIZAR SU INDUSTRIA A NIVEL EUROPEO MONTAJES ELECTRICOS INDUSTRIALES

«FINANCIADOS»

Pida información a:

DINAMAR

CALVO SOTELO, 62, HOSPITALET DE LLOBREGAT, Tel 337-91-98

BOXEO: GRAN PRICE

12 de julio — 9 noche Empresa: TEJADA Colaboración: R. Casadel 5 COMBATES PROFESIONALES

B. ALLOTEY - GUELAS

33 K.O. Filipinas, último rival de SENIN

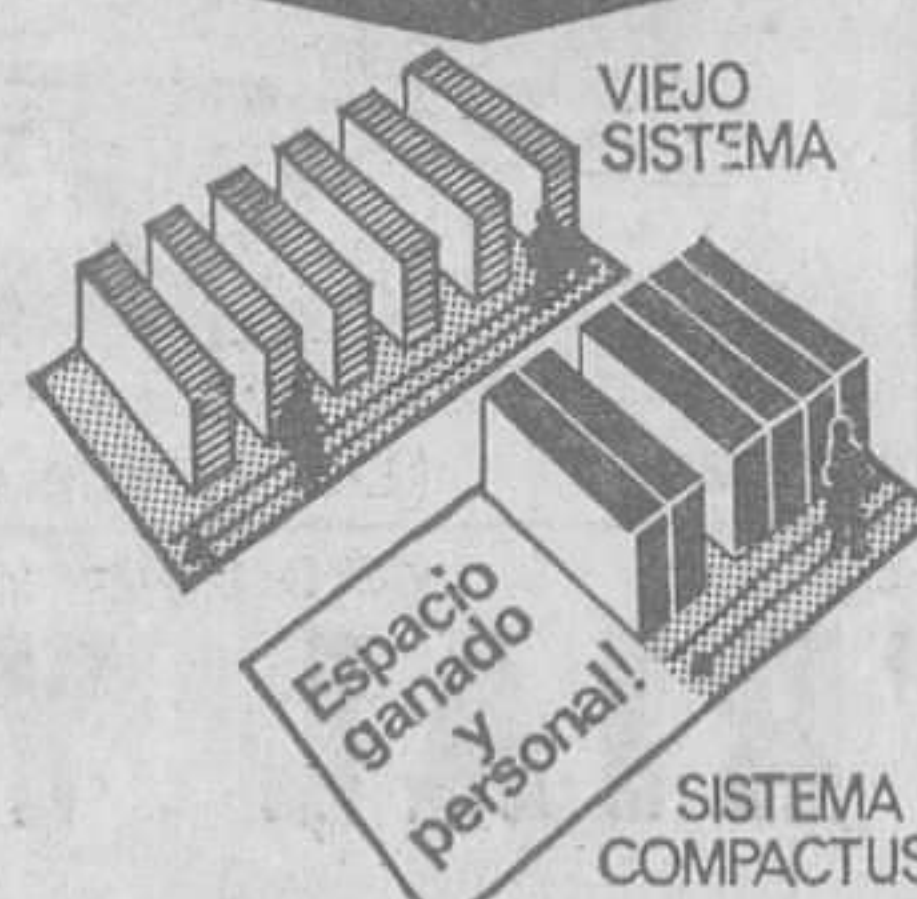
Tony ORTIZ - BARRERA CORPAS

C. España 6.º Ranking Mundial

Venta anticipada Price y Reventa

RESIDENCIA EUROPA ECONOMICO Y CENTRICO Boqueria, 12

Armarios-estanterias para ganar espacio... i y personal!



COMPACTUS SISTEMA INGOLD (SUIZA) GAMA Industrias G.A.M.A.S.A. AVDA. SARRIA, 13-TEL.32174 00-BARCELONA



# ALARMA EN LA COMPRA DE PARCELAS Y TERRENOS

LA PRENSA CATALANA SE HA HECHO ECO DE VARIAS IRREGULARIDADES EN LA VENTA DE TERRENOS, POR PERSONAS QUE HAN SORPRENDIDO LA BUENA FE DE ALGUNOS INCAUTOS COMPRADORES.

DEBIDO A ESTOS ABUSOS, NOS VEMOS EN EL DEBER DE INFORMAR QUE NUESTRA EMPRESA SE HA CARACTERIZADO SIEMPRE POR SU SERIEDAD COMERCIAL. SOLO ANUNCIAMOS Y VENDEMOS LO QUE ESTA APROBADO POR LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO.

## DON MAGIN, COMPRADOR LEGO... O PARCELA QUE TE PEGO



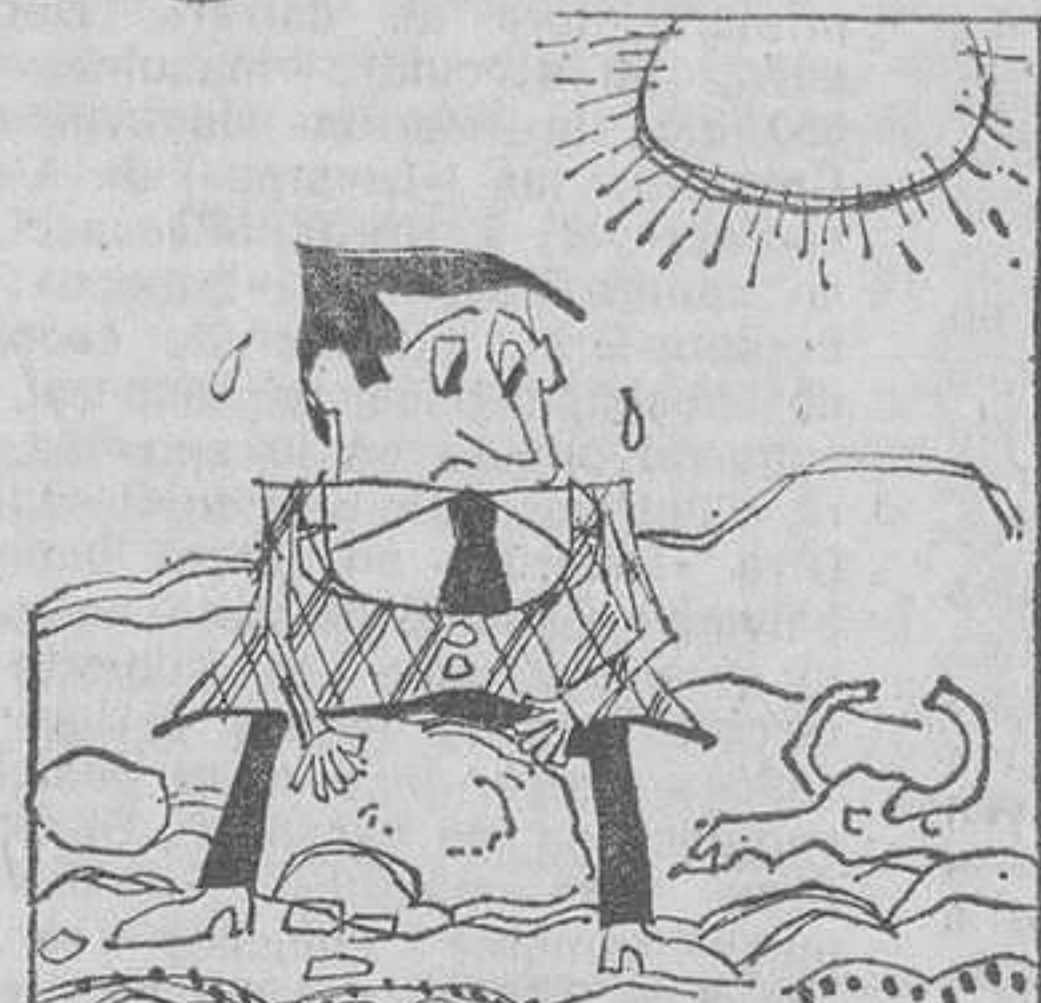
1 FUERA CONTAMINACION, I DIJO D. MAGIN UN DIA, Y AL POCO RATO VOLVIA, FELIZ, CON LA SOLUCION.



2 "A PIE DE MONTANA Y PLAYA" YA TENIA SU PARCELA... (SON DOS HORAS QUE SE PELA VAYA EL POBRE DONDE VAYA...)



3 "BOSQUES DE ARBOLES AREJOS Y MAR, CON OLAS DE ESPUMA" (AUNQUE PARA VERLO, EN SUMA, HAY QUE USAR LOS CATALEJOS.)



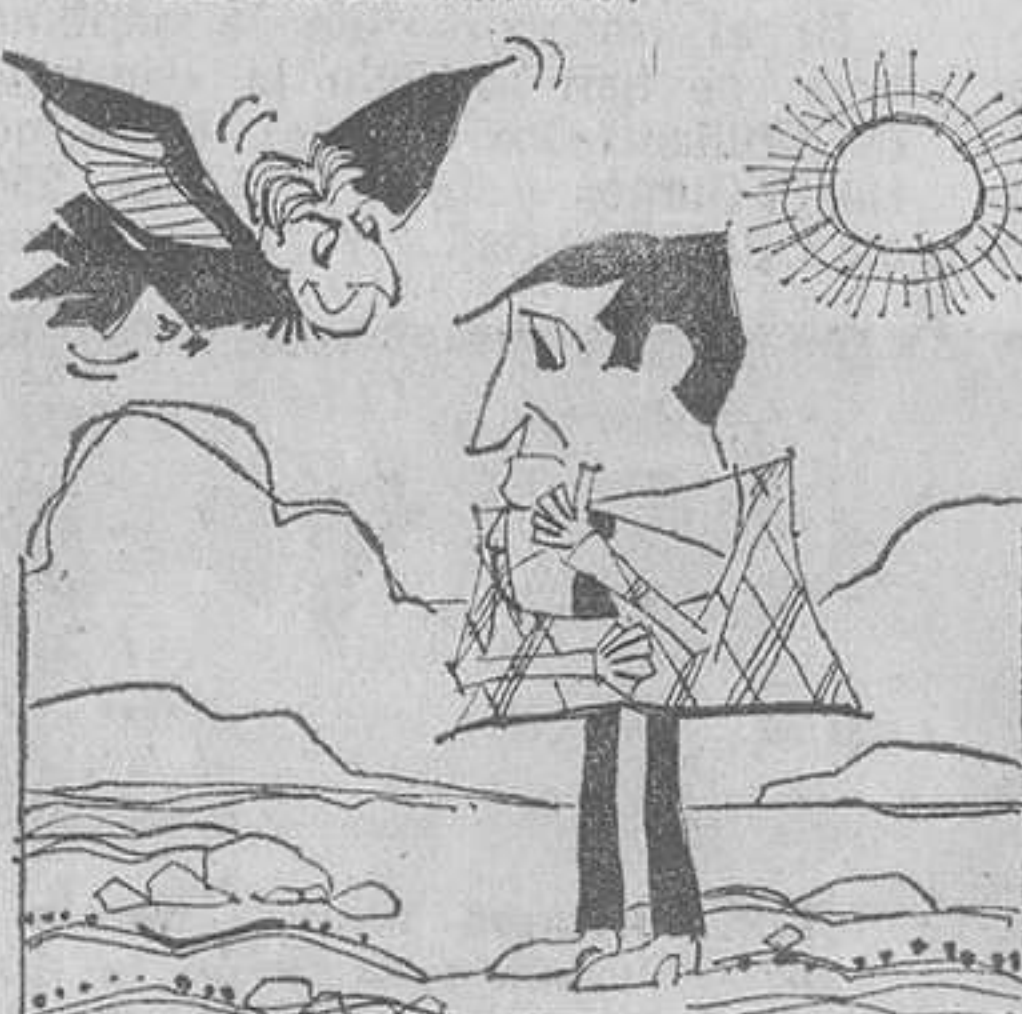
4 FIEL PANORAMA LUNATICO, NI CASA, PERRO O PASTOR. DON MAGIN SIENTE EL HORROR DE MORIRSE SIN VIATICO.



5 ALLI NO HAY CARRETERA NI HAY CALLES NI HAY ALUMBRADO. (AY MAGIN, QUE TE HAS COLADO PIENSA PARA SU MOLLERA)



6 Y EL AGUA ¿DONDE ESTARA? ¿Y EL COMPLEJO DEPORTIVO? (ALLI NO HAY UN SER VIVO, NI LO HUBO, NI LO HABRA)



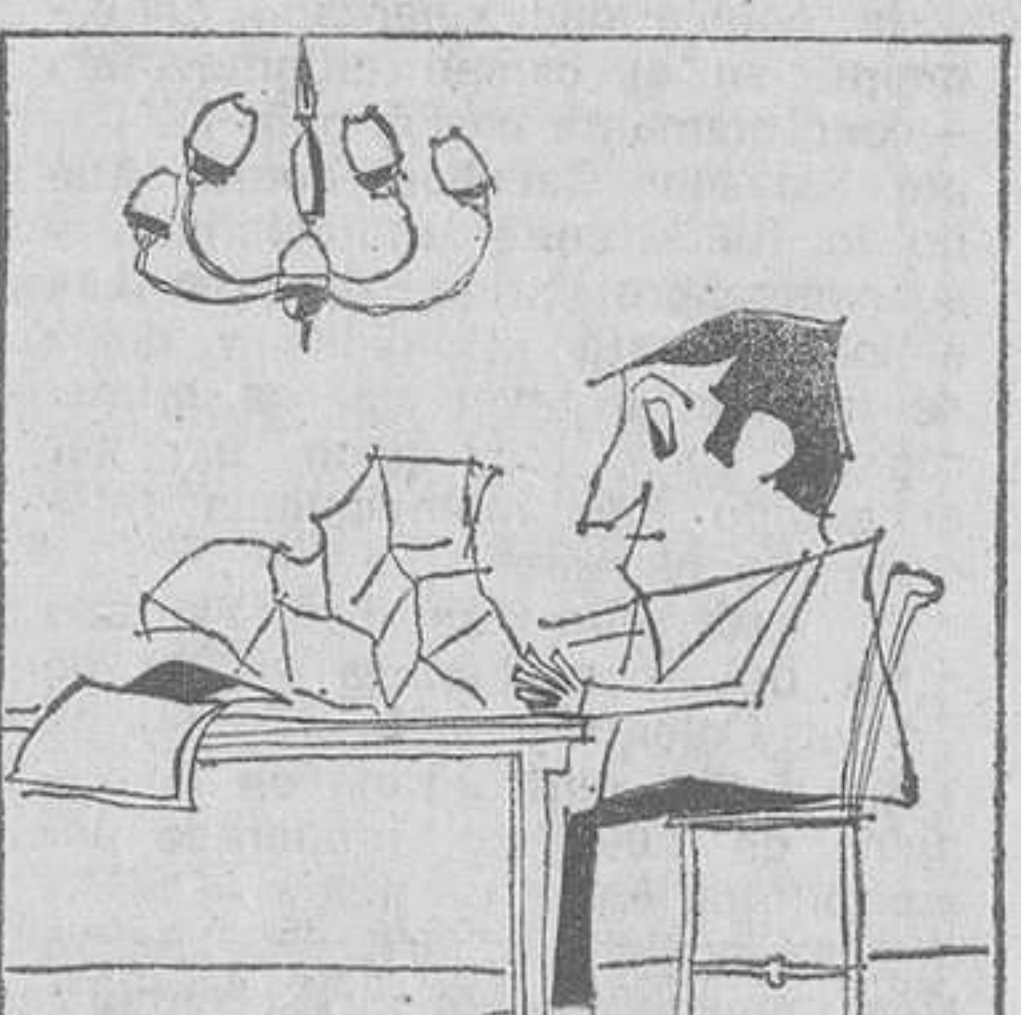
7 AQUI QUIEN NO CORRE, VUELA - PIENSA MAGIN POR SU CUENTA - (VAYA PAJARO DE CUENTA QUIEN LE VENDIO LA PARCELA...)



8 SER DUEÑO DE UN PEDREGAL NO LE PLACE A NUESTRO HOMBRE Y ES SU DECISION FINAL BUSCAR ALGUIEN QUE LO COMPRE



9 FUERA PIEDRA PRECIOSA, SEGURO QUE LA VENDIERA... MAS NO ENCUENTRA QUIEN LA QUIERA ESA PARCELA ODIOSA.



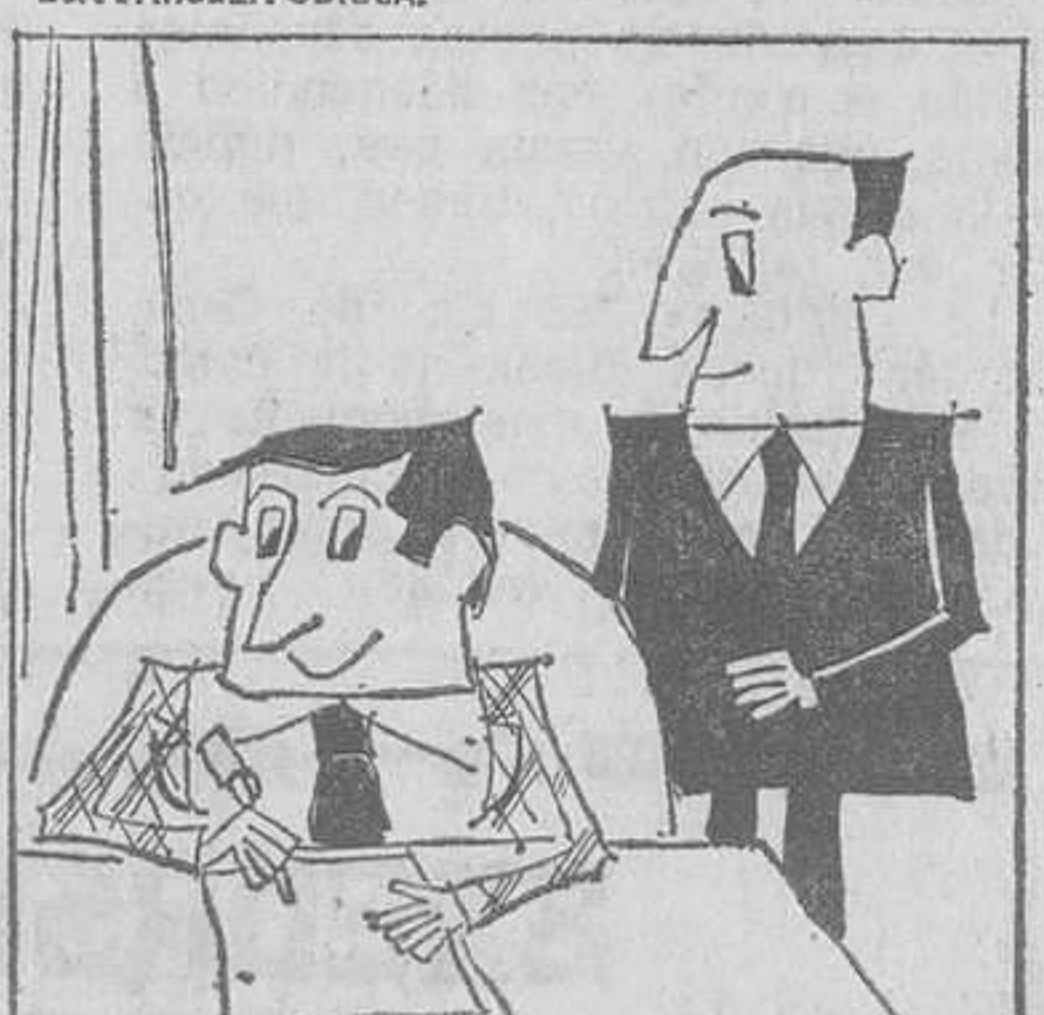
10 LA PARCELA QUE BIEN PAGA EL ESFUERZO DE COMPRARLA, PRIMERO SELECCIONARLA, PONER EL DEDO EN LA LLAGA;



11 ... COMPROBAR DONDE ESTA EL MAR Y DONDE ESTA LA MONTANA, QUE LA VISTA NO SE ENGAÑA INSPECCIONANDO EL LUGAR;



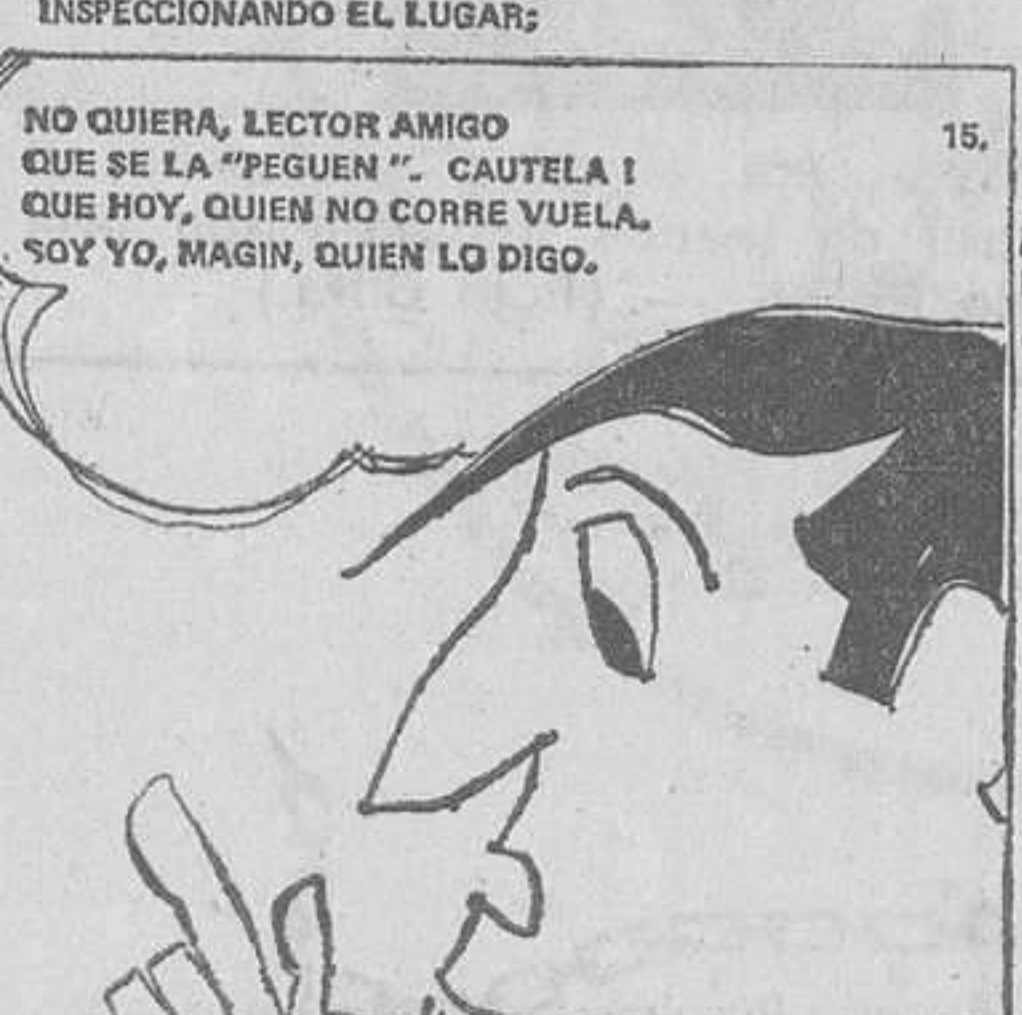
12 ... CARRETERAS, ALUMBRADO CALLES, AGUA, VECINDAD; O TODO ESTO ES VERDAD, O ES QUE TE HAN ENGARADO.



13 LA PARCELA QUE COMPRAR SU PRECIO HA DE MERECER; PRIMERO, TOCAR Y VER, DESPUES FIRMAR Y PAGAR.



14 D. MAGIN QUE ERA MUY LEGO Y TONTO, POR CONFIADO HOY ESTA CONTAMINADO DE "PARCELA QUE TE PEGO"



15 NO QUIERA, LECTOR AMIGO QUE SE LA "PEGUEN". CAUTELA! QUE HOY, QUIEN NO CORRE VUELA. SOY YO, MAGIN, QUIEN LO DIGO.



16 HAY QUIEN MUERE DE BRONQUITIS DE UNA SETA VENENOSA O DE CUALQUIER OTRA COSA. ¡ NO MUERA DE "PARCELITIS"!

## 4 BUENOS CONSEJOS

**1** COMPRE DONDE TENGAN EL PLAN PARCIAL APROBADO. (De esta forma se ahorrará muchos problemas)

**2** OBSERVE QUE LA FINCA TENGA CHALETS CONSTRUIDOS (Ud. no tendrá problemas para construir el suyo)

**3** FIJESE BIEN EN LAS POSIBILIDADES DE COMUNICACION. (Ud. puede disponer de coche pero quizá no, todos sus familiares y amigos).

**4** EXIJA QUE ESTE URBANIZADO (Ud. pagará lo justo; no adelantará dinero a cambio de promesas)

### TORRE VILETA

A 8 minutos de la Plaza Calvo Sotelo; frondosa vegetación; línea de autobuses a pie de finca; PLAN PARCIAL APROBADO; parcelas de 800 m2. a 10 ptas. plm2.

### JARDINES DE CUNIT

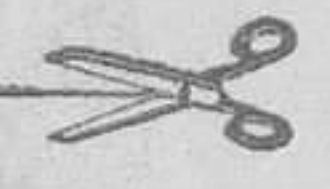
En el corazón de la Costa Dorada: PLAN PARCIAL APROBADO; totalmente urbanizado; lanzamiento 2º polígono; 1.500 ptas. al mes (3 años)

### CUTER

Información sin compromiso llamando a 228.28.05 - 218.11.96 o remitiendo el adjunto cupón a C/. Aribau, 282-284-4º 3ª -Barcelona-6

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Desea información de:  
 TORRE VILETA  
 JARDINES DE CUNIT





# Triunfo español en Montjuich

## BORDONS-GRAU, CON «BULTACO» 360 C.C., VENCEDORES ABSOLUTOS DE LAS «24 HORAS MOTOCICLISTAS»

### El Campeonato de España hasta 250 c.c. fue conquistado por Alguersuari-Escobosa, con «Montesa»

Con un rotundo triunfo para España, han finalizado las XVIII 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, puntuables para el Campeonato de Europa de resistencia, en las que el equipo formado por Bordons-Grau, pilotos de una «Bultaco» de 360 c.c., se proclamaron vencedores absolutos de la competición, en la que se enfrentaron a los más destacados ases mundiales y a las catorce más importantes del mundo. En las máquinas de hasta 250 c.c., el título nacional de resistencia se lo adjudicaron los pilotos Alguersuari-Escobosa, con «Montesa».

La «Bultaco» de Bordons-Grau, cubrió en las 24 Horas, un total de 2.611,745 km. a una media de 108,822 km./h., con lo que, por poco más de 300 metros, batieron el récord que estableció la «Laverda» de Brettoni-Angiolini, el pasado año. Mucho público presenció esta competición durante las 24 horas, tanto en la noche, como en la mañana y tarde.

#### Las primeras seis horas

Faltas pocos minutos para las ocho de la noche. En los boxes reina una febril actividad. Los mecánicos están dando los últimos toques a las monturas, mientras los pilotos, con los nervios en tensión, están dando las últimas chupadas a su cigarrillo, paseando nerviosamente. La hora «D» de lo que va a ser la XVIII 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, se está acercando rápidamente. Faltan dos minutos para las ocho. Los corredores a los que toca iniciar la carrera, se van alineando ante sus máquinas al otro lado de la calzada, frente a su box. Como en Le Mans, harán la carrera hacia su motocicleta e iniciarán la gran competición. Las máquinas grandes toman las primeras posiciones de la carrera en las primeras vueltas, y de todas ellas destaca el equipo formado por Cañellas de Juan, a bordo de una «Laverda» de 750 c.c., que se coloca en primera posición, cuando se ha cubierto a primera hora de carrera. Detrás suyo, otras cuatro máquinas de 650 c.c., la «Norton» de Williams-Croxford; las «Laverda» de Gallina-Schreyer y Brettoni-Pascucci, y en quinto lugar la «Bultaco» de Bordons-Grau, que ha ido escalando posiciones hasta alcanzar el segundo puesto en la segunda hora, detrás de Brettoni-Pascucci. Otra «Laverda» en tercer lugar y Salvador Cañellas-de Juan en cuarto, los que una vez cubierta la tercera hora de carrera ya han pasado a ocupar la primera posición, seguidos de los españoles Bordons-Grau. Otra máquina que marcha magníficamente colocada es la «Yankee OSSA», de 500 c.c., pilotada por Giro-Palomo, que marcha en noveno puesto.

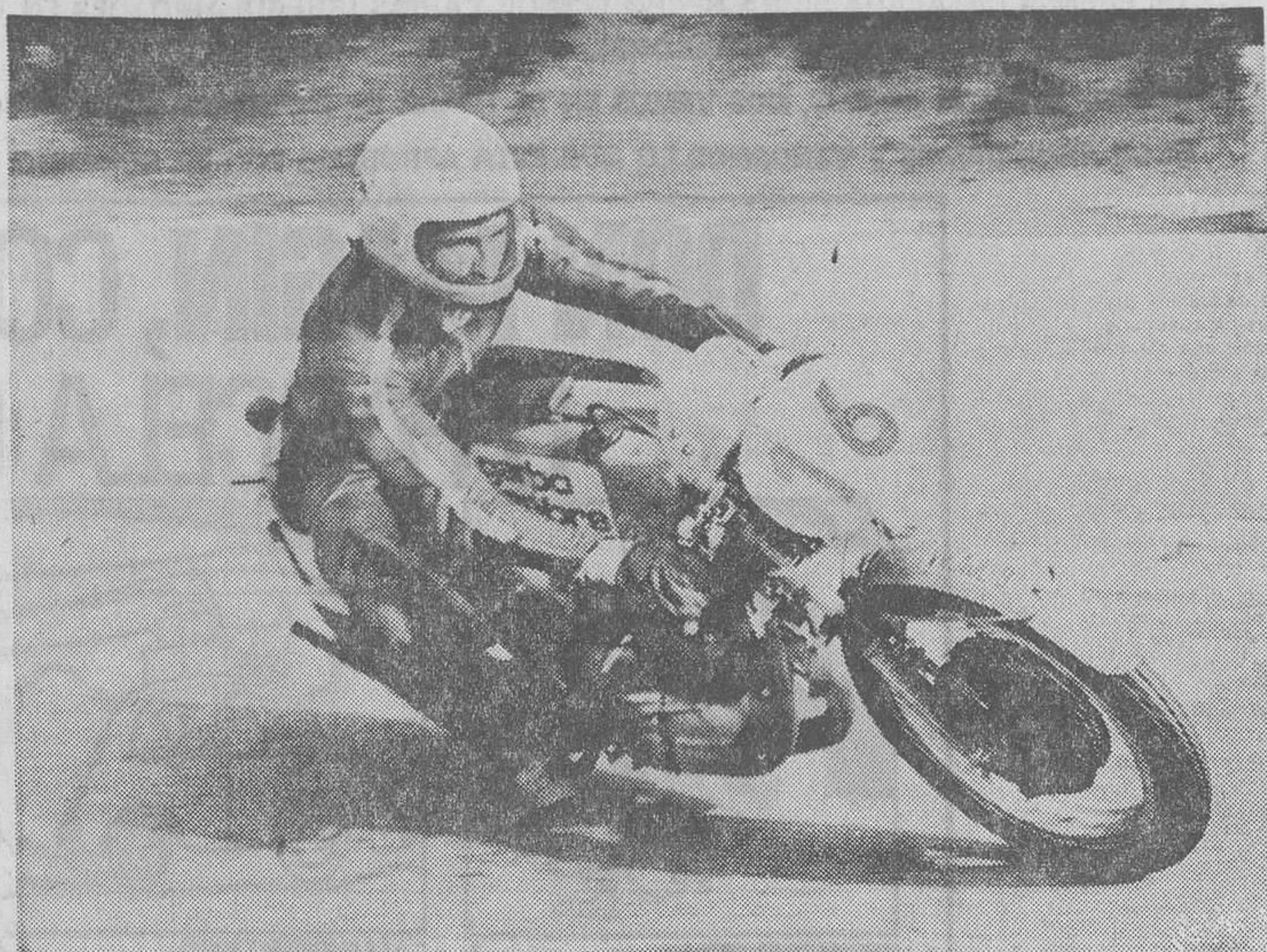
Cañellas-de Juan y Bordons-Grau se han convertido en los animados de la carrera. Desde que se han colocado en cabeza se van relevando continuamente en el mando. Ni uno ni otro ceden. Y

En estos momentos se han retirado tan sólo dos máquinas. Las dos «Norton», una de ellas pilotada por Melody-Casn, el primero de los cuales sufrió una caída e (internado en la clínica del doctor Soler Roig, se le apració fractura de clavícula), y la otra, la de Whasport-Cooper, por avería.

#### La carrera hacia su mitad

En la séptima hora de la competición, las posiciones han variado poco. Si en los inicios de la carrera Cañellas-de Juan y su «Laverda» se mantenían en la cabeza de la competición, parece que a partir del primer cuarto de prueba se ven relegados al segundo lugar. La ventaja adquirida por Bordons-Grau y su «Bultaco», es mínima, ya que sólo les llevan una vuelta de ventaja. En tercer lugar se ha colocado el equipo de Butler-Nixon, con «Triumph», de 750 c.c., seguidos de la «Laverda» de Gallina-Schreyer; la «BSA» brown-Rollason; la «Laverda» de Brettoni-Pascucci y después con «Honda» también de 750 c.c., pilotadas por Godier-Genoud y Dalvill-Baylie. La «Tanke-OSSA», de Giro-Palomo, se va manteniendo en undécimo lugar.

En el transcurso de la séptima hora, se han retirado la «Norton» de Williams-Croxford, la «BSA» de Heath-Gurner y la «OSSA» de 250 c.c. de Gali-Gali. Y, una nueva



Si hubo unos pilotos que se merecieron el triunfo, éstos fueron Bordons-Grau, llue reeditaron para «Bultaco» un triunfo absoluto en estas 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich, culminadas ayer con un rotundo triunfo español. — (Foto Cifra.)

baja, se registra en la hora novena, otra «Norton», en esta ocasión la de Millet-V. Palomo.

Para aumentar la emoción, cuando se cumplen las once horas de competición, queda anulada la vuelta de ventaja que Bordons-Grau llevaban a Cañellas-de Juan. Ambas máquinas están igualadas a 320 vueltas, y con cuatro vueltas de ventaja sobre la tercera clasificada, la «Triumph» de Butler-Nixon.

El numeroso público que abarrotaba casi por completo todos los puntos estratégicos del circuito, sigue con un inusitado interés las incidencias de este emotivo mano a mano entre dos equipos de pilotos españoles, como son Bordons-Grau y la popularidad alcanzada actualmente en el campo automovilístico —concretamente en Fórmula 1.430— por Salvador Cañellas, como antaño lo fuera en el motociclismo, y su compañero Enrique de Juan. Las simpatías están divididas y quizá se inclinen a favor de los primeros un poco, muy poco, por ser el equipo hombres-máquinas íntegramente hispano.

En esta hora se han retirado otras dos máquinas: la «BSA» de Corbett-Colemann y la «Byra», de Batilo-Batilo, esta última es la máquina de 1.000 c.c. preparada por sus pilotos sobre un motor «OSSA» no ha podido soportar el fuerte tren impuesto en el difícil circuito de Montjuich por las motocicletas punteras.

Se llega a la mitad de carrera, continuando en el mando la «Bultaco» de Bordons-Grau, los cuales han vuelto a recuperar e incluso superar la ventaja que llevaban sobre la «Laverda» de Cañellas-de Juan. La ventaja adquirida por los primeros es de tres vueltas, habiendo cubierto en esta primera mitad un total de 351, por lo que si se continúa a este ritmo, se superará de largo el promedio establecido el pasado año por la «Laverda» de Brettoni-Angiolini, vencedores en la pasada edición, que no han podido revalidar en ésta, ya que Brettoni ha caído víctima del infortunio, al sufrir una avería su montura.

El calor no es muy fuerte y en algunos momentos sopla una ligera brisa que refresca los cuerpos de los pilotos y los motores de las máquinas, permitiéndoles continuar su marcha, sin tener que hacerlo bajo un sofocante calor.

A las trece horas, Cañellas-de Juan reducen la ventaja de Bordons-Grau a dos vueltas, pero, a la hora siguiente, la ventaja de la «pequeña» «Bultaco» se ha incrementado hasta cuatro vueltas. Todo un éxito para pilotos y máquina española.

#### Cada vez mayor ventaja

Bordons-Grau y su «Bultaco» siguen su marcha triunfal. Desde que coparon el primer puesto no lo abandonaron. A las trece horas de competición continúan teniendo un firme rival en el equipo formado por Cañellas-de Juan y su «Laverda», los cuales marchan a dos vueltas de diferencia. Son los únicos equipos que han mantenido una regularidad absoluta en los primeros puestos de la tabla, mientras que, en el resto, las variaciones son más seguidas, aunque el dominio está en poder de las máquinas de gran cubicaje.

Estas situaciones se mantienen durante las horas siguientes, hasta que a las dieciséis horas de carrera se produce la sorpresa. Cañellas-de Juan son superados por la «Triumph» de Butler-Nixon, los cuales marchan doce vueltas retrasados de Bordons-Grau, y una hora después los pilotos españoles de la «Laverda» han descendido a sexta posición, hasta que, debido a la avería sufrida, tienen que optar por retirarse.

La «Bultaco» 360 c.c. de Grau-Bordons queda dueña de la carrera, y a partir de este momento se dedican a rodar con más tranquilidad, sin forzar tanto a su montura. Butler-Nixon, también sufren

una avería y se retiran, pasando a ocupar el segundo puesto la «Laverda» de Gallina-Schreyer, los cuales reducen algo su retraso sobre la «Bultaco», pero Bordons-Grau se lanzan nuevamente a fondo, recuperando algunas de las vueltas, y a las dieciocho horas de carrera vuelven a tener once vueltas de ventaja sobre su inmediato seguidor.

La euforia se respira en todo el recinto de Montjuich. Ha sido magnífica la actuación de los pilotos españoles Bordons-Grau y su «Bultaco», quienes durante las tres cuartas partes de carrera se han impuesto netamente, con limpieza, a las más destacadas marcas y pilotos mundiales. Un rotundo éxito, tanto para la industria como para el deporte español, y los aficionados así lo comprenden.

#### El final de la carrera

Las posiciones ya se están consolidando. Desaparecido de escena el tándem Cañellas-de Juan y su «Laverda», Bordón y Grau se encuentran con once vueltas de ventaja sobre su inmediato seguidor, el equipo formado por Gallina-Schreyer, también con «Laverda», marca que se ha mostrado muy combativa y con sus hombres muy bien situados para estar presentes en el ataque. En un principio, los corredores españoles habían reducido algo su velocidad, confiando en que sus principales rivales ya no les inquietarían, pero al ver que otra «Laverda» había conseguido reducir en cuatro vueltas su ventaja, se lanzan de nuevo a fondo y lograron recuperar dicha ventaja de once vueltas a partir de aquel momento, estuvieron atentos a cualquier rival que pudiera presentarse.

De todas formas, la suerte no favoreció a los italianos, pues la máquina de Gallina-Schreyer, cuan-



La marathon motociclista ha terminado. Los triunfadores, Bordons-Grau, a quien acompaña el mecánico, demuestran su alegría al recibir las coronas de laurel de manos del delegado provincial de Educación Física y Deportes, Francisco Platón. — (Foto Cifra.)

### Es necesario el uso de Cadenas...

**ANIS LAS CADENAS**  
De finísimo paladar

Map locations: Piedrafita, Pajares, Escudo, Orduña, Envalira, Bonaigua, Tosas, Somosierra, Navacerrada, Contreras, Leones, Manzanal, Piqueras.

#### Segunda parte de carrera

Con el amanecer, las posiciones se mantienen igual. Bordons y Grau continúan en primer lugar. Las tres vueltas de ventaja se mantienen a las ocho de la mañana de un domingo que, conocedor sin duda de los esfuerzos que están realizando pilotos y monturas, aparece en las primeras horas de la mañana con cielo parcialmente cu-

### ABIERTO DIA Y NOCHE



en la Autopista de Castelldefels, cruce con carretera San Baudillo Llobregat Cafetería al gusto francés climatizada Area de servicio - Gasolinera

### EXCURSIONES VERANO

Días	Itinerario	Ptas.
2	FUENTES DEL LLOBREGAT-NURIA	1.300,-
3	ANDORRA-CERDAÑA-ROSELLON	2.300,-
5	VALLES DE ARAN-BOHI-SPOT	3.200,-
5	MADRID-CIUDAD ENCANTADA	3.650,-
5	RUTA VASCO-NAVARRA	4.500,-
5	COSTA AZUL	5.800,-
7	RUTA PIRENAICA	5.600,-
8	PICOS DE EUROPA	7.550,-
9	SUIZA	12.100,-
11	ANDALUCIA Y LEVANTE	9.950,-
11	CASTILLOS DEL RHIN-SELVA NEGRA	15.600,-
12	BENELUX-PARIS	15.800,-
12	INGLATERRA-ESCOCIA	24.450,-
13	CANTABRICO-RIAS BAJAS	14.700,-
13	BERLIN	19.500,-
14	ITALIA	17.900,-
19	ESCAN DINAVIA	31.300,-
22	TOUR DE LOS TRES MARES	37.900,-
33	BALADA EUROPEA	55.600,-

Mande el cupón y le Informaremos gratuitamente.

DON \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_

**Viajes FRAM** Inten. Ltda.  
LAURIA, 84 TEL. 222 47 07 - 221 49 71 - BARCELONA - 9



do apenas faltaba una hora para finalizar la competición, tuvo dificultades, teniendo que detenerse ante su «box», pero, afortunadamente, pudo reparar con presteza para salir al circuito sin perder toda la ventaja que había conseguido sobre el tercer clasificado en aquel momento.

El público, emocionado al ver que una máquina española, pilotada por pilotos del país, está obteniendo un triunfo espectacular, sigue con atención la lucha que se entabla en las postrimerías de la carrera entre los equipos de Darvill-Baylie, con «Honda» de 750 c. c.; la «Laverda», de idéntico cubaje, de Wittich-Strijbis, y otra «Honda» pilotada por Godier-Genoud. Estos tres corredores están separados entre sí por una sola vuelta, y los tres intentan remontar posiciones ante la resistencia de los demás. Total, una lucha fantástica que es seguida con interés.

Las horas van pasando lentamente, ya que todos, tanto seguidores como corredores, empiezan a acusar las horas de lucha, nervios y poco descanso, pero paulatinamente se va aproximando el final. Y la ovación que se merecen los pilotos de la «Bultaco», Bordons-Grau, es de campeonato cuando pisan la meta vencedores.

**Los «boxes», un espectáculo inusitado**

Si apasionante es lo que sucede en el circuito, mucho más lo es lo que sucede fuera de ellos, en los «boxes». Un pequeño apartado, de apenas cuatro metros cuadrados, donde mayor vida alcanzan las competiciones. En este pequeño espacio se hallan reunidos los mecánicos y los familiares de los pilotos. Junto a todas las piezas de recambio y herramientas se hallan los mecánicos, esposas e hijos de los corredores, con las consiguientes

hamacas para aprovechar algunos momentos de descanso, pocos, que puedan tener todos ellos. Junto a una nevera con productos de refresco se halla un hornillo, en donde se condimentan los alimentos del clan. Junto a un montón de neumáticos, una muñeca con la que juega la pequeña y, al lado, unos pañales tendidos.

Los rostros de los ocupantes de cada «box», a medida que avanzan las horas, van sufriendo un cambio paulatino. Todos siguen con interés la marcha de su piloto. La animación existente al principio con la esperanza de un posible triunfo, se va convirtiendo en la esperanza de mantener la posición alcanzada, pues a estas alturas ya se ha pasado lo peor. Los ojos de las mujeres, que en las primeras horas brillaban con alegría, acusan la falta de sueño y el cansancio de unas horas —ya muchas— en que se ha tenido que soportar una tensión nerviosa.

**La organización**

Indiscutiblemente, el que se organicen en España unas 24 Horas sólo pueden ser debidas al esfuerzo de unos aficionados, los cuales durante el año están trabajando continuamente para que la edición futura supere a la anterior. Y en esto, la Peña Motorista Barcelona cuenta con un excelente equipo. No queremos citar nombres porque es la labor de toda la entidad.

Los detalles son cuidados al máximo y desde los oficios religiosos a los sanitarios, bomberos, etcétera, están cubiertos.

Y en cuanto a la oficina de Prensa, cuenta con todas las facilidades para los informadores, y Castro Cheser, un año más, ha demostrado estar a la altura de las circunstancias, eligiendo un equipo con la correspondiente maquinaria y todos los servicios afines, que han hecho

que la oficina funcionara a la perfección, cosa que se ha logrado después de cubrir las primeras horas de rodaje.

**CLASIFICACION**

1.º, Bordons-Grau, «Bultaco», 360 c. c., 689 vueltas; 2.º, Gallina-Schreyer, «Laverda», 750 c. c., 672 vueltas; 3.º, Darvill-Baylie, «Honda», 750 c. c., 667 vueltas; 4.º, Wittich-Strijbis, «Laverda», 750 c. c., 666 vueltas; 5.º, Godier-Genoud, «Honda», 750 c. c., 665 vueltas; 6.º, Bertorello-Loigo, «Laverda», 750 c. c., 654 vueltas; 7.º, Giró-Palomo, «Yankee Ossa», 500 c. c., 643 vueltas; 8.º, Potter-Sharp, «Norton G. Khun», 750 c. c., 637 vueltas; 9.º, Robertson-Copland, «Triumph», 750 c. c., 629 vueltas; 10.º, Grottefeld-Gibson, «Kawasaki», 500 c. c., 625 vueltas; 11, Alguersuari-Escobosa, «Montesa», 250 c. c., 623 vueltas; 12, Horton-Sutton, «Triumph», 650 c. c., 623 vueltas; 13, Woide-Stephan, «Honda», 500 c. c., 617 vueltas; 14, Navarrete-Mañé, «Bultaco», 250 c. c., 615 vueltas; 15, Thomas-Hope, «Norton», 750 c. c., 603 vueltas; 16, Serra-Jean Claude, «Laverda», 750 c. c., 602 vueltas; 17, Biscardine-Bates, «BSA», 750 c. c., 601 vueltas; 18, Bover-Carol, «Montesa», 250 c. c., 588 vueltas; 19, Cerdeña-Biscia, «Suzuki», 500 c. c., 586 vueltas; 20, Maingret-Hordelalay, «Ducati», 500 c. c., 568 vueltas; 21, McGahans-McAllister, «Montesa», 250 c. c., 568 vueltas; 22, Chima-da-Beinert, «Yamaha», 250 c. c., 564 vueltas; 23, Pradera-Alcázar, «Triump», 650 c. c., 550 vueltas; 24, Marín-Torres, «Ossa», 250 c. c., 527 vueltas; 25, Manzanera-Arnús, «Montesa», 250 c. c., 517 vueltas; 26, Ralph-Barr, «Triumph», 500 c. c., 517 vueltas; 27, Davies-Jeavons, «Vincent», 500 c. c., 484 vueltas; 28, Tebec-Bertrand, «Kawasaki», 500 c. c., 459 vueltas; 29, Cufi-Navarrete, «Montesa», 250 c. c., retirado.

**MOTORISMO: Gran Premio de Alemania Oriental**

**NIETO ABANDONO EN 50 Y 125 C.C.**

Hohenstein - Ernstthal (Alemania Oriental), 9. — No ha tenido su día el campeón mundial Angel Nieto, de España, ya que se ha visto obligado a retirarse en las dos pruebas en que tomó la salida hay, dentro del gran premio motociclista de Alemania oriental.

Nieto no tuvo fortuna en la prueba de 50 c. c., ya que cuando iba magníficamente colocado tuvo que abandonar por fallo mecánico de su máquina, por lo que dejó el camino fácil para la victoria al holandés Theo Timmer, sobre «Yamathi».

En la prueba de 125 c. c. ocurrió algo similar; salió bien Nieto, pero su máquina falló en la primera vuelta al circuito, por lo que no tuvo más remedio que marchar a boxes y abandonar. En esta prueba venció el sueco Boerje Jansson, con «Maico».

Se le están poniendo difíciles a Angel Nieto los campeonatos del mundo en dichas categorías en la presente temporada. En los primeros premios no estuvo afortunado y vio cómo sus adversarios se apuntaban victorias sin poder mediarlo, por haber tenido que abandonar las pruebas. Después, llegó el periodo en que el corredor español demostró su gran clase y se adjudicó el triunfo en ambas categorías en dos grandes premios consecutivos. Ya lanzado, llegó el

gran premio alemán oriental, donde se esperaba confirmarse su espléndido momento, pero no ha podido ser.

Los resultados registrados en las diferentes pruebas de hoy han sido los siguientes:

50 c. c. (60'32 Km.) (7 vueltas): 1.º, Theo Timmer (Holanda, «Yamathi»), 26 m. 58 s. 1-10; 2.º, Han Hummel (Austria, «Kreidler»), 27-48-9; 3.º, R. Buscherini (Italia, «Kreidler»), 28-14-9.

El corredor holandés Jan de Vries estableció el récord para una vuelta en 3 m. 41 s. 2-10, a un promedio de 140'25 Km. hora. Después, De Vries se vio obligado a abandonar por avería.

125 c. c. (103'41 Km.) (12 vueltas): 1.º, Borje Jansson (Suecia, «Maico»), 29 m. 55 s. 6-10 (a 155'34 Km. hora); 2.º, Charles Mortimer (Inglaterra, «Yamaha»), 40-26-7; 3.º, Kent Andersson (Suecia, «Yamaha»), 40-53-7.

250 c. c. (129'27 Km.) (15 vueltas): 1.º, Jarno Saarinen (Finlandia, «Yamaha»), 46-19-2 (a 167'44 Km. hora); 2.º, Renzo Pasolini (Italia, «Aermacchi»), 46-32-1; 3.º, Rodney Gould (Inglaterra, «Yamaha»), 47-02-9.

Saarinen estableció un récord para la vuelta en 3 m. 1 s. 1-10, a un promedio de 171'31 Km. hora. 350 c. c. (155'12 Km.) (18 vuel-

tas): 1.º, Phil Read (Inglaterra, «M.V.»), 54-40-6 (a 170'22 Km. hora); 2.º, Renzo Pasolini (Italia, «Yamaha»), 54-59-9; 3.º, Dieter Braun (Alemania Occidental, «Yamaha»), 55-19-8.

El campeón mundial, Giacomo Agostini, se retiró en la décimoquinta vuelta por avería en su «M.V.».

500 c. c. (180'97 Km.) (21 vueltas): 1.º, Giacomo Agostini (Italia, «M.V. Augusta»), 1 h. 3 m. 36 s. 1-10, a un promedio de 170'72 Km. hora; 2.º, Rodney Gould (Inglaterra, «Yamaha»), 1-06-10-5; 3.º, Kim Newcombe (Nueva Zelanda, «Koenig»), 1-06-24-8.

Las clasificaciones para el Campeonato mundial, después de las pruebas de hoy

50 c. c.: 1.º, Angel Nieto (España), 66 puntos; 2.º, De Vries (Holanda), 54; 3.º, Timmer (Holanda), 33 puntos.

125 c. c.: 1.º, Mortimer, 87 puntos; 2.º, Jansson, 74; 3.º, Nieto, 60 puntos.

250 c. c.: 1.º, Saarinen, 80 puntos; 2.º, Gould, 78; 3.º, Pasolini, 66 puntos.

350 c. c.: 1.º, Agostini, 80 puntos; 2.º, Saarinen, 60; 3.º, Pasolini, 60 puntos.

500 c. c.: 1.º, Agostini, 120 puntos; 2.º, Pagani, 75; 3.º, Granath, 37 puntos. — Afili.

**El deporte a través de una semana**

**EL AMBIENTE EN LA CALLE: CAMPOS DE FUTBOL Y LA ASAMBLEA REGIONAL.**

**ALTA POLITICA: LA ASAMBLEA NACIONAL DE FUTBOL, EN MADRID.**

La Federación Catalana de Fútbol y la Diputación Provincial de Barcelona han llegado a un acuerdo en la política de construcciones futbolísticas provinciales. Un plan de cuatro años con sesenta millones de pesetas, veinte aportados por la Corporación Provincial y el resto por el órgano federativo. Hacen falta terrenos donde practicar el balompié y aprender su técnica en todo el ámbito provincial. Esta decisión, que ya es realidad, ofrece una faceta altamente esperanzadora para el futuro inmediato de nuestro fútbol, algo bajo de forma por causas diversas y, sin duda alguna, la ausencia de terrenos aptos para la enseñanza diaria y la práctica de este deporte es una muy importante de ellas. ¿Qué rendimiento ofrecen al fútbol los grandes estadios?: su utilización como escenario de un espectáculo, cada quince u ocho días, según los casos, porque, hasta los entretenimientos de los grandes, se realizan fuera de esos campos que en otras poblaciones son municipales y debidamente compartidos por varios clubs. Pero ésta es una cuestión aparte de la que habría no poco que opinar y tiempo queda para ello... Bien, pues el mutuo acuerdo entre Diputación y el órgano federativo. Merece el éxito que se han propuesto y supone un paso firme hacia próximas realidades.

**LA ASAMBLEA REGIONAL DEL FUTBOL**

De los supuestos doscientos mil jugadores de fútbol que existen en España, nuestra regional cuenta con 35.000. La proporción es clara y Cataluña cuenta con el porcentaje mayor de licencias entre todas las regiones. No es cosa nueva, pero tal proporción no está de acuerdo con lo que le corresponde en todos los aspectos y es lógico que un día, el que sea, se reconozca esta realidad en el ámbito de la alta política deportiva española. La mayoría impone criterios, exige beneficios, obliga a algo más que admitir de «palabra» una realidad que ni tiene comparación y obliga a mucho más de lo que se le concede.

El presidente de la Catalana, don Pablo Porta —según palabras del presidente del Barcelona al final de la Asamblea— ha sido el hombre que ha conseguido para el fútbol catalán la tan ansiada unidad de criterios entre todas las entidades, el convencimiento de que el deporte tiene raíces profundas de las que pueden sacarse no pocas experiencias. En una época en que el deporte ha alcanzado las cimas sociales bajo cualquier aspecto a través del que se le mire o discuta, esta gran realidad no puede ser soslayada por los altos poderes del deporte nacional. La Asamblea regional catalana de fútbol, ha sido un ejemplo más a tomar en consideración. Modelo,

pues, digno de ser admitido y premiado de acuerdo con la realización de tan difícil labor.

**LA ASAMBLEA NACIONAL**

Esta semana se esperan acontecimientos en el seno de la «alta política» del fútbol nacional a raíz de la Asamblea del fútbol español, a celebrar el miércoles en Madrid. Se dice que posiblemente se abrirá la puerta a la importación. Se espera que éste sea el medio adecuado para «alegrar» nuestro fútbol. Se añade que los aficionados españoles se aburren y que precisan de nuevos estímulos —léase valores consagrados del exterior—. Afirman algunos, que resulta más barato importar valores hechos del exterior que esperanzas de nuestra cantera. No entraremos en disquisiciones al respecto, posiblemente todos tengan parte de razón y más los que esperaban llegar lejos y se quedaron en el camino que los que consiguieron su propósito. Pero, el fútbol es así.

De la cantidad sale la calidad, pero aún así nosotros tenemos nuestras dudas. Ya expusimos en su día una cita que puede servir de ejemplo. Francia, con sus 800.000 fichas de jugadores de fútbol, con una preocupación racional por parte de todos los elementos que dirigen el deporte desde todos los ángulos y con productos de importación no han conseguido superar sus aspiraciones. España, con sus 200.000 mal contadas, se siente defraudada en este aspecto y, sin embargo, nos encontramos en el punto que nos corresponde aunque es lógico que se aspire a más y se pueda conseguir.

Decía don Pablo Porta, en la reunión regional, que la estructura del fútbol nacional tiene que renovarse. Estamos de acuerdo. Pero no sólo con permitir la entrada de extranjeros se conseguirá el éxito sino estudiando nuevas fórmulas de orden interno y forjar nuestro «capital». Hay que crear una nueva conciencia y apoyarla en nuestro propio trabajo aún a costa de sacrificios y ayudándonos mutuamente. Muchos son los ejemplos vividos en nuestro ambiente para sacar no pocas experiencias. Pero hay que haber planificado, proyectar y luego de reflexionar largo sobre ello, sacar las consecuencias antes de llevar a la práctica los planes, proyectos o ideas tras concienzudos estudios.

Una Asamblea regional puede servir como punto de apoyo o base para sacar algo bueno cara a la Nacional. Una ya es historia, la del miércoles en Madrid, no deja de ser una esperanza que algunos esperan con no poco escepticismo. En fin, no es que seamos excesivamente optimistas, sin embargo, ¡quién sabe!...

FRANCISCO CORTES

**HOY empiezan las GRANDES REBAJAS DE JULIO**

**Sears**

**¡APROVECHELAS!... Mientras preparamos su COCHE**

Técnicos especializados de SEARS realizan estos trabajos con el equipo más moderno y material de alta calidad



**Estación de Servicio**  
Abierto desde las 8,30 de la mañana

**Sears**  
CENTRO DEL AUTOMOVILISTA

**ESPECIALIZADOS EN:**

- Puesta a punto.
- Electricidad.
- Engrase.
- Suspensión.
- Frenos.
- Diagnósis motor.
- Alineamiento de dirección.
- Montaje y equilibrio de ruedas.
- Alineación de faros.
- Instalación de radios.
- Instalación de cinturones de seguridad.
- Colocación fundas de asientos.
- Instalación de tubos de escape.
- Instalación de accesorios en general.

**¡¡GRATIS!!**

Comprobación en sólo 5 minutos de sus amortiguadores mediante la máquina SHOCKTESTER

UTILICE LAS GRANDES FACILIDADES DE CREDITO SEARS  
Satisfacción Garantizada. o Devolvemos su Dinero

AVD. GENERALISIMO FRANCO, 471-473  
Teléfonos: 239 77 07-250 46 08-250 32 06  
HORARIO: DE LUNES A VIERNES: 9,30 a 1,30 + a 7,30 9,30 a 8

**Sears**

Aparcamiento **GRATUITO** en el propio edificio  
Entrada por Urgel-Buenos Aires.



**Papeles Pintados**  
Cresta SUPERLAVABLES

TENEMOS EN NUESTROS ALMACENES LAS NUEVAS COLECCIONES 1972-73 DESDE 50 PTAS. ROLLO DE 10 M. ENAMORADOS, 38-GALILEO, 278-TLS, 225 18 04-245 95 50

**Piloto aviador**

Deportivo - Privado  
Profesional - Escuela de Pilotos

Aero Club Barcelona-Sabadell  
Avda. Generalísimo  
Franco, 417, 3.º



TENIS: LA MEJOR FINAL DESDE 1933

SMITH GANO EL TORNEO DE WIMBLEDON

VENCIO A NASTASE EN CINCO DRAMATICOS SETS, TRAS 155 MINUTOS DE GRAN JUEGO POR PARTE DE AMBOS

Wimbledon (Inglaterra), 9. — Stan Smith, de Estados Unidos, se adjudicó el título de individuales masculino...

El cabo Smith, derrotó al teniente Nastase, en la final de Wimbledon, o lo que es lo mismo, la potencia y la mayor regularidad del norteamericano...

Después del triunfo de Smith, en 155 apretados minutos, por los más viejos espectadores de All England Tennis Club...

Pero en una final de tenis, sólo puede ganar uno y aunque a lo largo de las dos horas y casi tres cuartos del partido...

155 minutos de dramática lucha

Retrocedamos al minuto 155 del encuentro, con 6 juegos a 5 para Smith y Nastase al servicio...

El rumano, sacando muy ajustado, consiguió colocarse 40-0 a su favor, esto es con tres tantos de ventaja...

central para jugar la semifinal de dobles mixtos.

Película del partido

Así fue el partido, set por set. En el primero, con la pista aún húmeda por la lluvia de ayer...

En el segundo set el rumano jugó muy nervioso y desconcentrado, en continua protesta contra sí mismo...

El tercer set fue la gran oportunidad del rumano con 2-0 a su favor y con su servicio pudo ponerse en 3-0...

En el cuarto set, Nastase, ya reconciliado consigo mismo, realizó una auténtica exhibición de tenis...

El quinto y último set fue dramático, con ambos jugadores luchando tanto a tanto...

El resto de los partidos Las semifinales de la categoría mixta se desarrollaron así: Kim Warwick y Evonne Goolagong (Australia)...

Por su parte, Ilie Nastase (Rumanía) y Rosemary Casals (EE. UU.) vencieron a Clark Grabner y Billie Jean King...

La pareja Nastase - Rosemary Casals se adjudicó el título mixto de los campeonatos internacionales de tenis...

En los campeonatos, además, se dieron los siguientes resultados. Individual, infantil (final): Boern Borg (Suecia) derrotó a Chris Mottram...

Final de consolación de los individuales, femeninos: Karen Krantzcke (Australia) ganó a Sharon Walsh...

Final de consolación individual, masculina: Kim Warwick (Australia) venció por incomparecencia a Ivan Molina...

Final de dobles, masculinos, veteranos: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent...

NATAACION

DISCRETOS RESULTADOS EN LOS CAMPEONATOS DE CATALUÑA

Aunque se mejoraron 12 récords de los Campeonatos, uno regional y tres de España

CATEGORIA MASCULINA

100 metros espalda. — 1, Jorge Comas (C. N. Sabadell); 2, Jorge Batalla (C. N. Barcelona); 3, Carlos Molina (C. N. Barcelona); 4, Antonio Molina (C. N. Barcelona); 5, José Morillo (C. N. Tarrasa).

200 metros mariposa. — 1, Antonio Esteller (C. N. Barcelona); 2, Jorge Planella (C. N. Bañolas); 3, Joaquín Rigau (C. N. Barcelona); 4, Mateu Jaumandreu (C. N. Matarró); 5, José Bonet (C. N. Pueblo Nuevo).

Salto de Palanca. — 1, Domingo Gasulla (C. N. Atlético); 2, Joaquín Forasté (C. N. Barcelona); 3, Javier Ibáñez (C. N. Pueblo Nuevo); 4, Carlos Gómez (C. N. Barcelona); 5, Julio Flamenco (C. N. Sabadell).

850 metros libres. — 1, A. Corell (C. N. B.), 50; 2, J. Bas (Atlético), 52; 3, Carrizo (Montjuich); 4, A. Torres (Barceloneta), 56; 5, D. Cama (Montjuich), 58.

4 por 200 metros libres. — 1, C. N. Barcelona, 8-23-8 (récord de los Campeonatos); 2, C. N. Sabadell, 8-28-7; 3, C. N. Montjuich, 8-48-3; 4, C. N. Pueblo Nuevo, 9-7-5; 5, C. N. Tarraco, 9-13-6.

CATEGORIA FEMENINA

200 metros espalda. — 1, Ana V. Alqueza (C. N. Barcelona); 2, Dolores Ayxendri (C. N. Tarraco); 3, Montserrat Majó (C. N. Manresa); 4, Mercedes Pallarés (C. N. Montjuich); 5, Montserrat Artigas (C. N. Montjuich).

400 metros libres. — 1, Aurora Chamorro (C. N. Pueblo Nuevo); 2, Manolita Gutiérrez (C. N. Pueblo Nuevo); 3, Lidia Fiaqué (C. N. Montjuich); 4, Lourdes González (C. N. Mart.); 5, Margarita Balbuena (C. N. Sabadell).

Salto de palanca. — 1, María Luisa Castillo (C. N. Barcelona); 2, Margarita Solernou (C. N. Barcelona); 3, Montserrat Serral (C. N. Tarrasa); 4, Mercedes Muñoz (C. N. Montjuich); 5, Montserrat Ferraró (C. N. Montjuich).

Salto trampolín. — 1, M.ª Luisa Castillo (C. N. Barcelona); 2, Margarita Solernou (C. N. Barcelona); 3, Mercedes Muñoz (C. N. Montjuich); 5, Montserrat Ferraró (C. N. Montjuich).

4 por 100 metros libres. — 1, C. N. Sabadell, 4-29-5 (Artigas, 1-8-2; Carbó, 1-9-8; Permanyer, 1-5-5, y Balbuena, 1-6-0); 2, C. N. Manresa, 4-30-8 (Panadell, 1-4-1; Llistar, 1-10-0; Travería, 1-9-1, y Majó, 1-7-6); 3, C. N. Montjuich, 4-32-0 (Iranzo, 1-8-9; Alonso, 1-9-0; Artigas, 1-5-6; y Fiaqué, 1-8-5); 4, C. N. Pueblo Nuevo, 4-32-3 (Gutiérrez, 1-8-3; Pie, 1-10-7; Pané, 1-11-7, y Chamorro, 1-1-6); 5, C. N. Barcelona, 4-34-8 (Rubio, 1-8-2; Fernández, 1-11-2; Tomás, 1-7-1, y Díaz, 1-8-3).

Clasificación por clubs Categoría masculina. — 1, C. N. Barcelona, 653 puntos; 2, C. N. Sabadell, 537; 3, C. N. Pueblo Nuevo, 415; 4, C. N. Montjuich, 398; 5, C. N. Tarrasa, 273.

Categoría femenina. — 1, C. N. Montjuich, 535 puntos; 2, Barcelona, 502; 3, C. N. Pueblo Nuevo, 434; 4, C. N. Sabadell, 425; 5, C. N. Manresa, 337.

lea de revés contra la red. Era el partido para Smith, que ya había saltado por encima de la red al campo del rumano...

En el quinto y último set fue dramático, con ambos jugadores luchando tanto a tanto, levantando continuos suspiros de admiración de los catorce mil espectadores...

La final demostró que Wimbledon, por su prestigio y la responsabilidad que produce en los jugadores, continúa siendo el torneo más importante del tenis mundial...

El resto de los partidos Las semifinales de la categoría mixta se desarrollaron así: Kim Warwick y Evonne Goolagong (Australia)...

Por su parte, Ilie Nastase (Rumanía) y Rosemary Casals (EE. UU.) vencieron a Clark Grabner y Billie Jean King, de Estados Unidos...

La pareja Nastase - Rosemary Casals se adjudicó el título mixto de los campeonatos internacionales de tenis, al vencer en el partido final a Kim Warwick y Evonne Goolagong (Australia)...

En los campeonatos, además, se dieron los siguientes resultados. Individual, infantil (final): Boern Borg (Suecia) derrotó a Chris Mottram (Inglaterra)...

Final de consolación de los individuales, femeninos: Karen Krantzcke (Australia) ganó a Sharon Walsh (EE.UU.)...

Final de consolación individual, masculina: Kim Warwick (Australia) venció por incomparecencia a Ivan Molina (Colombia)...

Final de dobles, masculinos, veteranos: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, femeninos, veteranos: M.ª Luisa Castillo (Barcelona) y Margarita Solernou (Barcelona) ganaron a Margarita Balbuena (Mart.) y Lidia Fiaqué (Montjuich)...

Final de dobles, mixtos, veteranos: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, juveniles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, infantiles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, juveniles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, infantiles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, juveniles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, infantiles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

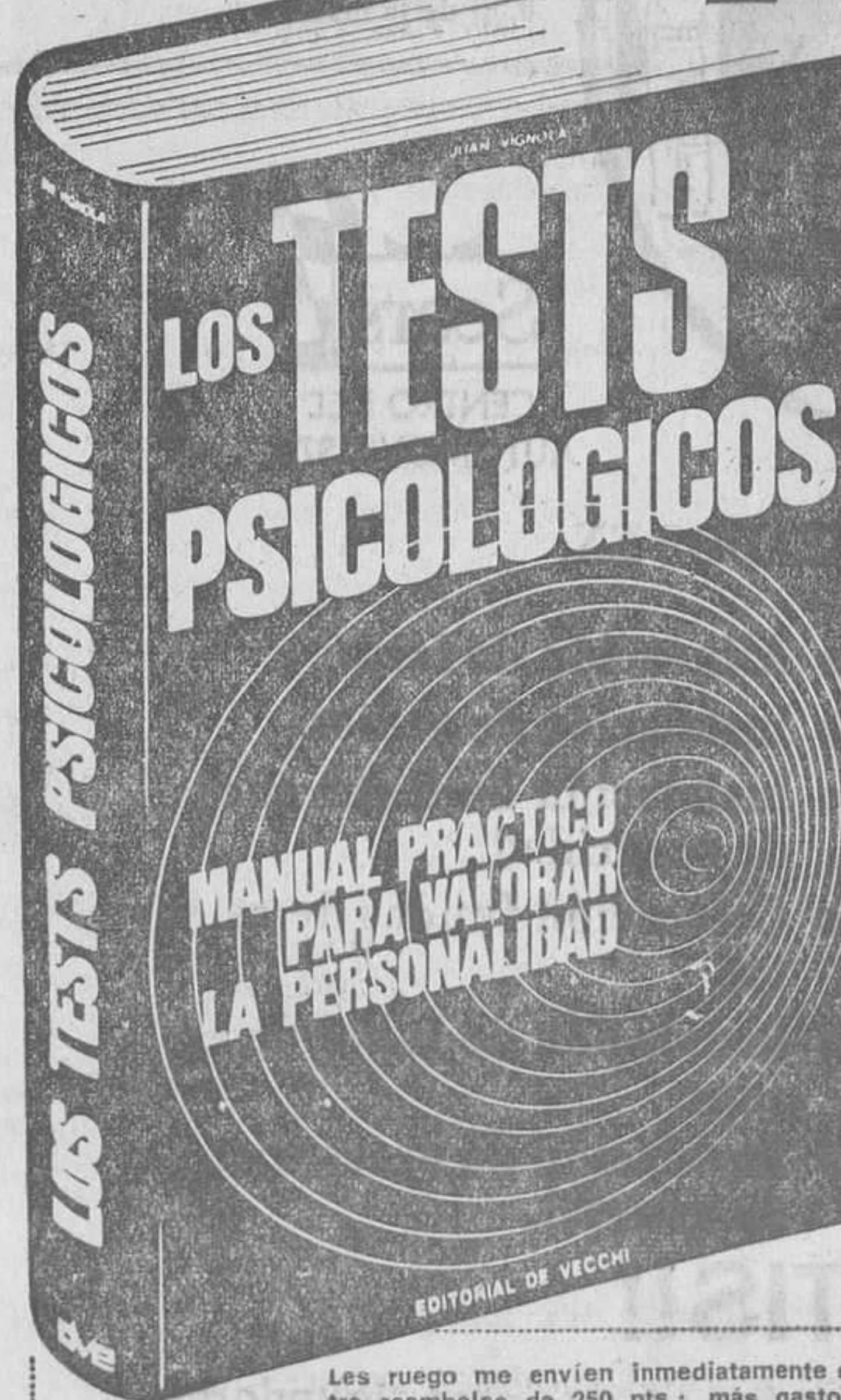
Final de dobles, mixtos, juveniles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

Final de dobles, mixtos, infantiles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

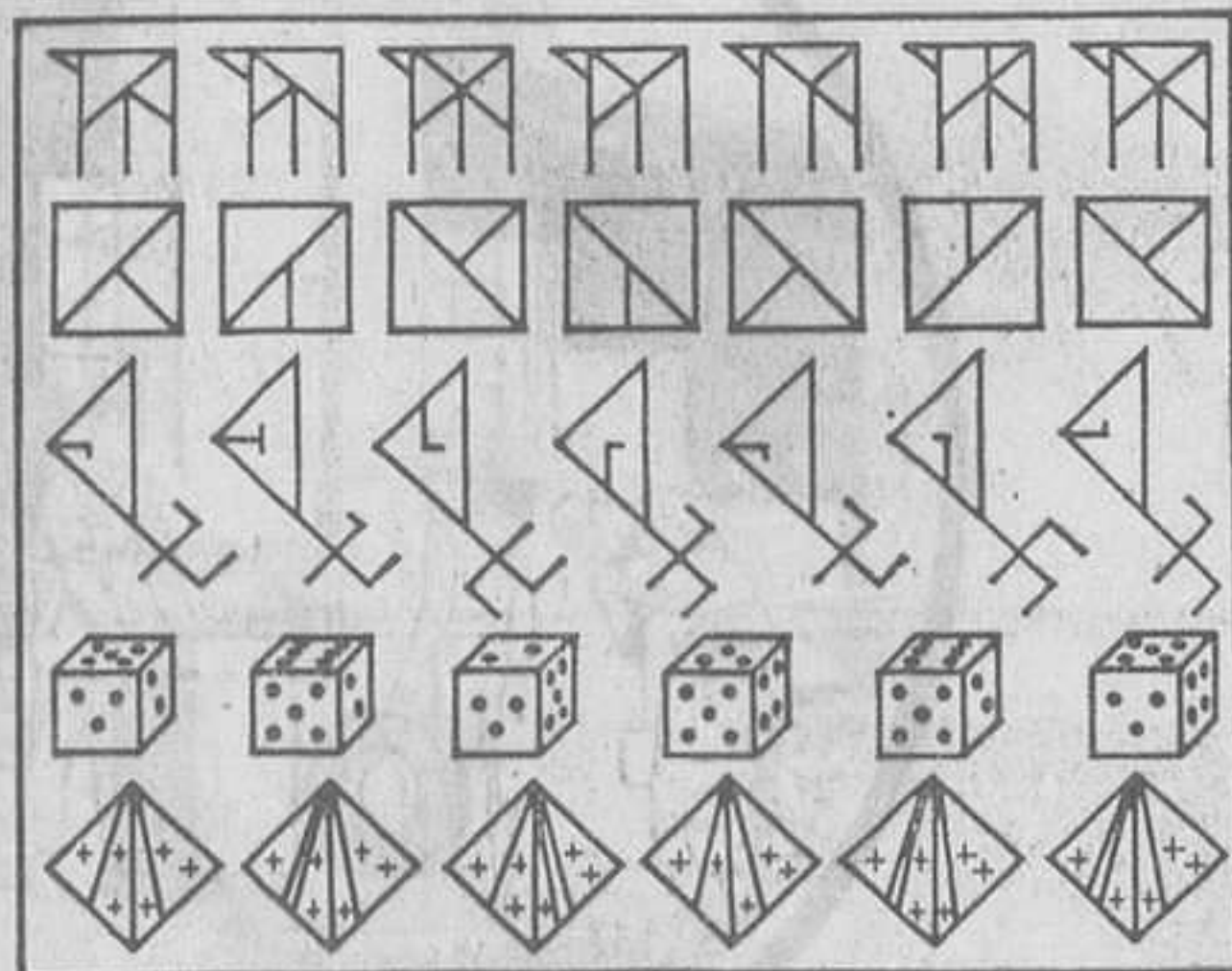
Final de dobles, mixtos, juveniles: L. S. Clark y E. V. Seixas (Estados Unidos) ganaron a G. Mulloy y a Vincent (EE.UU.)...

AUTOMOVILISTA ¿Está su coche preparado para este verano? ¡En 2 horas se lo preparamos! Con una puesta a punto que comprende: Lavado a presión, radiador, cambio agua, circuito, cambiar filtro, posición verano, comprobar compresión, limpiar bujías y platinos, comprobación condensador, bobina, puesta a punto, revisión de neumáticos, amortiguadores, luces, niveles, ¡AH! Engrase incluido. TODO SOLO 450 PTAS. MOTORAUTO. San Salvador, 85 (debajo Travesera de Dalt). Teléfono 214 60 33. ADEMÁS, PRESENTANDO ESTE ANUNCIO UN LAVADO GRATIS

¿Sabe Vd. Verdaderamente VER?



En cada una de las líneas del cuadro hay dos figuras iguales. Márquelas con el lápiz. Tiempo: 30 segundos. 1 punto por cada respuesta exacta.



Si ha conseguido tres puntos, puede estar satisfecho de su percepción visual: cualidad indispensable para el desarrollo de una brillante personalidad. De otro modo, debe ejercitarse y corregirse.

Este no es más que uno (y simplificado) de los numerosos tests contenidos en el volumen «Los tests psicológicos» — Manual práctico para valorar la personalidad, de Juan Vigñola. Volumen formato 14,5x21 cm, encuadernado en tela Linz con sobrecubierta plástica en color, 336 páginas, 250 pesetas.

Los otros se refieren a la memoria, la capacidad de éxito, la aptitud para el razonamiento, la fantasía, el espíritu crítico, el autocontrol, la constancia, la decisión, y así hasta los problemas de lo profundo, que le permitirán sondear en lo íntimo de su psiquis, así como en la de personas que quiere conocer.

SOLICITE HOY MISMO ESTE INTERESANTISIMO VOLUMEN

Les ruego me envíen inmediatamente el volumen «Los tests psicológicos». Pagaré su importe contra reembolso, de 250 pts., más gastos de envío.

Queda bien claro que si la obra no me satisface, se la devolveré por correo certificado dentro del plazo de 8 días a partir de la fecha de recepción, siéndome reembolsado el importe de la misma hecho efectivo por mí con anterioridad.

Form with fields for Apellidos, Nombre, Calle, N.º, Ciudad, (Prov. o Dist. postal), Edad, and Firma.

Si es menor de edad, se necesita la firma del padre o de quien hace las veces.

Rellene, recorte y envíe en un sobre a: EDITORIAL DE VECCHI, S.A. - Balmes, 247 - BARCELONA-6

ESTA TARJETA ABRE 5.500 CAJAS FUERTES !CONSÍGALA FACILMENTE!

Basta ser impositor de la CAJA DE AHORROS DE SABADELL



!VIAJE SIN DINERO!

La tarjeta de impositor le será extendida en el acto en cualquiera de las 37 oficinas que la Caja de Ahorros de Sabadell tiene establecidas en 27 poblaciones.

Con ella y su libreta de ahorro puede ingresar o retirar dinero en cualquiera de las 5.500 oficinas con las que las Cajas de Ahorro cubren la totalidad del territorio nacional.

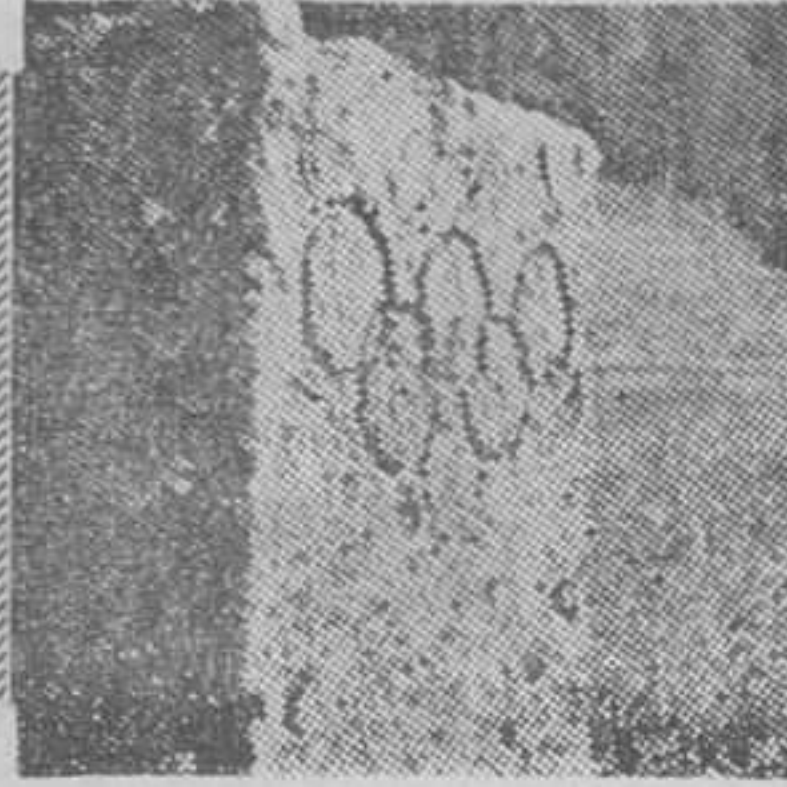


Es otro buen servicio de

CAJA DE AHORROS DE SABADELL



# EN OLIMPIA, SE PODIAN COMPARAR A LOS DIOS



## El drama de Dorando Pietri

Los Juegos de la IV Olimpiada, los Juegos de Londres de 1908, supusieron la primera gran afirmación del olimpismo moderno. A pesar de algunas deficiencias aisladas, que para nada entorpecieron el normal desenvolvimiento de las pruebas, en Londres el movimiento olímpico inició un camino que conducía a la universalidad y a la aceptación más absoluta. A ello contribuyó de manera decisiva Dorando Pietri, un pequeño y bigotudo panadero italiano, participante en la final de la carrera de maratón. Pietri, oriundo de Capri, delgado, con una abundante cabellera negra, tostado por el sol, con el dorsal 19 en la espalda y un pañuelo anudado a la cabeza, fue el protagonista central de un drama que consiguió romper la indiferencia de la mayoría por el deporte: en efecto, a partir de aquel suceso, las Olimpiadas fueron para todos un hecho de significación universal, no sólo en su aspecto puramente deportivo, sino también en el humano.

El drama de Dorando Pietri es único en toda la historia olímpica. El atleta italiano, completamente ignorado antes de los Juegos de 1908, se convirtió en un héroe popular, tras la celebración de la Olimpiada. Y, sin embargo, Dorando no ganó ninguna medalla olímpica. Su carrera fue un verdadero calvario. De su gesta desafortunada escribieron todos los periódicos del orbe. Una reina, Alejandra de Inglaterra, se conmovió ante la desgracia del atleta: el nombre de Dorando se ha conservado en el recuerdo, porque ningún otro mortal ha alcanzado jamás tanta gloria deportiva... en medio de tanta desgracia. Cuarenta años después de aquel hecho, un historiador olímpico, el inglés Bland, escribía: «No hay, en la actualidad, ningún escolar que no haya oído hablar de Dorando, el italiano que todavía vive en Midlands». La imagen, en la fotografía amarillenta, del atleta que se desploma exhausto a pocos metros de la meta y es ayudado por una mano generosa que lo devuelve con aquel gesto a la vida, pero que al mismo tiempo lo separa de la victoria ha pasado a ocupar un lugar privilegiado en el libro de oro del olimpismo. Y el nombre de Dorando Pietri, héroe de los Juegos de Londres, pasó a engrosar la lista de los personajes olímpicos. Porque aunque no obtuviera ninguna medalla, él, y sólo él, fue el verdadero vencedor de la maratón londinense.

Aquel mes de julio de 1908 se reveló particularmente caluroso en la capital del Reino Unido. El día reservado a la prueba de la maratón, el sol caía con fuerza a lo largo de todo el trayecto que los atletas debían recorrer. La salida se dio en el castillo de Windsor. La meta estaba fijada en el Estado de «Shepherd's Bush», donde 70.000 espectadores esperan, entre una enorme expectación, el resultado de la carrera. Muy pronto, Dorando se situó en los primeros puestos de la competición, marchando a buen ritmo. Los abandonos se fueron sucediendo. El fuerte calor iba causando estragos entre los 56 participantes. El italiano consiguió distanciarse de sus más inmediatos perseguidores, encabezados por el americano Hayes, y todo parecía indicar que el triunfo era suyo. En efecto, Dorando Pietri entró en el Estadio, en solitario, aclamado victoriosamente por el numeroso público. Pero allí comenzó su desgracia. El americano Bill Henry, autor de una de las historias más completas de las Olimpiadas Modernas, describe así la final de la maratón de 1908: «La inesperada aparición de Dorando Pietri es saludada

con una potentísima salva de aplausos. Pero los vítores cedían de improviso, con dramática rapidez, cuando el italiano, evidentemente desfallecido, cae en la pista. Médicos y oficiales de carrera se precipitan hacia él, lo levantan, lo ayudan, lo llevan hasta la meta, no reflexionando que con esta ayuda descalifican automáticamente al corredor. Dorando, efectivamente, es descalificado. Los médicos tienen que asistirle y por un cierto tiempo desesperan de salvarle. La reina Alejandra, que asiste a la victoriosa derrota, dice que el heroico esfuerzo del atleta será recompensado con un obsequio personal suyo: una copa de oro». Mas los hechos no ocurrieron exactamente así. Dorando Pietri entró en el Estadio, para cubrir el tramo final de la prueba, ya casi semiinconsciente. En los primeros metros del circuito Dorando, sostenido solamente por su férrea y disciplinada voluntad, tomó una dirección equivocada, siendo rectificado por los jueces de la carrera. Ya en el límite de sus fuerzas, cayó al suelo. Fue levantado por dos jueces, a fin de que pudiera continuar la prueba, pero vuelve a caer sobre sus rodillas. Y así, hasta cinco veces. Entonces, entre los gritos incontrolables del público, Hayes hace su aparición en el Estadio. Dorando reúne sus restantes fuerzas, intenta desesperadamente recorrer los pocos metros que le separan de la meta. Pero es imposible. E incapaz de continuar, ve impotente cómo dos jueces le levantan y le hacen atravesar la línea de llegada. Treinta y dos segundos después, Hayes cruzó la misma meta, perdiendo el conocimiento casi inmediatamente después. Pero mientras que el norteamericano se recuperaba rápidamente en el mismo Estadio, Dorando tuvo que ser trasladado al hospital, donde pasó bastantes horas en estado de coma. Los médicos, durante un cierto tiempo, llegaron a temer un fatal desenlace.

El público, los jueces, las autoridades olímpicas estaban consternados y desorientados. Nunca había ocurrido algo semejante. Como era lógico esperar, los americanos protestaron por la ayuda prestada a Dorando Pietri y el atleta fue descalificado. Afortunadamente, no todo fueron sinsabores para el italiano. Durante la ceremonia de clausura, cuando Dorando desfiló junto a sus compañeros de equipo, los espectadores le tributaron una ovación inigualable, monstruosa. Dorando llegó hasta la tribuna real y la reina Alejandra le invitó a entrar. El atleta fue calurosamente felicitado por el personaje real, quien como premio a su heroica actuación le entregó una copa de oro, al tiempo que le decía: «No tengo ni diploma, ni medalla, ni laurel que entregara, señor Dorando. Pero he aquí una copa de oro para premiar vuestro esfuerzo y espero que no os llevaréis solamente malos recuerdos de nuestro país».

Dorando Pietri vivió durante un cierto tiempo en Francia. Famoso, personaje popular, gustaba de contar a cuantos querían escucharlo, la dramática carrera de la que fue protagonista exclusivo. Una carrera que, retrospectivamente, consideramos que tuvo la mayor de las trascendencias a efectos de divulgación de la realidad olímpica y, por reflejo, del deporte. Aquella fotografía amarillenta, que Dorando se complacía en mostrar a sus admiradores, se transformó en todo un símbolo. Realmente, para el movimiento olímpico, era algo más que la imagen pálida de un vencedor sin corona...

José Luis M. IBÁÑEZ

### ATLETISMO

#### FINALIZARON LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Madrid, 9. — En el transcurso de esta jornada, se ha batido un nuevo récord de España, el tercero que se ha superado en estos campeonatos.

El récord ha sido batido por Sagrario Aguado, en salto de altura femenino, que con un salto de 1,71, supera en un centímetro la anterior marca que estaba en poder de Teresa María Roca, desde 10-6-72, conseguido en Madrid.

La jornada de esta tarde, prometía ser muy interesante, ya que en ella se disputaban once pruebas, y las once eran finales, el vencedor de cada una de ellas ha sido proclamado campeón de España.

Comenzó la jornada con lanzamiento de martillo, proclamándose campeón Alcántara, con un tiro de 65,10 metros, en esta prueba el vencedor no tuvo rival, ya que el segundo rival, Fibla, tiró 61,18 m.

Siguio la reunión de 110 metros vallas masculinas. El campeón ha sido Gerardo Trianes, con un tiempo de 14,3.

En tercer lugar se corrieron los 400 metros lisos femeninos, la primera clasificada y por lo tanto nueva campeona de España, ha sido Rosa María Colorado, con un tiempo de 56,6.

En los 400 metros masculinos, Gabernet, con un crono de 47,1, no ha tenido dificultades en imponerse a sus oponentes.

Carmen Valero, ganó los 1.500 metros lisos femeninos, con un tiempo de 4,44.

Los 1.500 metros lisos masculinos, fueron ganados por Rafael García, con un tiempo de 3,47.6. El vencedor tuvo que soportar un duro ataque de Borraz.

En los 100 metros lisos femeninos, Lourden Valdoor, con un crono de 12,4, es la nueva campeona de España.

Sánchez Paraiso, con un tiempo de 10,6, ha sido el vencedor de los 100 metros lisos masculinos. En esta prueba la expectación era máxima, ya que tanto Sánchez Paraiso como Carballo, tenían muy buenos tiempos en las semifinales.

En salto de longitud masculino, Azpeita, con un salto de 7,58 se proclamó vencedor de la prueba y por lo tanto campeón de España.

### WATERPOLO

#### España vence a Alemania en el preolímpico

Landhut (Alemania occidental). — España ha vencido a Alemania occidental «B» por 7 a 2, en el torneo internacional preolímpico de waterpolo, que se disputa en esta ciudad. El tanteo de los períodos fue de 0-0, 2-0, 2-1 y 3-1.

En otro encuentro, Holanda venció a Alemania occidental «A» por 3 a 2.

El tanteo de los períodos fue de 2-0, 0-0, 1-2 y 0-0.

#### Reparación y transformación

DE COCINAS A GAS Y BUTANO. ESPECIALIDAD EN GAS NATURAL. CONSTOR. C. Poeta Cabanyes, 17. Telfs. 241-00-93 y 241-00-96

**COMPRESORES de AIRE desde 1/2 hasta 300 HP Para todas las industrias**  
 INSTALACIONES DE AIRE COMPRIMIDO  
 SERVICIO POST-VENTA

CONSEJO DE CIENTO Nº. 409  
 TELEFONO 245.27.13  
 BARCELONA-9  
 Aparcamiento en nuestro propio local.

CAASA COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S. A.

### ¡¡ATENCIÓN!! NUEVAS MODALIDADES DE «AUTOCREDITO»

EN TODAS LAS MARCAS DEL AUTOMOVIL NACIONAL

ANTES DE COMPRAR COMPARE PRECIOS Y CONDICIONES DESPUES VISITENOS

Marca y modelo	Entrada	Letra	Marca y modelo	Entrada	Letra
SEAT 850 E	32.523	2.778	RENAULT R-6	39.875	3.408
SEAT 850 E. 4 P.	35.322	3.023	RENAULT R-8	39.713	3.394
SEAT 127	38.300	3.268	RENAULT R-12	46.256	3.973
SEAT 124 D	42.551	3.645	R-12 SUPER	51.096	4.401
SEAT 1430	51.303	4.419	SIMCA 1000 E.	40.265	3.442
SEAT 124 Sport	81.844	7.122	SIMCA 1200 GL	44.968	3.859
MINI 850 N.	30.722	2.619	CITROEN DINA	33.759	2.888
MINI 1000 N.	35.187	3.014	CITROEN C-8 Fam.	40.545	3.487
AUSTIN 1300	43.775	3.753	CITROEN C-8	39.179	3.346

INCLUIDO TODO, o sea circulando su coche en carretera con Seg. a TODO RIESGO y SIN FRANQUICIA, ocup., Def. y Oblig. DISPO-NEMOS DE OTRAS MODALIDADES Y ADMITIMOS SU VEHICULO USADO COMO ENTRADA. - (ABIERTO DE 8 MAÑANA A 8 NOCHE Y FESTIVOS MAÑANA)

C/. Oriente, 49 (Collblanch) — (Obsequio Antirrobo) Final metro San Ramón  
 C/. Vilamarí, 67 (junto Plaza España)

**BRANDY MISTRAL**  
 PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

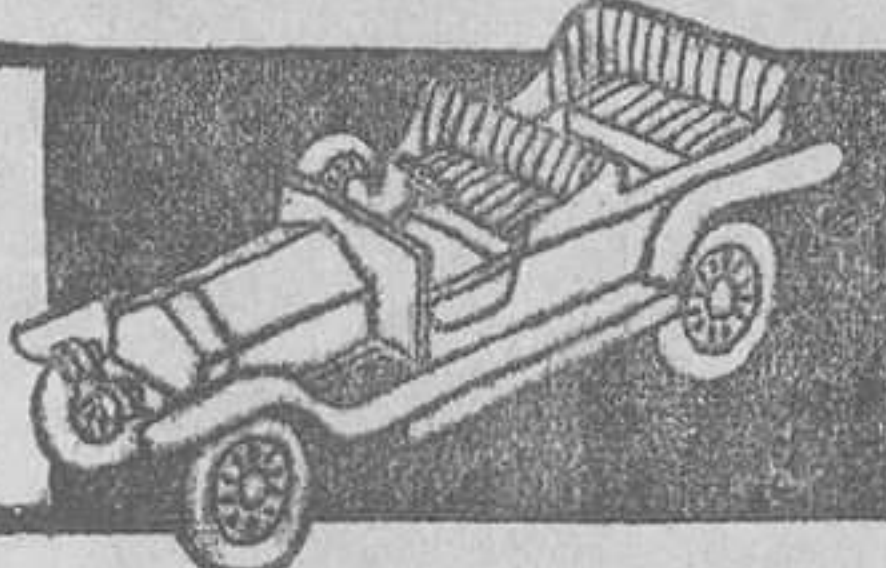
Consulte con un buen DETECTIVE  
 LICENCIA OFICIAL Nº 1  
 Infanta Carlota, 145  
**BEHAR**

Sepúlveda - Rocafort  
 Tienda con sótano de 71 a 160 m.2. Telf. 325-37-34

**SOFA-CAMA "GON"**  
 BALMES, 2  
 R. GRACIA, 58-V. LAYETANA, 21

**ELECTRO PARLONET**  
 CERTIFICADO DE GARANTIA 5 AÑOS

## MERCADO DEL MOTOR



Para anuncios en esta sección  
 Telf. 231-51-04

**GARAJE MODELO**  
 Rosellón, 25. Teléfono 230-05-04  
 Vehículos todo terreno  
 LAND ROVER, largos y cortos, diesel  
 JEEP, todos tipos, diesel y gasolina

FORD Thunderbird, magnif. B-627. T. 230 62 23

**MOTOS Y TRICICLOS**  
**VESPAS-VESPINOS**, nuev. y usad. Compr. vent. comb. Facilds. pago. MATEU Valencia, 321. Tel. 257-68-58  
**VEALA, PRUEBELA Y ADQUIERALA**  
 Velomotor PUCH en ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Distribuidor para Barcelona y su comarca. SUBAGENCIA VESPA Motocicletas NUEVAS, todas marcas USADAS: Bultaco, Metrala, BK-2, OSSA 160-T, Lambretta 150, Montesa Cota 247 y Triumph 500 c.c., último modelo. BMW 600, toda garantía, 60.000 ptas.

**COMPRAS**  
**¡¡NO DE MAS VUELTA!!** Desea vender su coche, visite antes de nada ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Compras al contado. Vendemos a largos plazos. San Antonio M.ª Claret, 4. Tel. 258-43-66 y 86.

**COMPRAS** de toda clase de vehículos y maquinaria para su desguace Tels. 223-77-70 y 325-94-21 SERRANO

**COMPRAMOS COCHES** al contado Paso a dom cilio. Tel. 340-57-50 FABRA Y PUIG, 220

**COMPRO** toda clase de coches nacionales paso a domicilio, pago máximo. PADILLA, 321. Tel. 255-30-06

**CITROEN FURG. COM. CTDO.** Rosellón, 274

**AUTO RADIOS**  
 CAR-MUSICAL. Auto-Radios y Cassettes-Car. Instalaciones rápidas, reparaciones, etc. Paris, 145. Tel. 230-66-36

**AUTOMOVILES**  
**¡¡AUTOMOVILISTAS!!** No de más vueltas a su idea, antes de nada visite ESTABLECIMIENTOS LOSADA. ¡¡Ojo a nuestra oferta!!  
 NACIONALES: Seat 1500, 45.000 ptas. DKW Gas-oil, motor ajustado, seminuevo. Comb. 110.000 ptas. SEAT 600-D, B-700, 48.000 ptas. SIMCA 1000 G. L., 55.000 ptas. RENAULT Dauphine y 600 normal, 14.000 pesetas.  
 DE IMPORTACION: Mercedes 190 diesel, frenos disco, B-847, 350.000 ptas. PEUGOT 404 inyección, serie 8.000.000, B-851, 290 mil ptas. SIMCA 1500 familiar, B-743, 7 plazas, 150.000 pesetas. ALFA ROMEO Giulia TI 1600, frenos disco, B-661, 220 mil ptas. Volseley Mini, impec., 85.000 pesetas. Opel Rekord coupé, año 70, a matricular. Dodge Dart, 58.000 pesetas.  
 ACCESORIOS, BICICLETAS, DEPORTES en general. Gran existencia.  
 DAMOS FACILIDADES  
 ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Avda. San Antonio M.ª Claret, 4. T. 258-43-66 y 86.  
**COMERCIAL AVENIDA**  
 Marqués del Duero, 190. T. 224-04-86  
 TODAS LAS MARCAS nacionales. Entregas inmediatas, aceptamos su coche usado como entrada.  
 SEAT 600-D, varios  
 SEAT 850 normal y especial  
 SEAT 1500 B-507  
 SEAT 850 copé. B-611  
 RENAULT R-4, varios.  
 SIMCA 1000, varios  
 CITROEN AKS 400, B-8400-B  
 DODGE 3700 GT. últ. mod. B-888  
 DODGE DART GL, B-571

**SEAT 600**, desde 3.000 entrada y 500 mes  
 600-D, desde 6.000 entrada y 1.000 mes.  
 SIMCA 1000 GL y 850-N y Esp., desde 10.000 entrada.  
**ROSELLON, 459**  
**AUTOMOVILES JUPITER**  
 600 y 660-D, desde 7.000 entr. 850 y Simca 1000, desde 15.000 entr. Dyan-6 y R-6, desde 20.000 entr. Mini 1000 Impeccable. BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95.  
**A. PORRATA. Paris, 141**  
 VENDEDOR AUTORIZADO FIAT-SEAT  
 SIMCA 1100 B-580  
 SEAT 600-D, varios, Impeccables  
 SEAT 850 coupé seminuevo, color rojo  
**IBERAMA Automóviles. P. Claret, 61**  
 Automóviles nuevos y seminuevos  
 IBERAMA R-8, B-720, seminuevo.  
 IBERAMA - 124, varios - Ranchera  
 IBERAMA - Dodge 37000 GT air. a.  
 IBERAMA - R-12, muy bien  
 IBERAMA - Seat 1430, vrs. colores  
 IBERAMA - Mini 1000, B-870  
 IBERAMA - Seat 850-E, v. colores  
 IBERAMA - Morris 1300, granate  
 IBERAMA - Austin 13000, blanco  
 IBERAMA - 600-D, varios  
 Calidad-garantía. P. Claret, 61-63  
 IBERAMA - Parking propio  
**AUTOMOVILES NAVARRA**  
 Granada, 13. Tel. 309-60-90  
 124 azul, muy bien  
 124-D, 12.000 Km.  
 850 B-570, barato  
 SEAT 124, blanco, muchos extras  
 R-4, B-670 4-M  
 HILLMAN, 5 marchas  
 TALLERES PROPIOS  
 Entrada, 25 %, resto 28 letras

**PARKING PATRICIA**  
 PATRICIA. Dodge 370 Gt. seminuevo  
 PATRICIA. Simca 1000, B-500  
 PATRICIA. Seat 1.500, B-507  
 PATRICIA. Seat 600-D, varios  
 PATRICIA. Renault-4-L, B-606  
 PATRICIA. Seat 850 coupé, B-612  
 PATRICIA. Violante de Hungría, 111.  
 Teléfono 339-00-12  
**R-8, B-730**, seminuevo. R-8, B-650, perfecto. R-8, B-630, impecable. Simca, 1000, B-750. Simca 1000, B-650 y Simca 1000 B-580. Acepto cambio. Facilidades de pago. AUTOMOVILES PALES, Padilla, 321  
**R-8, B-720, B-680, B-640, B-630**  
 Simca 1.000 - GL, B-800, B-740 y B-704, B-690 y B-580. Seat 850-E. 4 ptas. c. nuevo. Seat 850-E y 600-D, varios a elegir. Fabra y Puig, 220.  
**AUTOMOVILES ALES Y ESPLUGAS**  
 Automóviles a estrenar y de ocasión  
 SEAT 600, varios, m. b.  
 SEAT 850-E, 2 y 4 puertas, m. b.  
 En vehículos nuevos disponemos todas marcas. Mínimas entr. y máximas facilids. pago. Mejor valoración su coche usado. MARTI BLASI, 67 (Jto. c. Florida. Hospital). T. 249-65-82 y PLAZA BENAVENTE, 5-6 (Ctra. Gral. de Madrid (Jto. final Avda. Torrente. Esplugas de Llobregat).

**RATERA, Bruch, 160, junto Diagonal**  
 RATERA Coches sólo estrenados  
 RATERA 1430, B-800  
 RATERA 1500 bifuro, B-800  
 RATERA Mini, B-800  
 RATERA R-6 B-800  
 RATERA Coupé Seat, B-770  
 RATERA R-8 TS B-750  
 RATERA 70 coches revisados  
 RATERA Bruch, 160, jto. Diagonal  
**CATASUS. - Diputación, 323**  
**AUTOMOVILES J. COSTA**  
 Muntaner, 50. Tel. 253-27-07  
**AUTOMOVILES J. BIBILONI. CORCEGA, 255**  
**CARIBE AUTOMOVIL. - Mallorca, 337**  
 Parking mismo local  
 CARIBE le entrega su SEAT 127 en el acto, con condiciones de pago como nadie  
 CARIBE le valora su coche al máximo precio del mercado  
 CARIBE paga más su coche usado a cambio de nuevo  
 CARIBE dispone gran exposición coches nuevos todas las marcas  
 CARIBE tiene 50 coches seminuevos procedentes de cambio, revisados y CON GARANTIA POR ESCRITO  
 CARIBE Coupé Sport, fabuloso  
 CARIBE 1430, dos a escoger  
 CARIBE 850-E, extraordinario  
 CARIBE 850 esp. con garantía  
 CARIBE R-8 TS, color butano  
 CARIBE R-8 TS, color azul  
 CARIBE R-4 super, fantástico  
 CARIBE Simca 900, B-805, c. nvo.  
 CARIBE AUTOMOVIL. Mallorca, 337



# ¿Debe pintarse el acero?

## ACERO CT-36 ANTICORROSIVO

Perfecta conservación y belleza  
**sin pintura**

**El CT-36 anticorrosivo.** Este acero débilmente aleado y de alta resistencia, sometido a la intemperie, adquiere una pátina de óxido sumamente densa y adherente que le protege eficazmente del ataque de la corrosión, adquiriendo una gran belleza con el transcurso del tiempo.

**Los 5 ahorros del CT-36.** Debido a su resistencia a la corrosión y a su alto límite elástico: anula los gastos de mantenimiento, hay menos acero que comprar, que transportar, que fabricar y montar.

**Desde una escultura a un paso elevado.** El CT-36 reúne innumerables ventajas en construcciones que deban permanecer expuestas a la intemperie. Sus principales aplicaciones son: **Edificación.** Todo tipo de estructuras exteriores y fachadas. **Obras Públicas.** Puentes, pasos elevados, viaductos, defensa en carreteras, etc. **Transportes.** Maquinaria para movimiento de tierras, containers, gabarras, vagones, etc.

**«La siderúrgica integral plenamente dedicada a la fabricación de calidades»**

AH  
V

**Altos Hornos de Vizcaya S.A.**

DELEGACION CATALUÑA Y BALEARES: Tuset, 20-24 - Barcelona - Tel. 218 02 08







# UN RIESGO LLAMADO CIGARRILLO

## LOS OJOS, LA LARINGE, EL CORAZON, LOS PULMONES, EL ESTOMAGO LAS ARTERIAS, PROTESTAN CONTRA EL TABACO

**Los médicos fuman menos desde que se han divulgado los resultados de los estudios sobre los efectos de la nicotina**

**Quien fuma 20 cigarrillos diarios acorta en 5 años su vida. -- Una inyección de 10 miligramos de nicotina produce la muerte**

Perdónenme ustedes. Yo no pretendo amargarles el lunes. De todos modos, si esto les sirve de consuelo, yo también fumo.

El tabaco parece que nos proporciona amigos, reduce nuestra tensión, y nos confiere seguridad. Si es así, alabado sea. Pero, de todos modos, sería conveniente que, poco a poco, comenzáramos a desviar nuestra atención hacia distracciones más inocuas. Si, como dicen los médicos, el tabaco acorta la vida y nos condena al dolor, dejémoslo. A fin de cuentas no debe ser tan difícil: creo que era Bernard Shaw quien decía aquello de «dejar de fumar es una de las cosas más sencillas que existen; yo, sin ir más lejos, he dejado el tabaco varias veces».

En cierta ocasión me decía un ilustre psiquiatra que los que se dedican a usar los automóviles ajenos no son más que seres inseguros que pretenden disfrazar su temor acometiendo empresas «heroicas» con que deslumbrar a las muchachas. Con respecto al tabaco el doctor Luis Trias de Bes ha llegado a una conclusión parecida. ¿Qué es lo que nos impulsa a fumar?

Un viejo mendigo de Los Monegros me decía que fumar le parecía el más estúpido de los vicios. La lujuria y la gula, con ser pecados capitales, me parecen más explicables que el tabaco — me decía poco más o menos — porque satisfacen dos apetitos de la naturaleza. ¿Pero quiere decirme usted a qué necesidad da satisfacción fumar, que no es más que llenarse los pulmones de humo manchado?

Para el doctor Trias de Bes la mayor parte de las «iniciaciones» se producen entre los muchachos, en edad temprana, para sentirse más seguros, puesto que identifican el cigarrillo con aquellas actividades que son, esencialmente, propias de hombres. Sin embargo, la mujer ha accedido al cigarrillo, masivamente, en nuestro país, durante los últimos años, y fumar no es ya algo esencialmente masculino. Pero continúa siendo algo propio de los adultos. Y los adolescentes, incluso los niños, se apresuran a franquear esa barrera, para acortar unas distancias que la biología no se allana a propiciar.

Luego, pasado el tiempo, parece tiranía de la costumbre son las gentes de la ciudad, por encima de los campesinos, y, entre ellas, las que quienes se pliegan más a la que exigen a su sistema nervioso mayores tensiones. Según estadísticas realizadas fuera de nuestro país — en España éstas son siempre proyecciones laboriosas por no decir imposibles — quienes más fuman son los pilotos, los marinos, los pescadores y los toreros de faros, seguidos inmediatamente por los oficinistas y funcionarios. Respecto a las profesiones liberales parece que van en cabeza periodistas, abogados e ingenieros y, cosa curiosa, los médicos, que se hallaban situados en cabeza tradicionalmente, ocupan el último lugar desde hace unos años, coincidiendo con los recientes estudios que se han llevado a cabo en torno a la nocividad del tabaco. Este es un indicio nada desdeñable, en el que convendría pararse a meditar. Concretamente en la Gran Bretaña, si se atiende al informe del «Royal College of Physicians», el 60 por ciento de los médicos eran empe-

deridos fumadores, y en sólo diez años la proporción se ha invertido, porque han dejado de fumar el 20 por ciento de los adictos. Los fumadores, por lo tanto, están en regresión.

Es muy frecuente oírle decir a un fumador, como para excusarse: «Yo, de todos modos, no me trago el humo». Pero si es cierto que tragar el humo es peor que no hacerlo, la saliva transporta hasta el estómago cantidades muy sustanciosas de nicotina disuelta, que pueden producir numerosos trastornos. Lo que califica el peligro

sin finalidad terapéutica y encamada a proporcionarle una artificial auto-satisfacción, conseguida por un irrefrenable habitamiento que perpetua y acrecienta su efectiva nocividad.

— Pero el tabaco no puede compararse con el «haschisch», por ejemplo.

— La drogomanía no viene determinada tanto por la actividad del producto que se administra el adicto, como por la dependencia que crea. Si un fumador fuera capaz de limitar voluntariamente el número de pitillos, perdería su condición de drogadicto, pero la virtud de la continencia no puede pedirse nunca a un toxicómano por modesto que sea. Evidentemente el adicto al tabaco no puede medirse con el mismo rasero que un adicto a la marihuana, porque las drogas tradicionales tienen un efecto nocivo para la sociedad y el tabaco no hace del fumador un ser peligroso para los demás. El aficionado al tabaco no es peligroso más que para sí mismo.

En general, pese al indiscutible peligro que supone el tabaco, su sustancia más peligrosa no es la

suficiente. Esta parálisis está asociada con una disminución de la sensibilidad de los ganglios a la acetilcolina y a la reducción de la intensidad de los influjos de los ganglios posteriores. En el sistema nervioso central, como en los ganglios, la estimulación primaria es seguida de una depresión. Por otra parte, al igual que la acetilcolina, la nicotina produce una segregación de epinefrina a partir de las glándulas suprarenales y los tejidos cromatóforos. Asimismo segrega una hormona antidiurética a partir de la glándula pituitaria posterior, por excitación del sistema hipofisario (vasopresina) de marcada acción sobre los mecanismos de contracción y relajación arteriales. La nicotina aumenta también, por excitación, varios reflejos de los centros quimiorreceptores de la carótida. En resumen, y siguiendo un interesante opúsculo del doctor Trias de Bes («El tabaco y sus servidumbres»), según el nivel de nicotina en sangre, las células sensibles a este alcaloide, oscilan constantemente entre un estado de excitación y de depresión. Pero el hecho es que la moderada, la solapada y lenta toxicidad de la nicotina, hace suponer a muchos que el peligro es únicamente imaginario. El autor de la obra afirma que «el individuo, cuando ingresa en la pléyada de los fumadores, firma la aceptación de una "letra" a ciegas, que le será presentada al cobro, pero desconoce el plazo de su vencimiento y la cuantía de la deuda. ¿Cuándo y cómo se efectuará el pago? Esta es — dice — la inquietante incógnita».

El hombre acostumbrado a fumar veinte cigarrillos acorta su vida en unos cinco años respecto del no fumador, según las estadísticas, y si el número de cigarrillos diarios es de cuarenta o más, el acortamiento de la vida puede ser de hasta ocho años. El hombre cincuentón que fume veinte cigarrillos diarios tiene doble probabilidad sobre los no fumadores de fallecer en el curso de los diez años subsiguientes. Esto no significa que el tabaco sea, por sí mismo, el causante de esos desenlaces, pero sí que favorece el desarrollo y activa la evolución de procesos morbosos que, probablemente, no existirían o hubiesen conservado durante muchos años su benignidad de no haber surgido el tabaco como factor coadyuvante.

### «ME SIEMTO ENFERMO»

El mimetismo y el afán de ser «mayores» justifica la insistencia con que los muchachos «hacen por habituarse» al tabaco, pero existe un dato que debería ponernos en guardia. A nadie le gusta el tabaco cuando «se inicia», y con frecuencia ha de superar los vértigos, las náuseas, la acidez, y otras molestias. ¿Cómo ponderar la estupidez de un ser capaz de obstinarse en ingerir una sustancia que le desagrada y que no le puede producir ningún beneficio? Únicamente existe un animal capaz de observar tal comportamiento y los naturalistas le llaman, paradójicamente, «homo sapiens».

Por lo demás, se ha comprobado que el tabaco es nocivo para el sistema nervioso, para la vista, para el aparato respiratorio — todo el mundo ha oído hablar de las bronquitis de fumador —, para el corazón, para las arterias, y para las funciones digestivas. Con frecuencia hemos oído lamentarse a un fumador de que le ha sentado mal aquel pitillo o de que, sin saber por qué, lleva unos días sintiéndose enfermo. Eso significa que el tabaco está pudiendo sobre el organismo.

### LOS NERVIOS

La nicotina no actúa sobre el sistema nervioso de un modo violento, cuando se absorbe — de modo incompleto — por inhalación, pero afecta a determinadas zonas del cerebro, como el sistema neurovegetativo y algunos de sus sistemas ganglionares, singularmente los de tipo vagal. Por otra parte estimula la secreción de hormonas de la hipófisis posterior, en particular la llamada vasopresina, que actúa activamente en la contracción de las coronarias, los vasos retinianos y las arterias periféricas. En altas dosis, la nicotina puede producir una intoxicación aguda. Se sabe experimentalmente que la administración de una sola dosis, por vía intravenosa, de 10 miligramos de nicotina en estado puro puede pro-

ducir la muerte inmediata. Pues bien: en cada cigarrillo se esconde, más o menos, un miligramo de nicotina. Lo que sucede es que no es absorbido totalmente por el organismo.

### REDUCCION DE LA VISION

Los fumadores crónicos pueden perder progresivamente la visión por atrofia progresiva del nervio óptico, hasta parar en la ceguera total. Esta dolencia suele manifestarse a partir de los cuarenta años, y se debe a la pobre irrigación de las arterias de la retina, que determina un escotoma característico. Esa vasoconstricción se puede contrarrestar, si se ataca la dolencia precozmente, evitando el tabaco.

### TRASTORNOS DESPIRATORIOS

La ventilación del organismo es algo tan importante que, cuando se le priva de aire por unos minutos, el individuo muere por asfixia. El tabaco produce una suerte de asfixia benigna pero, además, en los habituales, el cigarrillo produce carrasperas, afonías y bronquitis que, en ocasiones, desembocan en episodios graves.

Las glándulas mucosas producen una considerable secreción para protegerse de los efectos irritativos del humo, pero la constante expectoración deja los bronquios a merced de los efectos del humo del que se desean proteger. Se produce también una progresiva estenosis de las vías bronquiales que dificulta la entrada de aire y, por consiguiente, de la oxigenación del organismo, produciendo una disnea permanente, y llegando en ocasiones a contraer el paciente un «cor-

mófera contaminada. Algunos componentes gaseosos del humo de los cigarrillos, integrantes de la brea, tienen la propiedad de suprimir la actividad motriz del epitelio vibrátil que recubre la tráquea y los bronquios y que tiene como misión rechazar los cuerpos extraños que pretenden penetrar en el pulmón. Al paralizarse la acción de los cilios vibrátiles, las partículas nocivas penetran sin dificultad en el pulmón irritándolo hasta originar el cáncer. Este es, muy por encima, el mecanismo que desencadena la enfermedad.

Por lo que respecta al corazón, el consumo de tabaco produce palpitaciones, extrasístoles y dolores precordiales en algunos fumadores. Se ha averiguado que el tabaco aumenta la frecuencia de los latidos cardíacos, aumenta la presión arterial e incrementa el gasto cardíaco. Estos efectos se deben a la liberación de adrenalina y noradrenalina por estimulación directa de la nicotina sobre las células cromafines del corazón y los vasos sanguíneos. Al mismo tiempo se incorpora a la sangre un torrente de vasopresina cuya acción vasoconstrictiva, a la que ya hemos aludido, es nefasta para las arterias coronarias.

Pero ahí no termina todo. El pulmón, el corazón y las arterias, no son los únicos mecanismos amenazados; también el aparato digestivo se resiente. Todos conocemos sus protestas veniales, pero el tabaco puede generar úlceras gástricas y duodenales.

Realmente después de las sombrías premoniciones de los médicos, nos sentimos un poco culpa-

## FUMAR: UN CAPRICHICO CARO

Cáceres, Toledo, Avila, Logroño, León, Navarra, Vascongadas, Asturias, Andalucía y Canarias, producen tabaco. En total, unas 20.000 hectáreas están dedicadas en nuestro país a su cultivo y se obtienen anualmente alrededor de 30 millones de kilos de hoja utilizable, pero esa desmesurada producción no es suficiente para satisfacer las necesidades de nuestro mercado y desde hace quince años España importa cantidades crecientes de tabaco y labores, de modo que en 1969 compró al exterior por valor de 4.000 millones de pesetas.

Desde julio de 1887, los tabacos españoles fueron un monopolio de la Compañía Arrendataria de Tabacos de Filipinas. Desde el 18 de marzo de 1944, el Estado ejerce una severa fiscalización del cultivo, laboreo y consumo del producto a través de «Tabacalera, S. A.», cuyo contrato por 25 años se amplió en 1970 por un año y volvió a renovarse el año pasado. Según datos oficiales, el último año de vigencia del anterior convenio —1969— la «Tabacalera» ingresó en las arcas estatales, en concepto de beneficios, la cantidad de 30.000 millones de pesetas, lo que equivale a la décima parte de la recaudación del Estado, y se estima que en los próximos veinte años ingresará 2 billones de pesetas.

Fumar, pues, es un capricho caro para el fumador y un excelente negocio para el Estado.

de fumar es, más que el modo, el procedimiento, y es obvio que el cigarrillo puede acarrear muchos mayores perjuicios que el puro o la pipa, tanto por los residuos de la combustión del papel como por la mayor frecuencia con que el fumador de cigarrillos acude a su recurso. Una pipa puede durar varias horas en tanto que un fumador habitual de cigarrillos consume diariamente unos veinte diarios de promedio y son muy numerosos los que llegan a doblar esa cantidad.

El doctor Trias de Bes, que ha estudiado profundamente el fenómeno, define el hábito de fumar como una «drogadicción», apoyándose en la definición de droga como «sustancia utilizada por el hombre

nicotina como se había venido suponiendo. Los efectos de la nicotina son silenciosos, poco estridentes y casi nunca producen un desenlace espectacular. Sin embargo la farmacología experimental ha puesto de manifiesto que dosis de nicotina comparables a las que el hombre absorbe al fumar, pueden considerarse como peligrosas para la salud.

Uno de los efectos más notables de la nicotina es el que se hace sentir directamente sobre las células de los ganglios simpáticos y parasimpáticos, en forma de una excitación pasajera, seguida de una depresión que puede desembocar que puede desembocar en una parálisis, si la cantidad ingerida es

## «EL DESCUBRIMIENTO DEL TABACO»

Los conquistadores españoles «descubrieron» el tabaco en Cuba y, durante muchos años, se tuvo un cierto reparo hacia los fumadores a los que se consideraba como seres depravados y viciosos. Aquellos puritanos antepasados se habrían vuelto a morir de disgusto si hubiesen visto lo que se había extendido aquel «vicio» dos siglos después. Excuso decir que por nuestra sociedad no darían dos pesetas.

Resulta interesante conocer cuál fue la impresión que produjo a los españoles ver fumar a los indígenas. Según fray Bartolomé de las Casas, aquellos hombres «con un tizón en la mano y ciertas hierbas, sus sahumeros, que son unas hier-

bas secas metidas en una cierta hoja seca también, a manera de mosquete, hecho de papel de los que hacen los muchachos la Pascua del Espíritu Santo y encendido por una parte de él, por la otra chupan o sorben o reciben con el resuello para adentro aquel humo con el cual se adormecen las carnes y casi emborrachan, y así diz que no sienten el cansancio, y a estos mosquetes les llaman «tabacos».

Pronto se aficionaron los españoles a meterse humo en los pulmones y el padre De las Casas se lamentaba de que, según el testimonio de algunos de aquellos pioneros, «no estaba ya en su mano el dejar de fumar».

En 1560 el embajador de Francia en Portugal, Jean Nicot envió a Catalina de Médicis un fardo de tabaco con una minuciosa descripción del modo de emplearlo. Por el mismo tiempo el almirante inglés Francis Drake envió tabaco a la reina Isabel y a su favorito Sir Walter Raleigh. Algo antes, en 1518, el emperador Carlos hizo plantar semillas de tabaco que le había remitido el misionero español fray Romano Pane, y el cardenal Santa Cruz introdujo esta solanacea en Italia. De este modo fue penetrando el uso del tabaco en el viejo continente y en el siglo XVIII se había extendido ya por todo el mundo.

## Un cilindrito lleno de veneno

Quando aspiramos voluptuosamente el humo de un cigarrillo, experimentamos una sensación de bienestar que nos hace suponer que el mundo entero está en orden. Sin embargo, con ese pequeño cilindro de papel y tabaco, estamos poniendo el cimiente de un desorden orgánico que puede ser fatal.

Es un hecho patente, que el cáncer de las vías respiratorias incide con mayor frecuencia en los fumadores empedernidos, pero contra lo que se creyó en un principio, la nicotina — que puede provocar otro género de dolencias —, no tiene capacidad por sí misma para provocar un cáncer. Esta afirmación, sin embargo, no exculpa al tabaco de tal responsabilidad, porque el benzopireno, que es uno de los hidrocarburos más abundantes en el humo del tabaco, sí que es uno de los principales responsables del terrible mal.

Para averiguar la composición química del tabaco y sus propiedades biológicas se recoge la brea del tabaco, obtenida por succión mediante la «máquina de fumar», y se le enfria a la temperatura de hielo seco, esto es a 78 grados centígrados bajo cero, con el fin de poder aislar las partículas sólidas del humo y las de los compuestos gaseosos condensables. En este momento, se han llegado a detectar hasta quinientos elementos diferentes. De ellos vamos a enumerar únicamente algunos de los que se caracterizan por sus efectos, no ya tóxicos, sino cancerígenos. En un cigarrillo hay, en cantidades variables según la clase del tabaco, monóxido de carbono; óxido arsenioso; 1-2-benzo-antraceno; 3-4-benzofluor-anteno; 10-11-benzofluor-anteno; 11-12-benzofluor-anteno; 1-2-benzo-perileno; 1-2-benzo-pireno; 3-4-benzo-pireno; criseno; 6-7-clclo-penteno-1-2-benzantraceno; 1-2:5:6-benzantraceno; 3:4:8:9-dibenzopireno; 3:4:9:10-dibenzopireno; 3 metil-pireno y 2-naftol.

Es posible que queramos engañarnos con el argumento de que el cigarrillo es algo demasiado diminuto para que esos productos, se hallen en cantidades peligrosas. Pero no es así. Dos paquetes de cigarrillos normales de 70 milímetros de longitud y un gramo de peso aproximadamente, pueden dar, según la clase de la labor, de 850 miligramos de brea a dos gramos, esto es de 17 a 40 miligramos de brea por unidad. La cantidad, como puede apreciarse, no es nada despreciable. Si no están ustedes habituados a esas pequeñas medidas, vean, en el envoltorio de una medicina, las cantidades que manejan los laboratorios farmacéuticos para preparar sus compuestos, y comparen.

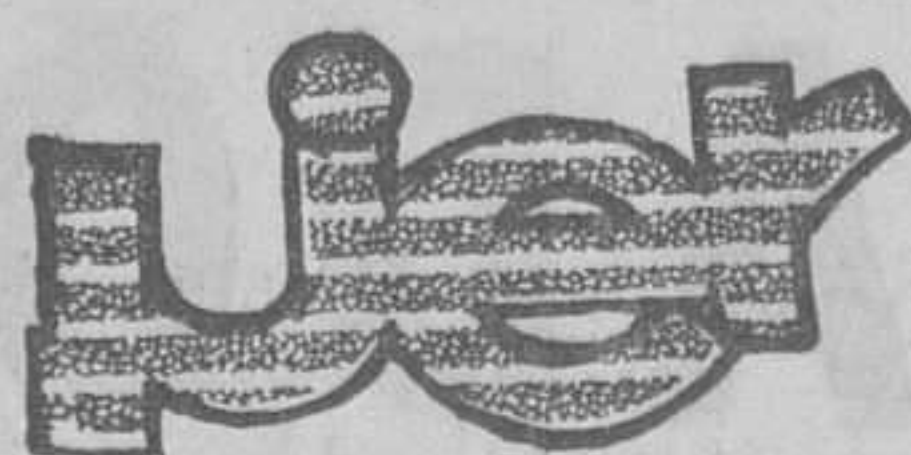
«condenados». Pero si las lesiones no se han producido ya, aún estamos a tiempo. No estará de más que meditemos un instante si esa pequeña satisfacción — si ese gesto sin duda elegante con que sacudimos la caniza, si ese modo de llevarnos el cigarrillo a los labios que nos ha hecho parecer tan «interesantes», si ese aroma que nos hace inspirar golosamente el humo nocivo, valen lo que cuestan. Yo les pido a ustedes un minuto, un solo minuto, para meditar. Si después de todo creen que el asunto no tiene importancia, pueden ustedes encender su cigarrillo. Que tengan suerte.

### LA PROTESTA DEL PULMON Y EL CORAZON

Parece que, por el momento, no ha podido establecerse una relación causal incuestionable entre el tabaco y el cáncer de pulmón, pero lo cierto es que aflige en mucho mayor porcentaje a las personas que son habituales del cigarrillo, sobre todo cuando se hallan sometidos a la agresión constante de una at-

Dario VIDAL





todo para la **Mujer**

Escribe: Magdo SOLE



todo para la **Mujer**

Dibuja: Mireia SERO



# EXISTE UNA ASOCIACION INTERNACIONAL DE PRENSA FEMENINA Y FAMILIAR AL HABLA CON MARIA CRUZ HERNANDEZ

María Cruz Hernández, jefe de la Sección de Local de «Tele/eXpres» y licenciada en Derecho, es desde hace poco miembro del Consejo de Administración del A.I.J.P.F., cargo que ha ostentado varios años María Luz Morales y al que ha renunciado por motivos de salud.

Siempre recordando con cariño la eficaz y prestigiosa labor realizada por María Luz a la que todas las periodistas queremos —veneramos casi— diálogo con María Cruz que activa e inquieta, asistió al último congreso de la Asociación, celebrado en Sicilia.

El lector perdonará, que para que las respuestas sean más informativas, las preguntas sean formuladas como si yo ignorara todo, de una Asociación a la que pertenezco. De todas maneras, no hay duda de que María Cruz, por razón de su estrenado cargo, por haber acudido a la mayoría de los congresos y por la parte activísima que tuvo en el del año 68 celebrado en Barcelona, sabe mucho, muchísimo más que yo, del tema.

—¿Qué significa A.I.J.P.F. Internacional?  
—Asociación Internacional de Periodistas de la Prensa Femenina y Familiar.

—¿Cuántos países la componen?  
—24 países. Los miembros del Consejo son sólo 14, y hay tres naciones con representación doble: Bélgica, Francia y España, que desde un principio, aportaron mayor número de asociados.

La expansión creciente de la Asociación, hace desear que en el Consejo haya la mayor diversidad de nacionalidades posible, por lo que, en el último Congreso se insinuó la conveniencia de que Francia, Bélgica y España, renunciaron a uno de sus puestos, en favor de otros países.

—¿Representáis a España, tú y...?  
—Pilar Salcedo, en Madrid.

—¿Historia de la Asociación?  
—Fue creada en 1964 celebrándose la Asamblea fundacional, en París. La idea nació de un grupo de periodistas francesas, más tarde unido a otro grupo belga.

—¿Quién presidió la Asociación?  
—Madame H. Deffosse, francesa de nacimiento y belga por matrimonio. En el último congreso no quiso ser reelegida y la presidencia la ostenta actualmente, la italiana Mila Contini.

—¿A quiénes agrupa?  
—A quinientas profesionales de la Prensa, la Radio y la TV. que tratan en su labor, los temas de la mujer y la familia, con la amplitud que hoy tienen (pueden abarcar desde la moda a la educación, el medio ambiente, la medicina, decoración, alimentación y cualquier otro aspecto de la vida humana).

Entre los temas estudiados en el Congreso celebrado a últimos de mayo en Sicilia, se trató sobre Educación Permanente. Dentro de ella, vida familiar, vida profesional de las mujeres. Civilización del ocio, y la vida en el mundo.

—¿Qué proporción hay entre miembros masculinos y femeninos?  
—Indudablemente hay mayoría femenina. Sin embargo, hay importante representación masculina, bien en razón de los temas que desarrollan bien en razón de los puestos que ocupan. Recuerdo al director de una revista femenina belga que se llama «Rosita» (la revista, se entiende). El encargado de las páginas de moda de Le Figaro el director del diario francés «Le pelerin du XX siècle»...

—¿Tiene significación religiosa la Asociación?  
—No tiene significación religiosa ni política. No hay la menor discriminación de creencias, razas



ni opiniones. Junto a redactores de periódicos confesionales católicos, los hay de periódicos comunistas o socialistas. Junto a periodistas israelitas los hay árabes, rusos, chinos, africanos, americanos y lógicamente, una importante mayoría europea, ya que la Asociación nació en París y su sede radica en Bruselas.

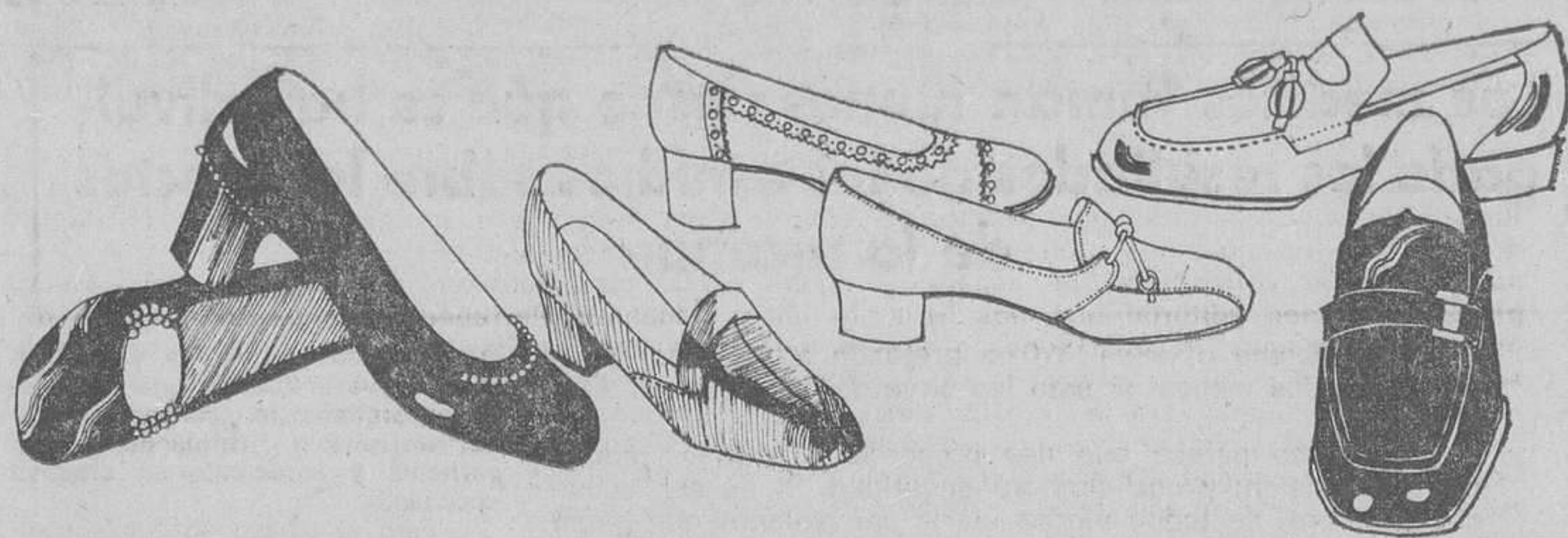
—¿Objetivos?  
—Varios. Desde mi punto de vista, el principal, es el del mutuo conocimiento de quinientos profesionales entre sí. Saber que desde Gánha, hasta China, de Moscú a Canadá, hay uno o varios colegas que te conocen y a quien conoces, y que te pueden ayudar a llegar rápidamente a los centros de interés informativo del país, cosa que para un periodista es fundamental. Por otra parte, es importante también, el papel que la Asociación está consiguiendo como colaborador de organismos internacionales. Por ejemplo, se han organizado encuestas en seis países del Mercado Común, sobre el tema: ¿Quién y cómo es la mujer que trabaja? Ha sido patrocinada por el Mercado Común, ya que le interesa mucho conocer las características de los trabajadores de los países que lo integran.

—¿Quiénes pueden pertenecer a la Asociación?  
—A partir de la promulgación de sus Estatutos, la Asociación solo puede admitir en su seno, a aquella persona que, de acuerdo con las leyes vigentes en su país, sea legalmente periodista. Por lo tanto, en lo que nos concierne, a partir de aquel momento, sólo pueden pertenecer por España, quienes están inscritos en el Registro Oficial de Periodistas y ejerzan en algún medio informativo, tratando habitualmente los amplios temas de interés familiar y social que antes señalábamos.

—¿En qué países se ha celebrado Asamblea?  
—En Francia (la fundacional). En Bélgica, España, Suiza e Italia. La próxima, del año 74, se prepara en Holanda.

—Como es seguro también asistirás, a lo mejor, te encargo unos zuecos.

# Cómo serán los zapatos de otoño-invierno



Dos veces al año, Fiebra de Elda es el centro —casi diríamos mundial— de la moda en zapatos, y de esta Feria nacen la mayoría de exportaciones que tan bien le van a nuestra balanza de pagos.

En la última edición, la fantasía llegó a extremos inauditos en contrastes de colores y plataformas, que invadieron incluso el campo del calzado masculino, presentándose modelos en los que el tacón alcanzaba incluso siete centímetros. (Si la mujer crece de repente, gracias a plataformas y tacones desmesurados, no parece

Justo que el varón quede atrás y los modelistas de calzado le dan la solución para evitar el complejo). Dice Angeles Villarta, en una crónica, que la moda de los tacones altos masculinos ha nacido en Florida, impulsada por los exiliados cubanos que con este recurso pretenden eliminar parte de la diferencia de estatura que les separa de los norteamericanos.

De todas maneras, las últimas noticias de todo el país, considerando que parte de lo que tiene más clase procede de Ciudadela, y de Ciudadela, concretamente de Rosetta, hemos admirado, hace poco, la colección de otoño-invierno, creada por André Laure, de París, que se caracteriza por la armonía de proporciones de sus zapatos, por la calidad y porque todos son cómodos «como guantes».

Laure no acepta plataformas que impiden al pie sus naturales movimientos en la marcha, suelas compensadas ni tacones que sobrepasen los siete centímetros (todo ello, teniendo en cuenta la estética en primer lugar, y en segundo, huyendo de la que puede resultar perjudicial para el organismo).

En el transcurso de la reunión Prensa-Laure, además de mostrarnos la colección, bellísima y armoniosa, se nos dieron tres noticias: Que podríamos visitar, en septiembre, la fábrica de Ciudadela para conocer en el terreno el proceso de manufactura de los zapatos, que se venden parte en España y parte en Francia. La exhibición de modelos Laure, en desfiles que se celebrarán en el término municipal de Roda de Baró, en plena Costa Dorada. La inminente aparición de una línea conjunta de bolsos y zapatos Laure. Serán los primeros, como es norma en los segundos, ligeros, cómodos, elegantes y de la mejor calidad.

Centrándonos en la colección otoño-invierno, de zapatos, hay que destacar distintos tonos de marrón muy oscuro, un color teja de gran elegancia y un verde oscuro muy personal. Los materiales empleados son tafete y ante, juntos o por separado. Charol negro, y para noche, raso. Los zapatos de noche tienen gran personalidad, y a menudo presentan detalles de pedrería que los enriquecen.

## HOY EMPIEZA NUESTRA GRAN REBAJA a mitad de su valor

y solamente por breves días  
**GRAN LIQUIDACION ARTICULOS DE CALIDAD**  
todos los modelos de la actual temporada, restos de serie, etc., en **la casa del niño**



BRAGUITAS "cubretodo" en Movil y Crilenka listadas. Su valor 45'- Ptas.

VENDEMOS A 25' - Ptas.

PAÑALES Movil y Zecril

VENDEMOS A 17'50 Ptas.

PIJAMAS-PELELES FABRIMALLA en Rhovhyl. Su valor 398'- y 275'- Ptas.

50 % Dto.

VESTIDOS niña Terlenka, preciosos dibujos y colores. Su valor 350'- Ptas.

VENDEMOS A 95.-y 125'- Ptas.

CAMISAS Y BLUSAS niño y niña NOVEDAD Su valor 350'-y 375 Ptas.

VENDEMOS A 95'-y 125'- Ptas.

BAÑADORES niño y niña restos actual temporada.

VENDEMOS A 50'-y 75'- Ptas.

PELELES largos en Movil y Crilenka. Su valor 275'- Ptas.

VENDEMOS A 95' - Ptas.

COCHES niño, completos modelos de lujo. Su valor 3.700'- 3.500'- Ptas.

VENDEMOS A 1.500' - Ptas.

y un sin fin de artículos más, a mitad de su valor, para mamás, futuras mamás, bebés y niños.

**la casa del niño**  
FONTANELLA, 12

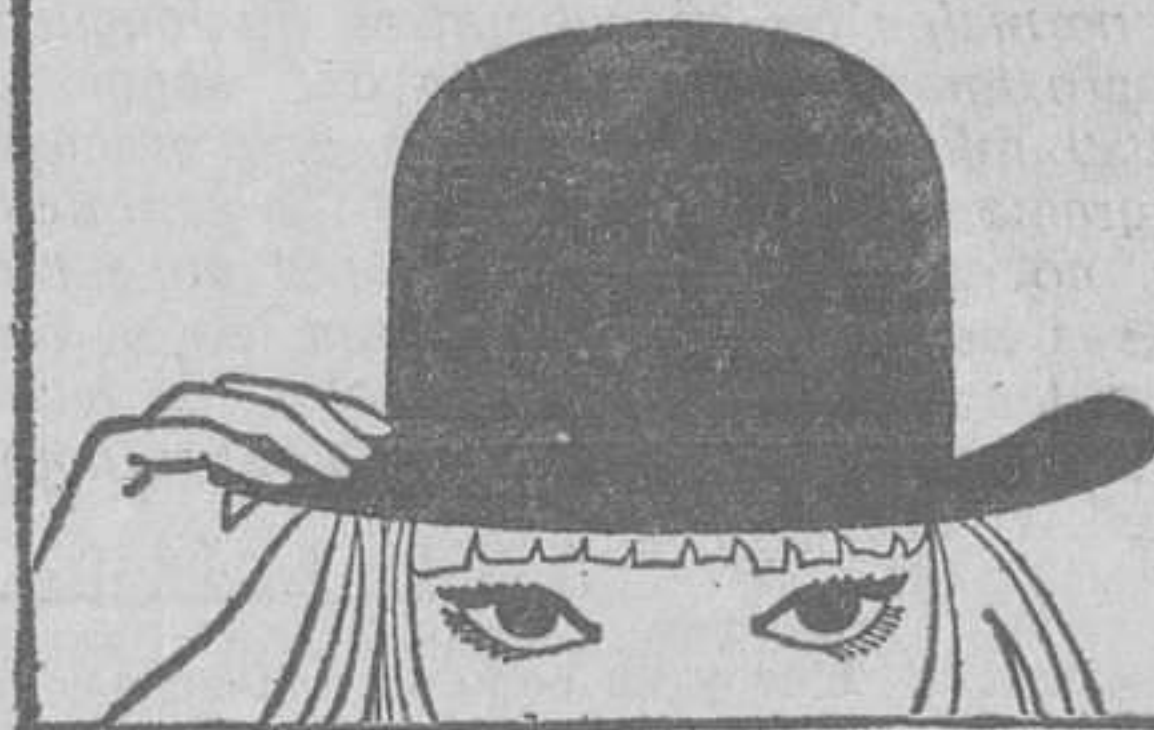
## MARTI-MARTI

Paseo de Gracia, 25

**LIQUIDACION A PARTIR DE HOY PRENDAS DE VERANO**

Tejidos, estampados hilo y algodón, etc.

Pañuelos, jerseys, sombreros Prêt-a-Porter



## ESCUELA DE APRENDICES La Maquinista Terrestre y Marítima

Admisión Instancias para Ingreso en la Escuela hasta el día 31 de Julio de 1972

Edad de 14 a 16 años

Para información personarse en la Secretaría de la Escuela, c/ Fernando Junoy (S. Andrés)

## CASA TORRES

TIJOS NOVEDAD SEÑORA

REBAJAS

FIN

TEMPORADA

RETALES

Paseo de Gracia, 118 Parking frente Casa Torres



# LACPUR

LECHE DE MASIA

# LECHE PURA

# 100 X 100

HIGIENIZADA Y EMBOTELLADA EN LA PLANTA DE INDUSTRIAS LACPUR, S. A. DE RIELLS DEL MONTSENY (GERONA) En Barcelona Teléfono 319.28.53

## ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 2 ANYS

Teléfono 221.49.58 211.83.43

221.72.61 212.36.92 221.76.34

# 63%

## DE RENTABILIDAD AL AÑO

Eso no se lo puede garantizar nadie

Pero no diga que es imposible de alcanzar hasta no conocer nuestros métodos. Si dispone de 125.000 ptas. mande el cupón a:

RENTRADE

c/. José Estivill, 22 BARCELONA-13

Don ... ..

C. ... ..

Pobl. ... ..

Tel. ... ..



# LETRAS - LETRAS

## LAS OBRAS PICTÓRICAS COMPLETAS DE INGRES Y DE ROUSSEAU, EL ADUANERO. Introducciones de RADIUS y de ARTIERI. Biografías y estudios críticos de CAMESASCA y de VALLIER. Clásicos del Arte. - Noguer Rizzoli, editores.

Tenemos aquí, una vez más, esta expresión cultural enciclopédica del arte que es la colección «Clásicos del Arte Noguer-Rizzoli». Ahora nos limitamos a consignar la aparición de los volúmenes dedicados a Ingres y a Rousseau, el Aduanero. Cada uno, de por sí, y de los anteriores volúmenes publicados merece la recensión bibliográfica que no podemos efectuar como sería nuestro deseo. Dificultades de espacio y la copiosa producción editorial que nos llega, lo impiden. Las mismas introducciones —breves ensayos de las figuras— las biografías y estudios críticos que acompañan a la completísima colección de láminas pictóricas, son espléndidas realidades de alta calidad literaria que obligan a comentarios que no renunciamos a efectuarlos algún día.

Respecto a Ingres, sabemos cómo vivió en la primera mitad del siglo pasado y cómo había triunfado en su época, a compás del romanticismo, nuevos conceptos políticos y económicos y, con ellos, las primeras corrientes artísticas innovadoras. Son los primeros avisos de las escuelas revolucionarias que darían como resultado, a la larga, nuestro arte actual.

Ingres fue el más decidido y acérrimo enemigo de todo esto. Según él, todo lo que no sea el sistema de los antiguos maestros es la degeneración del arte, el caos, la muerte y la destrucción.

A todo lo que el romanticismo tiene de color, de inspiración, emoción rápida, Ingres opone un arte cerebral, estudiado y medido de composición y solidísimo dibujo. A esta sólida base de dibujo y estudio tenaz da el artista todo su valor y el máximo respeto. Ciertamente el llamado arte académico, según en qué manos, puede ser mediocre y matar toda emoción. Pero esto acontece en todas las escuelas artísticas habidas y por haber, académicas o no, antiguas y actuales.

Lo cierto es que Ingres quiso lograr una pauta, llamémosla así, de esqueleto de toda obra de arte, siguiendo las normas del neoclasicismo francés. Su sólido estudio —se ha dicho— y su firmeza para conseguir el triunfo son dignos de admiración para cualquier artista de todos los tiempos. Según sus propias palabras, «el dibujo es la probidad del arte».

El otro volumen corresponde a Rousseau, el Aduanero. Pertenece este pintor al grupo de los llamados «naifs». Fue sin duda el primero y el mejor de esta escuela. Perseguido un arte académico. Lo que consiguió fue un color cerebral, ingenuo por naturaleza y un trazo de dibujo infantil. Autodidacto, no empezó hasta los cuarenta y dos años a descubrir la pintura y a esta aventura se lanzó con el mayor optimismo. Esta circunstancia le marcó de modo especial.

Quizá, para nosotros, haya sido la mejor evocación de lo que conocimos de Rousseau, la reproducción de «La gitana dormida». Realmente, nos sugiere poesía pura, profundo y cautivador ensueño, mágico y exótico misterio. Paisajes de luz soñada, nunca vista; colores también salidos del sueño o del deseo, más que de la realidad. Y es que, parodiando a Valery, nada más curioso que la lucidez luchando con la insuficiencia.

Insistimos, como en un principio, que estos «Clásicos del Arte» reúnen una deliciosa colección de obras, cuyo selecto espíritu objetivo se impone ampliamente. Se trata, sin duda alguna, de una de las grandes aportaciones de divulgación de los maestros de la pintura de todos los pueblos y de todas las épocas. Algún día habrá que observar a estos protagonistas de forma que permita agruparlos según determinados juicios o común denominador, comprensivo no tanto de técnicas como de estados afines.

Esteban DOLTRA

### COMO SER UNA SECRETARIA EFICIENTE, de Elmer L. Winter. Colección Libro Práctico. Editorial Bruquera. Barcelona.

El papel que juega la secretaria en la organización de las modernas oficinas, es de una innegable importancia. Por ello, los libros dedicados a orientar a aquellas jóvenes que deseen dedicarse a esta labor, son interesantes, sobre todo cuando en el caso del autor de la presente obra, han sido escritos por alguien que conoce bien el tema. Elmer L. Winter es el presidente de una famosa compañía especializada, en proporcionar secretarías a los hombres de empresa americanos, por lo que es fácil suponer que sus consejos pueden ser de gran utilidad, debido principalmente a la diversidad de los temas que trata, desde el aspecto personal hasta los más mínimos detalles referentes al trabajo con cualquier tipo de jefe.

### PROBLEMAS ECONÓMICOS ACTUALES. - Editorial Dopesa.

El enfrentamiento de Milton Friedman y Richard Musgrave fue sin duda el aspecto más notable de la II Semana Económica Internacional organizada por el semanario «Mundo» en San Andrés de Llavaneras, el pasado mes de septiembre. Friedman, exponente máximo de las teorías monetaristas, y Musgrave, partidario del empleo de los resortes fiscales para el tratamiento de los problemas económicos, tuvieron oportunidad de contrastar sus respectivas teorías en un momento particularmente interesante del acontecer mundial, por cuanto a la sazón se encontraba en pleno desarrollo la crisis del orden monetario vigente desde la segunda guerra mundial, y asentado sobre el gozne del dólar.

Musgrave, profesor de Harvard, y Friedman, profesor de la Universidad de Chicago, aportan soluciones diversas para lograr la expansión económica sin caer en la inflación. El libro de Dopesa compendia las conversaciones de Llavaneras, celebradas en un ambiente de sinceridad y honradez, y por qué no decirlo, en algunas secuencias, también de apasionamiento. Ramón Roca Sastre, al frente de un equipo de colaboradores, ha estructurado el volumen en forma sistemática que permite al lector encontrar rápidamente los temas que le interesan en particular. A la vez, se ha tenido el acierto de reunir en un solo capítulo las tesis y discusiones relacionadas con la economía española. — B.

### LA REVOLUCION CONGOLEÑA, por Corrado Gianturco. - Editorial Bruquera. Barcelona.

Esta obra figura en el octavo lugar de la serie especializada «Grandes Revoluciones del siglo XX», todas dentro de la colección «Libro Amigo». Los títulos precedentes se refieren a las siguientes revoluciones: rusa, mexicana del Africa negra, negra en los EE. UU., árabe, india y argelina. Se nos dice que hay otros títulos en preparación.

Es indudable que el conjunto de esta serie dará al lector una visión de nuestra historia contemporánea y una idea muy aproximada de comprensión de la sociedad que nos ha tocado vivir, y desde tiempo en continua mutación. Además de los hechos puramente revolucionarios, se observan los planos políticos, económicos y sociales que caracterizan nuestros días.

### UNA ESCUELA EN EL ATICO, por Vittoria Fabretti. Editorial Molino.

Hasta que se encuentra el camino, la vocación, muchos jóvenes dan de sí mismos una imagen rebelde, inconformista, que adquiere su verdadera realidad y personalidad al encuadrarse en aquella actividad vital que les llena y les permite volcar todas sus ansias juveniles.

Esto le sucede a Francis —la joven protagonista de la novela— al llegar a la Escuela Profesional, en cuyo ático está situada la clase de publicidad. Allí Francis se halla en su elemento, traba nuevas amistades, y entre bocetos y pinceles discurre su vida, ya con el pleno vigor de una juventud consiente que empieza a encontrarse a sí misma. — M. P.

**Swallow**  
 POTENCIA DE 2,5 a 7 HP  
 el utilitario fueraborda de más prestigio de Europa  
 P. V. P. desde 9.980 Ptas.  
 IMPORTADOR PARA ESPAÑA  
**ACCESORIOS ROMA**  
 BORCEGA, 402. TEL. 2574021 - BARCELONA 9

### EL PROCESO DE NUREMBERG, de José J. Heydecker y Johannes Leeb. Editorial Bruquera. Colección Libro Amigo.

El 1 de octubre de 1946, con la lectura de las sentencias, terminó uno de los juicios más espectaculares, y al mismo tiempo más controvertido, de los celebrados por la Humanidad. El Proceso de Nuremberg, en una obra que en su sexta edición nos ofrece Bruquera, no ha perdido ni el interés ni la emoción de los tristemente célebres hechos que provocaron el nacimiento, establecimiento y muerte del nazismo en el mundo. Los autores de esta obra han realizado un gran esfuerzo para dar una visión total y veraz de todo el proceso para lo cual han incluido una serie de documentos ignorados hasta ahora por el público y han entrevistado a los abogados, testigos y funcionarios del tribunal y de la cárcel. El Proceso de Nuremberg es, en definitiva, un libro que, más que anecdótico o curioso, debe ser considerado como una obra de documentación y estudio.

### EL TAROT O LA MAQUINA DE IMAGINAR, por Alberto Cousté. - Barral Editores. Barcelona.

La primera descripción científica del juego del Tarot (1781) atribuye a sus naipes adivinatorios un origen egipcio. Las investigaciones modernas cambian de continente a este origen y lo sitúan en la India, pero considerando que luego, a través del tiempo, se transformó por vía de la civilización árabe. Lo cierto es, sin embargo, que, al parecer no adquiere realmente importancia mágica hasta que se inserta en el ocultismo medieval.

Hoy el moderno Tarot se compone de veintidós «arcanos» y virtudes adivinatorias pueden usar de la colaboración de una baraja corriente. Sea como fuere, el Tarot no es más que un código simbólico que, como tantas cosas más —todas las incontables «mancias», por ejemplo—, han nacido del temor ante lo desconocido y pretenden su defensa. El libro de Cousté es a modo de una «guía» del conocimiento de este juego, y desde luego, una obra entretenida que, además, para mayor entretenimiento, ofrece al lector un mazo de naipes con los veintidós arcanos del Tarot.

**COMPRO LIBROS**  
 Antiguos de valor y bibliotecas por importantes que sean. Pago altos precios. Máxima seriedad  
**Librería PUVILL**  
 BOTERS, 10. T. 231 70 53  
 JAIME I, 5. Tel. 231 19 45  
 Barcelona 2

### NEWMAN Y EL MUNDO MODERNO, por Christopher Hollis. - Editorial Herder. Barcelona.

Newman fue, en vida, una figura controvertida y hasta piedra de escándalo, tanto para anglicanos como para católicos. Durante el pontificado de Pío IX, el clima de opinión reinante en Roma mal podía aceptar los puntos de vista de Newman sobre la promoción del laicado, el desarrollo de las posiciones doctrinales, las relaciones entre Iglesia y Estado y otras muchas cuestiones discutibles. Su elevación al cardenalato, llevada a cabo por León XIII, significaba, no obstante, un paso decisivo dentro de la comunión católica.

En la presente obra, Hollis estudia la vida y el pensamiento de Newman en su contexto histórico real, pero bajo un punto de vista que los relaciona con nuestro tiempo. Newman aparece, de esta suerte, como precursor de la situación y problemática del Concilio Vaticano II.

### LA PAREJA, por Odette Thibault. - Ediciones Guadarrama. Madrid.

Es una característica humana de doble función: de creación y de relación. Ambas están relacionadas entre sí, pero la primera está subordinada a la segunda. Así, al unirse un hombre y una mujer, y no únicamente para satisfacer una apetencia física, sino para seguir juntos un camino más largo, se forma la pareja como hecho biológico, espiritual y social.

Entre los grandes y profundos cambios en la sociedad humana durante los últimos años, pocos son de tanta trascendencia como la revolución operada en las relaciones hombre-mujer. Este nuevo enfoque de tan fundamental problema exige, por lo tanto, una primera revisión de las ideas que tradicionalmente prevalecían acerca de la sexualidad, ese constitutivo de la persona. Debido a un mejor conocimiento desde el punto de vista biológico, sociológico y psicológico, empieza a perfilarse otro proceder en las sociedades actuales. Teniendo en cuenta el enorme interés que estos temas han suscitado, tanto los jóvenes como los padres y educadores encontrarán en esta obra una información quizá no compartida por todos, sobre las grandes constantes de la pareja, la pareja como institución básica de la humanidad, su evolución, su fracaso o su éxito, las nuevas relaciones hombre-mujer, la posición contestataria ante el matrimonio y su misión en la especie y en la evolución.

**TORRADAS**  
 LIBRERIA - PAPELERIA - DISCOS FOTOGRAFIA  
 descuentos hasta **70%**  
 Manso, 60. Tel. 24112 24

### DICCIONARI PRATIC DE SINONIMS CATALANS: MOTS I FRASES, per Jaume Riera i Joana Raspall. Col. DICCIONARIS ARIMANY. - Editorial MIQUEL ARIMANY. Barcelona.

La aparición de un nuevo diccionario catalán es siempre un acontecimiento cultural importante. Porque un diccionario es un útil de aprendizaje y consulta y porque, un nuevo diccionario catalán, es un signo de normalización y madurez. Además, se trata de un diccionario de sinónimos y este tipo de diccionario nos indica que las necesidades lingüísticas de los catalanoparlantes tienen una profundidad importante.

Este «Diccionari de sinònims» tiene una característica sumamente importante: además de anotar las palabras sinónimas propias de cada término, apunta una serie de locuciones y frases que son, muchas veces, más expresivas que la mejor construcción sintáctica. La anotación de este conjunto de frases con la correspondencias enriquecen de tal forma el contenido del libro que puede considerarse como modélico en su género. Con esta incorporación a la colección de «Diccionaris Arimany» se amplía considerablemente la proyección de la misma colección apuntando otras direcciones para un futuro próximo.

### LA VIDA CRISTIANA A LA LUZ DE LOS SACRAMENTOS, por Bernhard Häring. - Editorial Herder. Barcelona.

Viene a ser esta obra un ensayo de teología moral que acoge en un lenguaje nuevo las instancias positivas actuales: interioridad, personalismo, comunitariedad, compromiso temporal, aunque sin incurrir en la negación de ninguna dimensión y contenido religioso y cristiano del obrar moral.

En la «sacramentalidad», entendida en el sentido más pleno y profundo del término, nos presenta el autor el secreto de la síntesis entre religión y vida. Trata, en primer lugar, de la dimensión cristocéntrica de toda la vida: contempla a Cristo como el gran sacramento, en el que Dios revela todos sus misterios. Luego, a la luz de Cristo, ve la Iglesia: unida a EL y subordinada a EL, es el sacramento perenne, sin el cual no se podrá celebrar o comprender ninguno de los siete sacramentos.

Dado que todas las cosas han sido hechas en Cristo y con vistas a Cristo, trata de percibir, también, el valor sacramental de la creación entera. La obra está escrita en un estilo llano y sugestivo.

### MANUAL MEDICO PARA EL AMA DE CASA, del Dr. Robert Hudson y Ian Thomas. - Editorial Molino.

¿Cuántas veces el curso de una dolencia se retrasa o complica porque se tardó en proporcionar los primeros cuidados, porque la familia no supo darse cuenta de que un niño triste o desganado estaba enfermo?

Naturalmente, es la madre la que, por estar más en contacto con los niños, es la primera en detectar la señal de alarma de que algo «no funciona», y por ignorancia sufre hasta que llega el médico, sin atreverse a tomar la iniciativa en la tarea de aliviar en lo posible al pequeño.

Se demuestra de manera palpable la conveniencia de libros de divulgación médica, mejor dicho, de manuales como el que comentamos, que proporcionen al ama de casa ideas claras sobre el momento en que es necesario llamar al médico o llevar al niño al consultorio.

No se pretende dar recetas contra esto o aquello y menos aún hacer creer a la madre que con el libro podrá por sí misma solucionar todo lo que a la salud de los suyos se refiere. Lo que sí se pretende —y se logra— es aclarar ideas. Hacer que la madre sepa, con serenidad, que hay que hacer frente a determinados síntomas mientras el médico llega.

También informa el libro, redactado con gran sencillez y claridad, sobre normas generales de vacunación, precauciones elementales y revisiones a las que hay que someter a los niños.

M. S.

**DESCONTAMOS LETRAS**  
 A CORTO Y LARGO PLAZO  
 Tel. 218.09.50

**Santaló - Porvenir**  
 Tiendas con sótano de 84 m.  
 a 260 m. Telf. 325-37-34

El Semanario Español que, en línea con las mejores revistas mundiales, publica fotos a todo color de la actualidad más palpitante.

### FIEL A LA FAMILIA ESPAÑOLA.

**Blanco y Negro**

LA REVISTA QUE LEEN TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA POR SU AMPLIO CONTENIDO:

crónicas de actualidad mundial; reportajes coleccionables a todo color; información sobre arte, cine, literatura, modas, discos, filatelia, deportes; consultorio grafológico, pasatiempos y humor, etc... y siempre los mejores reportajes gráficos.

VIVA EN BLANCO Y NEGRO LA ACTUALIDAD SEMANAL.  
 Reserve su ejemplar.



**SU FUTURO DEPENDE DE USTED PREPARELO ESTE VERANO EN CENTRO CATALAN COMERCIAL**  
 Rambla Catalana, 3, 1.º  
 Contabilidad, Secretariado, Taquimecanografía, Cultura General, Caja y Bancos. Aprobado en el tiempo récord de 3 a 7 meses. Infórmese en los teléfonos 232.26.85 — 231.58.77



# DISCOTECA del LUNES

15, 16 y 17 de julio

## XIV Festival Español de la Canción de Benidorm

Relación de las 26 canciones seleccionadas, por orden alfabético, que compiten en la edición de este año.

1. «A MARIA YO ENCONTRE»  
Letra y música: Alfonso Alpin.
2. «CAMINO DE LA VERDAD»  
Letra: Francisco Serra, Música: Benito Gil y Fernando Sánchez.
3. «CORAZON EN FIESTA»  
Letra: César Cuevas, Música: Jobam.
4. «CUANDO ME VAYA»  
Letra: Macarena Poveda, Música: Fernando Urrutia.
5. «DETRAS DEL SOL»  
Letra: Margarita Sánchez, Música: Juanjo Garrido.
6. «EL VIEJO TRANVIA»  
Letra: José Luis Barcelona, Música: José Solá.
7. «ENTRE DUNAS»  
Letra: Antonio Llorens, Música: Miguel Ramos.
8. «HAPPY BENIDORM»  
Letra: Francisco García, Música: Arturo Balaguer.
9. «JUANA AGUASCILARAS»  
Letra: Manuela Rodríguez y Alfonso Paso, Música: Julio Salgado.
10. «LA CHARRASCONA»  
Letra y música: Nino Sánchez.
11. «LAS ENAMORADAS»  
Letra y música: Andrés Lapique Dobarro.
12. «ME DESPERTE LLORADO»  
Letra y música: Emilio Aurioles.
13. «ME ENAMORE DE TI»  
Letra: Alfredo García Segura, Música: Jesús Glück Sarasibar.
14. «MIS HUELLAS QUEDARAN»  
Letra: Pedro Rodríguez, Música: Aniano Alcalde.
15. «NO VIVAS POR VIVIR, CANTA COMO YO.»  
Letra: David Sunyer, Música: J. Gall y F. Franca.
16. «PAPA»  
Letra: Miguel Portolés, Música: Fernando Portolés.
17. «POR EL CAMINO NUEVO»  
Letra: Juan Marín, Música: Eduardo García Beitia.
18. «POR LOS SIGLOS DE LOS SIGLOS, AMOR.»  
Letra y música: Hermanos García Segura.
19. «ROSAS BLANCAS, ROSAS ROJAS PARA TI.»  
Letra y música: Julio Mengod Lázaro.
20. «SINFONIA PARA DOS»  
Letra: Orbe, Música: J. Helber.
21. «TEMA DE AMOR»  
Letra: J. E. Mochi, Música: Rafael Ferro.
22. «UN NUEVO AMOR»  
Letra y música: Carlos Fernández Prida.
23. «VIVA EL VERANO»  
Letra y música: Ricardo Ceratto.
24. «VIVE MAS»  
Letra y música: César Nuño de la Rosa.
25. «Y COMENZO A LLOVER»  
Letra: Manuel de la Calva, Música: Ramón Arcusa.
26. «YO SOY TU AMIGO»  
Letra y música: Guillermo Trujillo.

Ultimas novedades en discos, cassettes

### LAZARO

y cartuchos stereos, nacionales y de importación  
PASEO DE GRACIA, 58 - BARCELONA-7

## ESCAPARATE DE LP'S

JOSE LARRALDE (RCA)

Con el precedente de dos discos LP ya en el mercado español, «Pa que dentro» y «Hombre», José Larralde nos presenta ahora su tercer álbum que lleva por título genérico «El sentir de José Larralde». Un «larga duración» que viene a unirse a la masiva llegada de temas del folklore sudamericano, que, con méritos más que suficientes, están teniendo muy buena acogida en España. Lástima que este «Sentir...» tenga tanta tristeza en sus recitados, porque contenido y calidad son las notas predominantes de los siete temas de la cara 1, así como el único de la cara 2, «Herencia pa un hijo gauchó». A Larralde se le ha tildado de poeta

rebelde, que profundiza demasiado en las miserias de su pueblo. Sus poemas son preciosos.



## NOVEDADES

- LP'S**
- JO JO GUNNE  
«Run, run, run» (Asylum Records)
- SINGLES**
- ADRIANO CELENTANO  
«Un árbol de 30 pisos» (Ariola)
- MOBY DICK  
«Viejos tiempos» (Novola)
- EL PRINCIPE GITANO  
«Tonadita» (Discophon)

- ATOMIC ROOSTER  
«Stand by me» (PYE)
- HERMANOS CALATRAVA  
«El cuento de Capercucita» (Ariola)
- LA BARRILA  
«La machicha» (EMI-Regal)
- BECERRA  
«No olvides la cita» (EMI-Regal)
- FREDERIC FRANÇOIS  
«Shabala» (Ekipo)
- JEANETTE  
«Estoy triste» (Hispavox)
- LONE STAR  
«Chica solitaria» (Ekipo)

## la semana a 45 r.p.m.

DIONNE WARWICKE (W.B.) — Rompiendo ese artificio creado bajo el amparo de «canciones del verano», nos llega un «single» de la gran intérprete de color, Dionne Warwick, con dos temas de verdadera calidad. En la cara A, Dionne canta a Jacques Brel en el tema «Si solamente tenemos amor», versión inglesa de M. Schuman. En la otra cara del disco, el gran número de Burt Bacharach, «Cerca de ti», tema en el que la Dionne se desenvuelve a las mil maravillas.

LOS 5 DEL ESTE (EMI - Odeón). — Nueva versión del tema popularizado por Tony Christie, «Amarillo». Y que conste que casi hemos perdido la cuenta del número de versiones que ya tenemos en el mercado español. No obstante, la papeleta, «Los 5 del Este» le han sacado un buen partido. Lo han madurado y se defienden bastante bien. En la otra cara del «single», otro tema ya escuchado en reiteradas ocasiones, «Na Catalina de plaça», cantado en mallorquín.

PERET (Ariola). — Por los primeros compases, nos parecía que íbamos a escuchar un tema de Isaac Hayes. Pero no; pronto salta a las estrias la inconfundible voz de Peret para ofrecernos su último registro, cantando en caló, «Chavi», canción de la que en la contraportada del disco se nos ofrece la versión traducida en «cristiano». Suponemos que dentro del ambiente gitano, esta especie de homenaje de Peret a su gente habrá sentido muy, pero que muy bien. No obstante, para el gran público, se nos antoja que va a ser algo complicadillo que suceda como en los temas cantados en inglés, francés o italiano. Que con una pronunciación más o menos «chapurreada» se «sale» del paso. En la cara B, Peret nos ofrece «Si alguna vez», que, al igual que «Chavi», son originales del propio intérprete.

BREAD (Elektra). — Cuánto ganan las buenas canciones con un sonido de clase y cuidado registro técnico. Esto es lo que sucede con el nuevo «single» del grupo Bread. Nuestras preferencias se inclinan por la cara A, con «Everything I own», de David Gates. Puede gustar aquí, como ha sucedido en varios países.

LOS GUACAMAYOS (Discophon). — Todo el encanto del famoso tema «Recuerdos de Ipacarai», de Ortiz y Mirki, en una magnífica versión en catalán de «Los Guacamayos». Lástima que su aventura les haya llevado hasta el extremo de incluir en el mismo disco su particular y muy poco agradada versión de «L'Emigrant». Si nos olvidamos por unos minutos de este segundo registro, podremos dejar constancia del acierto interpretativo de «Recuerdos d'Ipacarai».

JAIRO (Ariola). — La pasada semana fue presentado en una sala de fiestas de Madrid, la versión cantada del tema central de la radionovela «Simplemente María», de Guíjarro y Algueró. El tema, dentro

## ESTRIA DE HUMOR



«No te olvides de regar las flores, de dar comida al canario y agua cada día, cierra bien el piso cada vez que salgas, saca a pasear el perrito. Además...»

(Gentileza de BASF-Española.)

**TORRADAS**

**EL MERCADO DEL DISCO**

DTO 20% ULTIMAS NOVEDADES Y ADEMÁS... REGALOS

Manso, 60 Tel 24112 24

de su originalidad, se nos antoja prácticamente reservado para las innumerables seguidoras del serial, que podrán identificarse con mayor conocimiento de causa con el contenido de la canción. La producción de este «single» ha corrido a cargo de Luis Aguilé, bajo el amparo de su personal sello «Showman».

POP TOPS (Explosión). — Apenas terminada la grabación de «Suzanne» en español, Pop Tops nos presenta un nuevo tema, en su línea característica de «Mammy Blue», por lo que no es de extrañar que «Hideaway» se escuche largo tiempo.



po. Como en los anteriores números, la voz de Phil se lleva la palma. En la cara B, está el número, con menos garra que el mencionado anteriormente, «What a place to live in».

MARCOS (Philips). — Esta nueva voz que salta a la palestra discográfica, nos hace abrigar esperanzas para un futuro no muy lejano. Por el momento, en este su primer «single», con el pleno apoyo de Augusto Algueró padre, quiere demostrarnos una cosa muy importante y básica: que se preocupa en hacerlo bien. Y, en cierto modo, lo consigue. Esperaremos nuevas canciones y registros de Marcos para poder opinar con mejor conocimiento de lo que puede dar de sí. Por lo pronto, nuestra puntuación no es baja, ni mucho menos. — S.P.

## HIT PARADE INTERNACIONAL

- NUEVA YORK**
1. Out Space  
Bill Preston
  2. Lean on me  
Bill Withers
  3. Troglodyte  
Jimmy Castor
  4. Song Sung Blue  
Neil Diamond
  5. Too Late to Turn Back Now  
Cornelius Brothers and Sister Rose
  6. Nice to be with you  
Gallery

- LONDRES**
1. Rock and Roll, part II  
Gary Glitter
  2. Take me Back'ome  
Slade
  3. Puppy love  
Donny Osmond
  4. Little Willy  
Sweet
  5. Vicent  
Don McLean
  6. Rockin Robin  
Michael Jackson

- PARIS**
1. Une belle histole  
Michel Fugain
  2. Hanky Tonk  
James Brown
  3. Rock and Roll Is back again  
Little Sammy Gama
  4. Lamento  
Frederick Montell
  5. Half a word  
Michel Sherman
  6. Les plasiere demodes  
Charles Aznavour

- ROMA**
1. Giardini di marzo  
Lucio Battisti
  2. E ancora giorno  
Adriano Pappalardo
  3. Quanto e bella lei  
Gianni Nazzaro
  4. Parole, parole  
Mina-Alberto Lupo
  5. Picoło uomo  
Mia Martini
  6. Un albero di 30 piani  
Adriano Celentano

## BREVEMENTE

«Nuria de nit» es el título genérico del nuevo álbum que está grabando Nuria Feliu y que piensa presentar con motivo de las próximas fiestas de la Merced. El contenido de este disco serán los doce temas centrales de las comedias musicales actualmente en cartel en Broadway: «Hair», «Hello Dolly», «Cabaret», «Folies», etc.

Ramón Muntaner, ganador de la segunda edición de «Promocio de Noves Veus», ofreció el pasado sábado en Cornellá un recital en el transcurso del cual interpretó sus propias canciones. En el mismo acto presentó a su grupo, con el que han estado trabajando intensamente, preparando los arreglos de los temas que componen su repertorio.

En una revista especializada en temas de televisión, hemos podido leer una noticia que nos ha sorprendido muy de veras. Se trata de cierto rumor referente a la posible presentación, por parte de Televisión Española de un gran programa benéfico, en el que las dos únicas atracciones serían Andy Williams y, aquí viene nuestra sorpresa, Joan Manuel Serrat. Según se amplía en la noticia de referencia, las gestiones sobre el particular existen. Además, este rumor viene directamente relacionado con otro, en

que se asegura que Serrat no va a renovar contrato con la firma discográfica que distribuye sus canciones interpretadas en castellano, Novola/Zafiro, para pasar a formar parte de Ariola. ¿En qué quedará todo esto?

Al Bano, tiene firmados contratos para actuar en España por espacio de cuatro meses. En el repertorio que piensa interpretar, figuran los temas clásicos que tantos triunfos le hicieron cosechar, así como la versión española de su nueva canción «La casa del amor».

Mientras Ricardo Giménez, el triunfador del programa de TVE, «La gran ocasión», ya ha firmado contrato con una empresa discográfica, y está metido de lleno en los preparativos de la grabación de su primer disco, nos llega una noticia de esas que nos dejan poco menos que sorprendidos. Miguel de los Santos, auténtico profesional de la crítica y el comentario discográfico, y presentador del programa a que hemos hecho mención, ha grabado un «single» con dos canciones de Juan Erasmo Mochi: «Amoríos» y «Hablándole a una guitarra». Ante esta noticia nos salta a la mente una pregunta, ¿para quién ha sido la gran ocasión? ¿Para Ricardo Giménez o para Miguel de los Santos?

## Antiguos Almacenes de Música

# new-phono

FUNDADA EN 1934

DISCOS • H.I.F. • CASSETTES • STEREO  
SONORIZACION DISCOTECAS  
PIANOS, ORGANOS Y GUITARRAS  
INSTRUMENTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Gral. Primo de Rivera, 35 y 37 - Avda. Virgen de Montserrat, 186  
BARCELONA

## V OLIMPIADA DE LA CANCION DE GRECIA

Ha dado comienzo en el estadio Panathenean de Atenas la V Olimpiada de la Canción, festival griego en el que participan este año cuarenta países, pertenecientes a cinco continentes.

El primer premio de esta Olimpiada consiste en una estatuilla denominada «Apolo Dorado». Los otros premios oscilan desde medallas de oro y cantidades en metálico de mil dólares, hasta un disco de oro para el mejor intérprete y medalla de oro para el cantante más popular.

España está representada en la edición de la Olimpiada de la Canción de Grecia por Daniel Velázquez, que interpretará la canción «Yo te daré», original de Manolo y Ramón.

## EL PROXIMO DIA 14

En la última noche musical del **GRAN PRICE**  
**Brian Auger's**  
**Oblivion Express**

Por primera vez en Barcelona

Y LAS ACTUACIONES DE

### TAPIMAN

CON LA PRESENTACION DE

### ARMADA

### y PARIS LUIGI

A LAS 9 DE LA NOCHE

Patrocinado por TROTADISCOS DE RADIO BARCELONA

BRIAN AUGER'S - OBLIVION EXPRESS - ARTISTAS POLYDOR

## HERNIADOS

Casa Torrent

Use aparatos TORRENT sin tirantes, bultos, ni molestias por su gran comodidad, precisión y seguridad son siempre los preferidos. C. S. 6.337  
13, Unión, 13 y 124, Rambla Cataluña, 124, principal (chafán Córcega), BARCELONA.



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

la semana teatral fue así

Entre el vodevil y la esperanza



Escena característica de vodevil representada en nuestra ciudad. — (Caricaturas de José María Serra.)

No hubo convocatoria escénica para la semana, si hacemos salvedad de ese primer centenar de representaciones vodevilesas, conquistadas en el Teatro Barcelona, por la formación que encabeza Josefina Güell. Y ello nos mueve a hablar del vodevil, que parece ser mal endémico de nuestros tristes veranos barceloneses.

Hagamos salvedad de que la tristeza a que hacemos mención es la que brinda el panorama de las carteleras ciudadanas en cuanto dobla el primer cabo la nave del estío, ya que en todos o casi todos los puertos, encuentra la misma consabida carga. Remanufactura de un género, cuya materia prima tuvo otras calidades, pero que a fuerza de regeneraciones sucesivas y son muchas, ha perdido casi todos los valores de sus texturas primitivas, acaso entrañablemente ingenuas dentro de su pretendida picardía.

Como si el calor no admitiera más que espectadores predispuestos al desnudo moral y casi material en el escenario, vamos pasando la canícula de vodevil en vodevil. Y ahora van a ser tres...

no tan lejano, como portal de un otoño que acaso pueda ser rico en sorpresas. Baste para ello recordar algunos de los títulos que se no prometen para esas fechas, y que son «Las mariposas son libres», «La noche de los cien pájaros», «Luces de Bohemia», «Chao»...

Y también en el Teatro Nacional, pese a sus más recientes y renqueantes antecedentes. La noticia de que ya había sido nombrado un director para Barcelona, pero un director no puramente escénico, la adelantamos en estas páginas hace un par de semanas. Ahora la noticia se ha hecho oficial, con título para el cargo y nombre y apellidos para el personaje que lo ocupará. Que es amigo muy querido y hombre que ha demostrado sus amplios conocimientos en el ejercicio de la crítica, de la adaptación, de la auténtica creación. Poner en las manos de Martí Ferreras la futura trayectoria de esa compañía «Angel Guimerá» que con toda seguridad continuará alojada, un año más por lo menos, en el Moratín, demuestra que quienes hoy rigen los destinos de los Teatros Nacionales, saben qué es lo que quieren, y qué gentes han de necesitar para llevar a buen término el empeño.

Por esa claridad de criterio —y ese nombramiento de Celestino Martí Ferreras para el cargo de director-comisario del Teatro Nacional de Barcelona— hay que abrir

ma obra, nos consta que tienen otras en reserva, para continuar bombardeando con sus gracias —tampoco es una afirmación— este verano nada claro de 1972. Se les añadirá un tercer adalid, que lleva años dándole vueltas al género con todas las cucharas disponibles. Nos referimos a Luis Nonell, que se instala mañana mismo en el Español, para reponer la obra de Matías Güi que estrenara el pasado año en el Romea, «Un marit de dia», pero que también tiene un «tiro de reserva» para completar el fusilamiento vodevilico desde tres trincheras distintas. Ya que otra comedia del mismo autor —prolífico autor, ya que son muchas las cuartillas que llena al día— esta vez escrita en castellano, y cuyo título, según parece, será «Las mujeres de mi marido».

Con realidades y amenazas pasaremos este verano. Otros hubo, pero ya son —sin llegar a «camp» como ahora dice todo el mundo— viejas historias. ACASO EL FUTURO No debemos desconfiar, sin embargo, porque otros escenarios dan dimensión distinta estos días, y se nos anuncian estrenos inmediatos con un nivel potencial de nivel. Y hasta nos gustaría encontrar un vodevil con valor teatral, ingenio y diversión por las vías legales, ya que ello daría ocasión a que demostráramos que no es el género en sí lo que nos disgusta. Pero queremos poner la esperanza más allá, en ese septiembre

DATOS DE SIETE DIAS

UNA CASA DE... EMBOLICS alcanza las cien representaciones por la compañía de Josefina Güell y Pedro Gili, en el mismo escenario de su estreno. Teatro Barcelona. Día 6.

también amplio crédito a la esperanza, en el futuro del escenario oficial de la ciudad. Cuya feliz trayectoria puede ser influencia beneficiosa para todos los restantes escenarios de Barcelona. Incluyendo los que hoy están cerrados, tristes o vedevillizados.

Salvador CORBERO

TEATRE ESPAÑOL

Dirrecció COLSADA

Demà: 6.15 i 10.45 PRESENTACIO

Companyia de VODEVIL LLUIS NONELL

amb

NURIA GILI

i la col·laboració de

ELISENDA RIBAS

presenta el gran èxit còmic



SAVOY Refrigerado - Clima Ideal J. LEWIS en: LA OTRA CARA DEL GANSTER (Confunden un tímido contable con un gángster feroz) STEVE MC QUEEN y FAYE DUNAWAY, en: EL CASO THOMAS CROWN Director: Norman Jewison ¡Una historia maravillosamente hermosa! (Ambos en color) MAYORES 18 AÑOS

TEATRO POLIORAMA

ADIOS A BARCELONA

3 ULTIMOS DIAS

LA MAMMA

con MARY CARRILLO HOY, tarde, 6.15 - Noche, 10.45

TEATRO MORATIN

5 UNICOS DIAS IMPRRORROGABLES Hoy: 6'45 tarde - 11 noche

Compañia RUIZ DE ALARCON

presenta a

MARISA DE LEZA

en

FEDRA

de

D. MIGUEL DE UNAMUNO

con

MARUCHI FRESNO PEDRO CIVERA

ANA FRAU - MIGUEL ARRIBAS con la colaboración extraordinaria

JAVIER LOYOLA

Música: CARMELO BERNAOLA

Dirrecció

ANGEL GARCIA MORENO

Ministerio de Información y Turismo. — Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona

CRITICAS:

El dato está ahí: esta Fedra es uno de los mejores espectáculos de esta temporada.

Interpretación, dirección, montaje. Todo el espectáculo está a una altura a la que no estamos acostumbrados.

José MONLEON - «TRIUNFO»

R. RIOS - «ABC - Sevilla»

Esta noche, a las 22.30, en

RADIO PENINSULAR

«ESPLAI»

Audición en catalán

presentada y realizada por

ANTONIO SERRA,

con al colaboración de

SEMPRONIO,

JOSE MARIA LLADO

y JAVIER FOZ

DIVENDRES, NIT, 10.45, ESTRENA

teatre poliorama refrigerat

L'AUCA DEL SENYOR LLOVET

o els planys de la soferta. de Jordi Teixidor

amb

jordi bofill mercè bruquetas josep m. domènech m. garcia-sagues

josep m. lana àngels lledó rosa m. sardà jordi teixidor

jordi torras carles velat direcció: ventura pons



teatre capsas COMPANYIA TITULAR DE PAU GARSABALL

CICLE DE TEATRE CONTEMPORANI

FAGEM COMÈDIA

D'ALEXANDRE BALLESTER FIGURINS JORDI PALÀ DIRECCIÓ SERGI SCHAAFF

Seguim fent teatre d'avui, intencionat... i molt divertit!





# PREMIOS DE LA ESCENA

## OTRA EDICION PARA LOS PREMIOS

Por segunda vez se ha otorgado el «Premi de Teatre Catalá Ciutat de Sabadell», con una dotación de cien mil pesetas, y la promesa de que en el futuro la misma pueda ser aumentada en cuantía, al tiempo que el galardón muestra una mayor representatividad de todo el Vallés.

La obra galardonada, «Entraré de nit», es original de un joven escritor mallorquín, Francesc Barceló Fortuny, ya ganador de otros premios literarios de distinta orden, hombre inquieto en muchos terrenos, pero con un interés especial en el teatro como notable medio de expresión de todo tipo de sentimientos.

Con la brillante ceremonia, se ponía punto final a un ciclo y se iniciaba otro. Pero ¿y la obra galardonada? ¿Está destinada como tantas obras que logran el beneplácito de los jurados, a permanecer en el más absoluto anonimato? La comedia que obtuvo la primera edición de este premio, «Berenaveu a les fosques», de Josep Maria Benet, ha sido únicamente representada por un grupo instalado en un alejado pueblo catalán, que ni siquiera dieron cuenta de su estreno. Si ocurre algo parecido o peor con «Entraré de nit», como tantas otras veces ha sucedido ya, ¿cumplen alguna misión estos premios? Al margen, naturalmente, de mover la inquietud de unos autores teatrales, que han demostrado determinados valores, pero que no pueden progresar en su creatividad por un simple problema de contraste. El teatro no lo es hasta que está a puesto de pie en un escenario. Y es en ese último paso donde nuestros autores, esa nueva e importante generación de dramaturgos inéditos, puede consolidarse.

Si hay reajuste del Premio «Ciutat de Sabadell», bueno sería que se incluyera una cláusula garantizando el estreno de la obra, en las condiciones que fuera. Aunque ello significara esos planteamientos problemáticos que surgen de la censura, y en muchas ocasiones el fracaso de los más sanos propósitos. Pero uno sólo de los proyectos que saliera adelante, ya daría un espléndido dividendo. Mientras sigamos viviendo de «teatro escrito», los premios no cumplirán más que una sola y aún la más alejada de sus misiones. Mientras que el teatro necesita otra dimensión más comprometida e inmediata en su escalada.

S. C.

**Cine Condal**

Av. Marqués del Duero, 91  
Teléf. 241-76-49  
PRESENTA HOY LUNES,  
Continua desde las 3'30

CONCHITA VELASCO JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

**VENTA POR PISOS**

ACEPTO

MARIA ASQUERINO ANTONIO OZORES  
LALY SOLDEVILA PEDRO OSINAGA  
Y LA COLABORACION ESPECIAL  
FLORINDA CHICO RAFAELA APARICIO JULIA GABA ALBA JOSE SAZATORNIL "SAZA"

VIVIR CON LA SUEGRA ES PROBLEMÁTICO, PERO, ¿Y SI ESA SUEGRA DESCONFÍA DE LA MORAL DE SU YERNO Y LE OBLIGA A MARCHAR A LA LEGIÓN?

**CON LA MUERTE EN LA ESPALDA**

EASTMANCOLOR

Sólo el poder maléfico de Electra pudo hacer tambalear al mundo

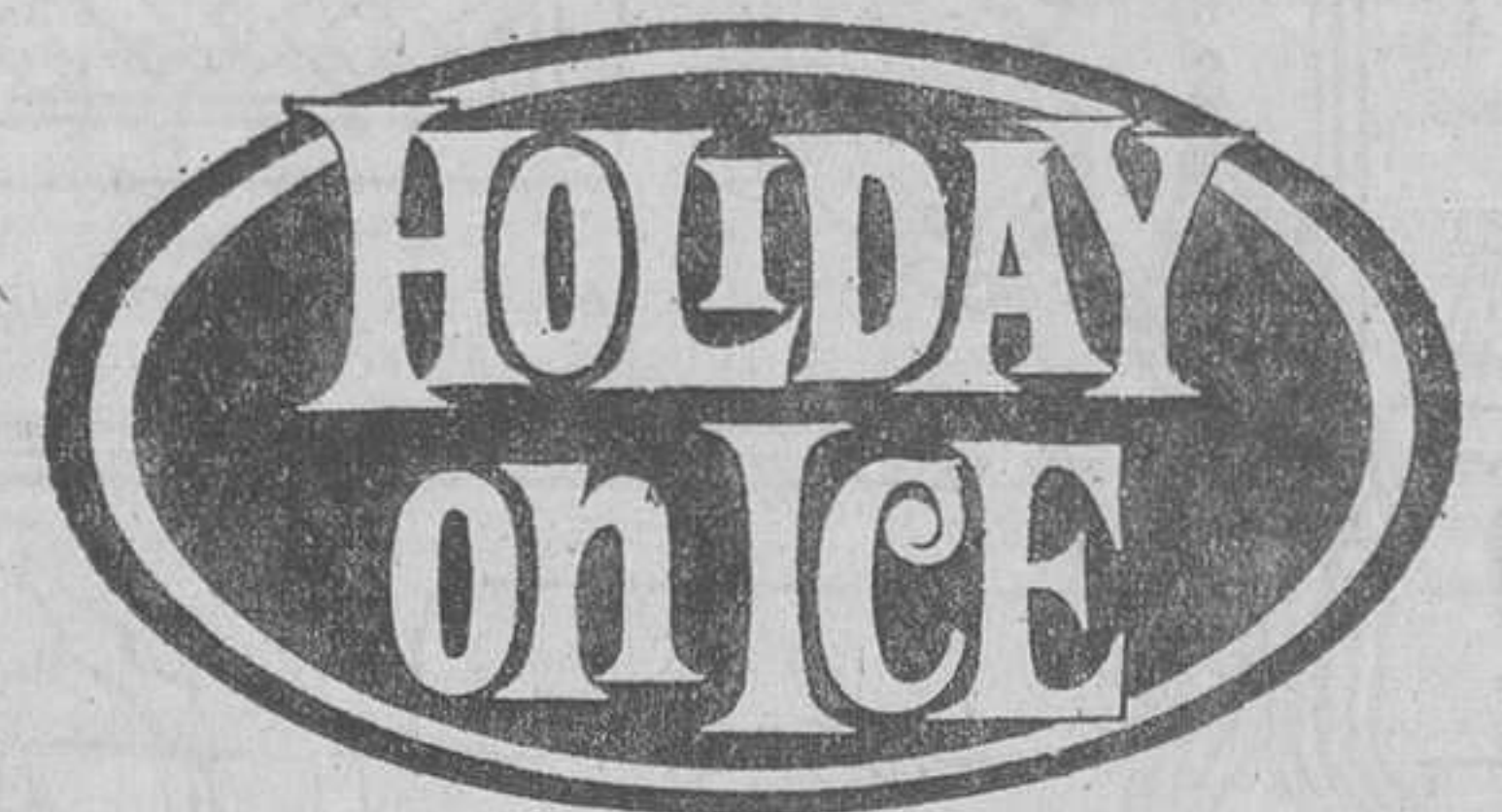
# Palau Blau Grana

ESTADIO C. de F. BARCELONA  
AMPLIO «PARKING» GRATUITO

DEL PROXIMO JUEVES  
20 AL 30 DE JULIO

¡¡ONCE UNICOS DIAS!!

POR PRIMERA VEZ  
CON TODA COMODIDAD  
JUNTO A LA MISMA PISTA DE HIELO



PRESENTANDO SU  
TOTALMENTE NUEVA  
Y MODERNISIMA PRODUCCION



100 BELLISIMAS PATINADORAS  
CAMPEONES DEL MUNDO Y OLIMPICOS

...y naturalmente

LOS FANTASTICOS COMICOS  
SOBRE HIELO



### FUNCIONES

LABORABLES: NOCHE 10,45 (Función Unica)  
VIERNES Y SABADOS: 7 TARDE y NOCHE 10,45  
DOMINGOS: 7 TARDE (Función Unica)

### PRECIOS

		Socios y Familiares C. de F. Barcelona	
Sillas pista	...	300 Ptas.	250 Ptas.
Tribuna frente	...	250 »	200 »
Tribuna lateral	...	200 »	150 »
(Delantera)			
Tribuna lateral	...	150 »	100 »
Superior)			

TODAS LAS LOCALIDADES SON NUMERADAS  
Y CON VISIBILIDAD PERFECTA

### VENTA DE LOCALIDADES

DESDE HOY, para todas las funciones. PLAZA CATALUÑA  
(frente Cine Cataluña), de 10,30 a 14,00 y de 4,30 a 9,00 de la tarde. PALAU BLAU GRANA y PASAJE MENDEZ VIGO

### APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

INFORMACION  
Y RESERVAS  
BARCELONA Y  
TODA CATALUÑA

TELEFONO  
**253 18 10**

UNA EXCLUSIVA  
EN  
ESPAÑA



# ASTORIA ATLANTA

HOY, TARDE  
DESDE LAS 4, CONTINUA

HOY, MATINAL  
DESDE LAS 10, CONTINUA

ESTRENO de uno de los más brillantes films policíacos del cine francés

## ¡¡¡EL CLAN DE LOS HOMBRES VIOLENTOS!!!

Un tráfico de heroína que provoca muertos, violaciones, torturas, incendios...

JEAN GABIN en

dialogar con el crimen...  
¡¡ERA SOMETERSE A SU TIRANIA!!

# JUSTICIA SIN PALABRAS

DANIELE AJORET  
DIRECTOR PIERRE GRANIER-DEFERRE EASTMANCOLOR

LA MAS SUBLIME CREACION DE JEAN GABIN

ATENCION A LOS NUEVOS HORARIOS DEL CINE ASTORIA  
FESTIVOS Y LABORABLES

1.ª Sesión:	4,00	—	Película:	4,35
2.ª	6,15	—		6,35
3.ª	8,20	—		8,40
4.ª	10,20	—		10,45

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

AUDAZ  
COMO SU NOMBRE

**Drake's**  
LA GINEDRA SECA  
CON GENIO INGLESE

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION HOWARD W. KOCH  
WALTER MATTHAU EN

**Eso del MATRIMONIO**

DE LA OBRA TEATRAL DE  
NEL SIMON  
"PLAZA SUITE"

CON MAUREEN STAPLETON BARBARA HARRIS LEE GRANT

DIRECTOR: ARTHUR HILLER-NEL SIMON-PRODUCION: HOWARD W. KOCH-MAURICE JARRE  
TECHNICOLOR®

PARQUE ATRACCIONES MONTJUICH

HOY  
CERRADO  
MAÑANA

MARTES  
TARDE y NOCHE

Sonora  
Trinidad

GRAN ORQUESTA DE RITMO TROPICAL

Luis Chang  
CAMPEON MUNDIAL DE ACROBACIA

Amalia Macías  
LA VOZ DELICIOSA DE MEXICO  
Su MINI 850 L  
MOTOROL, S. A.  
gratis en FERIA DE REGALOS



# cine novedades de la semana

## Cuando los cinco llegan al cine. - El terror sigue dominando. - Un completo programa doble. - Una batalla vista por los japoneses.

Las aventuras de «los cinco», esos cuatro muchachos y un perro que ha popularizado entre los lectores infantiles Enid Blyton, hasta el punto de alcanzar en sus muchos títulos sustanciosos y universales tirajes, han llegado al cine, de la mano de Katrin Hedman, en una coproducción germano-danesa, «Los cinco se ven en apuros», que sigue fielmente las directrices de aquellas obras y que, por tanto, alcanzado entre los pequeños espectadores a los que va especialmente dedicada un éxito absoluto. Bien merecido, por cierto, porque se aúna interés narrativo, adecuación a la mentalidad de los espectadores y calidad cinematográfica en una obra que sin duda merecerá posteriores repeticiones.

El terror sigue haciendo de las suyas. Es, qué duda cabe, la temática predominante este verano y como parece que el público se lo pasa tan ricamente, no ha de extrañar que se busquen por todos los almacenes cinematográficos posibilidades de darle satisfacción. Como en el caso de «Satan's skin», presentada en sala especial y que conserva por tanto su banda sonora original para que el terror que ha plasmado Pierre Haggard a través de una historia antañona y de brujería, muestre su total eficacia a través de una correcta realización y una adecuada interpretación. O como en «Acosadas por el pánico», igualmente inglesa, y por tanto, perfectamente entonada dentro de un género que aquellos cinematografistas dominan a la perfección. Como lo ha hecho su realizador, Peter Collins, al coger

un asunto sin gran originalidad y extraer de él un combinado de terror de primera línea. En efecto, con una técnica que saca fruto a cualquier posibilidad de arrugarle el ombligo al espectador, ha logrado una cinta que recomendamos encarecidamente a quienes disfrutan sufriendo.

Alternando el normal orden de esta sección, hemos pretendido hoy un programa doble que considero digno de ser destacado y llevado, por tanto, a una posición más cercana al estrellato: el que componen «La fiaca» y «Sin saber nada de ella». Ninguna cosa excepcional ni una ni otra, pero complementándose perfectamente para hacer un programa doble completo y variado. Y con características

que bien merecen esta atención. «La fiaca» porque es una sencillísima cinta argentina donde se demuestra que con ingenio se le puede sacar punta —y punta afilada, actual y humana— a cualquier asunto, por lo que se puede conseguir una película interesante sin necesidad de volcar millones o nombres de relumbrón. Esa extraña enfermedad que sufre el protagonista es una puerta abierta a la crítica social y costumbrista y esto, por sí solo, aunque la realización de Fernando Ayala no pase de discreta, ya es digno de ser lodeado. En cuando a «Sin saber nada de ella» es una cinta de corte policíaco, con originalidad en el planteamiento y los personajes, que Luigi Comencini ha confeccionado como un experto que es apoyándose en la presencia de dos buenos intérpretes como Philippe Leroy y Paola Pitagora, como en el ritmo narrativo y, sobre todo, en el estudio de los personajes, para mantener incólume la intriga hasta el final y darle un desenlace sorprendente. Con todo lo cual, resulta una película que, como en el caso de la anterior, resulta muy superior a otras de mayores pretensiones.

Cierra el semanal comentario una película de guerra: «La batalla del Japón». La batalla no es otra que la de Port Arthur, cumbre de la guerra ruso-japonesa de principios de siglo. Y lo hacen, claro está, a su estilo. Que, aunque ello derive también hacia la natural parcialidad de quienes se sienten protagonistas, se encamina también hacia una correcta rea-

### El programa del Savoy

Dos importantes filmes: «La otra cara del ganster», la mejor realización de Jerry Lewis, y «El caso Thomas Crown», de Norman Jewison, con Steve McQueen y Faye Dureway. ¡Todos sucumben al hechizo de esta pareja insuperable! Local refrigerado.

### Sensacional programa del cine Condal del Paralelo

«Venta por pisos», con Conchita Velasco, José Luis López Vázquez, María Asquerino, etc., nunca el cine español tocó el tema de copropietarios de pisos y Luis López Vázquez, secundado por un reparto sin precedentes, les hará vivir sus propios problemas. Vivir con la suegra es problemático, pero ¿y si esa suegra desconfía de la moral de su yerno y le obliga a marchar a la Legión?

### «Con la muerte en la espalda»

En la coproducción hispano-italo-francesa de Producciones Cinematográficas Balcázar «Con la muerte en la espalda», su realizador, Alfonso Balcázar, ha desplegado de forma altamente espectacular todo su dinamismo, logrando, sin lugar a dudas, la cinta de acción más movida de cuantas se han producido en España. Para mayor realce de sus escenarios, captados en Hamburgo, París y Barcelona, la película fue fotografiada en 70 milímetros. Así las prodigiosas peripecias por las que pasa un ladrón de joyas que se ve envuelto en un peligroso asunto internacional en el que el crimen campea a sus anchas, transcurren a velocidad de vértigo y la acción se mantiene a primer plano en todo instante.

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

LOS 5 SE VEN EN APUROS (Atenas, 3-VII). Germano-danesa, 1970. En eastmancolor. Dr. Katrin Hedman. Con Ave Sprogoe y Astrid Villaume. Toleratus Films.

SATAN'S SKIN (Aquitania, 3-VII). Inglesa, 1969. En tecnicolor. Dr. Piers Haggard. Con Patrick Wymark y Linda Hayden. Barcino.

LA FLACA (Petit Pelayo, 3-VII). Argentina, 1970. En eastmancolor. Dr. Fernando Ayala. Con Norman Briskie y Norma Aleandro. Interpeninsular.

SIN SABER NADA DE ELLA (América, Selecto y Versalles, Atlanta y Petit Pelayo, 3-VII). Italiana, 1970. En techniscope y tecnicolor. Dr. Luigi Comencini. Con Philippe Leroy y Paola Pitagora. Diasa.

ACOSADAS POR EL PANICO (Montecarlo y Pelayo, 3-VII). Inglesa, 1970. En tecnicolor. Dr. Peter Collinson. Con Susan George, Honor Blackman e Ian Bannen. Diasa.

LA BATALLA DEL JAPON (Femina, 3-VII). Japonesa, 1970. En eastmancolor. Dr. Seiji Maruyama. Con Toshiro Mifune, Yuzo Hayama, Harolt Conway y Peter Williams. Universal.

lización y un vigor narrativo muy adecuado a la temática que sirve de motivo a la realización. Esta, firmada por Seiji Maruyama, cumple perfectamente tales objetivos. Y en la interpretación, correcta en líneas generales, debe destacarse la presencia de quien ya es conocido universalmente, como Toshiro Mifune.

CASTELL

### CINES

## AVENIDA DE LA LUZ MODERNO VICTORIA PEDRO IV

(LOCALES REFRIGERADOS)  
A partir de hoy  
¡El atraco más original ideado por la mente humana!  
¡Una «fortaleza de millonarios» asaltada por un genio del robo!

## SEAN CONNERY SUPER GOLPE EN MANHATTAN

Dyan Cannon  
Martin Balsam  
Alan King  
DIRECTOR: SIDNEY LUMET  
TECHNICOLOR

Además:  
Conquista de gigantes  
(LA ARAUCANA)  
(Mayores de 18 años)

## PETIT PELAYO

CONTINUA DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

### Florinda Bolkan y Franco Nero

le contarán, a partir de HOY, lunes, una historia en la cual se sentirá angustiosamente mezclado dentro de un torbellino de misterio y crímenes

DISTRIBUCIONES **Vitals** PELICULAS **FRANCO NERO - FLORINDA BOLKAN**



## CUANDO LA AMBICION SE TIÑE DE ROJO

ADOLFO CELI  
DELIA BOCCARDO  
DIRECTOR  
ROMOLO GUERRIERI

TECHNICOLOR

Además: ROMPECABEZAS CHINO

## CINE ATENAS

«EL CINE FAMILIAR DE BARCELONA»  
2.a SEMANA DE EXITO

Tardes, sesión continua desde las 4.15  
¡UNA PELICULA DE JOVENES QUE ENTUSIASMARA A MAYORES Y PEQUEÑOS!



Premios Platano de Oro y Arquero de Plata en el IX Certamen Internacional de Gijón

Además: la pareja más cómica del Cine Europeo  
LOUIS DE FUNES y ROBERT DUHERY en

## ¡SALVESE QUIEN PUEDA!

(Apto)  
Noche, a las 10.30  
Una película con música y ambiente de hoy para una juventud de todos los tiempos

## YA ERES UN GRAN CHICO

con Elizabeth Hartman - Peter Kastner - Geraldine Page  
(Mayores 18 años)

Diariamente, EDITORIAL JUVENTUD obsequiará al público infantil con 10 ejemplares de sus colecciones de «LOS CINCO SE VEN EN APUROS» al finalizar las sesiones de tarde

## AMERICA - SELECTO

### VERSALLES

A PARTIR DE HOY  
¡¡¡MEJORABLE PROGRAMMA!

LAURENCE OLSON SYLVIA HONOR ROBERT MICHAEL WARD  
HARVEY-WELLES-KOSCINA-BLACKMAN-HOFFMAN-H-DUNN-BRETT



## LA INVASION DE LOS BARBAROS

DIRECTOR ROBERT SODRAK PRODUCTOR ARTHUR BRAUNER  
TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ  
y un «western» cargado con dinamita:  
«VENDE LA PISTOLA Y COMPRATE LA TUMBA»  
Technicolor Techniscope

### Desde HOY

en

## MARYLAND

Durante 7 únicos días y dentro de su CICLO DE EXITOS

podrá ver o volver a ver el filme más alegre y desenfadado de los últimos años. Pocas veces el cine nos deparó un filme tan picante y divertido como éste.

Si lo que quiere es gozarla... le esperamos, y no olvide que todo ello es...

A PRECIOS ESPECIALES DE VERANO

## Borrás

## BOSQUE

## PALACIO BALAÑA

A PARTIR DE HOY

(Refrigeración Carrier)  
¡ACCION, CANCIONES Y ALEGRIA CON EL PROGRAMA MAS SENSACIONAL DE ESTE VERANO  
¡ESTRENO de un espectacular y violento filme de acción!  
¡REGRESO del mayor triunfo de un idolo de multitudes!

MANOLO ESCOBAR

## MI CANCION ES PARA TI

eastmancolor



## CONDENADOS A VIVIR

ROBERT HUNDAR - EMMA COHEN  
Director JOAQUIN ROMERO MARCHENT

(Autorizado para mayores de 18 años)



# REFLEJOS DE LA PANTALLA

## La «conecction» francesa

¿Realmente justifica «French Conecction» el cúmulo de «os-cars» que se le han otorgado? Esta pregunta, que muchos se hacen, pierde virtualidad en el momento en que cualquier aficionado al cine se adentra en la realidad de ese mundillo complejo que mueve la concesión de las famosas estatuillas de Hollywood. Pero creo que la pregunta va mucho más allá y merece alguna que otra puntualización que nada tan ajustado como la propia y real actualidad pueden darnos. El éxito de «French Conecction» —hablo ahora de su aceptación por el público y la crítica, no de sus premios— puede tener una simple pero maravillosa explicación: realismo.

Ya sé que se ha dicho hasta la saciedad que la película no es otra cosa que trasunto fiel de hechos acaecidos en la realidad. Que incluso aparece en ella quien fuera protagonista más o menos principal —más bien más que menos— de la propia narración que nos cuenta la película, aunque «degradado» a otro papel menos trascendental. Pero eso se ha dicho también en otras muchas películas, sin que aflore en ello la menor virtualidad encaminada al éxito y, en muchos casos, con simple justificación de que sí, de que es cierto... aunque contado en la pantalla parezca precisamente todo lo contrario. En contraposición con otras películas —excelentes películas— donde lo ideal se ha plasmado con tal realismo que nadie es capaz de pensar que aquello no se ajusta exactamente a la verdad cotidiana. Y entonces, ya es sabido aparecen aquellos otros letreros en que se busca evitar, incluso, cualquier querrela judicial.

Con «French Connection», sin embargo, acaba de ocurrir algo muy sustancioso. Y tan reciente, que aún pueden ustedes encontrarlo en los diarios de hace un par de días: ha sido desarticulada una red internacional de traficantes de drogas... con la detención de la «conecction francesa», un corso de 38 años que fue detenido en Lyon. El objetivo, introducir la mercancía en los Estados Unidos, cosa que hacían sustanciosamente para ellos desde hace algunos años. El sistema, camuflar la droga en lujosos automóviles.

¿Que eso parece «French Connection» sacado de la pantalla y llevado a la realidad? Pues sí. —Que parece que los traficantes se inspiraron en la película? Tal vez, si no resultara que su negocio lo montaron con anterioridad a ésta. ¿Que la verdad es que «French Connection» lo que ha hecho es ceñirse a hechos reales? Pues sí. Y ahí está la clave de todo. Sobre todo cuando ha encontrado un realizador como William Friedkin, capaz de aunar realidad y fantasía a través de una palabra mágica: cine.

G.C.

### Programa de «NU-DO» para esta semana

La Revista Cinematográfica Española, en sus ediciones 1540-A y B, que se estrenarán hoy lunes, publica el siguiente programa:

Edición A: Primer Centro Audiovisual en Barcelona. «El intérprete y su obra». Una serie de piezas famosas a cargo de famosos actores, en Radio Nacional de España. Escalofriantes alardes de acrobacia aérea en Dallas. La corrida de la Asociación de la Prensa en la madrileña plaza de Las Ventas.

Color: Avila Románica.

Edición B: Campeonatos Nacionales de Atletismo de Educación y Descanso. El combate Mando Ramos - Pedro Carrasco. Los túneles del Tibidabo. El escultor Van Hoeydonck y la Luna.

Color: Piragüismo en el Bierzo.

III Descenso Nacional del río Valcárcel.

### Maurice Ronet rodará un filme en Indonesia

París, 9. — Después de tres años de minuciosa preparación, Maurice Ronet ha podido realizar su sueño: acaba de tomar el avión para Indonesia, donde piensa filmar los «varans», especie de lagartos gigantes sobrevivientes de la época prehistórica, a los que atribuyen los indonesios un poder casi diabólico. Maurice Ronet, que acaba de rodar diez películas en tres años, va a vivir durante ocho semanas como un auténtico «Robinson» en islas todavía inexploradas. Después de esta expedición, con la que soñaba desde su adolescencia, Maurice Ronet volverá a los estudios para interpretar, en el mes de junio próximo, en Bélgica, «La chambre rouge», de Jean-Pierre Berckman, según la novela de François Mallet-Joris.

Acompañan a Maurice Ronet en su viaje a Indonesia un ayudante y dos operadores. — Efe.

### SIN ENTRADA desde 500 ptas. al mes TELEVISORES

de las mejores marcas, últimos modelos VHF - UHF GRATIS, ANTENAS y MESITA Telf. 256.36.99, entrega al día

# CAPITOL

(Refrig. Baviera)

HOY, TARDE ¡ESTRENO DE UN FABULOSO PROGRAMA!  
¿SU HIJO EN LUCHA A MUERTE POR UNA MUJER!



¡AUDACIA Y VALOR CONTRA LA INJUSTICIA Y LA TIRANIA!



(AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## CUANDO SE RETIRE BURTON, SE DEDICARA A LA ENSEÑANZA EN OXFORD

Londres, 9. — El actor Richard Burton está dispuesto a abandonar su carrera como actor, a pesar de ser uno de los mejor pagados del mundo, para dedicarse a la enseñanza en la Universidad de Oxford.

Burton, esposo de la actriz Elizabeth Taylor, añadió que él espera establecerse dentro de un par de años en Oxford, donde probablemente impartiría enseñanza sobre Shakespeare y el teatro.

El expuso estos planes durante una ceremonia en la que hizo entrega de 45.000 dólares para los

fondos de las Naciones Unidas para la Infancia.

Burton, antiguo estudiante en Oxford, fue nombrado a principio de este año miembro de honor de St. Peter's College de Oxford, después de haber entregado 100.000 libras para el colegio.

Se declaró dispuesto a pasar el resto de su vida en Oxford, excepto los inviernos. Burton declaró que estaba cansado de su género de vida, siempre filmando películas. «Ya no puedo soportarlo. Después de la emoción inicial, termina por resultar molesto». — Efe-Reuter.

## EL PICADERO

¡Pasee Ud. a caballo!

Se alquilan por horas por días. Se abonan por meses a 4.000 ptas., magníficos caballos con servicios palafreneros

SE VENDEN CABALLOS

EL PICADERO, Km. 16'500 Autopista Castelldefels a 300 mts. detrás gasolinera LA PAVA

# CINEMA VERGARA

(Refrig. Westinghouse)

HOY, tarde, ESTRENO  
¡Un magistral filme policíaco, con el contrapunto de una apasionante historia de amor!

Rudo y violento, era un tipo que hacía su peligroso trabajo a conciencia... ¡Hasta el día que conoció a la mujer que dio nuevo sentido a su vida!

¡La triunfadora de «EL PASAJERO DE LA LLUVIA», en su último éxito mundial!



Lino Ventura  
Marlene Jobert

ULTIMO DOMICILIO CONOCIDO

(Autorizada para mayores de 18 años)

## DELICIAS - DORADO A.B.C. - RIVOLI

(REFRIGERACION CARRIER)

A partir de HOY, tarde,  
¡UN EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE!

¡Un filme brutal, humano, sincero y absolutamente apasionante!

ENFURECIÓ A AMÉRICA... ¡Y AMÉRICA JURÓ DESTRUIRLO!



La Gran Esperanza Blanca

James Earl Jones - Jane Alexander

Producción por LAWRENCE TURMAN - Dirigida por MARTIN RITT

¡La divertida y carcajante historia del «ligue» celtibérico!



Ligue Story

(HISTORIA DEL LIGUE)

TONY LEBLANC  
MANOLO GOMEZ BUR  
ROSA CASSEN  
RAFAEL ALONSO

DIANA LOPEZ  
JULITA MARTINEZ  
MARIA LUISA MERLO  
MIRTA MILLER

(Autorizado para mayores de 18 años)

# MONTECARLO PELAYO

¡2.ª semana de fabuloso éxito!



SUSAN GEORGE  
HONOR BLACKMAN  
IAN BANNEN  
en  
ACOSADAS POR EL PANICO

Una joven, un niño y un psicópata encerrados en una vieja casa...

¡La locura y el terror juntos pueden llegar a límites insospechados!

(Autorizado para mayores de 18 años)

# MUSICA

## EL «COR MADRIGAL» EN EL BARRIO GOTICO

En la cuarta sesión de las Serenatas en el Barrio Gótico, que organizan Juventudes Musicales de Barcelona, actuó el prestigioso «Cor Madrigal» que dirige el maestro Manuel Cabero. A la calidad intrínseca de esta agrupación coral se sumó en este caso el atractivo de un repertorio por demás interesante, y la colaboración de los violinistas Josep Maria Alpiste y el violoncelista Lluís Sedó.

El Patio de la Cruz, del antiguo Hospital de la Santa Cruz, registró un lleno absoluto. Entre el público dominaba completamente el estamento joven, para escuchar y aplaudir con esplendor, pero también con justicia, a los integrantes del «Cor Madrigal» y a su maestro Manuel Cabero, hombre en el que contrasta su enorme personalidad musical con una ejecutoria marginal en cuanto a la ambición profesional.

Como decía, el repertorio constituyó uno de los atractivos de la velada; escuchamos «Dos Cántigas», «Santa Maria Strela do dia» y «Ben sab'a pod'e val», de Frederic Mompou, «Set Cançons Populares Catalanes», de Eduard Toldrà y «Seis Nocturnos» (con acompañamiento de cuerda), de Mozart. En la segunda parte ofrecieron una deliciosa colección de canciones amorosas, galantes y rústicas del Renacimiento francés.

explicó a destacadas personalidades del mundo musical barcelonés el programa, a la vez que desmentía los rumores sobre la supresión de dicho festival. Este año Cadaqués cuenta con el concurso de destacados intérpretes, entre ellos el conjunto Melos de Londres, el Coro Monteverdi de Hamburgo, el guitarrista y laudista Julián Bream, el magnífico flautista Jean Pierre Rampal con el Cuarteto Parrenin, el conjunto de música antigua «Synagoga Musicum» de Amsterdam y la genial pianista Alicia de Larrocha, quien estrenará el último cuaderno de «Música Callada», de Frederic Mompou.

## EL «ORFEO CATALA» EN CASTELLO DE AMPURIAS

Ayer, en la Iglesia Catedralicia de Castelló de Ampurias ofreció un concierto extraordinario el «Orfeo Catalá», bajo la dirección del maestro Lluís Maria Millet, en el que colaboraron los solistas Maria Rosa Valls y Regina d'Andrés (soprano) y el tenor Gaietà Renom. En esta audición, patrocinada por el Ayuntamiento de dicha localidad y la comisión parroquial, se interpretaron obras de diversos autores, entre ellos Lluís Millet, Enrique Morera, Amadeo Vives, Francesc Pujol y Claude Debussy.

## DESTACADOS ARTISTAS EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CADAQUES

Del 15 de julio al 26 de agosto Juventudes Musicales de Barcelona han organizado el III Festival Internacional de Música de Cadaqués. Con dicho motivo el doctor don Jorge Roch, presidente de J.J. MM.,

Una película de Orson Welles sobre «Elmyr de Hory»

Madrid. — Orson Welles trabaja estos días en el montaje de la película que ha rodado en Ibiza sobre Elmyr de Hory, el pintor que se ha hecho célebre en todo el mundo con sus cuadros pintados al modo de Matisse, Renoir, Modigliani, etc., pero que siempre firma con su nombre para evitar que sean tomados como falsificaciones. Ya Reichenbach le ha dedicado unos documentos filmados.

# Iceo

Sants, 96  
(Refrig. Baviera)  
A PARTIR DE HOY  
¡Un filme alegre, cómico, divertido, humano!  
¡La verdadera historia de la mujer que «inventó» un movimiento que hizo furor «El caderazo»



## Además, un filme fuera de serie NO SE COMPRA EL SILENCIO

# arenas

(Cruz Cubierta, 22)

(Refrig. Baviera)

# gavarré

(Sans, 25)

(Refrig. Carrier)

¡¡POR LA INDECLINABLE FE DE SUS PARTIDARIOS, ESPARTACO GANABA BATALLAS DESPUES DE MUERTO!!



LA VENGANZA DE ESPARTACO

TECNICOLOR TECHNISCOPÉ

Además, una aventura insólita del amo de la selva

La más increíble aventura de Tarzán

(Autorizado para mayores de 18 años)



# MINI-NOTICIAS

### El éxito del Teatro Capsa interesa en Madrid

La compañía titular de Pau Garçaball que, a pesar de la época

como ha sucedido en anteriores ocasiones, la valiente, mordaz y rabiosa actualidad de su texto ha interesado a formaciones afincadas en Madrid, para llevar a cabo su estreno.



veraniega, sigue en la línea de teatro que ha venido ofreciendo desde hace tiempo, está actualmente representando la obra de Alexandre Ballester «Facem comèdia». Y

El Capsa pues sigue con una programación que, como se demuestra, despierta el interés de todos aquellos que siguen el teatro de hoy con una auténtica inquietud.

### La primera novedad de la semana...

...nos la ofrece el Teatro Español, donde después de limpiar la sangre derramada por los inefables mordiscos del Conde Drácula, van a instalar sus reales huéspedes de Luis Nonell, con Elisenda Ribas, Nuria Gili, Montse Miralles, Enric Casamitjana, José Miralles y Martín Martí, Nonell repondrá mañana «Un marit de dia», de Armando Matias Gulu, que ha estrenado hace algún tiempo en Remea, mientras anuncia un próximo estreno del mismo autor, pero en su versión castellana.

Mientras los restantes teatros de la empresa Colsada seguirán con sus actuales carteles, en el Calderón con «Salga de mi alcoba, señora», que el jueves cumple el centenario de su nacimiento, y en el Apolo, «Nena, no me des tormento», si bien ya anuncia en dicho coliseo la reaparición de Tania Doris, junto a Luis Cuenca y Pedrito Peña. En fecha aún no determinada, pero relativamente próxima, la formación titular del «Apolo» estrenará «Venus de fuego» en cuyo montaje está trabajando —novedad en aquel coliseo— el coreógrafo argentino Alfredo Alarín.

### Otro estreno tendrá la semana que hoy abrimos...

...y además novedad esperada en clima de expectación, ya que corresponde a una nueva obra de Jordi Teixidor, el hombre que saltó a la fama con «El retaulo del flautista».

«L'auca del senyor Llovet» tiene prevista su primera representación para la noche del viernes, día 14, en el Teatro Poliorama. Y por una vez si lo cosa termina triunfalmente, no será preciso llamar al autor para que salude desde el palco escénico. Metido en labores de actor, ya estará en él.

Porque una vez más, los estrenos de Teixidor toman una cierta vinculación familiar.

### Continúan en Remea, las representaciones de...

«La casa de las chivas», la milenaria comedia de Jaime Salom, que realiza así su tercera temporada barcelonesa, desde que en el Moratín tuvo lugar el estreno mundial.

En esta ocasión, la actuación de la Compañía del Teatro Marquina de Madrid, con Lina Canalejas, Pedro Osinaga y Maribel Ayuso, ha coincidido con las proyecciones cinematográficas de la misma obra y además con la aparición de una excelente versión novelada de este relato, basado, como es sabido, en un hecho real. Salom, dramaturgo de fama bien consolidada, ha iniciado así, a través de «La casa de las chivas», sus contactos con un nuevo género literario.



### CASA ESPECIALIZADA EN CAMPING

GRAN EXPOSICION TODO PARA EL CAMPING Y PLAYA

VENTA Y ALQUILER DEPORTES ENTENZA

ENTENZA, 62 entre Avd. José Antonio y Diputación

PARKING GRATUITO EN EL MISMO EDIFICIO

MEDICOS DE URGENCIA Teléfono 221 21 21

### «Venus de fuego», una gran revista para Barcelona

Cuando un empresario como don Matias Colsada se propone montar una gran revista, todos nosotros somos testigos de que lo consigue. Y para dentro de breves días podremos comprobar con asombro que el estreno en Teatro Apolo, el Palacio de la Revista, supera con creces a todo cuanto se ha hecho hasta ahora en espectacularidad.

El primer paso de don Matias Colsada ha sido contratar un coreógrafo de talla internacional como es Alfredo Alarín, de tan grato recuerdo para los barceloneses, tanto como bailarín como por el trepidante ritmo que sabe imprimir en los números musicales. Cuenta con una primera «vedette», como Tania Doris, a la que con solo mirarla uno ya se siente animado y si además canta y baila como ella sabe hacerlo... es el delirio. De la parte cómica se encargan Luis Cuenca y Pedrito Peña. Su popularidad es indiscutible, ya que se han convertido en los ídolos de Barcelona en compañía de Tania Doris, formando un terceto colosal. Y dos ballets, uno francés y otro inglés, que con las Chicas de Colsada mantendrán a la belleza femenina presente en todo momento en el escenario.

Los decorados son de Asensi, nombre sobradamente conocido en el mundo del espectáculo, por la magnificencia de su escenografía. Y aún hay más sorpresas, como son elevadores humanos, ingenios mecánicos, acústicos y acuatícos y toda la flora y la fauna en escena, por lo que podemos anticipar que «Venus de fuego» será una revista dinámica, divertida, espectacular, con grandes artistas en escena, con vestuario fantástico y alegría... mucha alegría.

**GRAN OCASION** televisores 20" y 24" las mejores Marcas garantía 24 meses DESDE 125 PTAS. SEM O 500 PTAS MES TEL- 329 60 60 242 8272

### Si seguimos avanzando cronológicamente...

...nos encontramos con el otro estreno que se nos anuncia para este verano que finalmente parece decidido a cumplir con sus deberes caniculares. Por ello precisamente nos convenia un título refrigerante como el de «Descalzos en el parque» que ocupará la cartelera del Moratín después de las idas de julio.

La obra es divertida y desenfadada, otras cualidades que le van bien a los días cálidos, y bajo la dirección de José María Lopereña, estará interpretada por Ana María Barbany, Paquita Ferrándiz, Valeriano Andrés y José Sancho, dando vida a los personajes creados por Neil Simón.

Por cierto, el pasado viernes, intérpretes y director —con la sola excepción de Paquita Ferrándiz— circulaban por la ciudad en un jeep descapotado de color rojo. Esto y los gritos con que nos saludaron, bastaban para hacerles pasar desapercibidos...

### Teatro al aire libre en Sitges...

...van a ofrecer las huérfanas del «Pequeño Teatro de Barcelona», que dirige María Luisa Olivada, con el estreno en España de «La marcolfa», del escritor italiano Dario Fo, que ha substituido su obra como «teatro de feria».

Las representaciones, que patrocina el Ayuntamiento de Sitges, serán ofrecidas en el Recó de la Calma, frente al Museo Maricel, actuando la propia María Luisa Olivada como actriz, junto a Estrella Sanz, Carmen Allué, Alberto Fresco, Carlos Candel y Francisco Valls.

### Por segundo año consecutivo...

...va a celebrarse en el próximo mes de septiembre la «Semana Mundial del Payaso» de Barcelona, contando con el patrocinio del Parque de Atracciones de Montjuich.

Característica especial de la «Semana», según nos comunicaba el señor Villegas Borge, presidente del Parque, va a ser la presencia personal de Charlie Chaplin y de Mario Moreno «Cantinflas», atendiendo la invitación que se les ha formulado. Ya que coincidiendo con el desarrollo de dicha semana, será instalada en el recinto de Montjuich, la primera estatua erigida en el mundo a la efigie del genial «Charlot». Estatua realizada por la escultora catalana Nuria Tortras, y que representa la imagen clásica del mejor cómico de todos los tiempos, en las que fueron sus más entrañables creaciones.

Una buena cita ésta de septiembre. A la que piensan acudir los mejores payasos del mundo.

# TEATRO APOLO

## El Palacio de la Revista

REFRIGERADO

### EXTRAORDINARIO EXITO DE LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS COLSADA

con

## Paloma Hurtado

y

## Juanito Navarro

en

### ¡NENA, NO ME DES TORMENTO!

### los «ballets» INTERNATIONAL PARIS

y

### HAPPY DANCERS y las alegres chicas de

## COLSADA

### ¡DIVERTIDA!

### ¡ESPECTACULAR!

### ¡EL EXITO

### COMICO DEL AÑO!



## ¡ULTIMAS SEMANAS!

### LAS CIEN REPRESENTACIONES DE «SALGA DE MI ALCOBA, SEÑORA»

El éxito alcanzado por «Salga de mi alcoba, señora», vodevil que por su comicidad alcanzó las 20.000 representaciones por Sudamérica, se está representando en España.

Dentro de esta semana se cumple el primer centenario de representaciones de este desenfadado vodevil que hace estallar en carcajadas continuas al público, y es que Miguel de Grandy II, a quien al otro lado del Atlántico dialogan como «El cómico de América», está demostrando que este calificativo no le fue aplicado en vano. Miguel de Grandy II, que actúa como director y primer actor, cuenta en su elenco con la exuberante Alida Foster, con la primera actriz cómica Julita Muñoz y Carlos Villafraña, quienes con la colabora-

ción del resto de la compañía hacen que «Salga de mi alcoba, señora» sea un éxito divertidísimo, que cuenta con el beneplácito del público.

El jueves, 13, por la noche, con motivo de cumplirse las 100 representaciones, se ofrecerá a los espectadores un gran fin de fiesta, con la intervención de la gran actriz Mary Carrillo, la de su hija Paloma Hurtado, que se ha revelado como una gran actriz cómica, en el Teatro Apolo, el gran actor de teatro, cine y televisión, Juanito Navarro, oponente masculino en el cartel de la anterior, Enrique Sacristán, Sergio Doré y como no una actuación especial de Miguel de Grandy II, que lo hará una vez finalizada su actuación en la obra.

**Excelente cocina y servicio, lugar fresco y tranquilo, entre pinos.**  
**Restaurant Can Sunyer del Palau**  
Km. 599 carretera Madrid, entre S. Andrés de la Barca y Martorell a la izquierda. A sólo 15 minutos de Barcelona

## PRINCIPAL PALACIO

Refr. Carrier)

### A PARTIR DE HOY, TARDE ¡EL MAS SENSACIONAL Y EXPLOSIVO PROGRAMA DE LA TEMPORADA!

HARLEM: Jungla del sexi y la violencia. Un barrio fascinante y maldito donde todo puede ocurrir y donde todo ocurre.



SAMUEL GOLDWYN, JR. PRESENTA

## ALGODON EN HARLEM

DIRECTOR OSSIE DAVIS COLOR DE LUXE

COTTON COMESTO HARLEM

¡Un filme espectacular, crudo y absolutamente sincero!

20th Century-Fox presenta

## LA GRAN ESPERANZA BLANCA

con James Earl Jones · Jane Alexander

(Autorizado para mayores de 18 años)

### ..SEGUNDO PROGRAMA.....



POR PRIMERA VEZ EN V.O. SUBTITULADA

## LA VERGÜENZA

SKAMMEN

MAX VON SYDOW-LIV ULLMANN-GUNNAR BJÖRNSTRAND

y «FRESAS SALVAJES»

un gran clásico... ¡en V.O.!



**Regina**  
 Séneca, 22 (junto a Via Augusta-Diagonal) Tel. 2227-54-01  
**LOS COMPAÑEROS DEL DIABLO**  
 por Charles Bronson y James Mason  
**LA LIGA NO ES COSA DE HOMBRES**  
 por CASSEN y Mary Santpere

**cajas registradoras**  
 en **GISPERT**  
**tenemos las mejores marcas desde 11.950 pesetas**



A PARTIR DE HOY, tarde, en  
**Balmes Excelsior**  
 (Ref. Carrier) (Ref. Fides)  
**ESTRENO DE UNA DANTESCA HISTORIA SOBRE EL AMOR PROHIBIDO!**  
 ¡Su vida frívola y sensual termina en pánico y angustia!  
 ¡ESPELZANTES CRIMENES FUERON EL TRIUNFO DE UNA JUVENTUD DEDICADA AL PLACER!

ANTES O DESPUES DE SUS VACACIONES DISFRUTE EN CON EL ESPECTACULO MAS HERMOSO Y REFRESCANTE DEL VERANO

**aribau cinema**

**El Violinista en el Tejado**

Si yo fuera rico...

Sólo podrá verlo en **ARIBAU Cinema** hasta dentro de un año

**8 MESES**

**3 OSCARS**



**LA PERVERSA SENORA WARD**

GEORGE HILTON  
 EDWIGE FENECH  
 ALBERTO DE MENDOZA  
 CRISTINA AIROLDI

DIRECTOR: **SERGIO MARTINO**

EASTMANCOLOR  
 TECHNISCOPE

Además, en EXCELSIOR: MATRIMONIOS SEPARADOS (Autorizado para mayores de 18 años)

**CALIOPE -- Tercer MES DE GRANDIOSO EXITO -- CALIOPE**  
 BALMES, 245  
**«PELOTEO» ¡¡LETRAS DE CAMBIO!!** Venga a pasarlo en grande en CALIOPE. Le esperamos  
 Reservas: Telf. 217-30-13

**CARRUTERA**

**TEATROS**

**APOLO.** (Tel. 241-40-06). — Revistas Colisada, 6 y 10'45. Últimas semanas del gran éxito de Paloma Hurtado y Juanito Navarro, en la revista cómica «Nena, no me des tormento!» Un a tarde de mujeres y presentación. Magnífico reparto. Desplazamiento inmejorable. Autobuses 29, 57 y el Metro. Lesseps, estación Pueblo Seco, le dejará en la misma puerta del teatro.

**BARCELONA.** (Tel. 221-37-51). Hoy descanso de la Compañía. Mañana martes, noche a las 10'45. Compañía Josefina Güell presenta «Una casa de... lios», de Alvaro Portes versión castellana, con Carlos Lloret, Marta Flores Pedro Gil, Carmen Contreras y Juan Velilla. Dirección Marcel Ibero. Tercer mes de éxito.

**CALDERON.** (Rda. S. Antonio, n.º 38. Tel. 242-23-24). — Dirección Colisada, 6'15 y 10'45. Gran éxito de la Cia. de Vodevil Hispanoamericano de Miguel de Grandy I, el cómico de América, con el vodevil «Salga de mi alcoba, señoras», von Alida Foster y la primera actriz cómica Julieta Muñoz. Clamoroso éxito. El jueves, 100 representaciones.

**CAFES - TEATROS**

**CALIOPE.** (La boîte - discoteca de todos los barceloneses, C. Balmes, núm. 245). — Todos los domingos hay función PELOTEO. «Letras de cambio, de Joe Nightingale», con Fernando Branchud, Carlos David, Jaime Ros, Ana M.ª Castellans, Georgina Stapp e ilustraciones musicales a cargo del maestro Espeita. Pase: 11'30 y 1'30 noche. Continúe pasándolo en grande de en el ya famoso ambiente de CALIOPE. Reserve su mesa anticipadamente. Teléfonos 217-30-13 y 217-99-00, a partir de 6 tarde.

**CINES DE ESTRENO**

**ALCAZAR.** (Tel. 231-61-17. Refrigeración Carrier). — «Los chicos del tren» (apto). Tarde continua, 4'45. Noche, 10'40. Película: 4'55, 7'02 y 11.

**ALEXANDRA.** (Tel. 215-05-06). Tarde, 4'30 a 9'20. Noche 10'35; «Los hermanos Marx en el Oeste» (Apto). Película: 4'40, 6'25, 8 y 11.

**ARIBAU CINEMA.** (T. 2545108. Refrigeración Carrier). — Tarde, 5'15. Noche, 9'45: «El violinista en el tejado». (Mayores 14 años.) Película: 5'40 y 10'10.

**ASTORIA.** (T. 218-47-00. Refrigeración Carrier). — Tarde, 4'05. Noche, 10'40, numerada: «Su vida íntima». Pase película: 4-17, 6'19, 8 y 11'05. (Mayores 18 años.)

**ATENAS.** (Balmes, 365. Tel. 247-49-80). — Tarde, 4'15. Cine familiar: «Los 5 se ven en apuros», además, «Salvase quien pueda» (Apto.) Noche, a las 10'30: «Ya eres un gran hombre». (Mayores 18 años.)

**ATLANTA.** (Refrigeración Carrier. Trafalgar, 2. T. 2221210). Continúa de 10 mañana a 12 noche: «Justicia sin palabras» y «Eva a la francesa» (No apto.)

**ATLANTICO.** (Ramblas, 122. Refrigerado). — Continúa 11 mañana. (Siempre apto.) Un filme digno de Walt Disney: «Los tres super» en la selva» (Eastmancolor). Esterno: Revistas, No-Do A y B.

**BALMES.** (Tel. 227-84-26. Refrigeración Carrier). — Tarde a las 4'20. Noche, 10'40: «La perversa señora Ward». Película: 4'30, 6'20, 8'10 y 11. (Mayores 18 años.)

**BORRAS.** (Tel. 222-56-27. Refrigeración Carrier). — Continúa: «Mi refrigeración es para tí» y «Condenados a vivir». (Mayores 18 años.)

**BOSQUE.** (Tel. 227-07-93. Refrigeración Carrier). — Continúa: «Mi canción es para tí» (Manolo Escobar), y «Condenados a vivir». (Apto.)

**CAPTOL.** (Tel. 221-27-32. Refrigeración Carrier). — Des- 3'30: «Zorro el rebelde», con Howard Ross, 4'52, 8'01 y 11, y «El hijo de Atilla», con Jerome Cortland, 3'30, 6'39 y 9'28.

**COLISEUM.** (Tel. 221-34-66. Refrigeración Carrier). — Tarde, 4'45. Noche, 10'30: «Harry el sucio», por Cindt Eastwood (Mayores 18 años.) Película, a las 4'55, 7 y 11.

**COMEDIA.** (Refrigerado. Tel. 221-51-72). — «Sol rojo». (Mayores de 18 años.) Tarde, a las 3'45, continua. Noche, a las 10'40. Película: 3'55, 6, 8 y 11.

**CONDAL.** (Marqués del Duero, n.º 91. Tel. 241-76-49). — Continúa, 3'30: «Venta por pisos», por Conchita Velasco, y «Con la muerte en la espalda» (No apto). Festivos, matinal 10.

**DIAGONAL.** (Refrigerado. Tel. 217-41-03). — Tarde, 4'45. Noche, 10'30, numerada: «La cera virgen». (Mayores 18 años.) Película: 5'09, 7'27, y 11'08.

**EXCELSIOR.** (Tel. 254-75-62. Refrigeración Fides). — Tarde continua, 4'10: «La perversa señora Ward». 4'10, 7'30 y 10'50. Además: «Matrimonios separados». 5'50 y 9-10. (Mayores 18 años.)

**FANTASIO.** (Aire acondicionado). — Tarde, 5. Noche, 10'45: «Tímanfaya» (No apto.)

**FEMINA.** (Tel. 222-00-39. Refrigeración Carrier). Tarde continua, 4'10 a 9'10. Noche, 10'35: «La batalla del Japón». (Apto.) Película: 4'20, 7 y 11.

**MONTECARLO.** (Refrigeración Carrier. Tel. 215-00-69). — Tarde, continua, de 5 a 8'30. Noche, 10'50: «Acosadas por el pánico». (No apto.)

**NIZA.** «El enigma del ataúd» y «Espía con mi cara». No-Do.

**NOVEDADES.** (Tel. 232-30-13. Refrigeración Carrier). Tarde, a las 5, continua. Noche, 10'30, numerada: «La gaita y el búho». Autorizada mayores 18 años.) Película: 5'15, 7'05 y 11.

**PALACIO BALANA.** (Refrigeración Carrier. C. San Antonio, 16, Santis, esq. C. Vallespir. Tel. 339-25-39). — Hoy continúa: «Mi canción es para tí» y «Condenados a vivir». (Mayores 18 años.)

**P. PALACIO.** (Refrigeración Carrier). — Continúa: «Algodón en Harlem» y «La gran esperanza blanca». (Mayores de 18 años.)

**PARIS.** (Refrigerado). — Continúa, desde las 4'30: «Tímanfaya». (No apto.)

**PELAYO.** (Tel. 221-43-70). — Continúa, 4 tarde: «Acosadas por el pánico» y «Los jóvenes amantes». (Mayores 18 años.)

**PETIT PELAYO.** (Tel. 2214370). Continúa, 10 mañana: «Cuando la ambición se tinte de rojo», con Franco Nero y Florida Bolkan, y «Rompecabezas chino». (Mayores 18 años.)

**REX.** (Avda. José Antonio, 463. Tel. 223-10-60. Refrigerado). — Tarde, 4, continua. Noche a las 10'40: «Le llamaban Trinidad». Película: 4, 6'05, 8'10 y 11. (Apto.)

**SAVOY.** (Refrigerado. Teléfono 215-37-76). — Mat, 10'30. Tarde y noche cont. J. Lewis en «La otra cara del gángster» (contable en vacaciones confundido con un feroz gángster). El filme de Norman Jewison: «El caso Thomas Crown», con Steye McQueen y Faye Dunaway. ¡Viven una aventura que todos quisiéramos vivir! Ambas en color. (Mayores 18 años.)

**RIALTO.** (T. 227-45-61). — Tarde continua. Estreno: No-Do. «La ciudad frente a mí», por Paul Newman, y «Los problemas del doctor». (Mayores 18 años.)

**TIVOLI.** (Tel. 221-42-52. Refrigeración Carrier). — Tarde, a las 4'50, continua. Noche 10'30: «La revolución de las ratas». (Autorizada mayores de 18 años.) Película: 5, 7'05 y 11.

**URGEL CINEMA.** (Refrigerado. Tel. 243-79-54). — «French connection». (Mayores de 18 años.) Tarde, 4'50, continua. Noche, 10'35. Película: 5, 7'05 y 11.

**VERGARA.** (Tel. 221-76-46. Refrigerado). — Continúa desde las 3: «Último domicilio conocido», por Lino Ventura. Película: 3'05, 5'05, 7'10, 9'10 y 11.10. (Autorizada para mayores 18 años.)

**VERSALLES.** (Máximo confort). Estreno: «Vende la pistola y cómprate la tumba» y «La invasión de los bárbaros».

**CINERAMA WALDORF.** (Teléfono 223-23-02. Calabria, 38. Refrigerado). — Tarde, 6. Noche 10'40: «Las cuatro plumas, en Cinerama. Pase película: 6'12, 10'52. (Apta.)

**VISTARAMA**

**REGIO - VISTARAMA.** (Teléfono 241-24-63. Refrigeración Carrier). — Tarde, 5'30. Noche, 10'10, numeradas: «El puente sobre el río Kwai», presentada en Vistarama. Película: 5'50 y 10'30. (Autorizada para todos los públicos.) Venta anticipada de localidades.

**CINES DE REESTRENO**

**ABC CINEMA.** (Refrigeración Carrier). — «La gran esperanza blanca» y «Ligue story» (Mayores 18 años.)

**ADRIANO.** — De lunes a miércoles: «Safari sangriento» y «El retrato de Dorian Gray» (No apto.)

**ALARCÓN.** (Escudellers, 6). — Del 10 al 13: «El gran Jack» y «El presidente dal Barboresco C. F.». Del 14 al 16: «Las fotos de una mujer decente» y «La graduada».

**AMERICA.** «La invasión de los bárbaros» y «Vende la pistola y cómprate la tumba».

**ARENAS Y GAYARRE.** (Refrigerados). — «La venganza de Espartaco» y «La más increíble aventura de Tarzán».

**ARNAU.** — «Escalofrío diabólico» y «La furia de los 7 magníficos». (No apto.)

**AVDA. DE LA LUZ.** (Teléfono 231-41-88. Refrigerado). — Continúa desde las 11 de la mañana: «Supergolpe en Manhattan» y «La araucana». (No apto.)

**BARCELONA.** (Refrigerado). — «Los libertinos» y «Las manos del destruidor».

**BOHEMIO Y GALILEO.** (Refrigerados). — «Pescador pescados» y «Sube y baja». Ambas en color.

**BONANOVA.** (Bigay, 6. Teléfono 247-34-02). — «Darling Lily» y «99 mujeres».

**CASTILLA.** (Acondicionado). — «Cometieron dos errores» y «La ciudad sin hombres».

**CENTRAL.** (Aribau, 8. Refrigerado). — «El astronauta» y «Espartaco y los 10 gladiadores» (Apto.)

**CENTRICO.** (Refrigerado). — «La garbanza negra, E.P.D.» y «Los cañones de Navarra», por Gregory Peck y David Niven. Ambas en color.

**CINEMAR.** — Continúa desde las 10'45, estreno No-Do B «Steve Mc. Quenn es bulli» y «Bandidos».

**DELICIAS.** (Trav. de Gracia, n.º 224. Tel. 213-43-40. Refrigeración Carrier). — «La gran esperanza blanca» y «Ligue story» (No apto.) Domingos y festivos matinal a las 10'30.

**DIANA.** — De lunes a jueves: «Las fotos de una mujer decente» y «La graduada». De viernes a domingo: «El gran Jack» y «El presidente del Borgoroso, F.C.»

**DORADO.** (Refrigeración Carrier). — «La gran esperanza blanca» y «Ligue story». (No apto.)

**DUCAL.** — «La liga no es cosa de hombres» y «Ciudad violenta».

**EPIEN.** — «Las melancólicas» y «El imperio de los canallas». (No apto.)

**EMPORIUM.** (Independencia, n.º 238). — «Hospital hora cero» y «Los tres mosqueteros».

**EMPORIO.** — ¡No se pierda este doble programa en color, con geniales artistas y grandes argumentos! «Hospital hora cero» y «Blanca por fuera y rosa por dentro».

**GALERIA CONDAL.** (Refrigerado). — Cont. 11 Mna. (May. 18 años.) «Una señora llamada Andrés» y «Flor de cactus». I. Bergman.

**GOYA.** — «La dama y el vagabundo», de Walt Disney. «El gusano del libro», de Walter Lantz; Tom y Jerry en: «Tom dominió»; Johnny Weismuller en: «Tarzán y las intrépidas amazonas».

**IDEAL.** (Pueblo Nuevo. Teléfono 309-21-27. Local refrigerado). — Tarde, continua: «Pescador pescados» y «Sube y baja». (Apto.)

**IRIS.** — «Las melancólicas» y «Mejor viuda que...» (No apto.)

**JAIME I.** (Avda. República Argentina, 267-269. T. 247-11-02 y 247-43-96). — «Khartum», Charlton Heston, Laurence Olivier. «El apartamento de la tentación», Carmen Sevilla, Juan Luis Galiardo.

**LATINO.** (Ramblas, 27). — «Yo soy la revolución» y «Entre Dios y el diablo» (No apto.)

**LICEO.** (Refrigerado). — «La mujer más explosiva del mundo» y «No se compra el silencio».

**LIDO.** (Paseo San Juan, 27. Tel. 225-49-19). — «El nadador» Burt Lancaster, Janet Landgard, Ivanna, Charles Quinney, Erna Schurer.

**LOBETO.** — «Los indomables» y «Vente a ligar al Oeste».

**MALDA.** — «La casa de los Martínez» y «Aeropuerto».

**MARTINENSE.** (Montaña, 9 y 11. Tel. 226-18-29). — «Por qué seguir matando», Anthony Steffen, Evelyn Stuart. «Tranquilo, Freddy, ¡no hagas locuras», Morten Grunwald, Erik Mork.

**MODERNO.** (Gerona, 175. Teléfono 237-16-47). — Tarde continua: «Supergolpe en Manhattan» y «La araucana», por Elsa Martinelli y Venantino Venantino. (Mayores 18 años.)

**NAPOLES.** (Avda. S. Antonio M.ª Claret, 169. T. 2365125). — «La ciudad violenta» y «Mayrings». (No apto.)

**OBEON.** (Tel. 251-67-32). — Nuevo equipo de proyección. Continúa desde las 9'45: «El mundo de Suzy Wong» y «La cola del escorpión».

**ORIENTE.** — «Juventud rebelde» y «No somos ni Romeo ni Julieta».

**PALACIO DEL CINEMA.** — Continúa, 3'30: «La mujer más explosiva del mundo» y «La jauría humana». Ambas en color. (No apto.)

**PEDRO IV.** (Alfonso, el Mag-nánimo, 59. Tel. 307-06-66. Local refrigerado). — Tarde, continua: «Supergolpe en Manhattan» y «La araucana». (No apto.)

**PROVENZA.** — Extraordinario programa: «Los cañones de Navarra» y «La garbanza negra, E.P.D.» Ambas en color.

**REGINA.** (Séneca, 22. Teléfono 227-54-01). — «Los compañeros del diablo» y «La liga no es cosa de hombres».

**RIO CINERAMA.** (Matanzas, 40 Pinar del Rio, 24-26, junto viviendas del Congreso, Teléfono 201-13-22). — De lunes a miércoles: «Escalofrío diabólico» y «Te Pepa». De jueves a domingo: «Los cañones de Navarra» y «La garbanza negra».

**RIVOLL.** (Avda. Meridiana, 248. Tel. 349-09-20. Refrigeración Carrier). — Continúa: No-Do, «La gran esperanza blanca» y «Ligue story». (No apto.)

**SANLLEHY.** — «Aunque la hormona se vista de seda» y «Manos torpes». (No apto.)

**SELETO.** (Gracia, T. 217-14-63) «La invasión de los bárbaros» y «Vende tu pistola y cómprate la tumba». (No apto.)

**SPRING.** — «El retrato de Dorian Gray» y «Safari sangriento».

**TEXAS.** (Refrigerado). — «Darling Lily» y «Las manos del destruidor».

**VICTORIA.** (De San Andrés. Refrigeración Carrier). — «Supergolpe en Manhattan», por Sean Connery, y «La araucana». (No apto.)

**VERDI.** (Tel. 228-51-33). — «Las melancólicas» y «el imperio de los canallas». (No apto.)

**CIRCO**

**CIRCO AMERICANO.** — PALACIO MUNICIPAL DEPORTES. (Tel. 233-15-41.) Hby último día. Tarde 6'30. Noche, 10'45. Éxito extraordinario. ¡El más famoso circo del mundo! «Nueva producción mundial 1972 en PISTAVISION. ¡5 elefantes! ¡60 caballos! ¡Tigres de Bengala! ¡Osos polares! ¡Chimpancés musicales! ¡Dos grupos de trapecios volantes! ¡Los mejores saltadores del mundo sobre colupio! ¡Ni Afadi Africa Negra! ¡Famosos payasos italianos Fratelli Felices! ¡Trapecistas sobre cohetes espaciales! ¡Las bellotas del contorsionismo! ¡Malabaristas! ¡El taxi loco! ¡El clown de la pineta! ¡Equilibristas en satélites! La espectacular parada del Oeste a la conquista del espacio! ¡Famosos desfiles! ... y muchas otras novedades en un sensacional espectáculo fuera de serie con la original pantomima circense «Blancanieves y los 7 enanitos». Localidades en Plaza Cataluña y Palacio.

**ATRACCIONES**

**PARQUE DE ATRACCIONES MONTJUICH.** — Hoy cerrado mañana, tarde y noche la actuación de Sonora Trinidad. Gran orquesta de ritmo tropical. Luis Chang, campeón mundial de acrobacia y Ana María Macías. La voz deliciosa de Méjico. Funicular desde Paralalel. Autobuses 101 desde Arco Triunfo y Plaza España.

**TIBIDABO.** — Paraíso de los niños y mayores. Constante renovación de atracciones. Aparcamiento. Gran zona para comidas de picnic. Piscina entre pinos. Respira a pleno pulmón sin peligros de contaminación.

**BOITES**

**PARADISO.** (Vía Augusta, 90.) Salón estar. Audio musical ROMANOFF. Sta. Coloma de Gramenet. García Morato, no 22-24. Todas las tardes ¡abonables, 25 ptas. Festivos 100 y 50 ptas. consumición incluida. Final autobuses 35, 3, 5M y SC.



# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas

## ventas terrenos

**CANADA PARK**  
Una verdadera Zona Residencial, con vegetación propia del Canadá y gran variedad de pinos. A pie de autopista (A-17) y carretera nacional. A 3 Km. de Llinás y junto al pueblo de Villalba Saserra. Piscina pre-olímpica y campo de tiro al plato ya instalados. Pistas de tenis apunto de inaugurarse. Venta de parcelas desde 9 ptas. palmo.2 incluido agua y luz a pie parcela. MAXIMAS FACILIDADES. Y le construiremos también su

**CHALET CANADA**  
DESDE 400.000 PTAS. Llaves mano, diferentes tipos y precios  
**FACILIDADES HASTA 10 AÑOS**  
Construcción de calidad. Piedra aplacada, decoración con madera y cubierta de pizarra. INFORMACION: Barcelona, tels. 321-07-16 y 321-84-81 y en la propia urbanización

**A PARTICULAR**  
Urge vender la mejor parcela de  
**TORREDEMBARRA**  
Primerísima línea de mar. Inf. Tel. 218-05-58

**POR 1.500 PTAS. AL MES DURANTE 36 MESES**  
La mejor parcela en CUNIT  
Todo urbanizado  
Chalets construidos  
Plan parcial aprobado  
**JARDINES DE CUNIT**  
Infórmese directamente al propietario al Tel. 228-28-05 o remita el siguiente cupón a: CUTER (Jardines de Cunit) C. Aribau, 282-284

DON .....  
CALLE .....  
POBLACION .....  
PROVINCIA .....

**APERTURA 2.º POLIGONO TORRE VILETA**  
PRECIO LANZAMIENTO  
Primer polígono totalmente vendido  
ENERGIA ELECTRICA: ENHER, S.A.  
ALCANTARILLADO: PLASTICOS DEL CINCA, S. A.  
RED DE AGUA: PLASTICOS DEL CINCA, S. A.  
Plan parcial aprobado (21-4-72) a 8 min. de la Plaza Calvo Sotelo. Fertilidad de pinos. Pistas de tenis y piscinas públicas. Sin intermediarios  
A 10 ptas. PLM.2 Parcelas desde 800 m.2  
Infórmese al Tel. 218-11-96 o remita el siguiente cupón a: CUTER (Torre Vileta) C. Aribau, 282-284

DON .....  
CALLE .....  
POBLACION .....  
PROVINCIA .....

## ventas casas

**LAS CARPAS**  
CHALET-TORRES 525.000 ptas.  
INCLUIDO TERRENO  
A 25 Km. de Barcelona y a 3 Km. de Martorell, carretera a Olesa por Puente de'l Diabolo. Chalets de 2 y 3 habs., comedor con chimenea-hogar, cocina, baño, terraza, garaje. FACILIDADES. Salida de autopista a 3 Km. Apto para vivir todo el año. Restaurante, piscina pre-olímpica, teléfono y guarda jurado. Información, Barcelona. T. 321-84-81

## ventas pisos

**CASTELLDEFELS**  
**APARTAMENTOS «FORMENTOR»**  
Altura kilómetro 21 Autopista Final Paseo Marítimo, s-n. (playa) y Paseo Garbí, esquina Calle 21  
2, 3 y 4 DORMITORIOS, BAÑO COMPLETO, CALEFACCION, RENOVACION AIRE, LAVAVAJILLAS, BARBACOA, CHIMENEA-HOGAR, CUARTO TRASTERO, GAS PROPANO CENTRALIZADO, GARAJE, DOS PISCINAS, CLUBS DE PROPIETARIOS, SAUNA FINLANDESA, CONSERJERIA, PISTA TENIS, PORQUE INFANTIL Y JARDIN  
Aticos con piscina privada y solárium  
Facilidades de pago. Visitas todo el día  
Infórmese en la obra y en Barcelona: C. Lauria, 108. Tel 258-99-01

**BADALONA**  
**ANTONIO ALARCON**  
NUMS. 19-21  
Entrada desde  
75.000 ptas.  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**SAN BAUDILIO**  
25 ENERO-INDUSTRIA  
(Plaza Cataluña)  
Entrada desde  
100.000 ptas.  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, asc. terraza. Muy soleados

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

(SANTA COLOMA)  
**VERDI, 45-47**  
(Junto Parada Autobús)  
Entrada desde  
50.000 ptas.  
2 y 3 dorm., com.-estar, cocina, baño, zócalos, armarios de cocina, calentador gas butano, terraza

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**FALANGE-ESQUINA**  
26 ENERO  
UNICA ENTRADA  
DESDE 75.000 ptas.  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, aseo, gas ciudad

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**SAN BAUDILIO**  
RUBIO Y ORS, 50  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados  
**Facilidades 10 años**  
**SPAI**

**¡ULTIMO PISO! Y SOBERBIO ATICO CON 6 HABITACIONES Y GRAN TERRAZA**  
**c. INDUSTRIA, 9**  
(junto Paseo Gral. Mola), 4 dormitorios  
Entrada única desde: 165.000 pesetas  
Mensualidades (todo incluido): 6.900 ptas.  
**FUSA**  
Rosellón, 446  
Tel. 255-02-07

**¡VIVA JUNTO AVDA. DE LA MERIDIANA!**  
**c. FRANCISCO ARANDA, 94**  
(entre Pujadas y Bra. Muñoz)  
Pisos muy soleados, con 4 dormitorios, calefacción. Terrazas con Jardineras  
ENTRADA DESDE: 150.000 ptas.  
Al mes (todo incluido), 5.075 ptas.  
**FUSA**  
Rosellón, 446  
Tel. 255-02-07

**CALDETS**  
APARTAMENTOS AMUEBLADOS Y ESTUDIOS, EN VENTA a 200 metros de la playa  
Edificio «María Cristina»  
Precios Interesantes — Llaves en mano  
5 años de plazo — Agua abundante — Parking  
Visibles en Avda. Marcelino Coll, 2. Teléfono 340  
(chafían carretera San Vicente de Montalt frente Motel El Paso)

**BADALONA**  
**SICILIA, 15-17**  
Entrada desde  
100.000 ptas.  
3 y 4 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, soleados

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**SAN BAUDILIO**  
RONDA SAN RAMON  
(Bloque Cine Casablanca)  
75.000 ptas.  
Unica Entrada  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza, asc. Muy soleados

**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**VILADECANS**  
en Ctra. San Clemente Llobregat a 800 metros de la de Barcelona a Castelldefels, pisos de 3 dorm. muy soleados  
Entrada a convenir  
**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**BADALONA**  
AV. DR. BASSOLS  
(esquina) MARTE-GRAL. SOLCHAGA  
Entrada desde  
50.000 ptas.  
3 dorm., com.-estar, cocina, baño, terraza. Muy soleados  
**Facilidades 12 años**  
**SPAI**

**Av. Ppe. Asturias, 54**  
Tel. 218-40-16  
**Vendo apartam. en Calella de Mar**  
inmejorable situación  
Escribir al n.º 7.330 de Hoja del Lunes

**Baldomere Sola, 190**  
BADALONA  
Pisos 4 dormitorios  
Entrada total: 100.000  
3.795 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS DUPLEX**  
Pablo Piferrer, 127  
BADALONA  
3.800 ptas. mes  
Entrada a convenir  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**PINTOR FORTUNY**  
(frente al núm. 55)  
SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT  
Pisos 3 habitaciones  
Entrada total: 100.000  
3.517 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
Pintor Fortuny, frente núm. 55 (SAN BAUDILIO)  
100.000 ptas. entrada  
3.517 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
Júpiter, núm. 7  
BADALONA  
80.000 ptas. entrada  
2.900 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**CAMINO FONDO DE SANTA COLOMA**  
frente campo fútbol Santa Coloma de Gramanet) Pisos 4 dormitorios  
Entrada total: 100.000 ptas.  
3.635 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**C. SELVA, s-n.**  
(frente núms. 14-18)  
BADALONA  
Pisos 4 habitaciones  
ENTRADA: 100.000 ptas.  
3.750 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
Castillejos, 5-7  
BADALONA  
150.000 ptas., entrada  
3.518 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
Selva-Frente núms. 14-18  
BADALONA  
1 DORMITORIO  
45.000 ptas. entrada  
3.750 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
NAPLES núm. 102  
(Sta. Coloma Gramanet)  
1 DORMITORIO  
40.000 ptas. entrada  
2.825 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
C. Fondo Santa Coloma  
BADALONA  
Frente campo fútbol Sta. Soloma  
130.000 entrada  
3.400 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**ATICOS EN VENTA**  
ALCAZAR DE TOLEDO n.º 28  
BADALONA  
1 DORMITORIO  
113.000 ptas. ENTRADA  
2.000 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**CASTILLEJOS, 5-7**  
BADALONA  
Pisos 3 habitaciones  
Entrada total: 90.000  
3.518 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**SEVILLA, NUM. 22**  
Pisos 3 habitaciones  
100.000 ptas. ENTRADA  
3.275 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**NAPLES, 102**  
(SANTA COLOMA DE GRAMANET)  
Pisos 2 habitaciones  
Entrada total: 60.000  
3.025 ptas. mes  
**NIKER**  
Balmes, 221 - Teléfono 228-87-00  
(Empresas Federico Vallet, S. A.)

**PISO 3 hab.**  
c.c. y baño, con terraza, nuevo a estrenar. 50.000 ptas. única entrada. llaves mano, resto 3.750 ptas. cada mes. Situado en Badalona. Información sólo viernes de 7 a 9 noche. URFISA, c. Pelayo, 12. 1.º A Barcelona  
**Por ser los últimos pisos gran oportunidad**  
Entrada 40.000 ptas  
1.600 ptas. mes dos años  
3.100 ptas. mes, diez años  
Resto a convenir. Véalos en: Santa Eulalia, esquina Salud, Santa Coloma (bus 103)  
Felipe II, 11. Badalona (bus BS)  
P. Martell, 64. Badalona (bus BS)  
Sicilia, 66. Badalona (bus 103)  
Infórmese en obra o en

**PROTISA**  
Bruch, 82. Tel. 232-26-88. Barna-9  
**RENTA LIMITADA**  
PRODUCTORES ZONA FRANCA  
3 dorm., terraza. Gas ciudad  
MUY SOLEADOS  
TODO EXTERIORES  
65.000 cmp. 85.000 llaves  
Facilidades 12 años  
Entre Fundación y c. Segura  
FOMENTO INMOBILIARIO DE ESPAÑA, S. A.  
Infórmese en la misma obra

**ESTUDIOS Y APARTAMENTOS**  
de una o dos piezas en venta con solo  
**30.000**  
a las llaves, resto 12 años  
**PISOS 1 DORM.**  
comedor, cocina, baño y terraza  
**40.000**  
entrega llaves; resto 12 años  
Vistelos en Meridiana, 586. Lab. y fest., de 10 a 1 y de 5 a 7.  
Inf. Procer, S. A. Tel. 359-92-96

continua en la página siguiente





ventas  
pisos

APROVECHE SU TIEMPO VISITANDO  
EL CONJUNTO DE EDIFICIOS  
AVDA. MERIDIANA, 586

PISOS DE TRES DORMITORIOS, COMEDOR, COCINA COMPLETA, BAÑO  
Y TERRAZA EN EDIFICIO DOTADO DE JORDIN INFANTIL Y PISCINA

75.000

pesetas entrega de llaves, a convenir hasta 12 años según piso

O INCLUSO SIN ENTRADA

Inf. PROCER, S. A., Avda. Meridiana, 580. Lab. y fest., de 10 a 1 y  
de 4 a 8. Tel. 359-92-96. Const. FEDERICO VALLET, S. A.

### CASANOVA, 148

Esquina Provenza

Pisos con facilidades de pago  
Aquí tiene Ud. su oportunidad

- 4 habitaciones.
- Comedor-living muy amplio.
- Calefacción, etc.

Construcción de primera calidad  
Parking gratuito en el propio edificio  
ULTIMOS PISOS EN VENTA

### PISOS, ATICOS Y ESTUDIOS

3 y 4 dormitorios. Inmejorable construcción. Muy bien comunica-  
dos y soleados. Entrada desde 200.000 pesetas y resto en 12 años  
VILADOMAT, 46 e 53 (junto Avenida Mistral)  
GORCEGA, 540 e 548 (entre Lepanto y Marina)  
ARAGON, 112 a 116 (entre Urgel y Borrell)

CONSTRUCCIONES ALVAREZ VALLS, S. A.  
Consejo de Ciento, 360. Tels. 232-08-05 y 232-50-25



### Alquilo vivienda-torre

cerca de **CORBERA ALTA** y **SAN ANDRES DE LA BARCA**, amueblada, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, mucho bosque. Temporada 6 meses, 25.000 ptas. Inf: Pza. Peso Paja n.º 2, entlo., 1.º T. 242-77-76

### Locales entlos. comerciales

En alquiler sin entrada

- ENTENZA, 88. Tda. doble de 350 m.2
- INDUSTRIAL, 195. Tda. de 40 m.2
- NAPOLES, 98. Local de 105 m.2
- BALMES, 831. Jto. Fedus, tda. de 80 m.2
- CALABRIA, 281. Jto. Córcega. Local de 250 m.2

Construcciones Alvarez Valls, S. A.  
Consejo de Ciento, 360 Tels. 232-08-05 y 222-13-94



### PINTORES

oficiales y ayudantes, se precisan. Buenos destajos. Presentarse en calle América, 5, de 8 a 10 mañanas. O.C. n.º 52.023

### MAQUINARIA CINEMATOGRAFICA, S. A.

#### OSSA

precisa

oficiales rectificadores,  
fresadores

y  
afiladores herramientas

presentarse en Polígono Industrial Zona Franca, sector B, calle B,  
laborables, excepto sábados, de 8 a 2

Retribución económica de acuerdo con el nuevo Convenio de  
Empresa. Jornada continuada

### OFICIALA CAMISERIA MAQUINA DOS AGUJAS

Sueldo 2.000 ptas. semana más prima  
producción

Telefonar al 245-42-17, preguntando por Srta. FRADERA

### FRESADORES 1.º TORNEROS 1.º

(MOLDISTAS)

Por ampliación de la Sección de construcción de moldes, buscamos operarios de auténtica categoría, que se consideren líderes en su profesión

RETRIBUCION 4.000 ptas. EN 44 HORAS  
POSIBILIDAD SABADO FESTIVO

Presentarse en Carreras Candi, 51 al 63 (Sans) Tel. 249-96-00  
u horas extras

# TAURINAS

## LA ALTERNATIVA DE JULIO ROBLES



Julio Robles recogiendo los trastos de matar de manos de Diego Puerta. — (Foto Valls.)

Julio Robles, el diestro salmantino que se ha puesto en órbita en pocas novilladas, recibió ayer, el doctorado, de manos de Diego Puerta y teniendo, como testigo, otro maestro andaluz: Paco Camino. La vieja y ya superada rivalidad de los de «Despeñaperros "pa" abajo» y los de «Despeñaperros "pa" arriba» encontraba su punto de hermandad en el abrazo sellado bajo el cielo de Barcelona.

Ya no hay Pirineos: perdón, ya no hay «Despeñaperros» en el planeta taurino.

### JULIO ROBLES

Demos, para la historia, los detalles exactos del toro de la alternativa de Julio Robles. Se llamaba «Clarinerro», con 577 kilos sobre los lomos, negro listón, una res enmorrillada, cornicorta y rabilarga. Robles vistió de comunión y oro.

Las verónicas de recibo del salmantino fueron excelentes, ganándole terreno a su enemigo y terminando en media, en el centro del redondeo. La res tomó dos varas, sin que viéramos nada en quites. Luego se dio paso a la emocionante ceremonia de la cesión de los trastos al nuevo doctor en tauromaquia, por Diego Puerta. Robles brindó la muerte de su enemigo a la parroquia. Inició su faena muleteril con unos pases por bajo, mandones, y con la sobriedad del torero de las tierras centrales. La res empezó a cabecear y a perder fuerzas: se echó el toricantano la muleta a la zurda, pero sus naturales carecieron de dibujo. Mató de tres pinchazos, media y dos descabellos. Se le aplaudió, con cortesía y caballerosidad.

Un poquín nervioso recibió Julio Robles al que cerró plaza, una res bien armada. Sus verónicas, con las manos bajas, tuvieron mucho mérito. Se llevó al toro a los caballos, galleando: tuvo, también, calidad su garboso quite por chicuelinas. Tampoco la res llegó boyante el último tercio: la faena muleteril del salmantino adquirió importancia, encelando al toro con el cuerpo y obligándolo a pasar.

Se echó el trapo a la zurda, pero el toro le tiró un criminal derrote a la yugular. Siguió sobre la mano derecha, en las tablas del once, muy compuesto. Requirió la tizona y señaló media buena acertando al primer repique con el acero de cruceta. Pidieron oreja, que no concedió el usía; y todo terminó en vuelta al ruedo.

Las tres próximas y grandes corridas de toros en la Monumental

En el curso de los próximos días van a celebrarse en Barcelona, en su Plaza Monumental tres apasionantes corridas de toros llenas de aficionados para todos los aficionados. El jueves, día 13, a las seis de la tarde, actuarán los diestros «Macareno», Rafael Torres y Manolo Ortiz frente a seis toros de la divisa de Ramos Matías. El domingo, y encabezados por el famoso rejoneador Alvaro Domecq, que lidiará un toro de Sánchez Cobaleda, harán el paseillo los diestros Antonio Rojas, Raúl Aranda y Curro Fuentes para despachar seis respetables toros de la famosa ganadería portuguesa de Oliveiras Irmaos. Y el martes, día 18 de julio, serán tres figuras del toro como «Paquirri», Dámaso González y Gregorio Lalanda, quienes lidiarán seis escogidos toros de don Lisardo Sánchez. Estos dos últimos espectáculos darán comienzo

### DIEGO PUERTA

Saludó el sevillano, en crudo, al segundo de la tarde con unas verónicas muy garbosas. La res tomó tres varas, resintiéndose del castigo.

Empezó muy bien su trabajo el de Sevilla, con una serie de redondos torerísimos, excitando al bicho con la voz. Pero la res se puso peligrosa, y el sevillano sufrió una colada. Cortó la faena y fue a por uvas señalando media en la yema, de efecto fulminante. Se le aplaudió.

Al cuarto, «Barquero» de nombre, con mucha fachada y algo cornivuelto, la capoteó Puerta a lo campero. Con una sola vara pudo el cambio de tercio. Con los palitroques se lució el Pirfo. Llegó el bicho sin gas al último tercio. Lo tanteó sobre ambas manos el de Sevilla y se inclinó por el telegrama de urgencia pasaportando al bicho de media caída y contraria. Descabelló a pulso y se le aplaudió.

### PACO CAMINO

Hace tiempo no tiene entre nosotros una actuación triunfal, el diestro de Camas: ayer la bordeó. Fue el único de los espadas que echó trofeo en el esportón. Pero sin llegar a la apoteosis.

A su primero, «Traidor» de nombre, un bicho alto de agujas, lo lanceó el de Camas sin confiarse. Marró el varilguero y casi sin sangre pasó el bicho al último tercio. Inició su faena Paco Camino, con una serie de redondos, muy suaves. Luego se echó la muleta a la zurda, pero la res le entrampillaba la muleta. El público se distrajo con un pretendido espontáneo que pareció querer arrojarse al redondeo. Cortó la faena el de Camas, rindiendo a su enemigo de media tendida. División de opiniones.

Al quinto de la tarde, lo veroniqueó admirablemente. Fueron cinco lances, las manos bajas con olor a parque de María Luisa. Se apretó el toro en el castigo.

La faena de muleta de Paco Camino tuvo, a la vez que mando, luz y gracia andaluz: sobre todo, la serie de naturales, largos, profundos, abrochados con los pectorales. Le faltó la vibración que imprime un toro con codicia. Después de unos molinetes, cuadró a su enemigo y le envainó una buena estocada. Cayó la res, pero al levantarse, enfrío chispa los ánimos. No obstante, flamearon los pañuelos y le concedieron una oreja. Con ella en la mano dio triunfal vuelta al anillo.

## TOROS

### MONUMENTAL

Jueves, 13 de julio  
Tarde, a las 6

MAGNIFICA CORRIDA  
DE TOROS!

6 toros de Ramos Matías, 6

«MACARENO»

RAFAEL  
TORRES

MANOLO  
ORTIZ

### En San Feliu de Guixols

San Feliu de Guixols (Gerona), 9. — Ganado gordo, bien presentado, de Antón Alonso, de Salamanca.

Enrique Platón, media que basta; ovación, oreja, petición de otra y vuelta. A su segundo, mata de una entera, ovación, una oreja y vuelta.

«El Puno», una entera hasta la bola, dos orejas, petición de rabo y vuelta. A su segundo, media y una entera, ovación y vuelta.

El rejoneador Manuel Vidrie, un solo rejón de muerte a cada uno, consiguiendo gran ovación, cuatro orejas y dos vueltas, además de petición de rabo en el primero. Cifra.

### Novillada en Lloret de Mar

Lloret de Mar (Gerona), 9. — En novillada sin picadores y con ganado de Salas Fernández de Sevilla, José María ha cortado una oreja en su primero y ha conseguido una vuelta en el segundo.

Francisco Valero «Macareno» ha cortado dos orejas en el primero y vuelta en el segundo.

Manolo Bonicho, dos orejas en el primero y en el segundo se ha llevado las dos orejas y el rabo, saliendo a hombros de la plaza. Cifra.

### En Figueras

Figueras (Gerona), 9. — Toros de Hijos de Tomás Pérez de la Concha, bravos, aplaudidos en el arrastre.

El rejoneador Curro Bedoya mató a sus enemigos de un rejón, cortando en su primero dos orejas y en su segundo dos orejas y rabo.

En lidia ordinaria, Fernando Tortosa, dos pinchazos, estocada y aplausos. En su segundo mejora su actuación, matando de una estocada y un descabello, oreja y vuelta.

Rafael Torres realizó dos faenas valientes y pintureras, matando a ambos de una estocada y cortando en ambos dos orejas. — Cifra.

### La novillada de Andorra, suspendida por la lluvia

Andorra, 9. — Había un cartel compuesto por seis reses de Fralpe. No se lidiaron más que cuatro, por desencadenarse sobre la plaza un chaparrón. Andrés Moreno ovación en su primero y dos orejas en su segundo. Morenito de Alarcónada dos orejas en el único que despachó: Juan José Carrita en el único que actuó, vuelta a anillo.



## programas para hoy, lunes

### PRIMERA CADENA

- 14.01 ALMANAQUE
- 14.30 PRIMERA EDICION
- 15.00 NOTICIAS
- 15.35 VACACIONES SOBRE EL AGUA

«Pesca submarina»  
16.00 LA CHICA DE LA TELE  
«Cualquier edad es buena». Tras discutir con su jefe, Mary se inscribe en un curso de periodismo para televisión, a fin de pedir traslado de departamento. Difícil será que consiga sus propósitos, ya que el profesor resulta ser un joven muy atractivo y Mary no pone demasiada atención en los estudios.

- 18.01 AVANCE INFORMATIVO
- 18.05 LA CASA DEL REJOR. NUM. 115
- «Disparates» (I).
- 18.25 CON VOSOTROS
- 19.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 19.40 BUENAS TARDES
- 20.30 NOVELA

(Capítulo VI). «La casa de las siete buhardillas», de Nathaniel Hawthorne. Hepzi, desde el primer momento, se niega a recibir la ayuda del senador Jaffrey, que está decidido a proteger a su hermano Clifford. Jaffrey hizo mucho daño a la familia, para que ahora, hipocritamente, quiera brindarles su protección.

- 21.00 TELEDIARIO
- 21.35 VUELTA CICLISTA A FRANCIA
- 21.40 TELEDEPORTE
- 22.05 EL OCTAVO DIA, por monseñor Guerra Campos
- 22.15 UN, DOS, TRES... RESPONDA OTRA VEZ
- 23.05 STOP, de Carlos Muñiz

«Misión cumplida». El episodio de hoy explica cómo a requerimiento de unos jóvenes que viajan en un turismo, contra el cual estuvo a punto de estrellarse un camión que llevaba los frenos en malas condiciones, interviene la Guardia Civil, que con un gran despliegue de medios, viene a salvar una situación que parecía irremediable.

- 24.00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE

### SEGUNDA CADENA

- 20.30 LOS BEATLES
- 21.00 JAZZ VIVO
- 21.30 TELEDIARIO 2
- 22.00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE
- «Fandangos naturales».
- 22.30 HAWAI 5-0
- «Una bala para McGarret». Una joven estudiante es cortejada por un compañero chino. Le desagrada tanto su compañía que llega a perder el control de sí misma y termina matándole. Luego, huyendo de la Policía, muere atropellada por un camión. McGarret cree que el homicidio se debe a razones políticas, y sospecha de un profesor de Psicología, que ha permanecido tres años prisionero de los chinos.
- 23.30 TODO ES SEGUN EL COLOR
- «Recuerdos de Suiza: su industria».
- 24.00 ULTIMA IMAGEN



# BALMES, ENTRE DOS ABRAZOS Y UN SUEÑO



Hoy, en el histórico Salón de la Columna, del municipio de Vic, el presidente de las Cortes españolas Sr. Rodríguez Valcarcel va a dictar una lección, sin duda magistral, sobre una de las personalidades más insignes de Cataluña y de España: Jaime Balmes. Y de cuya muerte se cumple el ciento veinticuatro aniversario. Se ha dicho que Balmes se encuentra incardinado dentro de nuestro movimiento romántico; y así es en efecto. Pero existen, en el mismo, dos corrientes: la *histórica*, que desembocará en la «Reinaxença» y la *subjetiva*. A esta última se adscribe el filósofo vicense. Se educó Balmes en la Universidad de Cervera, que va teniendo, entre nosotros, tardío reconocimiento a su formidable labor intelectual.

Su aparición como periodista —oficio al que aparecerá vinculado toda la vida— se hace a la sombra de un abrazo. El discutido, pero, que sin embargo, abre inmensas posibilidades al país, y del que son protagonistas el general Maroto, por el carlismo, y el general Espartero, por los «crisinos» o liberales. Liquidada una guerra civil surge la esperanza de una paz entre los bandos en pugna. Pues bien, con el deseo de que esa esperanza no se evapore Balmes escribe su opúsculo «Consideraciones políticas sobre España». En este texto, que recibiría un gran elogio de Santos Oliver, un gran olvidado, configura lo que será su base ideológica. La exigencia de establecer un puente de concordia entre las posiciones contrapuestas y crear el andamiaje de una convivencia patria. Defiende a Maroto, al que las derechas acusan de traidor; y, a su vez, le hace ver a las izquierdas el peligro de una concomitancia con la anarquía. Ya, anticipadamente, acepta el riesgo, terrible en España, de situarse en medio de las dos posiciones extremistas.

En el mismo período histórico funda con Roca Cornet y Ferrer Subirana el periódico «La Civilización». Y despliega una activa labor barcelonesa.

Pero la paz surgida a la sombra feble de un abrazo, se rom-

pe en mil pedazos. Por un lado, fomenta el descontento las conspiraciones de la exreina gobernadora doña María Cristina. Barcelona, la inquieta, contribuirá también a deshacerla con una revolución a la que Espartero pone término con unos cañonazos disparados desde Montjuic. Pero la erosión en el esparterismo es muy considerable. Y un nuevo abrazo, éste en Torrejón de Ardoz, entre los generales Seoane y Narváez va a sentenciar el mandato de Espartero, que huirá a Inglaterra.

A la sombra de este nuevo abrazo, y acabada la minoridad de Isabel II, busca de nuevo Balmes, el infatigable, un horizonte propicio para asentar la siempre frágil, fugitiva paz española. De las Cortes europeas llega un rumor de bodas. Inglaterra quiere, para Isabel II u Corburgo, Leopoldo de Sajonia. El rey de las dos Sicilias solicita la gordezuela mano isabelina para su hijo, el conde de TráPELLI. Francia patrocina la candidatura de un Orleans. En ese momento, Jaime Balmes, con audacia, lanza un nuevo candidato al redondel. El conde de Montemolins, hijo de D. Carlos. Quiere, con valor, casar a las dos Españas de los españoles del romanticismo; leerle la epístola de San Pablo. Marcha a Madrid a pregonar su nupcial mercancía conciliadora; y funda, como reclamo, «El Pensamiento de la Nación».

Pero no ha ilegado la hora de meter en el mismo crisol a las dos orillas pugnantes del país. Triunfa una solución al baño de María, tibia y sin reactivos, que tendrá como protagonista a D. Francisco de Paula, que pasa a rey-consorte. Todo el prodigioso armazón fundente, el audaz juego de altos hornos fraguadores, se viene abajo. Y el buen sacerdote enfunda la pluma, corrige la herida respiración de su pecho de enfermo, y se refugia, adolorido, entre los acogedores muros de su casa vigatana. ¿Está, aún vivo, su mensaje? Cuando me desplazó a Vic, sonoro de campanas, y visito su casa-museo, pienso, siempre, con optimismo que su tremendo esfuerzo ni fue flecha caída, sino que aún zumba, con su música de concordia, en el aire de España.

RAFAEL MANZANO

## SERA NOTICIA

### LUNES

- Convención Nacional Demócrata en Miami Beach (Florida), para designar el candidato del partido a la presidencia de los Estados Unidos.
- Reunión de los jefes de gobierno de los ocho países miembros de la Unión Económica Comunista (COMECON), en la vigésimosexta asamblea del Consejo para Ayuda Económica Mutua, de dicha organización.
- Juicio en Tel Aviv, de Kozo Okamoto, único superviviente de los tres japoneses que atacaron el aeropuerto de la capital israelita el pasado 30 de mayo, causando veintiséis muertos y setenta y nueve heridos.
- Entrevista del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, con el enviado especial en Oriente Medio, Gunnar Jarring.
- Don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, pronuncia en Vich una conferencia sobre el tema «Balmes, hombre y político de la armonía».

### MARTES

- V Conferencia Espacial Europea, en Bruselas.
- Llega a Madrid el enviado especial del presidente Nixon en Europa, el gobernador de California y ex actor, Ronald Reagan, quien será recibido por el Jefe del Estado y el ministro de Asuntos Exteriores.

### MIÉRCOLES

- Sorteo en Zurich de la primera ronda de las Copas de Europa de fútbol.
- Cassius Clay-Al Lewis, en el Gaelic Games Stadium de Dublín.
- Reunión internacional de boxeo en el Gran Price de Barcelona.

### JUEVES

- Se reanudan en París las conversaciones sobre la guerra del Vietnam.
- Llega a Pekín el presidente de la Comisión Parlamentaria de Asuntos Exteriores y exministro alemán, Gerhard Schroeder.

### VIERNES

- El Club de la Publicidad celebra su tradicional «Noche de la Publicidad», en la que se procederá a la elección del «Publicitario del Año».

### SABADO

- Empieza la copa Annie Soisbault de Montaigu, de tenis femenino, para menores de veintiún años, en Gandía, con la participación de España, Inglaterra, Holanda y Canadá.
- España-Venezuela de boxeo aficionados, en Santa Cruz de Tenerife.
- Marathón internacional de Budapest, con participación de españoles.

### DOMINGO

- Gran Premio de Finlandia de motorismo.
- V Concurso Hípico Ampuriabrava.
- Gran Premio Alemania Occidental de motocross.
- Regata nacional de patín a vela, «Noth», «Vaurien», «420» y «470», en Tarragona.

# S. O. S. EN MENSAJES FLOTANTES

La Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo ha tenido, entre otras, una tan singular como ambiciosa idea

de lanzar un S.O.S., que contribuya a crear un ambiente de anticontaminación de nuestros mares y playas. Más de 100.000

mensajes flotantes serán lanzados desde Panamá a los océanos Atlántico y Pacífico y también se arrojarán otros mensajes desde los lugares estratégicos de nuestro planeta, al extremo norte de Alaska y en el Cabo de Hornos. Estos mensajes pretenden ser una contribución práctica a la Conferencia de Estocolmo sobre el medio ambiente y su finalidad es recordar la imperiosa necesidad de defender el futuro de los mares y playas, cuya contaminación ha alcanzado un punto inquietante. Alertar a la opinión pública mundial.

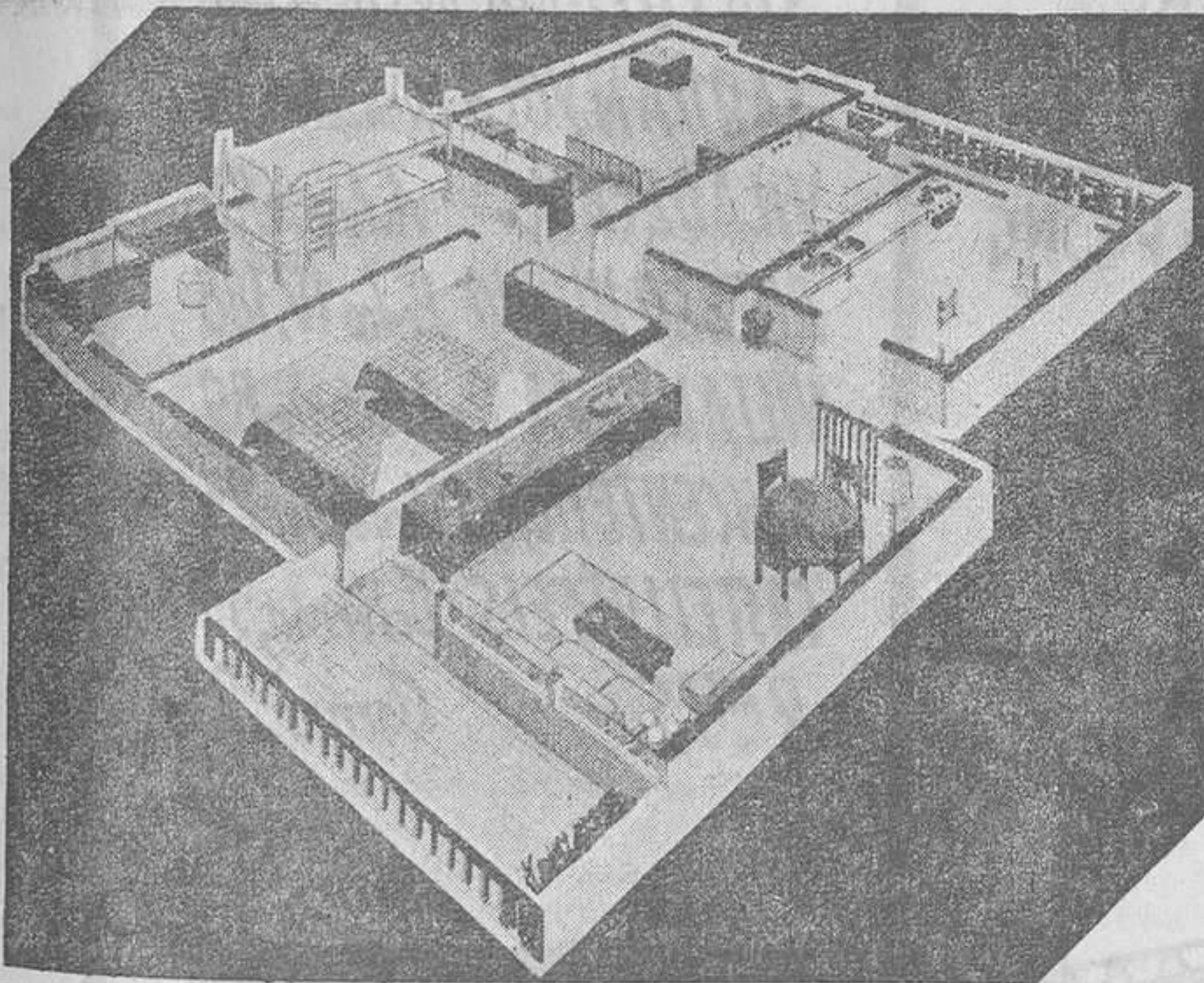
La operación «Mensaje al Mar» tiene, igualmente, un objetivo científico, pues permitirá un conocimiento exhaustivo de las corrientes marítimas de superficie, las que transportan los elementos de la contaminación y de los que no se libran ninguna playa del mundo, en mayor o menor grado. El experimento habrá de ser seguido con interés, por curiosidad y por la aportación de datos que pudieran complementar cualquier otra investigación. Se da por descontado que los mensajes podrán tardar meses en atravesar los océanos, que algunos quizás retornen en las zonas donde fueron lanzados, pero que otros —así se confía— llegarán a costas y playas muy lejanas. No pocos desaparecerán. Pero a medida que aparezcan y se divulgue la noticia del hallazgo, iremos refrescando la memoria de que hay que salvar la contaminación de los mares. Si no se toman medidas urgentes, dentro de un cuarto de siglo habrá desaparecido toda clase de vida de los océanos, según afirman algunos especialistas.

Las Naciones Unidas han sido informadas de la operación «Mensaje del Mar», y también se ha invitado a participar de ella a jefes de Estado, científicos y determinadas organizaciones mundiales. La Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo, que desde hace más de veinte años ejerce una función de pionera en la lucha contra la contaminación, ha sugerido a sus 109 países miembros, que aporten su ayuda activa a esta simpática acción. Los cien mil mensajes flotan-

tes serán lanzados en diciembre, en el mismo momento en que termine el Año del Turismo de las Américas —del que incomprensiblemente apenas si se ha hablado—, como expresión final del mismo al mundo. Cuidará de la operación el Instituto Panameño del Turismo, con el apoyo de las autoridades de aquel país, que desde sus dos océanos lanza este S.O.S. tan singular, llamando a la conciencia del mundo para preservar nuestros mares y playas, y toda la naturaleza. Sería grato hallar mensajes de estos en los litorales del Mediterráneo, el mar tradicionalmente turístico y habría de producirnos más gozo que a la llamada del S.O.S. se pudiese responder: misión cumplida.

ALBERTO DURAN

**PISOS**  
**TODO CONFORT**  
aire puro, sol y espacios verdes  
DESDE 50.000 Ptas. ENTRADA y resto 12 años



**PISOS 3 DORMITORIOS** (también 2, 4 y 5 dormitorios)  
**CALEFACCION EN TODAS LAS HABITACIONES**

Moderno sistema a gas ciudad. Todas las habitaciones totalmente exteriores. Comedor-living. Cocina con horno a gas, armarios metálicos y fregadero porcelana. Baño con sanitarios estilo italiano. Instalación general de agua caliente. Terraza-balcón comedor. Terraza-lavadero.

Nuestros pisos están contruidos por el sistema inglés **STORIFORM** y con la garantía de **LAING IBERICA, S. A.**

**INFORMACION:** Diagonal, 608 Entlo. (junto P. Calvo Sotelo)  
**PARKING SABA** (Gral. Goded, junto Plz. Calvo Sotelo)  
Pza. Universidad, 3 pral. (Galerías Universidad)  
**PARKING PZA. CASTILLA**

**Horario en oficina de Pza. Universidad:**  
desde 8.30 de la mañana hasta las 9.30 de la noche, sin interrupción.  
**Teléfonos 2545922-2549637**

Solicite amplia información, sin compromiso, a nuestra oficina de Pza. Universidad, 8, pral, enviando este cupón:

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_



**PARQUE RESIDENCIAL**  
**COMILLAS**  
DONDE VALE LA PENA VIVIR

### SIN ENTRADA

y por  
**400 Ptas. al mes**

podrá disfrutar hoy mismo de un **TELEVISOR** con VHF - UHF y B-N a elegir la marca por Ud. y desprecintado en su casa  
**REGALAMOS** mesita y antena

**Llame al 220-73-68**

Máxima seriedad  
Servimos al día

## HORIZONTES / 72

### Peor que la Talidomida

A veces uno se pregunta si el hombre no será la imagen más idónea de la frustración moral. Porque, ¿cómo es posible que en 1972 podamos hablar de algo tan terrible y tan funesto como la talidomida? ¿Se acuerdan de aquel fármaco que hacía nacer bebés deformados: sin brazos o sin piernas, o sin ninguna extremidad inclusive? Pues bien, éste es el efecto —dicen que aumentado y corregido— de los herbicidas que han asolado los bosques vietnamitas. En Vietnam, el Vietnam superlunar de los 26 millones de cráteres, los herbicidas también actúan sobre el hombre. Lo ha manifestado el doctor Lee Du Bridge, asesor de la Casa Blanca para asuntos científicos. Mejor dicho, el doctor Lee no ha mencionado al hombre, pero sí ha dado a entender que la mujer gestante es la que más ha sufrido la acción de los herbicidas. Sobre el niño a punto de nacer, sus efectos son similares a los de la tristemente célebre talidomida, hasta el punto de que 1.300.000 personas ya han sido afectadas por los defoliantes.

¡Por el volumen de víctimas que ya han causado, los defoliantes están resultando, con mucho, peores que la talidomida!

### El sexo del cerebro

Según el doctor Jimmy Neill, profesor de Fisiología de la Universidad de Emory (Estados Unidos), el cerebro tiene características masculinas o femeninas y éstas son inducidas por las hormonas al comienzo de su desarrollo.

Experiencias realizadas con ratones y que se espera continuar con simios, han demostrado, en efecto, que la hormona masculina

impide el desarrollo de una zona del hipotálamo, 24 horas después del nacimiento del ratón. Y por el contrario, la rata que no posee hormona masculina, produce otra hormona (llamada prolactina) responsable del crecimiento de las glándulas mamarias, de la producción de leche y del comportamiento maternal.

Como diría un ratón, no somos nadie...

### Futurismo de los mayas

Los pocos Códigos mayas que se conservan, en opinión del historiador Char-

les Lacombe, especialista en arte maya, contienen jeroglíficos que «encierran

misterios capaces de ayudar mucho al hombre moderno». Según este investigador, los mayas no sólo fueron grandes astrónomos, sino también soberbios arquitectos y planificadores de ciudades. «El diseño de una ciudad maya —dice es como algo del siglo XXI».

De donde resulta, como decía Rilke, que todo lo perfecto vuelve a la Antigüedad.

### A la escucha de mensajes extraterrestres

Los astrofísicos soviéticos están cada día más interesados por la radioastronomía, con la esperanza de interceptar algún día un mensaje emitido por desconocidos seres inteligentes que se supone viven en las profundidades del Cosmos.

La última idea al respecto es la siguiente: ampliar la gama de escucha utilizando mayor número de longitudes de onda, pero, y ahí reside la novedad, acoplando al propio tiempo unos delicados selectores de ondas a los grandes radiotelescopios, con objeto de lograr una recepción lo más limpia posible. Es decir, capaz de eliminar los molestos y perturbadores ruidos de fondo. Existe optimismo, en la U.R.S.S., cuando se trata de estas posibilidades.



# MUEBLES TARRAGONA

todo para **jardin, campo y playa**

**Sepúlveda, 150**

<b>APARTAMENTO</b>  5 sillas - 4 colchones <b>19.990:</b>		<b>ESMALTADOS BLANCO</b>  1.640:    1.105:    1.344:    2.240:		<b>CASTILLEJOS, 288</b> <b>P.VIRREY AMAT, 7</b> <b>MAS DURAN, 33</b> (VERDÚN) <b>CASPE, 23</b> <b>MUNTANER, 468</b> <hr/> <b>PRAT LL. Anselmo Clavé, 5</b> <b>S. BAUDILIO Montclar, 15</b> <b>TARRASA Pantano, 20</b> <b>MANRESA G. Valiño, 4</b> <b>SABADELL V. Masaper, 19</b> <b>MARTORELL Santacana, 48</b> <b>LERIDA Gral. Mola, 89</b> <b>TARRAGONA Av. Colón, 26</b> <b>HOSPITALET P. Ayunt. 15</b> <b>ESPLUGAS A. J. Antonio, 104</b> <b>VILAFRANCA Puigmoltó, 34</b> <b>STA. COLOMA Av. S. Coloma, 43</b> <b>SARDANYOLA C. González, 16</b> <b>VILADECANS A. Araño, 48</b> <b>PUEBLO NUEVO Pedro IV, 188</b> <b>VILLANUEVA Rm. J. Antonio, 89</b> <b>S. VICENTE HORTS Verdaguer, 25</b> <b>CASTELDEFELS Dr. Ferrán, 33</b> <b>REUS Gornal, 2</b> <hr/> <b>EXTENSO SURTIDO DE MUEBLES ESTILO Y MODERNO</b> <b>OFICINA</b> <b>COCINA</b> <b>ESTANTERIAS</b> <b>ESTABLECIMIENTOS</b> <hr/> <b>BANCO JARDIN</b> 1.700:  <b>PISCINA</b> desde 365:  <i>inchable</i>
<b>LITERAS en madera</b>  con baranda y escalera <b>3.600:</b>	<b>CABEZALES acolchado tapizado</b>  <b>1.600:</b> <b>rústico</b> <b>635:</b>	<b>MIMBRE</b>  732:    792:    968:    695:    695:		
<b>MESAS JARDIN</b>  2.200:    2.039:    1.145:    1.480:    1.616:    728:    1.032:				
<b>CAMPING</b>  <b>1.200:</b> <b>247:</b>	<b>SILLAS</b> tapizada  <b>299:</b> formica  <b>MESA COCINA</b> <b>625:</b>	<b>SILLONES HIERRO Y PLASTIFICADOS</b>  624:    648:    580: 665:    1.260:    975:	<b>MESA PING-PONG</b>  <b>5.300:</b> <b>JARDINERA</b> desde 215: 	
<b>BALANCIN SILLON plegable</b>  400:    224:    527:		<b>COLUMPIO desde 640</b> 	<b>COLUMPIO</b>  <b>5.300:</b>	
<b>CAMPO Y PLAYA</b>  860:    2.503:    1.197:    379:    10.160:    3.747:				
<b>HAMACA</b>  <b>400:</b>	<b>TOBOGAN</b>  <b>2.880:</b>	<b>BARBACOA</b>  <b>330:</b>	<b>FAROLÉS</b>  desde 200:	
<b>PARASOLES</b> pies parasoles desde 280: 	<b>NEVERA</b>  <b>562:</b>	<b>ESC. PISCINA</b>  <b>1.920:</b>		